



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

ЖЕНЕВА



**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ  
МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО  
В 1995 ГОДУ**



# **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО В 1995 ГОДУ**

**Отчет Генерального директора**

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА**

WIPO PUBLICATION  
No. 425(R)

ISBN 92-805-0688-9

WIPO 1996

Обложка: Эмерик "ВОИС 1991"  
Масло, холст

## СОДЕРЖАНИЕ

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В 1995 ГОДУ

|  | <u>Пункты</u>    |
|--|------------------|
| Введение   | 1 - 2            |
| <b>ЧАСТЬ I: РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ</b>   | <b>3 - 43</b>    |
| Бюджетный комитет ВОИС   | 3 - 8            |
| Комитет ВОИС по служебным помещениям   | 9 - 11           |
| Межправительственный комитет Международной конвенции об охране прав исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций (Римская конвенция)                         | 12 - 16          |
| Руководящие органы ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС  | 17 - 43          |
| <b>ЧАСТЬ II: ПРОГРАММНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>  | <b>44 - 1243</b> |
| <b>СОТРУДНИЧЕСТВО С РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ</b>   | <b>44 - 1084</b> |
| Цель   | 44               |
| Деятельность   | 45 - 1084        |
| Сотрудничество с развивающимися странами в целях развития:<br>Общие вопросы  | 45 - 52          |
| Развитие людских ресурсов на международном, региональном и национальном уровнях  | 53 - 542         |
| Международные мероприятия  | 53 - 77          |
| Региональные и национальные мероприятия  | 78 - 542         |
| Африка   | 78 - 224         |
| Арабские страны  | 225 - 257        |
| Азия и Тихоокеанский регион  | 258 - 422        |
| Латинская Америка и Карибский регион   | 423 - 542        |
| Совершенствование и применение национального и регионального законодательства, присоединение к Договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и создание учреждений | 543 - 1039       |
| Африка: межнациональные мероприятия  | 543 - 563        |
| Отдельные страны Африки  | 564 - 647        |
| Арабские страны: межнациональные мероприятия   | 648 - 652        |
| Отдельные арабские страны  | 653 - 721        |
| Азия и Тихоокеанский регион: межнациональные мероприятия   | 722 - 724        |
| Отдельные страны Азии и Тихоокеанского региона   | 745 - 892        |
| Латинская Америка и Карибский регион: межнациональные мероприятия  | 893 - 909        |
| Отдельные страны Латинской Америки и Карибского региона  | 910 - 1038       |

|   |             |
|---|-------------|
| Межрегиональная отраслевая поддержка  | 1039        |
| Содействие местной изобретательской деятельности и коммерческому использованию изобретений; содействие местной творческой и художественной деятельности и использование ее результатов  | 1040 - 1055 |
| Обучение и исследования в области законодательства по интеллектуальной собственности; профессия юриста и поверенного в области интеллектуальной собственности; программы для законодателей; программы для представителей судебных органов | 1056 - 1070 |
| Приобретение иностранной охраняемой технологии; управление и использование местными предприятиями принадлежащих им прав промышленной собственности  | 1071 - 1074 |
| Содействие доступу развивающихся стран к технической информации, содержащейся в патентной документации, и ее распространению  | 1075 - 1080 |
| Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности   | 1081 - 1082 |
| Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав  | 1083 - 1084 |
| <b>НОРМОТВОРЧЕСТВО И ВЫРАБОТКА ПРОЦЕДУР В ЦЕЛЯХ ОХРАНЫ И РЕАЛИЗАЦИИ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ</b>   | 1085 - 1132 |
| Цель  | 1085 - 1088 |
| Деятельность  | 1089 - 1132 |
| Договор по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами   | 1089 - 1095 |
| Договор о законах по товарным знакам  | 1096 - 1098 |
| Протокол к Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений/Договор об охране прав исполнителей и производителей фонограмм   | 1099 - 1106 |
| Международная регистрация географических указаний   | 1107 - 1109 |
| Договор о патентных законах   | 1110 - 1125 |
| Международная система добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм   | 1126 - 1132 |
| <b>РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ВОЗМОЖНО НУЖДАЮЩИХСЯ В НОРМОТВОРЧЕСТВЕ</b>   | 1133 - 1148 |
| Цель  | 1133        |
| Деятельность  | 1134 - 1148 |
| Общеизвестные знаки   | 1134 - 1138 |

|  |             |
|--|-------------|
| Недобросовестная конкуренция   | 1139 - 1140 |
| Всемирный симпозиум под эгидой ВОИС по авторскому праву<br>и Глобальной информационной инфраструктуре    | 1141 - 1143 |
| Всемирный форум под эгидой ВОИС на тему: "Охрана<br>интеллектуальных творений в информационном обществе" | 1144 - 1148 |
| <b>АРБИТРАЖНЫЙ ЦЕНТР ВОИС</b>  | 1149 - 1160 |
| Цель   | 1149        |
| Деятельность   | 1150 - 1160 |
| <b>ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ, ПОДБОРКИ ЗАКОНОВ,<br/>СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>                                | 1161 - 1175 |
| Цель   | 1161        |
| Деятельность   | 1162 - 1175 |
| Периодические издания и другие публикации  | 1162 - 1173 |
| Распространение информации среди публики   | 1174 - 1175 |
| <b>ДОКУМЕНТАЦИОННАЯ И ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ<br/>ВЕДОМСТВ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ</b>            | 1176 - 1222 |
| Цель   | 1176        |
| Деятельность   | 1177 - 1122 |
| Постоянный комитет ВОИС по информации в области<br>промышленной собственности (ПКИПС)                    | 1177 - 1219 |
| Публикации   | 1220 - 1222 |
| <b>МЕЖДУНАРОДНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ</b>   | 1223 - 1243 |
| Международная патентная классификация  | 1223 - 1227 |
| Цель   | 1223        |
| Деятельность   | 1224 - 1227 |
| Международная классификация товаров и услуг для целей<br>регистрации знаков                              | 1228 - 1237 |
| Цель   | 1228        |
| Деятельность   | 1229 - 1237 |
| Международная классификация изобразительных элементов знаков   | 1238 - 1240 |
| Цель   | 1238        |
| Деятельность   | 1239 - 1240 |
| Международная классификация промышленных образцов  | 1241 - 1243 |
| Цель   | 1241        |
| Деятельность   | 1242 - 1243 |
| <b>ЧАСТЬ III: РЕГИСТРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>   | 1244 - 1317 |
| <b>СИСТЕМА РСТ (ДОГОВОР О ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ)</b>  | 1244 - 1272 |
| Цель   | 1244        |
| Деятельность   | 1245 - 1272 |

|  |                    |
|--|--------------------|
| Выполнение административных функций  | 1246 - 1254        |
| Использование компьютеров  | 1255 - 1260        |
| Информационная и рекламная деятельность  | 1261 - 1269        |
| Совершенствование системы РСТ  | 1270 - 1272        |
| <b>МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА (МАДРИДСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ<br/>(О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ) И<br/>МАДРИДСКИЙ ПРОТОКОЛ)</b>   | <b>1273 - 1295</b> |
| Цель   | 1273               |
| Деятельность   | 1274 - 1276        |
| Выполнение административных функций  | 1277 - 1282        |
| Использование компьютеров  | 1283 - 1287        |
| Информационная и рекламная деятельность  | 1288 - 1292        |
| Применение Мадридского протокола   | 1293 - 1295        |
| <b>ГААГСКАЯ СИСТЕМА (ГААГСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ (О<br/>МЕЖДУНАРОДНОМ ДЕПОНИРОВАНИИ ПРОМЫШЛЕННЫХ<br/>ОБРАЗЦОВ))</b>  | <b>1296 - 1314</b> |
| Цель   | 1296               |
| Деятельность   | 1297 - 1314        |
| Выполнение административных функций  | 1297 - 1302        |
| Информационная и рекламная деятельность  | 1303 - 1304        |
| Совершенствование Гаагской системы   | 1305 - 1314        |
| <b>ЛИССАБОНСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ (ОБ ОХРАНЕ НАИМЕНОВАНИЙ<br/>МЕСТ ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ИХ МЕЖДУНАРОДНОЙ<br/>РЕГИСТРАЦИИ)</b>  | <b>1315 - 1317</b> |
| Цель   | 1315               |
| Деятельность   | 1316 - 1317        |
| <b>ЧАСТЬ IV: СОДЕЙСТВИЕ ВСЕМИРНОМУ<br/>ПРИЗНАНИЮ И УВАЖЕНИЮ<br/>ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ;<br/>СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ -<br/>ПОМИМО РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН -<br/>И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ</b> | <b>1318 - 1619</b> |
| Цель   | 1318 - 1319        |
| Деятельность   | 1320 - 1619        |
| <b>СОДЕЙСТВИЕ ПРИСОЕДИНЕНИЮ К ДОГОВОРАМ,<br/>АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ КОТОРЫХ ВЫПОЛНЯЕТ ВОИС</b>   | <b>1320 - 1360</b> |
| Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС)   | 1321 - 1322        |
| Договоры, обеспечивающие охрану интеллектуальной собственности   | 1323 - 1337        |
| Договоры, учреждающие Международные классификации в области изобретений, знаков и промышленных образцов  | 1338 - 1345        |

|  |             |
|--|-------------|
| Договоры, учреждающие системы, использование которых позволяет сделать охрану прав интеллектуальной собственности на международном уровне более надежной и менее дорогостоящей по сравнению с отдельными заявками на регистрацию в национальных реестрах | 1346 - 1360 |
| <b>СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ - ПОМИМО РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН - И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ</b>  | 1361 - 1619 |
| Межгосударственное сотрудничество  | 1361 - 1376 |
| Отдельные страны   | 1377 - 1503 |
| Организация Объединенных Наций   | 1504 - 1525 |
| Прочие межправительственные организации  | 1526 - 1548 |
| Неправительственные организации  | 1549 - 1619 |
| <b>ЧАСТЬ V: ШТАТ И ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>   | 1620 - 1653 |
| Штат и вспомогательная деятельность  | 1620 - 1625 |
| Последние события в области компьютеризации  | 1626 - 1653 |
| Типографские службы  | 1633 - 1638 |
| Вспомогательная деятельность на заседаниях и документы   | 1639 - 1640 |
| Библиотека ВОИС  | 1641 - 1645 |
| Лингвистический отдел  | 1646 - 1648 |
| Служебные помещения  | 1649 - 1653 |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЕ А: Деятельность ВОИС по сотрудничеству в целях развития, реализованная в период с 1 января по 31 декабря 1995 г.</b>   |             |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЕ В: Заседания, организованные ВОИС в период с 1 января по 31 декабря 1995 г.</b>  |             |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЕ С: Соглашение между Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организацией</b>  |             |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЕ D: Публикации ВОИС, изданные в период с 1 января по 31 декабря 1995 г.</b>   |             |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЕ E: Акронимы, используемые в настоящем документе</b>  |             |
| <b>ПРИЛОЖЕНИЕ F: Указатель стран и отдельных межправительственных организаций</b>  |             |



1. В настоящей публикации воспроизводится отчет Генерального директора о деятельности, осуществленный Международным бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) в 1995 г.

2. Вышеуказанный отчет был передан на рассмотрение двадцать девятой серии заседаний Руководящих органов ВОИС, которые заседали в Женеве в период с 23 сентября по 2 октября 1996 г.



## ЧАСТЬ I: РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ

### Бюджетный комитет ВОИС

3. Комитет провел двенадцатую сессию в Женеве в период 24 по 26 апреля.
4. На сессии были представлены следующие 18 государств-членов Комитета: АЛЖИР, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИНДИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, ФИЛИППИНЫ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ.
5. Комитет рассмотрел проект программы и бюджета на двухлетний период 1996-97 гг. и внес рекомендации Руководящим органам ВОИС, заседания которых намечено провести в сентябре.
6. Комитет провел тринадцатую сессию в Женеве 29-30 ноября.
7. На сессии были представлены следующие 17 государств-членов Комитета: БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИНДИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, ФИЛИППИНЫ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. Следующие 25 государств-членов ВОИС были представлены наблюдателями: АРГЕНТИНА, АВСТРИЯ, КОЛУМБИЯ, КОТ Д' ИВУАР, ХОРВАТИЯ, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ГАНА, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, МАДАГАСКАР, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НИГЕРИЯ, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС.
8. Комитет рассмотрел финансовые последствия предложенного Соглашения между ВОИС и Всемирной торговой организацией (ВТО) (которое было подписано через месяц в декабре, см. пункт 40).

### Комитет ВОИС по служебным помещениям

9. Комитет провел четвертую сессию в Женеве 19 и 20 июня.
10. На сессии были представлены следующие 11 государств-членов Комитета: АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, КИТАЙ, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИНДИЯ, НИГЕРИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.
11. Комитет рассмотрел документ, в котором были изложены потребности и планы Международного бюро в отношении дополнительных служебных помещений и содержалось предложение о строительстве временной пристройки к зданию БИРПИ. Комитет предложил Международному бюро представить Руководящим органам документ, рассматривающий это предложение и возможность строительства постоянной пристройки к зданию БИРПИ, а также содержащий сравнительный анализ преимуществ и недостатков каждого из вариантов, который бы позволил Руководящим органам в ходе сессий в сентябре принять соответствующее решение (см. пункт 33).

### Межправительственный комитет Международной конвенции об охране прав исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций (Римская конвенция)

12. Межправительственный комитет Римской конвенции, созданный ВОИС, МОТ и ЮНЕСКО, провел пятнадцатую очередную сессию в Женеве в период с 3 по 5 июля. На

сессии были представлены следующие 10 государств-членов Комитета: АРГЕНТИНА, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, МЕКСИКА, ШВЕЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО. Три государства-участника Конвенции, но не являющиеся членами Комитета (АВСТРАЛИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ИСПАНИЯ), два государства, не являющиеся участниками Конвенции (БОТСВАНА, ХОРВАТИЯ) и Комиссия Европейских Сообществ (КЕС) были представлены наблюдателями.

13. В работе сессии в качестве наблюдателей принимали участие представители следующих шести неправительственных организаций: АЕИО, МКОАК, ЕСВ, МФА, МФМ, ИФПИ.

14. В ходе заседания подчеркивалась необходимость присоединения к Римской конвенции и ее применения как можно большим числом стран, эффективной охраны прав лиц, пользующихся преимуществами Конвенции, а также продолжения работы различных учебных курсов, выпуска публикаций и продолжения образовательной деятельности, осуществляемой ВОИС, МОТ и ЮНЕСКО. Был рассмотрен вопрос о перспективах Римской конвенции в связи с предстоящим (в сентябре) проведением сессии Комитета экспертов ВОИС по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм.

15. В ходе заседания также было рассмотрено влияние развития цифровой технологии и технического прогресса на авторское право и смежные права, а также на права исполнителей, новые формы передачи и распространения авторско-правовых произведений и объектов смежных прав, а также современная тенденция глобализации цифровых сетей.

16. Комитет обратился к Секретариату с просьбой о включении в повестку дня следующего заседания Комитета в 1997 г. вопроса о влиянии цифровой технологии на смежные права в рамках Римской конвенции, включая влияние на наем и условия работы исполнителей. Исследование по данному вопросу должно быть подготовлено Секретариатом.

#### Руководящие органы ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС

17. В период с 25 сентября по 3 октября двадцать шесть серию заседаний в Женеве провели следующие Руководящие органы ВОИС:

- (1) Генеральная Ассамблея ВОИС - шестнадцатая сессия (12-я очередная);
- (2) Конференция ВОИС - тринадцатая сессия (12-я очередная);
- (3) Координационный комитет ВОИС - тридцать четвертая сессия (26-я очередная);
- (4) Ассамблея Парижского союза - двадцать третья сессия (12-я очередная);
- (5) Конференция представителей Парижского союза - двадцать вторая сессия (12-я очередная);
- (6) Исполнительный комитет Парижского союза - тридцать первая сессия (31-я очередная);
- (7) Ассамблея Бернского союза - семнадцатая сессия (12-я очередная);
- (8) Конференция представителей Бернского союза - пятнадцатая сессия (12-я очередная);
- (9) Исполнительный комитет Бернского союза - тридцать седьмая сессия (26-я очередная);
- (10) Ассамблея Мадридского союза - двадцать шестая сессия (11-я очередная);
- (11) Ассамблея Гаагского союза - четырнадцатая сессия (10-я очередная);

- (12) Конференция представителей Гаагского союза - четырнадцатая сессия (10-я очередная);
- (13) Ассамблея Ниццкого союза - четырнадцатая сессия (12-я очередная);
- (14) Конференция представителей Ниццкого союза - тринадцатая сессия (12-я очередная);
- (15) Ассамблея Лиссабонского союза - одиннадцатая сессия (11-я очередная);
- (16) Совет Лиссабонского союза - восемнадцатая сессия (18-я очередная);
- (17) Ассамблея Локарнского союза - четырнадцатая сессия (11-я очередная);
- (18) Ассамблея Союза Международной патентной классификации (МПК) - тринадцатая сессия (10-я очередная);
- (19) Ассамблея Союза Договора о патентной кооперации (РСТ) - двадцать третья сессия (10-я очередная);
- (20) Ассамблея Будапештского союза - одиннадцатая сессия (8-я очередная);
- (21) Ассамблея Венского союза - седьмая сессия (6-я очередная).

18. В заседаниях приняли участие представители следующих 137 государств, 17-ти неправительственных организаций и 14-ти международных неправительственных организаций: АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАХРЕЙН, БАНГЛАДЕШ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БОТСВАНА, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ ДАРУССАЛАМ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГАИТИ, ВАТИКАН, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАЛЬТА, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДАВИЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, ТУРКМЕНИСТАН, УГАНДА, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ; ООН, ПРООН, МСЭ, ЮНЕСКО, ЮНИДО, ВМО, ВТО, АОПС, АРОПС, ВПОБ, ВТЗБ, КЕС, ЕАПО, ЕПО, ЛАГ, ОАЕ, ОИК; и МАОПС, МАЛИ, ААПП, ЕСВ, АПТЗ, ЕПИ, ФИКПИ, МТП, МФАИ, МФАФ, ИФРО, Международный ПЕН клуб, МАИ, МПИ.

19. Ниже приводится краткое изложение основных вопросов, рассмотренных Руководящими органами, и принятых ими решений.

20. Деятельность ВОИС в период с 1 июля 1993 г. по 30 июня 1995 г. Все делегации, которые выступили по этому вопросу, выразили удовлетворение по поводу объемов, спектра и эффективности реализованной деятельности. Была дана высокая оценка количеству и качеству проделанной работы. По мнению этих делегаций, цели деятельности

были достигнуты благодаря профессионализму и преданности своему делу сотрудников Международного бюро под руководством Генерального директора.

21. Все без исключения делегации особо отмечали деятельность по сотрудничеству в целях развития в интересах развивающихся стран. Все делегации развивающихся стран - получателей помощи подчеркнули полезные результаты деятельности Организации по сотрудничеству в целях развития, с учетом общепризнанной возрастающей роли, которую интеллектуальная собственность играет в социальном, культурном и экономическом развитии. В последнее время эта роль приобрела еще большую важность, благодаря приоритетному значению, придаваемому интеллектуальной собственности при осуществлении международной торговли и передачи технологии. Было высказано пожелание активизировать и расширить программу ВОИС по сотрудничеству в целях развития с тем, чтобы развивающиеся страны смогли развивать системы интеллектуальной собственности, учитывающие региональные и мировые тенденции и, в частности, обязательства в рамках Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС). Ряд делегаций промышленно развитых и развивающихся стран подтвердили свое намерение продолжать оказывать поддержку программе ВОИС по сотрудничеству в целях развития путем вклада в денежной или материальной форме.

22. Наиболее полезными видами деятельности по сотрудничеству в целях развития были признаны подготовка кадров (как общая, так и специализированная), оказание помощи в разработке законодательств, консультативная помощь, направленная на обеспечение соответствия законодательств договорным обязательствам, совершенствование руководства и управления национальными ведомствами интеллектуальной собственности, компьютеризация этих ведомств, деятельность по распространению среди публики патентной информации с использованием технологии CD-ROM, повышение эффективности, реализация прав интеллектуальной собственности и обучение предмету интеллектуальной собственности на университетском уровне. Ряд делегаций одобрили выделение из регулярного бюджета ВОИС более значительных средств на деятельность по сотрудничеству в целях развития в связи с расширением рабочей программы, предусматриваемым на двухлетний период 1996-1997 гг.

23. Многие делегации подчеркивали важное значение, которое они придают деятельности ВОИС в области нормотворчества и международной регистрации. Наряду с выражением поддержки продолжению этой работы, особо отмечалась деятельность по подготовке возможного Протокола к Бернской конвенции и возможного нового договора об охране прав исполнителей и производителей фонограмм, предложенный договор по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами, а также создание Арбитражного центра ВОИС. Некоторые делегации высказались за продолжение работы над Договором о патентных законах, считая, что в данный момент такую работу целесообразно сконцентрировать на новом подходе, рекомендованном Консультативным совещанием в мае 1995 г., однако не теряя при этом из виду, первоначальные основные предложения. Ряд делегаций упомянули о важности продвижения работы над возможным новым Актом к Гаагскому соглашению о международном депонировании промышленных образцов. Ряд делегаций выразили особое удовлетворение в связи с деятельностью международных регистрационных Союзов и отметили высокие темпы роста числа пользователей Системы РСТ.

24. Программа и бюджет на двухлетний период 1996-97 гг. Руководящие органы одобрили проект программы и бюджета на двухлетний период 1996-97 гг., предусматривающий доходы и расходы в сумме около 300 млн. швейцарских франков. Руководящие органы также утвердили выделение дополнительной суммы в 6 млн. швейцарских франков для целей расширения помощи развивающимся странам. Многие из видов деятельности, осуществлявшихся в течение двухлетнего периода 1994-95 гг., будут

продолжены в течение нового двухлетнего периода. Одновременно, деятельность по сотрудничеству в целях развития будет значительно расширена. Ожидается, что в течение двухлетнего периода 1996-97 гг. соотношение доходов Союзов, финансируемых за счет взносов, к доходам Союзов, финансируемых за счет пошлин, составит приблизительно 15% к 85%; аналогичная пропорция ожидается в отношении расходов.

25. Проект Договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами. Было решено, что Комитет экспертов проведет еще одно заседание в первой половине 1996 г. и о результатах его работы будет доложено Генеральной Ассамблее ВОИС или Координационному Комитету в 1996 г., для принятия решения о необходимости созыва дипломатической конференции с целью завершения работы по данному проекту Договора, и, при положительном решении этого вопроса, также решить вопрос о датах ее проведения.

26. Возможный Протокол к Бернской конвенции и возможный Договор об охране прав исполнителей и производителей фонограмм. В течение двухлетнего периода 1996-97 гг. будет продолжена работа над возможным Протоколом к Бернской конвенции и возможным Договором об охране прав исполнителей и производителей фонограмм. Было принято решение, что если после совместной встречи в феврале 1996 г. Комитеты экспертов, рассматривающие эти два Договора, сочтут, что работа над Договорами значительно продвинулась, будет созвана внеочередная сессия Генеральной Ассамблеи ВОИС для принятия решения о созыве одной или двух дипломатических конференций.

27. Договор о патентных законах. Руководящие органы согласовали новый подход к гармонизации патентных законов. Вопросы, которые будут рассматриваться в рамках нового подхода, включают соблюдение формальных требований при подаче национальных и региональных патентных заявок, таких как подписи, изменение имен и адресов, исправление ошибок, стандартные бланки. В течение двухлетнего периода 1996-97 гг. будут проведены две или несколько сессий Комитета экспертов по этому вопросу. Решение по вопросу о созыве Дипломатической конференции, в частности, о ее повестке дня и датах проведения, будут приняты Генеральной Ассамблеей ВОИС по завершении работы Комитетом экспертов.

28. Договор о международной регистрации промышленных образцов или пересмотр Гаагского соглашения по этому же вопросу. Руководящие органы приняли решение, что сессия Комитета экспертов по подготовке нового договора будет проведена в 1996 г. Новый договор может принять форму пересмотра существующего текста Гаагского соглашения. Генеральная Ассамблея ВОИС и Ассамблея Гаагского союза примут решение о необходимости проведения в 1997 г. Дипломатической конференции с целью для принятия этого Договора.

29. Другие виды нормотворческой и смежной деятельности по совершенствованию правовой охраны интеллектуальной собственности. Помимо вышеупомянутой нормотворческой деятельности, ВОИС изучит различные вопросы, представляющие особый или актуальный интерес, включая охрану общеизвестных и хорошо известных знаков, идентификаторы деловых предприятий, регистрацию и идентификацию лицензий на товарные знаки, юридические последствия использования некоторых сообщений электронными средствами связи в процедурах перед ведомствами промышленной собственности, охрану изобретений и творений, созданных или используемых в космическом пространстве, реализация прав интеллектуальной собственности, биотехнические изобретения и коммерческая тайна. ВОИС организует два или три глобальных симпозиума по актуальным проблемам интеллектуальной собственности. Кроме того, Руководящие органы согласились учредить Постоянный консультативный комитет по аспектам интеллектуальной собственности Глобальной информационной инфраструктуры, который будет собираться один раз в год для рассмотрения аспектов

интеллектуальной собственности при функционировании глобальной информационной инфраструктуры (взаимодействующие цифровые сети, цифровые супермагистралы и т.д.).

30. Сотрудничество с Всемирной торговой организацией (ВТО). Генеральная Ассамблея ВОИС приняла решение о необходимости продолжить неофициальные консультации между ВОИС и ВТО под руководством Председателя Координационного комитета ВОИС и при содействии Международного бюро. В рамках этого процесса упомянутый Председатель на неофициальных заседаниях будет пользоваться руководящими указаниями государств-членов ВОИС. Любые достигнутые таким образом предварительные соглашения о сотрудничестве между двумя Организациями должны быть одобрены Координационным Комитетом и рассмотрены Генеральной Ассамблеей. Было решено, что вышеупомянутый Координационный Комитет и Генеральная Ассамблея в 1995 г. проведут заседание для принятия любых необходимых действий в связи с уведомлениями в рамках Соглашения ТРИПС, которые следует предпринять до 1 января 1996 г., а также действий, относящихся к всему диапазону сотрудничества между двумя организациями по состоянию на 9 марта 1996 г. Генеральная Ассамблея ВОИС также согласилась ежегодно дополнительно ассигновывать 3 млн. швейцарских франков на покрытие расходов в связи с дополнительной деятельностью, которая будет осуществляться в связи с Соглашением ТРИПС и предполагаемым сотрудничеством ВОИС с ВТО (см. пункты 36-43).

31. Системы регистрации. Были изменены размеры пошлин в рамках Системы РСТ, Мадридской и Гаагской систем. В случае Системы РСТ максимальное число указаний, за которые взимаются пошлины, было увеличено с 10 до 11. Для облегчения положения заявителей из некоторых государств, испытывающих экономические трудности, Руководящие органы одобрили сокращение размеров пошлин на 75% для любого заявителя, являющегося физическим лицом, гражданином и проживающего в государстве, в котором национальный доход на душу населения не превышает 3 000 долларов США. В случае Мадридской и Гаагской систем размеры пошлин были увеличены на 3%.

32. Реализация Мадридского протокола. В результате ратификации Мадридского протокола четырьмя странами, 1 декабря 1995 г. он вступил в силу. Для того чтобы Протокол начал действовать необходимо, чтобы после вступления Протокола в силу Ассамблея Мадридского союза приняла новую Инструкцию (включая пошлины) и определила дату вступления в силу этой Инструкции. Руководящие органы приняли решение, в соответствии с которым Ассамблея будет созвана в январе 1996 г. с целью обеспечения начала деятельности в рамках Протокола в апреле 1996 г.

33. Пристройка к Зданию БИРПИ. Руководящие органы одобрили предложение о строительстве временной пристройки к Зданию БИРПИ. Эта пристройка примыкает непосредственно к зданию штаб-квартиры ВОИС. Пристройка, строительство которой планируется завершить к сентябрю 1996 г., обеспечит около 120 рабочих мест.

34. Генеральный директор. Генеральная Ассамблея ВОИС единодушно и при всеобщем одобрении назначила д-ра Арпада Богша Генеральным директором ВОИС на последующий двухлетний период. Этот период заканчивается 1 декабря 1997 г.

35. Кадровые вопросы. Координационный Комитет ВОИС утвердил продление на шесть лет, то есть, до 30 ноября 2001 г., срока полномочий г-на Франсуа Кюршо в качестве заместителя Генерального директора, Руководящие органы также утвердили намерение Генерального директора повысить в должности (начиная с 1 октября 1995 г.) г-на Филиппа Фаватье, г-на Гари Смита и г-на Филиппа Томаса, назначив их на пост D.1 (директорский пост).

36. В период с 19 по 21 декабря в Женеве двадцать седьмую серию заседаний провели следующие Руководящие органы ВОИС:

- (1) Генеральная Ассамблея ВОИС - семнадцатая сессия (5-я внеочередная);
- (2) Координационный Комитет ВОИС - тридцать пятая сессия (9-я внеочередная);
- (3) Ассамблея Парижского союза - двадцать четвертая сессия (12-я внеочередная);
- (4) Ассамблея Бернского союза - восемнадцатая сессия (6-я внеочередная).

37. На заседаниях были представлены следующие 78 государств и пять межправительственных организаций: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОСТАРИКА, КОТ- Д' ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАИТИ, ВАТИКАН, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛИТВА, МАДАГАСКАР, МАЛЬТА, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРКМЕНИСТАН, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ООН, ЮНЕСКО, ВТО, АОИС, КЕС.

38. Работой заседаний руководили Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС, Председатель Координационного Комитета ВОИС и Председатель Ассамблеи Парижского союза, который также выполнял обязанности специального председателя Ассамблеи Бернского союза.

39. По рекомендации Координационного Комитета ВОИС Генеральная Ассамблея ВОИС единодушно утвердила Соглашение между Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организацией вместе со следующим заявлением: "утверждение и реализация Соглашения между ВОИС и ВТО не имеет никаких последствий для нынешних или будущих членов ВОИС или ВТО ни в плане их признания другими членами ВОИС или ВТО, ни в плане их статуса в ВОИС или ВТО". Текст упомянутого Соглашения приводится в Приложении С.

40. В процессе обсуждений Генеральная Ассамблея приняла к сведению содержание отчета о тринадцатой сессии Бюджетного комитета ВОИС, которая была проведена 29 и 30 ноября с целью рассмотрения финансовых последствий предлагаемого Соглашения между ВОИС и ВТО, включая выделение предполагаемой суммы около 4,4 млн. швейцарских франков на двухлетний период 1996-97 гг., которая будет взята из специального резервного фонда для целей дополнительных служебных помещений и компьютеризации. В вышеупомянутом отчете Комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в документе ВОИС WO/BC/XIII/2, который был также предоставлен Генеральной Ассамблее.

41. Ассамблея Парижского союза единогласно приняла следующую резолюцию: "Ассамблея Парижского союза принимает решение, в соответствии с которым получение Международным бюро от Секретариата ВТО копии закона или правила, полученного Секретариатом ВТО в соответствии со Статьей 63.2 Соглашения ТРИПС для целей Статьи 15(2) Парижской конвенции, имеет такое же юридическое действие, как если бы этот закон или правило было передано Международному бюро в соответствии с указанной статьей упомянутой Парижской конвенции". Кроме того, Ассамблея Парижского союза единогласно утвердила три решения, относящиеся к реализации Статьи 3 Соглашения между ВОИС и ВТО.

42. Ассамблея Бернского союза единогласно приняла следующую резолюцию:  
“Ассамблея Бернского союза принимает решение, в соответствии с которым получение Международным бюро от Секретариата ВТО копии закона или правила, полученного Секретариатом ВТО в соответствии со Статьей 63.2 Соглашения ТРИПС для целей Статьи 24(2) Бернской конвенции, имеет такое же юридическое действие, как если бы этот закон или правило было передано Международному бюро в соответствии с указанной статьей Бернской конвенции”.

43. Соглашение между Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной торговой организации датировано 22 декабря 1995 г., то есть датой, на которую оно было подписано Генеральным директором ВОИС и Генеральным директором ВТО. Соглашение вступило в силу 1 января 1996 г.

[Часть II следует]

## ПРОГРАММНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

### СОТРУДНИЧЕСТВО С РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

#### Цель

44. Цель деятельности состоит в оказании содействия развивающимся странам в создании или совершенствовании систем интеллектуальной собственности в интересах национального развития путем:

- (1) развития людских ресурсов,
- (2) содействия разработке или совершенствованию национального или регионального законодательства и его эффективного применения,
- (3) содействия присоединению к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС,
- (4) содействия созданию или совершенствованию системы правительственных и прочих органов и учреждений как организационной основы для эффективного применения национального или регионального законодательства,
- (5) стимулирования местной изобретательской деятельности и коммерческого использования изобретений, а также стимулирования местной творческой, художественной деятельности и использования ее результатов,
- (6) содействия обучению и исследованиям в области права интеллектуальной собственности, уделяя особое внимание применению этого права в целях экономического развития,
- (7) развития профессии юриста и поверенного в области интеллектуальной собственности,
- (8) содействия обмену опытом и информацией между законодателями в области интеллектуальной собственности,
- (9) содействия обмену опытом и информацией между работниками судебных органов в отношении обеспечения охраны интеллектуальной собственности,
- (10) обеспечения доступа к технической информации, содержащейся в патентной документации, и ее использования особенно в целях диверсификации и накопления технологий,
- (11) содействия приобретению иностранной охраняемой технологии через лицензионные соглашения,
- (12) содействия управлению и использованию местными предприятиями своих прав в области интеллектуальной собственности,
- (13) оказания консультативной помощи двум Постоянным комитетам по сотрудничеству в целях развития,
- (14) содействия участию в некоторых мероприятиях ВОИС.

#### Сотрудничество с развивающимися странами в целях развития: Общие вопросы

45. В 1995 г. в общей сложности 118 развивающихся стран, семь развивающихся территорий и 13 межправительственных организаций развивающихся стран воспользовались преимуществами деятельности по сотрудничеству в целях развития: АЛЖИР, АНГОЛА, АНТИГУА И БАРБУДА, АРГЕНТИНА, БАХРЕЙН, БАНГЛАДЕШ, БЕЛИЗ, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БОТСВАНА, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ ДАРУССАЛАМ, БУРКИНА- ФАСО, БУРУНДИ, КАМБОДЖА, КАМЕРУН, КАБО ВЕРДЕ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ- Д' ИВУАР, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДЖИБУТИ,

ДОМИНИКА, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ, ЭРИТРЕЯ, ЭФИОПИЯ, ФИДЖИ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГАНА, ГРЕНАДА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАЙАНА, ГАИТИ, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ЯМАЙКА, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, КУВЕЙТ, ЛАОС, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, МОЗАМБИК, МЬЯНМАР, НАМИБИЯ, НЕПАЛ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НИГЕРИЯ, ОМАН, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАПУА НОВАЯ ГВИНЕЯ, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА Корея, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИН, САМОА, САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СИНГАПУР, ЮЖНАЯ АФРИКА, ШРИ ЛАНКА, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, СИРИЯ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТОНГА, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУВАЛУ, УГАНДА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, УРУГВАЙ, ВАНУАТУ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, АНГИЛЛА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, ГОНКОНГ, МАКАУ, МОНСЕРАТ, ТЕРКС И КАЙКОС, АРОПС, АСЕАН, КАРИКОМ, ЭКО, СССЗ, ХУНАК, АОИС, ОАЕ, ОСВК, ОИК, ЛАЕС, СИЕКА, ЦАТЭС.

46. В общей сложности было организовано 120 учебных курсов, семинаров и других мероприятий; 33 мероприятия проходили на международном уровне, 36 - на региональном и 51 на национальном уровне. За исключением случаев, когда программы были полностью сконцентрированы на таких технических вопросах, как экспертиза патентов, на этих мероприятиях всегда рассматривались последствия, связанные с несколькими или всеми аспектами применения Соглашения о торговых аспектах, прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС). Были организованы несколько семинаров, которые касались только Соглашения ТРИПС. В общей сложности в этих мероприятиях приняли участие, прошли обучение или получили информацию по различным аспектам интеллектуальной собственности около 9 500 человек, представлявших государственный и частный секторы 116 развивающихся стран и семи развивающихся территорий. Из этого числа 1 100 человек участвовали за счет ВОИС, государств-доноров, являющихся членами ВОИС, или межправительственных организаций, которые взяли на себя расходы по оплате проезда и проживания; остальные участники представляли принимавшие страны.

47. В течение указанного периода Международное бюро организовало учебные поездки в промышленно развитые или развивающиеся страны для 89 правительственных чиновников. Эти поездки позволили этим чиновникам познакомиться с опытом других стран при рассмотрении различных аспектов интеллектуальной собственности и обменяться мнениями со своими коллегами.

48. Консультативная и практическая помощь со стороны ВОИС по вопросам, связанным с разработкой законодательства и созданием учреждений была оказана 98 развивающимся странам, одной развивающейся территории и девяти межправительственным организациям развивающихся стран. Как и в случае с учебными курсами, семинарами и заседаниями, такая консультативная и практическая помощь также охватывала возможные последствия, для соответствующих стран, связанные с отдельными или всеми аспектами Соглашения ТРИПС. В этой связи было организовано 200 поездок консультантов в 75 развивающихся стран. В состав делегаций входили сотрудники ВОИС и/или консультанты ВОИС, специально приглашенные для этих целей.

49. В общей сложности 276 консультантов были приглашены в ВОИС в качестве участников консультативных поездок, либо лекторов на курсах и семинарах. Из этого числа 50% представляли частный сектор, в то время как остальные являлись сотрудниками правительственных учреждений из различных развивающихся и промышленно развитых

стран. Консультанты из развивающихся стран составляли приблизительно 36% от указанного общего числа консультантов.

50. В общей сложности 92 страны, одна территория и 23 межправительственных организации внесли свой вклад в один или несколько видов деятельности по сотрудничеству в целях развития, которые осуществлялись в ходе отчетного периода. Различные формы участия включали, среди прочего, следующие: внесение средств наличными в трастфонды, оплата расходов по проезду и/или проживанию участников учебных курсов или ознакомительных поездок, проведение курсов или совещаний путем предоставления конференц-залов, услуг секретариата, прием стажеров и участников ознакомительных поездок, предоставление услуг экспертов в качестве участников консультативных поездок или лекторов, предоставление патентной документации, а также некоторых видов оборудования. Остальные расходы взяла на себя ВОИС.

51. Свой вклад в указанные виды деятельности внесли следующие страны, территория и межправительственные организации: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ- Д' ИВУАР, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭФИОПИЯ, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГАЙАНА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КУВЕЙТ, ЛАОС, ЛЕСОТО, ЛИВИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НАМИБИЯ, НЕПАЛ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СИНГАПУР, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СИРИЯ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ГОНКОНГ; АКТС, АРОПС, АСЕАН, ВТЗБ, КЕС, ЕПО/ЕПВ, МАБР, ХУНАК, АОИС, ОСВК, ПЛАСИКС, ЛАЭС, ПРООН.

52. В отношении дальнейших подробностей см. Приложение А к настоящему документу.

#### Развитие людских ресурсов на международном, региональном и национальном уровнях

##### Международные мероприятия.

53. В мае ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Австрийское патентное ведомство (АПВ) организовали в Вене, Гааге и Женеве Учебный семинар под эгидой ВОИС на тему: "Патентные документы - уникальный источник технической информации; доступ к такой информации; использование технологии с применением CD-ROM-дисков". В работе курсов приняли участие 14 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БАНГЛАДЕШ, БРАЗИЛИИ, КУБЫ, ЕГИПТА, ГАНЫ, КЕНИИ, МАЛАЙЗИИ, МЕКСИКИ, НИГЕРИИ, ФИЛИППИН, ВЕНЕСУЭЛЫ И ВЬЕТНАМА.

54. В конце мая - начале июня ВОИС организовала в Женеве сессию Академии ВОИС, специально предназначенную для слушателей из франкоговорящих стран Африки. Цель программы состояла в освещении основных элементов и текущих событий в области интеллектуальной собственности, излагая их таким образом, чтобы высветить соответствующие политические соображения и тем самым позволить участникам по

возвращении на родину укрепить их роль в формулировании правительственной политики по вопросам интеллектуальной собственности, в особенности применительно к влиянию этих вопросов на культурное, социальное, техническое и экономическое развитие соответствующих стран. В работе сессий приняли участие восемь правительственных чиновников из КАМЕРУНА, ЧАДА, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ГВИНЕИ, МАВРИТАНИИ, СЕНЕГАЛА и СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ. Функции координатора сессии выполнял профессор Ф. Десмонте из Швейцарии; с сообщениями выступили 11 консультантов ВОИС из Франции и Швейцарии, а также сотрудники ВОИС.

55. В июне ВОИС организовала в Женеве сессию Академии ВОИС, специально предназначенную для слушателей из англоговорящих стран Африки. В работе сессии приняли участие тринадцать правительственных чиновников из следующих стран: БАХРЕЙН, БОТСВАНА, КАМЕРУН, ЕГИПЕТ, ЭФИОПИЯ, ГАНА, ЯМАЙКА, НИГЕРИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ЗИМБАБВЕ. Функции координаторов сессии выполнял г-н Джеймс Слетери из Соединенных Штатов Америки; с сообщениями выступили 10 консультантов ВОИС из Германии, Индии, Словении, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки, а также сотрудники ВОИС.

56. Также в июне ВОИС, Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Испанское ведомство по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) организовали в Мадриде, Мюнхене и Женеве Учебный семинар под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе. В работе семинара приняли участие 15 правительственных чиновников из следующих стран: АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КУБА, ЭКВАДОР, САЛЬВADOR, МЕКСИКА, НИКАРАГУА, ПЕРУ, УРУГВАЙ и ВЕНЕСУЭЛА. С сообщениями выступили сотрудники трех упомянутых организаций-организаторов.

57. В августе ВОИС в сотрудничестве с правительством Швеции и при содействии Шведского органа международного развития (ШОМР) организовала в Стокгольме Учебные курсы под эгидой ВОИС/Швеции по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 14 правительственных чиновников из КИТАЯ, ЭРИТРЕИ, ГАНЫ, ИНДИИ, КЕНИИ, МАЛАВИ, НАМИБИИ, НИГЕРИИ, ПАКИСТАНА, СУДАНА, ТАИЛАНДА и ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИИ. Документы были подготовлены различными правительственными чиновниками, пятью шведскими экспертами из различных неправительственных организаций и двумя сотрудниками ВОИС. В конце Семинара участники посетили штаб-квартиру ВОИС в Женеве и встретились с сотрудниками ВОИС.

58. В конце августа - начале сентября ВОИС организовала в Женеве Вводный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности на арабском, английском, французском и испанском языках. Это был пятнадцатый семинар такого рода. В работе семинара приняли участие 107 слушателей из следующих стран: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА ФАСО, КАМБОДЖА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КУБА, ДЖИБУТИ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭРИТРЕЯ, ЭФИОПИЯ, ФИДЖИ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, ЛАОС, ЛИВИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СЕНЕГАЛ, СЪЕРРА-ЛЕОНЕ, ЮЖНАЯ АФРИКА, СУДАН, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, УГАНДА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, ГОНКОНГ, Секретариат Ассоциации стран юго-восточной Азии (АСЕАН) и Центральноафриканского таможенного и экономического союза (ЦАТЭС); кроме того в работе семинара принял участие 51 слушатель из 43 постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве. С лекциями выступили два консультанта ВОИС из Швейцарии и ряд сотрудников ВОИС.

После семинара были организованы восемь учебных курсов, упомянутых ниже, которые были проведены в следующих шести странах: Австрия, Франция, Германия, Нидерланды, Испания, Швеция.

59. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с Ведомством товарных знаков стран Бенилюкса (ВТЗБ) организовала в Гааге Специализированные учебные курсы под эгидой ВОИС по юридическим и административным аспектам товарных знаков. В работе курсов приняли участие 15 правительственных чиновников из БЕНИНА, КАМБОДЖИ, КУБЫ, ДЖИБУТИ, ГАБОНА, ЛАОСА, МАДАГАСКАРА, МАВРИТАНИИ, МАРОККО, НИГЕРА, ПЕРУ, ТОГО, ТУНИСА, УРУГВАЯ И ВЬЕТНАМА. Расходы по проживанию участников взяло на себя ВТЗБ. С сообщениями выступили чиновники ВТЗБ, чиновники из государств Бенилюкса (Бельгии, Люксембурга, Нидерландов), представители частных предприятий в Нидерландах и три сотрудника ВОИС. Программа курса предусматривала посещение частных предприятий в Бельгии и Нидерландах.

60. Также в сентябре ВОИС совместно с ЕПВ организовала Семинар под эгидой ВОИС на тему: "Техническая информация как средство промышленного развития: патентные документы". В работе семинара приняли участие 18 слушателей из АЛЖИРА, БРАЗИЛИИ, БУРКИНА-ФАСО, ЕГИПТА, ГАНЫ, ИНДИИ, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИИ, МАЛИ, МЕКСИКИ, МОНГОЛИИ, НИГЕРИИ, ФИЛИППИН, СЕНЕГАЛА, ЮЖНОЙ АФРИКИ, ТОГО, ГОНКОНГА, а также Центральноафриканского таможенного и экономического союза (ЦАТЭС). Транспортные расходы и расходы на проживание большинства участников были оплачены ЕПВ. С сообщениями выступили сотрудники ЕПВ, представители государств-членов ЕПВ, частных предприятий и два сотрудника ВОИС.

61. Также в сентябре ВОИС и Испанское ведомство по патентам и товарным знакам организовали в Мадриде Учебные курсы под эгидой ВОИС по юридическим, административным и экономическим аспектам промышленной собственности. В работе курсов приняли участие 16 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, КУБЫ, САЛЬВАДОРА, ГВАТЕМАЛЫ, ГОНДУРАСА, МЕКСИКИ, ПАНАМЫ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ. Транспортные расходы и расходы по проживанию семи участников были оплачены Испанией. С сообщениями выступили сотрудники Испанского ведомства по патентам и товарным знакам и сотрудник ВОИС.

62. Также в сентябре ВОИС и Германское патентное ведомство организовали в Мюнхене Учебные курсы под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе курсов приняли участие девять правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, ФИДЖИ, ГАМБИИ, НЕПАЛА, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТРИНИДАДА И ТОБАГО, УГАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИИ и ЗАМБИИ. Транспортные расходы и часть расходов по пребыванию пяти участников были оплачены Германией. С сообщениями выступили германские правительственные чиновники и сотрудник ВОИС.

63. Также в сентябре ВОИС и Нидерландское ведомство промышленной собственности, при содействии правительства Нидерландов организовали в Гааге Учебные курсы под эгидой ВОИС по практическим аспектам патентной информации. В работе курсов приняли участие семь правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, КИТАЯ, ИНДИИ, ЛИВИИ, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ и ТАИЛАНДА. Расходы по пребыванию участников были оплачены Нидерландами. С сообщениями выступили чиновники из Нидерландского ведомства промышленной собственности и сотрудник ВОИС.

64. Также в сентябре ВОИС и Центр международных исследований в области промышленной собственности (ЦМИПС) в сотрудничестве с Национальным институтом промышленной собственности (НИПС) Франции и при финансовом содействии со стороны правительств Франции и Швейцарии организовали в Страсбурге (Франция) Учебные курсы

под эгидой ВОИС по юридическим, административным и экономическим аспектам промышленной собственности. В работе курсов приняли участие 27 правительственных чиновников из АЛЖИРА, БЕНИНА, БУТАНА, БУРКИНА-ФАСО, КОЛУМБИИ, КОНГО, ЭКВАДОРА, ЭРИТРЕИ, ЭФИОПИИ, ИНДИИ, ЛАОСА, МАДАГАСКАРА, МЕКСИКИ, МАРОККО, НИГЕРА, НИГЕРИИ, ПАКИСТАНА, ПЕРУ, СЕНЕГАЛА, СУДАНА, ТАИЛАНДА, ТРИНИДАДА И ТОБАГО, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИЯ, УРУГВАЯ, ВЬЕТНАМА, ЗИМБАБВЕ, а также чиновник из Секретариата Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН). С лекциями выступили профессора, юристы и патентные поверенные из ЦМИПС, представители МИПС, Ведомства Швеции по патентам и регистрациям, ЕПВ и пять сотрудников ВОИС, а также представители частных предприятий Франции, Германии и Швейцарии. В ходе работы курса для большинства участников были организованы практические занятия в ведомствах промышленной собственности одной из следующих стран: БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИЗРАИЛЬ, ШВЕЙЦАРИЯ.

65. Также в сентябре ВОИС и Австрийское патентное ведомство организовали в Вене Учебные курсы под эгидой ВОИС по патентной документации и информации. В работе курсов приняли участие шесть правительственных чиновников из БРАЗИЛИИ, КИТАЯ, ЕГИПТА, ИНДОНЕЗИИ, КЕНИИ и ПАКИСТАНА. Половина транспортных расходов и расходов по пребыванию участников была оплачена Австрией. С сообщениями выступили правительственные чиновники из Австрии и два сотрудника ВОИС.

66. В сентябре ВОИС и Патентное регистрационное ведомство Швеции организовали в Стокгольме Учебные курсы под эгидой ВОИС по патентной документации и методам поиска и экспертизы заявок. В работе курса приняли участие 10 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, ЧИЛИ, КИТАЯ, ЕГИПТА, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, ФИЛИППИН, ТАИЛАНДА и ВЕНЕСУЭЛЫ. Транспортные расходы и суточное пособие большинства участников были оплачены правительством Швеции. С сообщениями выступили чиновники Шведского ведомства по патентам и регистрациям и сотрудник ВОИС.

67. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с Международным институтом авторского права (МИАП) Ведомство по авторским правам Соединенных Штатов Америки организовала в Вашингтоне Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для латиноамериканских стран. В семинаре приняли участие 33 слушателя из следующих 16 стран: АРГЕНТИНА, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КУБА, ЭКВАДОР, САЛЬВАДОР, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, МЕКСИКА, НИКАРАГУА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Аргентины, Колумбии, Венесуэлы и Гражданского общества по административному регулированию прав артистов - исполнителей (АДАМИ), ряд экспертов из Соединенных Штатов Америки и два сотрудника ВОИС.

68. В сентябре и октябре ВОИС организовала в Гааге, Мюнхене и Женеве Вводный учебный семинар под эгидой ВОИС/ЕПВ по патентному поиску и экспертизе в области биотехнологии: опыт ЕПВ. В работе семинара приняли участие 20 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, КОЛУМБИИ, КУБЫ, ЕГИПТА, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, КЕНИИ, МЕКСИКИ, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ и ТАИЛАНДА. Чиновники ЕПВ и сотрудники ВОИС проводили обучение и выступали с сообщениями.

69. В октябре ВОИС организовала в Женеве Вводный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе семинара приняли участие 48 правительственных чиновников и представители Обществ по авторским правам из следующих 40 стран: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, БУТАН, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАБО-ВЕРДЕ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД,

ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КУБА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, ЭРИТРЕЯ, ГАНА, ГВИНЕЯ-БИССАУ. ИНДИЯ, ЯМАЙКА, ЛИБЕРИЯ, МАДАГАСКАР, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ТАИЛАНД, ТОГО, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЗАМБИЯ И ЗИМБАБВЕ. Кроме того, в работе семинара приняли участие 24 чиновника из 19 постоянных представительств Организации Объединенных Наций и других международных организаций в Женеве. С сообщениями выступили семь сотрудников ВОИС. После семинара были проведены семь практических учебных курсов, упомянутых ниже, главным образом в области коллективного административного регулирования авторского права, в следующих семи странах: Бельгия, Дания, Финляндия, Франция, Португалия, Испания, Швейцария.

70. Также в октябре ВОИС в сотрудничестве с Бельгийским обществом авторов, композиторов и издателей (САБАМ) организовала в Брюсселе Учебные курсы по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие три правительственных чиновника из БУРКИНА-ФАСО, КИТАЯ и ТОГО. Обучение проводили правительственные чиновники из Бельгии, штатные сотрудники САБАМ и сотрудник ВОИС.

71. Также в октябре ВОИС в сотрудничестве с Датским обществом композиторов (КОДА) организовала в Копенгагене Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие правительственные чиновники из КИТАЯ и ГАНЫ. Обучение проводили штатные сотрудники КОДА.

72. Также в октябре ВОИС при содействии министерства образования Финляндии и Объединенной организации авторского права (КОПИОСТО) организовала в Хельсинки Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие пять правительственных чиновников из ГАНЫ, ИНДИИ, НИГЕРИИ и РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ. Обучение проводили штатные сотрудники финских организаций по авторскому праву и сотрудник ВОИС.

73. Также в октябре ВОИС при содействии правительства Испании и в сотрудничестве с Генеральным обществом авторов Испании (ГОАИ) организовала в Мадриде Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 11 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, КУБЫ, ЭКВАДОРА, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ. С сообщениями выступили штатные сотрудники ГОАИ и сотрудник ВОИС.

74. Также в октябре ВОИС в сотрудничестве с Швейцарским обществом охраны авторских прав на музыкальные произведения (СЮИСА) организовала в Цюрихе Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 13 правительственных чиновников из следующих стран: БУТАН, ЕГИПЕТ, ЭРИТРЕЯ, ЯМАЙКА, ЛИБЕРИЯ, НАМИБИЯ, НИГЕРИЯ, ПАКИСТАН, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ТАИЛАНД, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ. Обучение проводили и с сообщениями выступили представители СЮИСА, БМВ консалтинг (Берн), профессора из университета г.Фрибурга (Швейцария) и два сотрудника ВОИС.

75. Также в октябре ВОИС в сотрудничестве с Португальским обществом авторов (ПОА) и при содействии Государственного секретариата по культуре Португалии организовала в Лиссабоне Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие пять правительственных чиновников из АНГОЛЫ, КАБО-ВЕРДЕ и ГВИНЕИ-БИССАУ. С сообщениями выступили штатные сотрудники ПОА и сотрудник ВОИС.

76. В октябре - начале ноября ВОИС в сотрудничестве с Обществом авторов, композиторов и музыкальных издателей (ОАКМИ), Обществом авторов и композиторов драматических произведений (ОАКДП), Гражданским обществом по административному регулированию прав артистов-исполнителей (АДАМИ) и Обществом по сбору и распространению прав артистов исполнителей - музыкальных и хореографических произведений (СПЕДИДАМ) и при содействии Министерства культуры Франции организовала в Париже Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 10 правительственных чиновников из следующих стран: АЛЖИР, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, КОНГО, МАДАГАСКАР, МАРОККО, НИГЕР, ТОГО. С сообщениями выступили правительственный чиновник из Франции и штатные сотрудники АДАМИ, ОАКДП, ОАКМИ и СПЕДИДАМ, а также два сотрудника ВОИС.

77. В ноябре ВОИС совместно с Ведомством товарных знаков Бенилюкса (ВТЗБ) и Нидерландским ведомством промышленной собственности организовала в Гааге и Женеве Семинар под эгидой ВОИС/Европейского патентного ведомства (ЕПВ) по административным процедурам подачи заявок на патенты и товарные знаки. В семинаре приняли участие 22 правительственных чиновника из БЕЛАРУСИ, БРАЗИЛИИ, КИТАЯ, КУБЫ, ЭФИОПИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, МЕКСИКИ, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВЫ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА, УКРАИНЫ, ВЬЕТНАМА и МОКАУ. С сообщениями выступили представители четырех организаций.

#### Региональные и национальные мероприятия

##### Африка

78. АЛЖИР. “Смотри под заголовком “Арабские страны”.

79. БЕНИН. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

80. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходившего в Ибадане (Нигерия).

81. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Бенина организовала в Котоноу Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В семинаре участвовали около 50 слушателей из правительственных и академических кругов, торговой палаты, технических организаций и частного сектора из различных регионов страны. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Франции, правительственный чиновник из Бенина, представители Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) и сотрудник ВОИС. Вопросы, рассмотренные в ходе семинара включали Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС).

82. БОТСВАНА. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканского регионального семинара под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, который проходил в Претории.

83. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Сессии под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).
84. БУРКИНА-ФАСО. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.
85. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Африки, проходившего в Ибадане (Нигерия).
86. В июне ВОИС организовала в Ведомстве по авторским правам Буркина-Фасо (ВАПБФ) в Уагадугу Специальный учебный курс для правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права. Обучение проводил консультант ВОИС из Швейцарии и сотрудники ВАПБФ.
87. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.
88. БУРУНДИ. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.
89. КАМЕРУН. В феврале ВОИС совместно с правительством Камеруна и при содействии Франкоязычного совета по песенному творчеству (ФСПТ), Гражданского общества по административному регулированию прав музыкантов и исполнителей (АДАМИ), а также Агентства по культурному и техническому сотрудничеству (АКТС) организовала в Яунде Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки. В работе коллоквиума приняли участие 23 правительственных чиновника и представители художественных ассоциаций из БЕНИНА, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧАДА, КОНГО, КОТ- Д' ИВУАРА, ГАБОНА, ГВИНЕИ, МАЛИ, МАВРИТАНИИ, МАРОККО, НИГЕРА, СЕНЕГАЛА, ТОГО и ЗАИРА. Кроме того, в работе коллоквиума участвовали 150 местных слушателей, представлявших государственный и частный сектор. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Швейцарии, а также эксперты из Буркина-Фасо, Камеруна, Кот- д' Ивуара, Гвинеи и Мали, представители Международной конфедерации ассоциаций авторов и композиторов (МКОАК), ФСПТ и АДАМИ и два сотрудника ВОИС. Кроме того в работе коллоквиума принял участие еще один сотрудник ВОИС.
90. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.
91. В октябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Камеруна организовала в Яунде Африканский субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по ведомствам промышленной собственности. В отношении дополнительной информации, см. пункт 1058.
92. ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по

коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

93. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

94. В октябре практикующий юрист принял участие в работе Африканского субрегионального семинара под эгидой ВОИС по ведомствам промышленной собственности, проходившего в Яунде.

95. ЧАД. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

96. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

97. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканского субрегионального семинара под эгидой ВОИС по ведомствам промышленной собственности, проходившего в Яунде.

98. КОМОРСКИЕ ОСТРОВА. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

99. КОНГО. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

100. В июне ВОИС организовала в Ведомстве по авторским правам Буркина-Фасо (ВАПБФ) в Уагадугу Специальный учебный курс для правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права. Обучение проводил консультант ВОИС из Швейцарии и сотрудники ВАПБФ.

101. В августе ВОИС в сотрудничестве с правительством Конго организовала Региональные общие вводные курсы под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившие в Браззавиле. В работе курсов приняли участие 14 правительственных чиновников из АЛЖИРА, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУНА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧАДА, КОМОРСКИХ ОСТРОВОВ, ДЖИБУТИ, ГАБОНА, ГВИНЕИ-БИССАУ, МАВРИТАНИИ, НИГЕРА, СЕНЕГАЛА, ТОГО и ЗАИРА и около 30 местных слушателей. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Франции и Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС), а также правительственный чиновник из Конго.

102. В октябре практикующий юрист принял участие в работе Африканского субрегионального семинара под эгидой ВОИС по ведомствам промышленной собственности, проходившего в Яунде.

103. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Конго организовала в Браззавиле Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе семинара приняли участие 70 слушателей, включая представителей

судебной власти, полиции и таможенных властей, а также авторских, композиторских и артистических кругов. С сообщением выступили два консультанта ВОИС из Буркина-Фасо и Швейцарии, два правительственных чиновника из Конго и сотрудник ВОИС. Среди вопросов, включенных в программу семинара было Соглашение ТРИПС.

104. КОТ- Д' ИВУАР. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

105. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

106. В августе ВОИС в сотрудничестве с правительством Кот-д' Ивуар организовала в Абиджане Национальный семинар под эгидой ВОИС по географическим указаниям. В работе Семинара приняли участие около 30 правительственных чиновников, изобретателей и представителей деловых кругов. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Кот-д' Ивуар и Франции, и сотрудник ВОИС.

107. ДЖИБУТИ. См. под заголовком "Арабские страны".

108. ЕГИПЕТ. См. под заголовком "Арабские страны".

109. ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканского субрегионального семинара под эгидой ВОИС по ведомствам промышленной собственности, проходившего в Яунде.

110. ЭРИТРЕЯ. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис Абебе.

111. ЭФИОПИЯ. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Эфиопии организовала в Аддис-Абебе Африканские вводные курсы под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе курсов приняли участие 14 правительственных чиновников из ЭРИТРЕИ, ГАМБИИ, ГАНЫ, КЕНИИ, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, НАМИБИИ, НИГЕРИИ, СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ, СЪЕРРА-ЛЕОНЕ, ЮЖНОЙ АФРИКИ, УГАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИЯ и ЗИМБАБВЕ, а также 40 местных слушателей из правительственных, университетских и научных кругов и делового сообщества. С сообщениями выступили семь консультантов ВОИС из Эфиопии, Индии, Нидерландов, Словении, Южной Африки, Швеции, Европейского патентного ведомства (ЕПВ) и два сотрудника ВОИС.

112. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

113. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Сопровождения по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

114. ГАБОН. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

115. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

116. В октябре практикующий юрист принял участие в работе Африканского субрегионального семинара под эгидой ВОИС по ведомствам промышленной собственности, проходившего в Яунде.

117. ГАМБИЯ. В январе двое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из Африканских стран, проходившего в Аккре.

118. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

119. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

120. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

121. ГАНА. В январе ВОИС совместно с правительством Ганы организовала в Аккре Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 1057.

122. В апреле ВОИС совместно с Международной федерацией организаций, обладающих правом на воспроизведение (ИФРО), Ведомством по авторским правам Ганы и при содействии Ассоциации книгоиздателей Ганы организовала в Аккре Национальный семинар под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению. В работе семинара приняли участие около 120 слушателей из государственного и частного сектора Ганы. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Швеции и два эксперта из Ганы и Норвегии.

123. Также в апреле правительственный чиновник и пять представителей частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

124. В июле консультант ВОИС из Швейцарии представил документ и принял участие в работе Национальных курсов по авторскому праву, организованного правительством в Аккре.

125. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

126. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

127. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

128. ГВИНЕЯ. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному

регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

129. В апреле правительственный чиновник и два представителя частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

130. В июле ВОИС в сотрудничестве с правительством Гвинеи организовала в Конакри Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе семинара приняли участие около 60 слушателей из правительственных организаций, частного сектора (включая предпринимателей, работников торговли, руководителей средних предприятий изобретателей и исследователей). Тридцать человек из числа слушателей представляли девять других городов Гвинеи. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Франции и сотрудник ВОИС.

131. ГВИНЕЯ-БИССАУ. В апреле сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в работе Национального семинара по промышленной собственности, организованного в Биссау правительством Гвинеи-Биссау. В работе семинара приняли участие 30 слушателей, представлявших правительственные круги, предприятия государственного и частного сектора, а также профессиональных юристов.

132. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

133. КЕНИЯ. В январе двое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.

134. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

135. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

136. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

137. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в совещании под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

138. ЛЕСОТО. В январе судья принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.

139. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Лесото организовала в Мазеру Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе семинара приняли участие 50 слушателей, представлявших писателей, композиторов, издателей, изготовителей звукозаписей и библиотекарей. С докладами выступили консультант ВОИС из Швейцарии, профессор университета и правительственный чиновник из Лесото, а также сотрудник ВОИС.

140. Также в сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.
141. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.
142. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).
143. ЛИБЕРИЯ. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.
144. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).
145. ЛИВИЯ. См. под заголовком “Арабские страны”.
146. МАДАГАСКАР. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Мадагаскара организовала в Туамасино Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе семинара приняли участие 25 слушателей, представлявших деловые и судебные круги, таможенные власти, промышленность и народные ремесла. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Франции, четыре правительственных чиновника из Мадагаскара и сотрудник ВОИС. Среди вопросов, включенных в повестку дня семинара, было Соглашение ТРИПС.
147. МАЛАВИ. В январе двое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.
148. В апреле правительственный чиновник и два представителя частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).
149. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Малави организовала в Лилонгве Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву. В работе семинара приняли участие 30 слушателей, представлявших полицию и таможенные власти. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Швейцарии, правительственные чиновники из Малави и сотрудник ВОИС.
150. Также в сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.
151. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.
152. Также в ноябре три правительственных чиновника приняли участие в совещании под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

153. МАЛИ. В феврале сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в работе Национального семинара по исследовательской, изобретательской и рационализаторской деятельности, проходившего в Бамако под эгидой правительства. В работе семинара приняли участие около 50 слушателей, представлявших правительство, частный сектор, а также отдельные изобретатели.

154. Также в феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

155. В апреле два представителя частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

156. В июне ВОИС организовала для правительственного чиновника специальный учебный курс в Ведомстве по авторским правам Буркина-Фасо (ВАПБФ) в Уагадугу по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права. Обучение проводил консультант ВОИС из Швейцарии и сотрудники ВАПБФ.

157. МАВРИТАНИЯ. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

158. В июне ВОИС организовала для правительственного чиновника специальный учебный курс в Ведомстве по авторским правам Буркина-Фасо (ВАПБФ) в Уагадугу по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права. Обучение проводил консультант ВОИС из Швейцарии и сотрудники ВАПБФ.

159. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

160. В октябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Мавритании организовала в Ноакшоте Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе семинара приняли участие 30 правительственных чиновников. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Буркина-Фасо, Египта и Швейцарии, чиновник ВОИС и лектор из Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО).

161. МАВРИКИЙ. В январе судья принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.

162. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

163. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

164. МАРОККО. См. под заголовком "Арабские страны".

165. НАМИБИЯ. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством Намибии организовала в Вендхуке Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе семинара приняли участие около 50 слушателей, включая правительственных чиновников, музыкантов, художников-графиков, издателей, работников библиотек, сотрудников вещательных организаций и юристов. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Ганы и Швейцарии, а также представитель ИФРО и сотрудник ВОИС.

166. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

167. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

168. НИГЕР. В январе ВОИС совместно с правительством Нигера организовала в Ниамее Национальный семинар по пошлинам в области авторского права. В работе семинара приняли участие около 20 слушателей из числа пользователей авторского права. С сообщением выступил консультант ВОИС из Швейцарии.

169. Также в январе два правительственных чиновника прошли обучение по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права у консультанта ВОИС из Швейцарии в Ведомстве по авторским правам БУРКИНА-ФАСО в Уагадугу.

170. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

171. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

172. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Бразавиле.

173. НИГЕРИЯ. В январе ВОИС совместно с правительством Нигерии организовала в Лагосе Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву в области вещания. В работе семинара приняли участие 600 слушателей, в том числе 50 нигерийских судей, правительственных и международных экспертов в области авторского права, включая руководителей вещательных организаций, авторов, юристов, сотрудников правоохранительных органов и представителей зрелищных организаций. На семинаре был также дан обзор существующих международных конвенций. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Швеции и Швейцарии, представитель ИФПИ, два правительственных чиновника и сотрудник ВОИС.

174. Также в январе трое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.

175. В апреле ВОИС совместно с Международной федерацией организаций, обладающих правом на воспроизведение (ИФРО), и правительством Нигерии организовала в Ибадане Региональные курсы под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран. В работе курсов приняли участие 33 слушателя, представлявших

правительственные круги, издательства, писательские объединения и академии БЕНИНА, БУРКИНА-ФАСО, КОТ- Д' ИВУАР, ГАНЫ, ГВИНЕИ, КЕНИИ, МАЛАВИ, МАЛИ, НИГЕРА, СЕНЕГАЛА, ЮЖНОЙ АФРИКИ, ТОГО, УГАНДЫ и ЗИМБАБВЕ, а также около 150 правительственных чиновников и представителей авторско-правового частного сектора Нигерии. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Швейцарии и шесть экспертов из Ганы, Кении, Нигерии, Норвегии и Зимбабве.

176. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

177. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

178. СЕНЕГАЛ. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

179. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

180. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

181. СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

182. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

183. СЬЕРРА-ЛЕОНЕ. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

184. В ноябре практикующий чиновник принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

185. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

186. ЮЖНАЯ АФРИКА. В марте четыре сотрудника ВОИС приняли участие в работе Национального семинара по авторскому праву для Южной Африки, организованному в Йоганнесбурге правительством Южной Африки совместно с Южноафриканской организацией прав на музыкальные произведения (САМРО). В работе семинара приняли участие около 30 официальных представителей различных неправительственных организаций, авторов, исполнителей, издателей, производителей фонограмм, фильмов и представителей вещательных организаций. Цель семинара состояла в обсуждении последних событий в развитии национального и международного законодательства в области авторского и смежных прав. С сообщениями выступили два сотрудника ВОИС.

187. Также в марте три сотрудника ВОИС приняли участие в дискуссиях в рамках круглого стола, организованного правительством Южной Африки в университете Претории, в ходе которых они ознакомили участников с различными договорами, административные функции которых выполняет ВОИС, включая Договор о патентной кооперации (РСТ), Мадридское соглашение о международной регистрации знаков и Протокол к нему. В работе круглого стола приняли участие около 80 представителей правительства и частного сектора, включая юристов.
188. В апреле правительственный чиновник и два представителя частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).
189. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.
190. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Южной Африки и Южноафриканским институтом законодательства в области интеллектуальной собственности организовала в Претории Африканские региональные курсы под эгидой ВОИС по патентным ведомствам. В отношении дальнейших подробностей см. п.1059.
191. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).
192. СУДАН. См. под заголовком "Арабские страны".
193. СВАЗИЛЕНД. В январе судья принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.
194. В октябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Свазиленда организовала в Мбабане Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. Этот семинар был первым семинаром в области авторского права, совместно организованным ВОИС и правительством Свазиленда. В нем приняли участие 30 слушателей, представлявших правительственных чиновников, писателей, музыкантов и работников национальных вещательных организаций. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Малави, Швейцарии и сотрудник ВОИС.
195. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.
196. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).
197. ТОГО. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.
198. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

199. В июне ВОИС организовала в Ведомстве по авторским правам Буркина-Фасо (ВАПБФ) в Уагадугу специальный учебный курс для правительственного чиновника по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права. Обучение провел консультант ВОИС из Швейцарии и сотрудники ВАПБФ.
200. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.
201. В октябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Того организовала в Ломе Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В семинаре приняли участие около 30 слушателей, представлявших правительственные круги, авторско-правовую администрацию Ганы, судебные круги, полицию, таможенные власти и ассоциации артистов. С докладами выступили два консультанта ВОИС из Буркина-Фасо и Швейцарии, два правительственных чиновника из Того и сотрудник ВОИС.
202. ТУНИС. См. под заголовком “Арабские страны”.
203. УГАНДА. В январе двое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.
204. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).
205. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.
206. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.
207. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).
208. ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ. В январе двое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.
209. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.
210. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.
211. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).
212. ЗАИР. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

213. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.

214. ЗАМБИЯ. В январе двое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.

215. В августе ВОИС в сотрудничестве с правительством Замбии организовала в Китве Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В семинаре приняли участие 50 слушателей, главным образом музыканты и писатели. С сообщениями выступили правительственный чиновник из Малави, консультант ВОИС из Швейцарии, два правительственных чиновника из Замбии и сотрудник ВОИС.

216. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Замбии организовала в Лусаке Национальный семинар под эгидой ВОИС по издательской деятельности и авторскому праву. В семинаре приняли участие 60 слушателей, представлявших писателей, издателей и библиотекарей. С докладами выступили консультант ВОИС из Швейцарии, правительственный чиновник из Малави и сотрудник ВОИС.

217. В ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

218. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

219. ЗИМБАБВЕ. В январе двое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из африканских стран, проходившего в Аккре.

220. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран, проходивших в Ибадане (Нигерия).

221. В сентябре правительственный чиновник принял участие в работе Африканских вводных курсов по промышленной собственности, проходивших в Аддис-Абебе.

222. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с АРОПС организовала в Карибо Совещание под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности. В совещании приняли участие 25 правительственных чиновников из БОТСВАНЫ, ЭФИОПИИ, ГАМБИИ, ГАНЫ, КЕНИИ, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИИ, МАЛАВИ, МАВРИКИЯ, СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ЮЖНОЙ АФРИКИ, СВАЗИЛЕНДА, УГАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИЯ, ЗАМБИИ и ЗИМБАБВЕ, а также представители АРОПС. С сообщениями выступили два сотрудника ВОИС, которые также руководили ходом обсуждений.

223. Также в ноябре практикующий юрист принял участие в работе Африканских региональных курсов под эгидой ВОИС по патентным ведомствам, проходивших в Претории.

224. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Совещания под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности, проходившего в Карибо (Зимбабве).

Арабские страны

225. АЛЖИР. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных общих вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.
226. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.
227. БАХРЕЙН. В январе ВОИС совместно с правительством Бахрейна организовала в Манаме Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности. В работе семинара приняли участие 80 слушателей, представлявших правительство и частный сектор. С сообщениями выступил консультант ВОИС из Египта, правительственный чиновник из Байхрейна и три сотрудника ВОИС.
228. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, лицензированию, передаче технологии и содействию изобретательской деятельности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), проходившего в Сафате (Кувейт).
229. Также в июне правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.
230. ДЖИБУТИ. В июне правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.
231. В августе правительственный чиновник принял участие в работе Региональных вводных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходивших в Браззавиле.
232. ЕГИПЕТ. В июне три правительственных чиновника приняли участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.
233. В декабре ВОИС в сотрудничестве с правительством Египта организовала в Каире Арабский региональный симпозиум под эгидой ВОИС по реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС). Цель симпозиума заключалась в предоставлении арабским государствам, нынешним и потенциальным членам Всемирной торговой организации (ВТО), возможности обсуждения положений Соглашения ТРИПС и таким образом, лучше подготовиться к его реализации в надлежащее время. В работе симпозиума приняли участие 9 правительственных чиновников из АЛЖИРА, ИОРДАНИИ, КУВЕЙТА, ЛИВАНА, МАРОККО, САУДОВСКОЙ АРАВИИ, СУДАНА, СИРИИ и ТУНИСА и 110 делегатов, представлявших правительственные круги и частный сектор Египта. На церемонии открытия симпозиума выступили министр экономики и внешней торговли, министр по научным исследованиям, министр снабжения и внутренней торговли и Генеральный директор ВОИС. Пять консультантов ВОИС из Египта, Германии, Соединенных Штатов Америки, Комиссии Европейских Сообществ (КЕС) и ВТО выступили в роли экспертов на симпозиуме, работа которого проходила под председательством Генерального директора и трех других сотрудников ВОИС.

234. ИОРДАНИЯ. В мае ВОИС совместно с правительством Хошемитского Королевства Иордании организовала в Аммане Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности. В работе семинара приняли участие около 80 слушателей, представлявших правительственные круги и частный сектор. С сообщениями выступили пять консультантов ВОИС из Египта, Индии и Иордании, а также два сотрудника ВОИС.

235. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.

236. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

237. КУВЕЙТ. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством Кувейта организовала в Сафате Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности, лицензированию, передаче технологии и содействию изобретательской деятельности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ). В работе семинара приняли участие восемь правительственных чиновников из БАХРЕЙНА, ОМАНА, КАТАРА и САУДОВСКОЙ АРАВИИ, а также около 120 местных слушателей, представлявших государственный и частный секторы. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Германии и Швейцарии, эксперт из Кувейта, а также два сотрудника ВОИС.

238. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по последствиям заключения Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

239. ЛИВАН. В июне правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.

240. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по последствиям принятия Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

241. ЛИВИЯ. В июне правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.

242. МАРОККО. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки, проходившего в Яунде.

243. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.

244. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по последствиям реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

245. ОМАН. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности,

лицензированию, передаче технологии и содействию изобретательской деятельности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), проходившего в Сафате (Кувейт).

246. КАТАР. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, лицензированию, передаче технологии и содействию изобретательской деятельности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), проходившего в Сафате (Кувейт).

247. Также в июне правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.

248. В сентябре правительственный чиновник принял участие в организованной ВОИС программе практического обучения в области промышленной собственности в Академии научных исследований и технологий в Каире.

249. САУДОВСКАЯ АРАВИЯ. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, лицензированию, передаче технологии и содействию изобретательской деятельности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ), проходившего в Сафате (Кувейт).

250. Также в июне правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности, проходившего в Тунисе.

251. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по последствиям реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

252. СУДАН. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по последствиям реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

253. СИРИЯ. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по последствиям реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

254. ТУНИС. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством Туниса организовала в Тунисе Арабский региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе семинара приняли участие 13 правительственных чиновников из БАХРЕЙНА, ДЖИБУТИ, ЕГИПТА, ИОРДАНИИ, ЛИВАНА, ЛИВИИ, МАРОККО, КАТАРА и САУДОВСКОЙ АРАВИИ, а также 50 местных слушателей, представлявших правительство, университеты и частные круги. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Египта и Иордании, а также два сотрудника ВОИС.

255. В сентябре правительственный чиновник принял участие в организованной ВОИС программе практического обучения в области промышленной собственности в Национальном институте промышленной собственности в Париже.

256. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Арабского регионального симпозиума под эгидой ВОИС по последствиям реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС), проходившего в Каире.

257. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ. В январе ВОИС совместно с правительством Объединенных Арабских Эмиратов организовала в Абу-Даби Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности. В работе семинара приняли участие около 80 слушателей, представлявших государственный и частный сектор, включая промышленность и научные учреждения. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Египта, правительственный чиновник из Объединенных Арабских Эмиратов и три сотрудника ВОИС.

#### Азия и Тихоокеанский регион

258. БАНГЛАДЕШ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

259. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технологического и экономического развития, проходившего в Пекине.

260. В июне представитель университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений, а также их коммерциализации, проходившего в Пекине.

261. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.

262. В конце октября - начале ноября ВОИС в сотрудничестве с правительством Бангладеш организовала в Дакке Национальный семинар под эгидой ВОИС по системе промышленной собственности и ее роли в содействии новаторской и изобретательской деятельности. В семинаре приняли участие около 70 слушателей, представлявших правительственные, промышленные и исследовательские организации. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Дании, Германии, Индии и Малайзии, три эксперта из Бангладеш и два сотрудника ВОИС.

263. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, и особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукэ (Республика Корея).

264. В декабре два правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азиатско-Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

265. Также в декабре два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультативного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и изготовителей фонограмм и по юридической охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

266. БУТАН. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.
267. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством Бутана организовала в Тимфу Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности. В работе семинара приняли участие 57 слушателей, представлявших правительственные и частные круги. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Индии и Словении, а также два сотрудника ВОИС.
268. Также в июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС о роли передачи технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий, проходившего в Улан-Баторе.
269. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
270. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукэ (Республика Корея).
271. БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ. В январе правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.
272. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технологического и экономического развития, проходившего в Пекине.
273. В июле пять правительственных чиновников приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по обучению и подготовке в области интеллектуальной собственности, проходившего в Куала-Лумпуре.
274. В октябре четыре судьи приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Маниле.
275. В ноябре три судьи приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для судей, проходившего в Бангкоке.
276. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукэ (Республика Корея).
277. КАМБОДЖА. В июле два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.

278. КИТАЙ. В январе правительственный чиновник и представитель государственного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

279. В феврале в Токио шесть правительственных чиновников прошли стажировку в области промышленной собственности по программе ВОИС/ЯПВ.

280. В марте ВОИС совместно с Китайским патентным ведомством (КПВ) и при содействии правительства Японии организовала в Пекине Международный симпозиум под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития. В работе симпозиума приняли участие около 250 делегатов из следующих стран: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, КАНАДА, КИТАЙ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ЯПОНИЯ, ЛАОС, МАЛАЙЗИЯ, МАЛЬТА, МОНГОЛИЯ, ШРИ-ЛАНКА, ШВЕЦИЯ, ТАИЛАНД, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ВЬЕТНАМ, а также ГОНКОНГА, Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС), ЯПВ и ПРООН. С докладами выступили восемь консультантов ВОИС из Австралии, Германии, Японии, Соединенных Штатов Америки и ЯПВ, четыре участника из Китая и два участника из Индии и Республики Корея. В работе симпозиума также приняли участие три сотрудника ВОИС.

281. Также в марте два сотрудника ВОИС приняли посетившую Женеву делегацию из 12 таможенных чиновников Китая и рассказали о деятельности ВОИС.

282. В июне ВОИС в сотрудничестве с Пекинским университетом и Программой развития ООН (ПРООН) организовала в Пекине Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации. В работе семинара приняли участие 13 слушателей, представлявших правительственные круги, университеты, исследовательские организации и промышленные предприятия, из БАНГЛАДЕШ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, ИРАНА (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА, а также около 100 слушателей, представлявших аналогичные китайские учреждения. С докладами выступили пять консультантов ВОИС из Австралии, Чешской Республики, Дании и Соединенных Штатов Америки, четыре лектора из Индии, Филиппин, Республики Корея и Сингапура, которые также участвовали в семинаре, и пять экспертов из Китая. В работе семинара также участвовали два сотрудника ВОИС. По случаю проведения семинара была организована церемония торжественного открытия Школы интеллектуальной собственности при Пекинском университете.

283. Также в июне правительственный чиновник и представитель компании приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС о роли соглашений о передаче технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий, проходившего в Улан-Баторе.

284. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукэ (Республика Корея).

285. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

286. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультативного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и по правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

287. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В июле два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.

288. ФИДЖИ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

289. В марте ВОИС совместно с правительством Фиджи и при содействии правительства Японии организовала в Суве Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и товарным знакам для стран Южной части Тихоокеанского региона. В работе семинара приняли участие 9 правительственных чиновников из ПАПУА-НОВОЙ ГВИНЕИ, САМОА, ТОНГА, ТУВАЛУ и ВАНУАТУ, а также около 35 правительственных чиновников и представителей частного сектора Фиджи. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Австралии, Японии, Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК) и Международной федерации производителей фонограмм и видеограмм (ИФПИ), один местный участник и два сотрудника ВОИС.

290. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.

291. В декабре два правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии и Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

292. Также в декабре два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультативного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и по правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

293. ИНДИЯ. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

294. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.

295. В июне представитель научно-исследовательского центра принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.

296. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
297. В октябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Индии организовала в Бангалоре Национальный семинар под эгидой ВОИС по системе промышленной собственности и ее роли в содействии новаторской и изобретательской деятельности. В работе семинара приняли участие около 150 слушателей, представлявших правительственные, промышленные и исследовательские организации. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Дании, Германии, Индии и Малайзии и два сотрудника ВОИС.
298. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукке (Республика Корея).
299. В декабре правительственный чиновник принял участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
300. Также в декабре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального консультативного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и по правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
301. **ИНДОНЕЗИЯ.** В январе ВОИС совместно с правительством Индонезии и при содействии правительства Японии организовала в Джакарте Азиатский региональный круглый стол под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями. В работе круглого стола приняли участие 33 специалиста, представлявших правительственные круги и частный сектор, из следующих стран: БАНГЛАДЕШ, БУТАН, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, КИТАЙ, ФИДЖИ, ИНДИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ЛАОС, МАЛАЙЗИЯ, МОНГОЛИЯ, ПАКИСТАН, ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ, ФИЛИППИНЫ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, ШРИ-ЛАНКА, ТАИЛАНД, ВЬЕТНАМ, четыре наблюдателя из АВСТРАЛИИ, ЯПОНИИ и Европейского патентного ведомства (ЕПВ), а также около 30 местных участников, представлявших правительство, промышленные круги, профессиональных юристов, университеты и научные центры. С докладами выступили 9 консультантов ВОИС из Австралии, Канады, Китая, Индонезии, Японии, Республики Корея, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки. В работе круглого стола также приняли участие два сотрудника ВОИС.
302. В феврале в Токио два правительственных чиновника прошли стажировку в области промышленной собственности по программе ВОИС/ЯПВ.
303. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.
304. В июне представитель научно-исследовательского центра принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.

305. В июле ВОИС в сотрудничестве с Генеральным директором по авторскому праву, патентам и товарным знакам (ГДАППТЗ) Индонезии организовала в Бенгкулу, Понтианаке, Манадо и Матарами четыре национальных передвижных семинара по реализации прав на товарные знаки в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН. В общей сложности в семинаре приняли участие около 200 слушателей, представлявших различные местные правительственные ведомства, судей (из высших и окружных судов) юристов, университетские и местные деловые круги. С докладами выступили два консультанта ВОИС из Австралии, два чиновника из Индонезии и сотрудник ВОИС.
306. Также в июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
307. Также в июле шесть правительственных чиновников приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по преподаванию и обучению интеллектуальной собственности, проходившего в Куала-Лумпуре.
308. В октябре пять судей приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Маниле.
309. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для судей, проходившего в Бангкоке.
310. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукке (Республика Корея).
311. В декабре ВОИС в сотрудничестве с правительством Индонезии и при содействии правительства Японии организовала в Денпасаре Симпозиум под эгидой ВОИС для стран Азии и Тихоокеанского региона по новой технологии и реализации авторского права. В работе Симпозиума приняли участие 32 правительственных чиновника из БАНГЛАДЕШ, КИТАЯ, ФИДЖИ, ИНДИИ, МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА, а также 40 местных делегатов, представлявших правительственные круги, частные предприятия и юристов. С сообщениями выступили семь консультантов ВОИС из Индонезии, Японии, Соединенных Штатов Америки, Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК) и Международной федерации производителей фонограмм и видеограмм (ИФПИ), три правительственных чиновника из Индонезии и Японии и три сотрудника ВОИС.
312. Также в декабре, непосредственно после проведения вышеупомянутого Симпозиума ВОИС организовала в Денпасаре консультативную встречу под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и по правовой охране фольклора. В работе встречи приняли участие 35 правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, КИТАЯ, ФИДЖИ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА, и три сотрудника ВОИС. Три правительственных чиновника из Австралии, Японии и Соединенных Штатов Америки и представитель Европейского сообщества (ЕС) представили предложения, подготовленные соответствующими органами к

запланированным на февраль 1996 г. совместным заседаниям Комитета экспертов ВОИС по возможному Протоколу к Бернской конвенции и Комитету экспертов ВОИС по возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм; после их сообщений были проведены обсуждения с участниками.

313. ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА). В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

314. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.

315. В июне преподаватель университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.

316. В июле два правительственных чиновника приняли участие в Региональных учебных курсах под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.

317. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Исламской Республики Иран и ПРООН организовала в Тегеране Национальный семинар под эгидой ВОИС по роли системы промышленной собственности в экономическом развитии. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Венгрии, Швеции и Соединенного Королевства, пять местных лекторов и два сотрудника ВОИС. В семинаре приняли участие около 200 слушателей, представлявших различные правительственные министерства, судей, промышленность, юристов и преподавателей университета.

318. ЯПОНИЯ. В феврале ВОИС и правительство Японии совместно организовали в Японском Патентном ведомстве (ЯПВ) в Токио стажировку по различным вопросам промышленной собственности. В стажировке приняли участие 19 правительственных чиновников из КИТАЯ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ФИЛИППИН, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА. Стажировка финансировалась из средств траст-фонда, предоставленного ВОИС правительством Японии.

319. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с Агентством по делам культуры правительства Японии организовала в Токио Специализированные учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие четыре чиновника из ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА.

320. ЛАОС. В январе правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

321. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.

322. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС о роли соглашений о передаче технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий, проходившего в Улан-Баторе.

323. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
324. В октябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Лаоса организовала во Вьентьяне Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности. В семинаре приняли участие 45 слушателей, представлявших правительственный и промышленный секторы. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Австралии, Франции, Таиланда, два лектора из Лаоса и два сотрудника ВОИС.
325. МАЛАЙЗИЯ. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.
326. В феврале в Токио два правительственных чиновника прошли стажировку в области промышленной собственности по программе ВОИС/ЯПВ.
327. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.
328. В июне представитель научно-исследовательского центра принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.
329. В июле ВОИС в сотрудничестве с правительством Малайзии и ЕПВ организовала в Куала-Лумпуре Региональный симпозиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по преподаванию и обучению интеллектуальной собственности. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 1060.
330. Также в июле ВОИС в сотрудничестве с университетом Малави и при содействии Комиссии Европейских Сообществ (КЕС) организовала в Петалинг-Джайя Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС-АСЕАН по Соглашению ТРИПС и его последствиям для деловых предприятий. В семинаре приняли участие около 90 слушателей, представлявших правительственные и университетские круги, а также деловое сообщество. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Германии, Швеции и КЕС, три лектора из Малайзии и сотрудник ВОИС.
331. В октябре шесть судей приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Маниле.
332. В ноябре трое судей приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для судей, проходившего в Бангкоке.
333. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукке (Республика Корея).

334. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
335. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультационного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
336. МОНГОЛИЯ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.
337. В феврале в Токио два правительственных чиновника прошли стажировку в области промышленной собственности по программе ВОИС/ЯПВ.
338. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.
339. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством Монголии организовала в Улан-Баторе Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС о роли соглашений о передаче технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий. В работе семинара приняли участие восемь правительственных чиновников и представителей предприятий из БУТАНА, КИТАЯ, ЛАОСА и ВЬЕТНАМА, а также 50 местных участников, представлявших правительственные и деловые круги. С докладами выступили консультант ВОИС из Германии, два сотрудника ВОИС, два местных докладчика, а также участник/докладчик из Китая.
340. Также в июне преподаватель университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.
341. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
342. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в Азиатском региональном семинаре под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукке (Республика Корея).
343. В декабре два правительственных чиновника приняли участие в Симпозиуме под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
344. Также в декабре два правительственных чиновника приняли участие в Региональном консультационном совещании под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и по правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

345. МЬЯНМА. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
346. НЕПАЛ. В мае ВОИС совместно с правительством Непала и Национальной Королевской научно-технической академией организовала в Катманду Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и экономическому развитию. В работе семинара приняли участие 40 слушателей, представлявших правительство и частный сектор. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Малайзии и Соединенного Королевства, три местных участника и сотрудник ВОИС.
347. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
348. ПАКИСТАН. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.
349. В марте ВОИС совместно с правительством Пакистана организовала в Карачи и Исламабаде два Национальных семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе двух семинаров приняли участие около 80 слушателей, представлявших правительственные круги, издательства, киностудии, юридические фирмы и электронную промышленность. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Японии и Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК), четыре пакистанских эксперта и два сотрудника ВОИС.
350. Также в марте представитель частного сектора принял участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.
351. В июне представитель научно-исследовательского центра принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.
352. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
353. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукэ (Республика Корея).
354. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
355. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультативного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и по правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

356. ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

357. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и товарным знакам для стран Южной части Тихоокеанского региона, проходившего на Фиджи.

358. ФИЛИППИНЫ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

359. В феврале в Токио два правительственных чиновника прошли стажировку в области промышленной собственности по программе ВОИС/ЯПВ.

360. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.

361. В июне представитель научно-исследовательского центра принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.

362. В июле ВОИС в сотрудничестве с Ведомством по патентам, товарным знакам и передаче технологии (БПТТ) и Обществом руководящих работников в области лицензирования (ЛЕС) и при содействии Комиссии Европейских Сообществ (КЕС) организовала в Маниле Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС-АСЕАН на тему: "Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности и последствия его вступления в силу для деловых предприятий". В семинаре приняли участие около 80 слушателей, представлявших правительственные круги, юристов и промышленные предприятия. С сообщениями выступили консультанты ВОИС из Германии, Швеции и КЕС, четыре лектора из Филиппин и сотрудник ВОИС.

363. Также в июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.

364. Также в июле пять правительственных чиновников приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по обучению и преподаванию интеллектуальной собственности, проходившего в Куала-Лумпуре.

365. В октябре ВОИС в сотрудничестве с Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и БПТТТ организовала в Маниле Региональный симпозиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. В отношении дальнейших подробностей, см. пункт 1061.

366. В ноябре три судьи приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для судей, проходившего в Бангкоке.

367. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедаке (Республика Корея).
368. В декабре ВОИС в сотрудничестве с правительством Филиппин организовала в Маниле Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В семинаре приняли участие 150 правительственных чиновников, писателей, композиторов, художников, библиотекарей, преподавателей университета и юристов. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Швеции, МКОАК, ИФПИ, и ИФРО, три правительственных чиновника из Филиппин и два сотрудника ВОИС.
369. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
370. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультационного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
371. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ. В январе два правительственных чиновника и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.
372. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.
373. В июне преподаватель университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.
374. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
375. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с Международным институтом обучения в области интеллектуальной собственности (МИОС) и Корейским ведомством промышленной собственности (КВПС) и при содействии ПРООН организовала в Таедаке Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой. В работе семинара приняли участие 27 правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, БУТАНА, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, КИТАЯ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА. В работе семинара также участвовали 20 местных слушателей. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Австралии, Бельгии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, два участника/лектора из Китая и Индии, два эксперта из Республики Корея и два сотрудника ВОИС.

376. В декабре два правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

377. Также в декабре два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультационного совещания под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

378. САМОА. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и товарным знакам для стран Южной части Тихоокеанского региона, проходившего на Фиджи.

379. СИНГАПУР. В феврале ВОИС совместно с правительством Сингапура организовала в Сингапуре Национальный семинар ВОИС по Договору о патентной кооперации (РСТ). В работе семинара приняли участие около 150 слушателей, частнопрактикующие юристы, правительственные чиновники и представители промышленности и научных центров. С докладами выступили два консультанта ВОИС из Австралии и Германии и два сотрудника ВОИС.

380. Также в феврале в Сингапуре сотрудник ВОИС провел стажировку на рабочих местах для правительственных чиновников Реестра по товарным знакам и патентам на тему: "Роль национальных получающих ведомств в соответствии с РСТ".

381. В июне преподаватель университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.

382. В июле три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по обучению и преподаванию интеллектуальной собственности, проходившего в Куала-Лумпуре.

383. В октябре пять судей и правительственный чиновник приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Маниле.

384. В ноябре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для судей, проходившего в Бангкоке.

385. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукке (Республика Корея).

386. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

387. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультационного совещания под эгидой ВОИС для стран Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному

новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

388. ШРИ-ЛАНКА. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

389. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.

390. В июне представитель научно-исследовательского центра принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.

391. В июле ВОИС в сотрудничестве с Институтом судей в Шри-Ланке организовала в Коломбо Национальный коллоквиум под эгидой ВОИС по судебной системе и системе интеллектуальной собственности. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 1064.

392. В июле - начале августа ВОИС в сотрудничестве с правительством Шри-Ланки и Фондом Шри-Ланки, а также при содействии ПРООН организовала в Коломбо Региональные учебные курсы под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона. В работе курсов приняли участие 20 правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, БУТАНА, КАМБОДЖИ, КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ФИДЖИ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, ИРАНА (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ЛАОСА, МОНГОЛИИ, МЬЯНМА, НЕПАЛА, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА. В работе курсов также принял участие 21 слушатель, представлявший правительственные и деловые круги Шри-Ланки. С сообщениями выступили семь консультантов ВОИС из Австралии, Германии, Индии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, а также чиновник из Шри-Ланки. В работе курсов приняли участие два сотрудника ВОИС, один из которых выступил с докладом.

393. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукэ (Республика Корея).

394. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

395. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультационного совещания под эгидой ВОИС для стран Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

396. ТАИЛАНД. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.

397. В феврале в Токио три государственных чиновника прошли стажировку в области промышленной собственности по программе ВОИС/ЯПВ.

398. В марте государственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.

399. В июне преподаватель университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.

400. В июле ВОИС в сотрудничестве с правительством Таиланда и при содействии КЕС организовала в Бангкоке Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС-АСЕАН по Соглашению о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС) и его последствиям для деловых предприятий. В работе семинара приняли участие около 120 слушателей, представлявших государственные органы, юридические фирмы и промышленность. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Германии, Швеции и КЕС, два докладчика из Таиланда и сотрудник ВОИС.

401. Также в июле государственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.

402. Также в июле пять государственных чиновников приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС/Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по обучению и преподаванию интеллектуальной собственности, проходившего в Куала-Лумпуре.

403. В августе два сотрудника ВОИС выступили с сообщениями на Семинаре по Парижской конвенции об охране промышленной собственности и системе РСТ, организованном правительством Таиланда в Бангкоке, в котором приняли участие около 60 слушателей, представлявших государственные органы и частный сектор.

404. В октябре четыре судьи приняли участие в работе Регионального симпозиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Маниле.

405. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Таиланда и при содействии Комиссии Европейских Сообществ (КЕС) и в рамках программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам организовала в Бангкоке Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для судей. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 1062.

406. Также в ноябре два государственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукке (Республика Корея).

407. В декабре три государственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

408. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультационного совещания под эгидой ВОИС для стран Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).
409. ТОНГА. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и товарным знакам для стран Южной части Тихоокеанского региона, проходившего на Фиджи.
410. ТУВАЛУ. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и товарным знакам для стран Южной части Тихоокеанского региона, проходившего на Фиджи.
411. ВАНУАТУ. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и товарным знакам для стран Южной части Тихоокеанского региона, проходившего на Фиджи.
412. ВЬЕТНАМ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями, проходившего в Джакарте.
413. В феврале в Токио два правительственных чиновника прошли стажировку в области промышленной собственности по программе ВОИС/ЯПВ.
414. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Международного симпозиума под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития, проходившего в Пекине.
415. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством Вьетнама организовала в Ханое и Хошимине два Национальных семинара под эгидой ВОИС/Вьетнам по авторскому праву и смежным правам. В работе этих семинаров приняли участие около 125 слушателей, представлявших правительственные круги, авторов, композиторов, писателей, художников, журналистов, танцоров, кинопродюсеров и юристов. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Японии, эксперт из Австралии, два представителя Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК) и Международной федерации производителей фонограмм и видеogramм (ИФПИ), а также два сотрудника ВОИС.
416. Также в июне правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по связям университетов с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации, проходившего в Пекине.
417. Также в июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС о роли соглашений о передаче технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий, проходившего в Улан-Баторе.
418. В июле правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по промышленной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Коломбо.
419. В ноябре двое судей и правительственный чиновник приняли участие в работе Регионального коллоквиума под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для судей, проходившего в Бангкоке.

420. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологии, особенно технологий, связанных с окружающей средой, проходившего в Таедукке (Республика Корея).

421. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума под эгидой ВОИС для стран Азии/Тихоокеанского региона по новым технологиям и реализации авторского права, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

422. Также в декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального консультационного совещания под эгидой ВОИС для стран Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и правовой охране фольклора, проходившего в Денпасаре (Индонезия).

#### Латинская Америка и Карибский регион

423. АНТИГУА И БАРБУДА. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для государств-членов Организации стран Восточной части Карибского региона, проходившего в Кастриесе.

424. АРГЕНТИНА. В апреле правительственный чиновник и три представителя частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.

425. Также в апреле сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в работе Международного семинара по наименованиям мест происхождения, организованного в Буэнос-Айресе правительством Аргентины. В работе семинара приняли участие около 1000 слушателей, представлявших правительственные учреждения и частный сектор.

426. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.

427. В августе сотрудник ВОИС прочел лекцию на факультете права университета Буэнос-Айреса.

428. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-ого регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.

429. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по стратегии в области использования товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

430. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходивших в Кито.

431. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетом и промышленностью в странах Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).
432. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС для Общего рынка стран Южного конуса (МЕРКОСУР) по региональным соглашениям в области промышленной собственности, проходившего в Флорианополисе (Бразилия).
433. **БОЛИВИЯ.** В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.
434. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-ого регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.
435. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.
436. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходившего в Кито.
437. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетом и промышленностью в странах Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).
438. **БРАЗИЛИЯ.** В апреле два представителя частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.
439. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.
440. В октябре ВОИС в сотрудничестве с Национальным институтом промышленной собственности Бразилии (НИПС) организовала в Рио-де-Жанейро XV-й региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран. В работе семинара приняли участие двенадцать правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, КОЛУМБИИ, КУБЫ, ЭКВАДОРА, ГВАТЕМАЛЫ, МЕКСИКИ, НИКАРАГУА, ПАНАМЫ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ. С сообщениями выступили 12 бразильских чиновников и сотрудник ВОИС.
441. Также в октябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

442. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходившего в Кито.

443. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью в странах Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).

444. В декабре ВОИС в сотрудничестве с Национальным институтом промышленной собственности (НИПС) Бразилии организовала в Флорианополисе Семинар под эгидой ВОИС для стран МЕРКОСУР по региональным соглашениям в области промышленной собственности. В семинаре приняли участие 9 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, ПАРАГВАЯ и УРУГВАЯ, и около 70 слушателей, представлявших правительственные круги и частный сектор Бразилии. С сообщениями выступили пять консультантов ВОИС из Мексики, Соединенных Штатов Америки, Комиссии Европейских Сообществ (КЕС), Европейского патентного ведомства (ЕПВ) и Ведомства по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и образцы) (ВГВР) Европейского сообщества.

445. ЧИЛИ. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.

446. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.

447. В июле четыре консультанта ВОИС из Аргентины, Испании и Венесуэлы и сотрудник ВОИС выступили с докладами в ходе проведения курсов для аспирантов по интеллектуальной собственности и процессу интеграции, организованных в Сантьяго факультетом права Чилийского университета. В работе курсов приняли участие 35 профессиональных юристов.

448. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

449. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Чили организовала в Сантьяго Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности в Чили: средства стимулирования новаторства и конкуренции на рынке. В работе семинара, проходившего в присутствии членов национального Конгресса, приняли участие около 90 слушателей, представлявших университеты, исследовательские центры, предприятия и профессиональных юристов. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Чили и Испании, семь экспертов из Чили и сотрудник ВОИС. В числе обсуждавшихся вопросов было Соглашение ТРИПС.

450. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходивших в Кито.

451. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между

университетами и промышленностью стран Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).

452. КОЛУМБИЯ. В марте сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в работе Третьего конгресса по промышленной собственности, организованного в Чинауте Колумбийской ассоциацией промышленной собственности. В работе конгресса приняли участие около 50 человек.

453. В апреле ВОИС совместно с Международной федерацией организаций, обладающих правом на воспроизведение (ИФРО), Колумбийским ведомством по авторским правам и Региональным центром развития книжного дела в Латинской Америке и Карибском регионе (СЕРАЛК) и при содействии Колумбийской книжной палаты (ККП) организовала в Санта-Фе-де-Богота Региональный семинар под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона. В работе семинара приняли участие 26 слушателей, представлявших правительственные учреждения, предприятия государственного и частного сектора и профессиональных юристов АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОСТА-РИКИ, ЭКВАДОРА, ГВАТЕМАЛЫ, МЕКСИКИ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ, а также 80 правительственных чиновников и представителей авторско-правового частного сектора Колумбии. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Аргентины, Бразилии и Соединенных Штатов Америки, эксперты из Колумбии и Норвегии, а также сотрудник ВОИС.

454. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.

455. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.

456. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

457. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходивших в Кито.

458. КОСТА-РИКА. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.

459. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.

460. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

461. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходивших в Кито.

462. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по правовой охране товарных знаков для стран Центральноамериканского перешейка, проходившего в Гватемале.
463. КУБА. В мае ВОИС совместно с правительством Кубы организовала в Гаване Региональный семинар под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке. В работе семинара приняли участие 13 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, ГВАТЕМАЛЫ, МЕКСИКИ, НИКАРАГУА, ПАНАМЫ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ, а также 61 местный слушатель. С сообщениями выступили шесть консультантов ВОИС из Кубы, Мексики и ЕПВ, а также два сотрудника ВОИС.
464. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.
465. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.
466. В ноябре три правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходивших в Кито.
467. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью стран Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).
468. ДОМИНИКА. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для государств-членов Организации стран Восточной части Карибского региона, проходившего в Кастриесе.
469. ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки, проходившего в Кито.
470. ЭКВАДОР. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.
471. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.
472. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

473. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Эквадора и при спонсорской поддержке Верховного трибунала Картахенского соглашения, а также при содействии Генерального общества авторов Испании (ГОАИ) организовала в Кито Региональные учебные курсы по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки. В работе курсов приняли участие двадцать восемь правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, КУБЫ, ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ГВАТЕМАЛЫ, ГАИТИ, ГОНДУРАСА, МЕКСИКИ, ПАНАМЫ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ. В работе семинара также приняли участие 25 слушателей из Аргентины, Бразилии, Колумбии, Кубы, Эквадора, Перу и Испании. С сообщениями выступили 12 консультантов ВОИС из Аргентины, Бразилии, Чили, Колумбии, Кубы, Перу, Испании, Швейцарии, Уругвая и Венесуэлы, а также эксперт из ЕС и два сотрудника ВОИС. С заключительным словом на церемонии закрытия курсов выступил Генеральный директор ВОИС. Среди вопросов, обсуждавшихся в ходе работы курсов, были соответствующие положения Соглашения ТРИПС. Слушатели курсов также приняли участие в работе X-го Международного конгресса под эгидой ВОИС по охране интеллектуальных прав авторов, художников и продюсеров, проходившего в ноябре/декабре в Кито.

474. Также в ноябре ВОИС в сотрудничестве с ГОАИ организовала в Кито Национальный семинар под эгидой ВОИС/Генеральное общество авторов Испании (ГОАИ) по коллективному административному регулированию авторского права. В работе семинара приняли участие 40 штатных сотрудников Общества авторов и композиторов Эквадора (ОАКЭ); с сообщениями выступили шесть консультантов ВОИС из Аргентины, Бразилии, Чили, Испании, Швейцарии и Уругвая.

475. Также в ноябре в Кито ВОИС организовала Национальный семинар под эгидой ВОИС по новым международным рамкам интеллектуальной собственности для Дипломатической академии Эквадора и членов дипломатической службы Эквадора. В работе семинара приняли участие 50 слушателей. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Аргентины и сотрудник ВОИС. Среди рассматривавшихся вопросов было Соглашение ТРИПС.

476. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью стран Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).

477. В конце ноября - начале декабря ВОИС в сотрудничестве с правительством Эквадора и Верховным трибуналом Картахенского соглашения организовала в Кито X-ый Международный конгресс по охране интеллектуальных прав авторов, художников и продюсеров. На церемонии открытия конгресса, в котором приняли участие более 800 слушателей, главным образом, из латиноамериканских стран, а также из других частей мира, выступили министр иностранных дел, президент Верховного трибунала Картахенского соглашения и Генеральный директор ВОИС. С сообщениями выступили 27 консультантов ВОИС из Аргентины, Бразилии, Чили, Колумбии, Эквадора, Мексики, Перу, Португалии, Испании, Швейцарии, Соединенных Штатов Америки, Уругвая, Венесуэлы и ЕС, и два сотрудника ВОИС. Среди рассматривавшихся вопросов было Соглашение ТРИПС. См. также пункт 1048.

478. САЛЬВАДОР. В ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью стран Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).

479. Также в ноябре три правительственных чиновника приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по правовой охране товарных знаков для стран Центральноамериканского перешейка, проходившего в Гватемала-сити.
480. ГРЕНАДА. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для государств-членов Организации стран Восточной части Карибского региона, проходившего в Кастриесе.
481. ГВАТЕМАЛА. В апреле правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.
482. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.
483. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.
484. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Гватемалы организовала в Гватемала-сити Семинар под эгидой ВОИС по правовой охране товарных знаков для стран Центральноамериканского перешейка. В семинаре приняли участие 18 правительственных чиновников и профессиональных юристов из КОСТА-РИКИ, САЛЬВАДОРА, ГОНДУРАСА, НИКАРАГУА и ПАНАМЫ, и около 55 правительственных чиновников, профессиональных юристов и бизнесменов из Гватемалы. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Кубы, Сальвадора, Испании и Венесуэлы, два докладчика из Гватемалы и сотрудник ВОИС. В числе обсуждавшихся вопросов было Соглашение ТРИПС.
485. Также в ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходившего в Кито.
486. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).
487. ГАЙАНА. В марте ВОИС совместно с правительством Гайаны организовала в Джорджтауне Семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности. В работе семинара приняли участие 75 слушателей, включая правительственных чиновников, представителей юридических фирм, судей, работников средств массовой информации и ученых. С сообщениями выступил консультант ВОИС из Швейцарии, эксперт из Гайаны и два сотрудника ВОИС.
488. ГАИТИ. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходивших в Кито.
489. ГОНДУРАС. В январе консультант ВОИС из Чили в качестве лектора принял участие в работе Национального семинара по авторскому праву, организованному Ведомством по авторским правам в Тегучигальпа.

490. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходившего в Кито.
491. Также в ноябре три правительственных чиновника приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по правовой охране товарных знаков в странах Центральноамериканского перешейка, проходившего в Гватемала-сити.
492. МЕКСИКА. В апреле правительственный чиновник и три представителя частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.
493. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.
494. В июне ВОИС совместно с Мексиканским институтом промышленной собственности (МИПС) и Европейским патентным ведомством (ЕПВ) организовала в Мехико Национальный семинар под эгидой ВОИС по охране промышленной собственности в области биотехнологии. В работе семинара приняли участие около 60 слушателей, представлявших промышленные, коммерческие, научные и академические круги Мексики. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из ЕПВ, четыре лектора из Мексики и сотрудники Международного союза по охране новых сортов растений (УПОВ), а также сотрудник ВОИС.
495. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го регионального семинара по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.
496. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.
497. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходивших в Кито.
498. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью Латинской Америки, проходившего в Мериде (Венесуэла).
499. НИКАРАГУА. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.
500. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го Регионального семинара по промышленной собственности для латиноамериканских стран, проходившего в Рио-де-Жанейро.
501. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области

товарных знаков для предприятий Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

502. В ноябре пять правительственных чиновников и три практикующих юриста приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по правовой охране товарных знаков в странах Центральноамериканского перешейка, проходившего в Гватемала- сити.

503. ПАНАМА. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.

504. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для стран Латинской Америки, проходившего в Рио-де-Жанейро.

505. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходивших в Кито.

506. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по правовой охране товарных знаков для стран Центральноамериканского перешейка, проходившего в Гватемала- сити.

507. ПАРАГВАЙ. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.

508. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM- дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.

509. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.

510. В ноябре правительственный чиновник принял участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходивших в Кито.

511. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью в Латинской Америке, проходившего в Мериде (Венесуэла).

512. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС для стран МЕРКОСУР по региональным соглашениям в области промышленной собственности, проходившего в Флорианополисе (Бразилия).

513. ПЕРУ. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.

514. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.

515. В октябре ВОИС в сотрудничестве с Национальным институтом по защите конкуренции и охране интеллектуальной собственности (ИНДЕКОПИ) организовала в Лиме Национальный семинар под эгидой ВОИС по международным нормам промышленной собственности. В работе семинара приняли участие около 220 слушателей, представлявших промышленность, частно-практикующих юристов и правительственные учреждения. С докладами выступили восемь перуанских экспертов и один сотрудник ВОИС.

516. Также в октябре ВОИС организовала в Лиме Региональный семинар под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 1074.

517. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для стран Латинской Америки, проходившего в Рио-де-Жанейро.

518. Также в октябре сотрудник ВОИС выступил с сообщением об Арбитражном центре ВОИС и Мадридском соглашении о международной регистрации знаков перед 50-ю правительственными чиновниками ИНДЕКОПИ в Лиме.

519. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с ИНДЕКОПИ организовала в Лиме Международный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву в рамках рыночной экономики. В работе семинара приняли участие около 150 слушателей. С докладами выступили три консультанта ВОИС из Аргентины, Испании и Швейцарии, докладчик из Германии, перуанский эксперт, а также сотрудник ВОИС. В докладах, в частности, были освещены соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

520. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходивших в Кито.

521. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью в Латинской Америке, проходившего в Мериде (Венесуэла).

522. СЕНТ-ЛЮСИЯ. В марте ВОИС совместно с Центральным секретариатом Организации стран Восточной части Карибского региона (ОСВК) организовала в Кастриесе Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для государств-членов ОСВК. В работе семинара приняли участие около 40 слушателей, включая правительственных чиновников, представителей юридических фирм и ученых из следующих стран: АНТИГУА И БАРБУДА, БЕЛИЗ, ДОМИНИКА, ГРЕНАДА, ГАЙАНА, ЯМАЙКА, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, АНГИЛЛА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНСЕРРАТ, ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС, КАРИБСКОЕ СОДРУЖЕСТВО (КАРИКОМ) и ОСВК. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Швейцарии, два сотрудника ВОИС и по одному эксперту от Соединенных Штатов Америки и Секретариата ОСВК.

523. СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для государств-членов Организации стран Восточной части Карибского региона, проходившего в Кастриесе.
524. ТРИНИДАД И ТОБАГО. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.
525. УРУГВАЙ. В апреле три правительственных чиновника и представитель частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.
526. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.
527. В августе ВОИС совместно с правительством Уругвая и в сотрудничестве с Латиноамериканской экономической системой (ЛАЭС) организовала в Монтевидео Национальный семинар под эгидой ВОИС по торговым аспектам интеллектуальной собственности. В работе семинара приняли участие около 60 слушателей, представлявших правительственные учреждения, университет, судебные органы, авторские и вещательные организации, промышленные предприятия и практикующих юристов. С сообщениями выступили шесть правительственных чиновников из Уругвая, консультант ВОИС из Чили, два сотрудника ВОИС.
528. В октябре ВОИС в сотрудничестве с Национальным директором промышленной собственности организовала в Монтевидео Национальный семинар ВОИС по управлению вопросами промышленной собственности на университетском, предпринимательском и научно-техническом уровнях. В работе семинара приняли участие около 80 местных слушателей, представлявших университеты, промышленность и научно-технические круги. С сообщениями выступили девять консультантов ВОИС из Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и Уругвая, а также сотрудник ВОИС.
529. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для стран Латинской Америки, проходившего в Рио-де-Жанейро.
530. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.
531. В ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходивших в Кито.
532. Также в ноябре профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью в Латинской Америке, проходившего в Мериде (Венесуэла).

533. В декабре три правительственных чиновника приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС для стран МЕРКОСУР по региональным соглашениям в области промышленной собственности, проходившего в Флорианополисе (Бразилия).
534. ВЕНЕСУЭЛА. В апреле правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Санта-Фе-де-Богота.
535. В мае правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке, проходившего в Гаване.
536. В июне два сотрудника ВОИС выступили с сообщениями на Региональном семинаре по реализации положений Соглашения ТРИПС в Латинской Америке и Карибском регионе, организованном в Каракасе Латиноамериканской экономической системой (ЛАЭС). В работе семинара приняли участие около 70 слушателей, представлявших правительственные и частные круги стран региона.
537. В октябре правительственный чиновник принял участие в работе XV-го Регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленной собственности для стран Латинской Америки, проходившего в Рио-де-Жанейро.
538. Также в октябре правительственный чиновник принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий стран Латинской Америки и Карибского региона, проходившего в Лиме.
539. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с университетом Лос Андес (УЛА) и министерством развития Венесуэлы организовала в Мериде Региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью в Латинской Америке. В работе семинара приняли участие 12 профессоров университетов из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КУБЫ, ЭКВАДОРА, САЛЬВАДОРА, ГВАТЕМАЛЫ, МЕКСИКИ, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ и УРУГВАЯ, а также 150 местных слушателей, представлявших университеты, частный сектор (поверенные в области промышленной собственности, юристы и предприниматели) и Ведомство промышленной собственности Венесуэлы. С сообщениями выступили пять консультантов ВОИС из Аргентины, Колумбии, Мексики, Швейцарии, Соединенных Штатов Америки, 11 экспертов из Венесуэлы и сотрудник ВОИС.
540. Также в ноябре два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для Латинской Америки, проходивших в Кито.
541. БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для государств-членов Организации стран Восточной части Карибского региона (ОСВК), проходившего в Кастриесе.
542. МОНСЕРРАТ. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для государств-членов Организации стран Восточной части Карибского региона (ОСВК), проходившего в Кастриесе.

Совершенствование и применение национального и регионального законодательства, присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и создание учреждений

Африка: Межнациональные мероприятия

543. Организация Африканского Единства (ОАЕ). В январе сотрудник ВОИС принял участие в работе 61-ой сессии Совета Министров ОАЕ, проходившей в Аддис-Абебе, на которой, среди прочего, обсуждался вопрос о создании Африканского экономического сообщества. Кроме того, сотрудник ВОИС рассмотрел с Генеральным секретарем ОАЕ вопросы подготовки к церемонии вручения медалей ВОИС/ОАЕ, которая должна состояться в Аддис-Абебе в июне 1995 г. во время проведения Ассамблеи глав африканских государств-членов ОАЕ.

544. В феврале в Женеве Постоянный представитель Туниса, являющийся председателем Африканской группы стран в Женеве, обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы оказания помощи африканским государствам со стороны ВОИС, в частности, в связи с их обязательствами в рамках Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС).

545. В мае в Аддис-Абебе сотрудник ВОИС обсудил с сотрудниками ОАЕ вопросы подготовки к церемонии вручения медали ВОИС/ОАЕ, которая должна состояться в июне 1995 г. во время Встречи представителей ОАЕ на высшем уровне.

546. В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе 62-ой сессии Совета министров и 31-ой Конференции глав государств и правительств ОАЕ, проходивших в Аддис-Абебе. В этой связи была организована церемония вручения золотой медали ВОИС/ОАЕ, которая проходила под председательством президента Временного правительства Эфиопии и нынешнего председателя Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ. Победителем конкурса на лучшее изобретение 1995 г. стал гражданин Нигерии, которому была вручена золотая медаль ВОИС/ОАЕ. Победитель получит денежную награду в размере 5000 долларов США.

547. Также в июне Международное бюро передало Постоянному представителю Туниса - в качестве представителя председателя Организации Африканского Единства (ОАЕ) - проект исследования в отношении соответствия национальных законов в области интеллектуальной собственности 16 африканских стран (Кот-д'Ивуар, Габон, Гана, Кения, Маврикий, Марокко, Объединенная Республика Танзания, Замбия, Зимбабве), которые по состоянию на 29 марта 1995 г. являлись членами Всемирной торговой организации (ВТО), обязательствам вытекающим из Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС). Это исследование от имени соответствующих стран просил подготовить Постоянный представитель Туниса.

548. Также в июне четыре сотрудника ВОИС приняли участие в Заседании по техническому содействию Африке в реализации результатов Уругвайского раунда переговоров, проходившего в Женеве. По этому случаю сотрудник ВОИС выступил с сообщением об оказании технической помощи африканским странам со стороны ВОИС.

549. В ноябре Международное бюро передало Ведомствам промышленной собственности и авторско-правовым ведомствам 16-ти Африканских стран вышеуказанный проект исследования.

550. Конференция ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД)/Секретариат Содружества. В марте сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в работе Регионального семинара на тему: "Африка и итоги Уругвайского раунда: оценка применительно к

странам и стратегия реализации”, организованном в Хараре ЮНКТАД и Секретариатом Содружества.

551. Экономическая комиссия ООН для Африки (ЭКА). В мае сотрудник ВОИС принял участие в работе 30-ой сессии Комиссии/21-го совещания Конференции министров планирования африканских стран, прошедших в Аддис-Абебе и посвященных содействию ускоренному росту и устойчивому развитию в Африке путем развития потенциально важных производственных мощностей. Сотрудник ВОИС выступил с сообщением о сотрудничестве между ВОИС и ЭКА.

552. Также в мае сотрудник ЭКА посетил ВОИС в Женеве и обсудил вопросы взаимного сотрудничества между ВОИС и ЭКА.

553. В июне сотрудник ВОИС выступил с сообщением о сотрудничестве между ВОИС и странами Африки на Двенадцатом заседании Конференции министров промышленности африканских стран, проходившем в Габороне под эгидой ЭКА.

554. В ноябре в Женеве официальный представитель ЭКА провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества.

555. Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС). В марте сотрудник ВОИС выступил на симпозиуме по интеллектуальной собственности и развитию, организованном АОИС в Ломе для министров государств-членов АОИС, отвечающих за вопросы промышленной собственности. В работе симпозиума приняли участие ряд министров и правительственных чиновников.

556. В мае два сотрудника ОАИС посетили ВОИС в Женеве. Их принял Генеральный директор, с которым в ходе встречи обсуждались пути и средства укрепления сотрудничества между ВОИС и ОАИС.

557. В июле сотрудник ВОИС принял участие в работе 32-ой сессии Совета министров ОАИС, проходившей в Браззавиле.

558. В сентябре в Женеве делегированный администратор АОИС и два других сотрудника этой организации провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и АОИС в 1996 г.

559. В конце октября - начале ноября ВОИС организовала учебную поездку для представителя АОИС в ВОИС в Женеве, где он был кратко ознакомлен с процедурами экспертизы в рамках деятельности ВОИС по международной регистрации в связи с патентами, товарными знаками и промышленными образцами.

560. Африканская региональная организация промышленной собственности (АРОПС). В апреле по просьбе Генерального директора АРОПС Международное бюро направило комментарии к проекту инструкции по применению Банжульского протокола о знаках от 19 ноября 1993 г.

561. В ноябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе 19-ой сессии Административного совета АРОПС, проходившей в Карибе (Зимбабве).

562. Международная конфедерация обществ авторов и композиторов (МКОАК). В декабре сотрудник ВОИС принял участие в работе пятой сессии Африканского комитета МКОАК, проходившей в Конакри.

563. Страны Магриба. См. под заголовком “Арабские страны”.

Отдельные страны Африки

564. АЛЖИР. См. под заголовком "Арабские страны".
565. АНГОЛА. В апреле в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС возможности присоединения к ряду договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, включая РСТ.
566. В сентябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Луанду с целью обсуждения с правительственными чиновниками вопросов организации Регионального семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для португалоговорящих стран Африки, который состоится в Луанде в марте 1996 г.
567. БЕНИН. В июне сотрудник ВОИС предпринял поездку в Катану для монтажа рабочей станции, предоставленной ВОИС правительству страны, и обучения персонала Национального центра промышленной собственности (НЦПС) по ее использованию.
568. БОТСВАНА. В мае по просьбе правительственных органов Международное бюро направило комментарии к проекту закона о промышленной собственности.
569. В августе сотрудник ВОИС предпринял поездку в Габороне с целью обсуждения с правительственными чиновниками и представителями Программы развития ООН (ПРООН) статуса законодательства в области промышленной собственности, возможного присоединения Ботсваны к Конвенции ВОИС и другим договорам, административные функции которых исполняет ВОИС, а также возможности реализации национального проекта по укреплению национальной системы промышленной собственности, финансируемого ПРООН.
570. В октябре ВОИС организовала учебную поездку для двух правительственных чиновников в ВОИС в Женеву, где они провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам пересмотра проекта закона в области промышленной собственности и получили краткую информацию о преимуществах присоединения к РСТ.
571. БУРКИНА-ФАСО. В январе консультант ВОИС из Швейцарии совершил поездку в Уагадугу с целью оценки потребностей Ведомства по авторским правам Буркина-Фасо и проведения стажировки для правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права.
572. В октябре ВОИС организовала учебную поездку для правительственного чиновника для ознакомления со стандартным программным обеспечением COSIS (Copyright Societies Information System) (Информационная система авторско-правовых обществ) в штаб-квартиру Швейцарского общества авторских прав на музыкальные произведения (СЮИСА) в Цюрих.
573. БУРУНДИ. В августе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона по авторскому праву и смежным правам.
574. КАМЕРУН. В феврале в Женеве делегация в составе министра промышленного и торгового развития и правительственного чиновника обсудила с Генеральным директором перспективы сотрудничества между Камеруном и ВОИС.

575. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Камеруном и ВОИС, включая подготовку Субрегионального семинара по промышленной собственности, который будет организован в Яунде в октябре.

576. ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В мае сотрудник ВОИС совершил поездку в Банги и обсудил с руководителями правительства и правительственными чиновниками меры, направленные на совершенствование структуры и компьютеризацию службы промышленной собственности, подготовку национальных кадров, использование технологии с применением CD-ROM-дисков и организацию информационного семинара. Сотрудник ВОИС также ознакомился с потребностями местных предпринимателей в патентной информации и документации.

577. В декабре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Банги для установки рабочей станции для работы с CD-ROM-дисками, предложенной ВОИС Национальному ведомству промышленной собственности стандартизации, а также проведения стажировки правительственных чиновников по использованию этой станции.

578. ЧАД. В декабре сотрудник ВОИС посетил Нджамену для проведения обсуждений с правительственными чиновниками по вопросам подготовки проекта закона по авторскому праву и смежным правам. По этому случаю он также выступил с сообщением об авторском праве и смежных правах и коллективному административному регулированию авторского права перед группой, состоящей из 50 национальных авторов и художников.

579. Также в декабре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Нджамену для установки рабочей станции для работы с CD-ROM-дисками, предложенной ВОИС министерству торговли и промышленного развития, а также для обучения соответствующих правительственных чиновников работе на этой станции.

580. КОНГО. В августе три сотрудника ВОИС обсудили с правительственными чиновниками в Браззавиле вопросы перспективного сотрудничества между этой страной и ВОИС.

581. КОТ-Д'ИВУАР. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы в связи с подготовкой национального семинара ВОИС по географическим указаниям, который должен состояться в этой стране в июле 1995 г.

582. ДЖИБУТИ. См. под заголовком "Арабские страны".

583. ЕГИПЕТ. См. под заголовком "Арабские страны".

584. ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ. В ноябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило пересмотренный проект закона по промышленной собственности на испанском языке с комментариями к его основным положениям. Комментарии были подготовлены с учетом соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

585. ЭРИТРЕЯ. В марте сотрудник ВОИС совершил поездку в Ашмару - первую по линии ВОИС - для сбора информации с целью установления контактов и рабочих отношений между правительством и ВОИС. Он обсудил с руководителями и чиновниками правительства, а также местным представителем ПРООН перспективы сотрудничества.

586. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект закона по промышленной собственности с соответствующими комментариями.

587. В августе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества.

588. В октябре ВОИС организовала учебную поездку для правительственного чиновника в ВОИС в Женеву, где обсуждались вопросы сотрудничества между Эритреей и ВОИС в области авторского права и смежных прав. Ему был передан типовый закон по авторскому праву, который должен послужить основой в подготовке национального авторско-правового законодательства.

589. ЭФИОПИЯ. В январе сотрудник ВОИС посетил Аддис-Абебу и провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам в связи с законом по промышленной собственности, который должен быть утвержден Советом представителей, а также возможность реализации национального проекта в области промышленной собственности, финансируемого ПРООН, и перспективы присоединения Эфиопии к Парижской конвенции по охране промышленной собственности.

590. Также в январе сотрудник ВОИС принял участие в межведомственном совещании по сотрудничеству между организациями системы ООН и Эфиопией, организованном ПРООН в Женеве.

591. В феврале по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило записку о преимуществах присоединения Эфиопии к Конвенции, учреждающей ВОИС.

592. В мае в Аддис-Абебе сотрудник ВОИС обсудил с правительственными чиновниками вопросы развития национальной системы интеллектуальной собственности и возможного присоединения Эфиопии к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

593. В июне в Аддис-Абебе сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями правительства по вопросам возможного присоединения Эфиопии к Конвенции ВОИС, организации в Аддис-Абебе в сентябре 1995 г. общих вводных курсов по промышленной собственности для англоговорящих стран Африки, а также по вопросам укрепления сотрудничества между Эфиопией и ВОИС.

594. Также в июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии и предложения к Декларации по патентам, малым изобретениям и промышленным образцам, а также проект Инструкции по ее применению, включая проект Перечня пошлин и бланки.

595. В августе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило дальнейшие комментарии к проекту Инструкции по реализации Объявления в отношении изобретений, малых изобретений и промышленных образцов.

596. В сентябре в Аддис-Абебе два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками в отношении возможного присоединения Эфиопии к Конвенции ВОИС и возможности оказания помощи со стороны ВОИС в укреплении национальной администрации в области промышленной собственности.

597. В ноябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам оказания помощи со стороны ВОИС в модернизации национальной системы в области товарных знаков.

598. ГАМБИЯ. В декабре сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Нидерландов предприняли поездку в Банджул для проведения обсуждений с представителями ПРООН и

правительства по вопросам укрепления национальной системы промышленной собственности и в особенности системы регистрации товарных знаков.

599. ГАНА. В феврале в Женеве преподаватель университета обсудил с сотрудниками ВОИС различные аспекты в связи с выдачей патентов.

600. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы компьютеризации операций в области регистрации товарных знаков, включая возможности оказания помощи со стороны ВОИС в этой связи.

601. Также в мае ВОИС организовала для правительственного чиновника поездку в Цюрих для ознакомления с практическими аспектами коллективного административного регулирования авторского права. Мероприятие осуществлял консультант ВОИС из Швейцарии. Правительственный чиновник также посетил Швейцарское общество охраны авторских прав на музыкальные произведения (СЮИСА) в Цюрихе и ВОИС в Женеве, где обсудил с сотрудниками ВОИС перспективы сотрудничества с Ганой в области авторского и смежных прав.

602. В июле консультант ВОИС из Швейцарии предпринял поездку в Аккру для оценки потребностей Ведомства Ганы по авторским правам и проведения обучения правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права.

603. В ноябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Аккру для оказания консультативной помощи правительственным чиновникам по вопросам, связанным с существующим национальным законодательством в области промышленной собственности, а также обязательствами, вытекающими из Соглашения ТРИПС.

604. ГВИНЕЯ. В июле в Конакри сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Франции провели обсуждения с руководителями правительства и правительственными чиновниками по вопросам сотрудничества между Гвинеей и ВОИС в особенности в области обучения и содействия изобретательству и новаторству.

605. В сентябре в Женеве министр промышленности, торговли и ремесел провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества между Гвинеей и ВОИС.

606. В декабре в Конакри сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам в связи с положением в области авторско-правовой охраны в стране и сотрудничества в этой связи между Гвинеей и ВОИС.

607. ГВИНЕЯ-БИССАУ. В апреле в Биссау сотрудник ВОИС обсудил с представителями правительства и сотрудниками ПРООН пути и средства укрепления национальной системы промышленной собственности.

608. КЕНИЯ. В апреле по просьбе правительственных органов Международное бюро направило комментарии к проекту закона о промышленной собственности.

609. В июне сотрудник ВОИС предпринял поездку в Найроби для монтажа рабочей станции, переданной ВОИС правительству, и обучения правительственных чиновников Кенийского ведомства промышленной собственности по ее использованию.

610. В октябре в Найроби Генеральный директор и два других сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам сотрудничества между Кенией и ВОИС.

611. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Кенией и ВОИС.
612. ЛЕСОТО. В июле по просьбе правительственных органов Международное бюро направило комментарии к предлагаемым поправкам к Указу о промышленной собственности 1989 г. в отношении знаков.
613. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по проекту закона Лесото (поправка) 1995 г. о промышленной собственности, и в частности, о положениях в связи с заявками РСТ и знаками.
614. Также в сентябре в Женеве местный представитель ПРООН в Лесото провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с возможной реализацией национального проекта для Лесото, финансируемого ПРООН и осуществляемого ВОИС.
615. ЛИБЕРИЯ. В марте по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило записку с комментариями к проекту закона об авторском праве.
616. ЛИВИЯ. См. под заголовком "Арабские страны".
617. МАЛАВИ. В мае два правительственных чиновника приняли участие в поездке в Цюрих с целью ознакомления с практическими аспектами коллективного административного регулирования авторского права. Мероприятие осуществлял консультант ВОИС из Швейцарии. Правительственные чиновники также посетили ВОИС в Женеве и обсудили с сотрудниками ВОИС перспективы деятельности по сотрудничеству в области авторского и смежных прав.
618. В июле два консультанта ВОИС из Буркина-Фасо и Швейцарии предприняли поездку в Лилонгве для оценки потребностей Авторско-правового общества Малави (КОСОМА) и проведения обучения правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права.
619. В ноябре консультант ВОИС из Буркина-Фасо предпринял поездку в Лилонгве, которая осуществлялась в продолжение поездки, состоявшейся в июле. Цель поездки состояла в проведении дальнейшего обучения представителей КОСОМА по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права.
620. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам дальнейшего сотрудничества между его страной и ВОИС.
621. МАЛИ. В феврале в Бамако сотрудник ВОИС обсудил с правительственными чиновниками и изобретателями вопросы сотрудничества между Мали и ВОИС, включая содействие развитию изобретательской деятельности.
622. В декабре в Бамако сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам подготовки национального семинара по правовым и институциональным основам промышленной собственности в Мали, обучения предмету промышленной собственности в высших учебных заведениях страны и содействия охране прав промышленной собственности, а также развитию изобретательской и новаторской деятельности в Мали.
623. МАВРИТАНИЯ. В феврале сотрудник ВОИС посетил Нуакшот и обсудил с правительственными чиновниками вопросы сотрудничества между Мавританией и ВОИС и, в частности, потребности Директората по делам промышленности в области патентной

информации, документации и обучении. Кроме того, обсуждался вопрос о возможности организации национального семинара по промышленной собственности.

624. В августе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по авторскому праву и смежным правам.

625. В декабре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Ноакчот для установки рабочей станции для работы с CD-ROM-дисками, предложенной ВОИС Директорату промышленности, а также для обучения правительственных чиновников работы на ней.

626. МАВРИКИЙ. В октябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило скорректированный вариант проекта закона по промышленной собственности с комментариями к его основным положениям, проект закона по охране топологий интегральных микросхем с комментариями, а также проект закона по охране географических указаний также с комментариями.

627. В ноябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Порт Луис для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов модернизации национального законодательства в области промышленной собственности. Обсуждения были сконцентрированы на проекте закона по промышленной собственности, проекте закона по охране географических указаний, а также проекте закона по топологиям интегральных микросхем, каждый из которых обсуждался вместе с комментариями, представленными Международным бюро правительственным органам. Обсуждения проходили и проект законодательства был подготовлен с учетом соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

628. МАРОККО. См. под заголовком "Арабские страны".

629. НАМИБИЯ. В феврале сотрудник ВОИС совершил поездку в Винджук для возобновления контактов с правительственными чиновниками и обсуждения вопросов дальнейшего сотрудничества между Намибией и ВОИС, включая присоединение страны к Парижской конвенции и совершенствование национального законодательства в области промышленной собственности. Кроме того, он посетил Реестр компаний, товарных знаков, патентов и образцов с целью дальнейшего изучения потребностей Реестра, в частности, в области товарных знаков, и провел обсуждения с сотрудниками ПРООН в отношении возможностей реализации национального проекта при финансовой помощи ПРООН.

630. НИГЕР. В октябре министр по делам связи, культуры, молодежи и спорта посетил ВОИС в Женеве и провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Нигером и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

631. НИГЕРИЯ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по перспективам сотрудничества между Нигерией и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

632. В июле консультант ВОИС из Швейцарии предпринял поездку в Лагос для оценки потребностей Нигерийского авторско-правового совета (НАПС), а также для проведения обучения правительственных чиновников по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторского права.

633. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам планируемого проведения Африканской региональной консультативной встречи по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному договору по охране прав исполнителей и производителей фонограмм, а также по правовой охране фольклора, который должен проходить в Женеве в январе 1996 г.

634. ПОРТУГАЛИЯ. В июле ВОИС в сотрудничестве с Национальным институтом промышленной собственности (НИПС) Португалии организовала в Лиссабоне межрегиональную встречу под эгидой ВОИС/Португалия по планированию для португалоговорящих стран Африки. Встреча собрала 10 правительственных чиновников, отвечающих за вопросы управления промышленной собственностью в соответствующих странах, а именно: АНГОЛА, КАБО-ВЕРДЕ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, МОЗАМБИК и САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ, португальских правительственных чиновников, двух сотрудников ВОИС и одного сотрудника ЕПВ. Обсуждения проходили по вопросам новой программы сотрудничества между португалоговорящими странами Африки, Португалии, ВОИС и ЕПВ в ближайшие пять лет.

635. ЮЖНАЯ АФРИКА. В марте шесть сотрудников ВОИС совершили поездку в эту страну - первую по линии ВОИС - после смены правительства. Они посетили Преторию и Йоганнесбург и обсудили с правительственными чиновниками, представителями частного сектора и юристами, практикующими в области интеллектуальной собственности, последние международные события в области интеллектуальной собственности, возможности присоединения Южной Африки к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, в частности, к РСТ и Мадридскому соглашению и Протоколу. Обсуждались также вопросы законодательства в области интеллектуальной собственности и административного регулирования прав интеллектуальной собственности в этой стране, обучения праву интеллектуальной собственности и организации национальных семинаров по интеллектуальной собственности.

636. В июне в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с деятельностью по сотрудничеству между Южной Африкой и ВОИС.

637. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам субрегионального сотрудничества, а также учебным мероприятиям в области интеллектуальной собственности, которые могли быть в дальнейшем организованы в Южной Африке.

638. СУДАН. См. под заголовком "Арабские страны".

639. ТОГО. В мае сотрудник ВОИС совершил поездку в Ломе для монтажа рабочей станции, переданной ВОИС правительству, и провел обучение персонала Директората промышленного развития по ее использованию.

640. ТУНИС. См. под заголовком "Арабские страны".

641. УГАНДА. В мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы взаимного сотрудничества, включая возможность присоединения Уганды к РСТ.

642. ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ. В апреле в Женеве министр иностранных дел обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы взаимного сотрудничества.

643. В мае сотрудник ВОИС посетил Дар-эс-Салам и провел обсуждения с правительственными чиновниками по различным вопросам, включая, в частности, модернизацию национального патентного ведомства, недавно осуществленный монтаж аппаратных средств с использованием технологии CD-ROM и связанное с этим обучение персонала, а также вопросы возможного присоединения Объединенной Республики Танзании к РСТ и предложенную ВОИС помощь в области законодательства. Кроме того, сотрудник ВОИС принял участие в межведомственном совещании, на котором, среди

прочих, обсуждались вопросы в связи с последствиями заключения Соглашения ТРИПС для данной страны.

644. В августе сотрудник ВОИС посетил Дар-эс-Салам и Занзибар для проведения дальнейших обсуждений с правительственными чиновниками по вопросам модернизации вопросов системы промышленной собственности и возможного присоединения страны к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, включая РСТ.

645. В октябре Генеральный директор в сопровождении двух других сотрудников ВОИС предпринял официальную поездку в Дар-эс-Салам. В ходе визита президент Объединенной Республики Танзания наградил Генерального директора орденом "Объединенной Республики".

646. ЗАИР. В ноябре в Женеве местный представитель ПРООН в Заире провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможном возобновлении реализации национального проекта по промышленной собственности, финансируемого ПРООН, который осуществлялся ВОИС в тот момент, когда реализация проекта была прервана в связи с обострением ситуации в стране.

647. ЗАМБИЯ. В ноябре сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Нидерландов предприняли поездку в Лусаку для оценки потребностей Реестра по патентам, товарным знакам, компаниям и наименованиям деловых предприятий в области регистрации товарных знаков. Они также провели обсуждения с представителями правительства и ПРООН о возможностях реализации национального проекта в области промышленной собственности, финансируемого ПРООН.

#### Арабские страны: Межнациональные мероприятия

648. Организация Исламской Конференции (ОИК). В феврале сотрудник ВОИС выступил с сообщением на совещании по техническому сотрудничеству патентных органов арабских государств-членов Организации Исламской Конференции, которое проходило в Каире. В работе совещания, организованного Исламским фондом науки, техники и развития (ИФСТАД) и Исламским банком развития (ИБР) совместно с Академией научных исследований и технологий (АНИТ) Египта, приняли участие 56 правительственных чиновников из арабских стран. На совещании был принят ряд рекомендаций, включая, среди прочего, обращение ко всем арабским правительствам, которые еще не стали членами ВОИС и не присоединились к Договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, сделать это. В адрес ВОИС была высказана просьба провести исследование о современном положении в арабском регионе в области охраны прав промышленной собственности и дать рекомендации в отношении необходимых мер, направленных на его улучшение, а также обращение к арабским региональным организациям об укреплении сотрудничества с ВОИС.

649. В июле в Женеве официальный представитель ОИК провел обсуждение с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества.

650. Совет по сотрудничеству стран Залива (СССЗ). В декабре по просьбе Генерального секретариата СССР ВОИС подготовила и направила комментарии к пересмотренному проекту Инструкций по применению патентного закона стран СССР.

651. Страны Магриба. В марте сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в работе семинара по стандартизации и промышленной собственности для стран Магриба, организованном в Алжире правительством АЛЖИРА. В работе семинара приняли участие

около 150 правительственных чиновников и представителей деловой общественности Алжира, Мавритании, Марокко и Туниса. в заключение работы семинара правительственные чиновники, присутствовавшие на нем, учредили Постоянный комитет по стандартизации и промышленной собственности стран Магриба.

652. Международная федерация ассоциаций изобретателей (МФАИ). В апреле Президент МФАИ посетил ВОИС для обсуждения возможности организации поездок в ряд арабских стран с целью оказания консультативной помощи в связи с мерами, необходимыми для стимулирования и развития местной изобретательской и рационализаторской деятельности.

#### Отдельные арабские страны

653. АЛЖИР. В марте ВОИС организовала для двух правительственных чиновников ознакомительную поездку в Европейское патентное ведомство (ЕПВ) в Гааге для ознакомления с компьютеризацией рабочих процедур в ЕПВ.

654. В сентябре в Женеве правительственный чиновник обсуждал с сотрудниками ВОИС вопросы оказания помощи со стороны ВОИС Алжиру, а также потребности страны в области обучения. Он обратился к ВОИС с просьбой оказать содействие Постоянной комиссии стран Магриба по стандартизации и промышленной собственности.

655. БАХРЕЙН. В январе в Манаме три сотрудника ВОИС обсудили с руководителями правительства вопросы предстоящего присоединения Бахрейна к Конвенции, учреждающей ВОИС, парижской и Бернской конвенциям.

656. В мае в Женеве помощник заместителя секретаря по культуре и национальному достоянию обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы присоединения Бахрейна к Конвенции, учреждающей ВОИС, намеченного на март 1995 г., а также возможного присоединения к Парижской и Бернской конвенциям.

657. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника обсуждали с сотрудниками ВОИС в Женеве преимущества присоединения Бахрейна к Парижской и Бернской конвенциям, а также развития событий в стране в области промышленной собственности.

658. ДЖИБУТИ. В апреле два сотрудника ВОИС посетили Джибути, где обсудили с правительственными чиновниками, сотрудниками ПРООН и представителями деловых кругов положение в стране в области интеллектуальной собственности, вопросы совершенствования законодательства и инфраструктуры, а также возможное присоединение страны к Конвенции, учреждающей ВОИС, и другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

659. В августе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного присоединения Джибути к Конвенции ВОИС, а также оказания помощи со стороны ВОИС в обучении и законодательной работе.

660. ЕГИПЕТ. В марте два сотрудника ВОИС посетили Каир, где обсудили с правительственными чиновниками преимущества присоединения Египта к РСТ. Они также выступили перед 25 правительственными чиновниками и поверенными в области промышленной собственности с сообщением о системе РСТ и ее преимуществах для Египта.

661. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы перспективной деятельности по сотрудничеству в области авторского и смежных прав, включая организацию в Египте во второй половине 1995 г. семинара по интеллектуальной собственности для арабских стран.

662. Также в мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность присоединения Египта к РСТ, а также комментарии ВОИС к проекту пересмотренного закона о патентах и полезных моделях.
663. В июне два правительственных чиновника посетили ВОИС для изучения Договора о патентной кооперации (РСТ) и обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС возможности присоединения Египта к РСТ.
664. Также в июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам активизации деятельности Агентства по содействию развитию новаторства и изобретениям (АРНИ).
665. В июле правительственный чиновник посетил ВОИС в Женеве и провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Египтом и ВОИС.
666. Также в июле два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Каир для обсуждения с правительственными чиновниками организационных и финансовых вопросов в связи с проведением в Каире Симпозиума по интеллектуальной собственности для арабских стран.
667. Также в июле два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Каир для оказания консультативной помощи руководителям правительства и другим официальным лицам по вопросам экспертизы и процедур в соответствии с Мадридским соглашением о международной регистрации знаков, а также предоставления информации в связи с Протоколом к указанному Соглашению. Они также выступили с сообщением на организованном правительством Национальном семинаре по промышленной собственности, проходившем в Каире, в работе которого приняли участие около 140 слушателей.
668. Также в июле по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона по патентам и полезным моделям, скорректированный проект закона по патентам и полезным моделям с комментариями, а также проект закона по охране фармацевтических и химических веществ.
669. В сентябре правительственный чиновник посетил ВОИС в Женеве для обсуждения вопросов сотрудничества между Египтом и ВОИС в области авторского права.
670. Также в сентябре в Женеве два правительственных чиновника рассмотрели с сотрудниками ВОИС возможности сотрудничества в области обучения и компьютеризации Администрации коммерческих регистраций.
671. В ноябре правительственный чиновник посетил ВОИС для обсуждения потребностей в обучении Агентства по развитию инноваций и изобретений, Академии научных исследований и технологий (АНИТ), а также возможности оказания помощи со стороны ВОИС в расширении спектра услуг Агентства, оказываемых египетским изобретателям.
672. Также в ноябре в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС перспективы оказания помощи со стороны ВОИС в пересмотре египетского законодательства по товарным знакам, обучения и компьютеризации процедур в области товарных знаков и промышленных образцов.
673. В декабре в Каире Генеральный директор и три других сотрудника ВОИС провели обсуждения с руководителями правительства и другими официальными лицами о возможном присоединении Египта к некоторым договорам, административные функции

которых выполняет ВОИС, и модернизации национального законодательства в области промышленной собственности и авторского права.

674. Также в декабре в Женеве министр экономики и внешней торговли провел обсуждения с Генеральным директором по вопросам сотрудничества и, в частности, обязательств Египта, вытекающих из Соглашения ТРИПС, а также возможности оказания помощи со стороны ВОИС, направленной на подготовку страны к принятию указанных обязательств.

675. Также в декабре в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы пересмотра законодательства Египта в области патентов и полезных моделей, а также оказания дальнейшей помощи со стороны ВОИС в этом вопросе.

676. ИОРДАНИЯ. В апреле сотрудник ВОИС посетил Аман с целью монтажа рабочей станции для работы с CD-ROM-дисками, переданной ВОИС правительству Иордании, и провел обучение персонала Директората коммерческих регистраций и охраны промышленной собственности по ее использованию. Кроме того, он оказал консультативную помощь по вопросам организации подборок патентов и товарных знаков в Директорате. Сотрудник ВОИС также обсудил с правительственными чиновниками вопросы возможного присоединения Иордании к Мадридскому соглашению.

677. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы возможного присоединения Иордании к Мадридскому соглашению.

678. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект закона по промышленной собственности с соответствующими комментариями.

679. В июле в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества.

680. В августе правительственный чиновник посетил ВОИС в Женеве для обсуждения с сотрудниками ВОИС вопросов пересмотра национального законодательства в области промышленной собственности и преимуществ присоединения Иордании к РСТ и Мадридскому соглашению.

681. Также в августе в Женеве другой правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы пересмотра законодательства Иордании в области интеллектуальной собственности.

682. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы, представляющие взаимный интерес, и обратились к ВОИС с просьбой об оказании помощи в подготовке проекта закона по промышленной собственности, а также комментариев к закону по авторскому праву.

683. КУВЕЙТ. В июне в Кувейте сотрудники ВОИС провели обсуждения с правительственными лидерами и другими официальными представителями по вопросам в связи с возможным присоединением страны к Конвенции ВОИС, пересмотром национального законодательства в области промышленной собственности и углублением изучения вопросов интеллектуальной собственности в Кувейте на уровне университетов.

684. ЛИВАН. В апреле сотрудник ВОИС посетил Бейрут для обсуждения с руководителями и чиновниками правительства вопросов взаимного сотрудничества. По итогам визита правительство Ливана обратилось к ВОИС с просьбой подготовить проект закона по патентам, товарным знакам и промышленным образцам, а также проект национального проектного документа по укреплению системы промышленной

собственности. Обсуждалась также возможность присоединения Ливана к Мадридскому соглашению.

685. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС потребности в обучении сотрудников Ведомства по охране коммерческой, промышленной, художественной, литературной и музыкальной собственности, возможное присоединение Ливана к Мадридскому соглашению, а также проект закона по промышленной собственности и проект национального проектного документа по модернизации указанного ведомства.

686. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило проект закона по промышленной собственности с соответствующими комментариями.

687. В июле сотрудник ВОИС предпринял поездку в Бейрут для установки рабочей станции для работы с CD-ROM-дисками, предложенной ВОИС Ведомству по охране интеллектуальной собственности, а также для обучения персонала работе с CD-ROM-дисками, а также для передачи и обсуждения с правительственными чиновниками и другими официальными лицами проекта закона по промышленной собственности и проекта оказания технического содействия.

688. ЛИВИЯ. В 1995 г. ВОИС продолжала реализацию национального проекта, финансируемого ПРООН, направленного на совершенствование работы Отдела информации и промышленной собственности Центра промышленных исследований, в особенности в применении нового закона по промышленной собственности, который будет введен в действие в ближайшее время.

689. В марте два сотрудника ВОИС посетили Триполи для участия совместно с представителями правительства и сотрудниками ПРООН в трехстороннем совещании с целью принятия рабочего плана деятельности, реализация которого в рамках указанного проекта возложена на ВОИС.

690. В апреле местный координатор ООН по Ливии посетил ВОИС для обсуждения вопросов в рамках вышеуказанного проекта, включая пересмотр бюджета и план деятельности на 1995 г.

691. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы деятельности на 1995 г. по реализации указанного проекта.

692. Также в мае два правительственных чиновника приняли участие в организованной ВОИС ознакомительной поездке в Каир с целью стажировки в области управления патентной деятельностью в Египетской академии научных исследований и технологии.

693. В июле ВОИС организовала ознакомительную поездку для правительственного чиновника в Марокканское ведомство промышленной собственности в Касабланке. Визит был организован в рамках вышеуказанного проекта.

694. В августе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС текущую деятельность в рамках вышеуказанного проекта, а также вопросы организации национального семинара по промышленной собственности в Триполи в декабре.

695. МАРОККО. В период с января по ноябрь ВОИС продолжала реализацию национального проекта, финансируемого ПРООН, направленного на повышение эффективности Марокканского ведомства промышленной собственности по реализации законодательства в области промышленной собственности и осуществление его задач и функций.

696. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС, в ходе которых сообщил о готовности Марокканского ведомства промышленной собственности принимать стажеров из других арабских государств.
697. В августе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы пересмотра марокканского законодательства в области промышленной собственности, а также организации ознакомительных поездок для правительственных чиновников.
698. В сентябре в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы подготовки национального проектного документа, а также возможности финансирования расширения национального проекта, финансируемого ПРООН.
699. В октябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором по вопросам сотрудничества, включая возможное присоединение страны к РСТ.
700. В ноябре два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Касабланку и Рабат для участия в работе Заключительной встречи под эгидой правительство/ПРООН по оценке финансируемого ПРООН национального проекта модернизации национальной системы промышленной собственности, который был успешно завершен. По этому случаю они провели обсуждения с правительственными чиновниками по законодательной работе в области промышленной собственности в Марокко, а также дальнейшие перспективы сотрудничества между Марокко и ВОИС.
701. Также в ноябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Марокканское ведомство промышленной собственности в Касабланке для оказания консультативной помощи в реализации текущих и перспективных планов компьютеризации.
702. КАТАР. В январе по просьбе правительственных органов три сотрудника ВОИС предприняли поездку в Доху для оказания консультативной помощи. Они обсудили с руководителями и чиновниками правительства проект закона по авторскому праву и промышленной собственности, а также возможность присоединения Катара к Бернской и Парижской конвенциям.
703. В марте по просьбе правительственных органов Международное бюро направило арабский перевод проекта закона по промышленной собственности с комментариями; английский вариант проекта закона был направлен в декабре 1994 г.
704. В июле в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы оказания помощи Катару в модернизации национального законодательства в области промышленной собственности, а также возможного присоединения Катара к Парижской и Бернской конвенциям.
705. В августе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность направления эксперта ВОИС в Доху для обсуждения проекта закона по промышленной собственности, подготовленного ВОИС.
706. В сентябре в Женеве министр юстиции обсуждал с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества.
707. Также в сентябре в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможные действия по результатам миссии ВОИС, которая посетила Доху в январе, и обратился с просьбой о предоставлении помощи со стороны ВОИС в обучении персонала

Ведомства по авторскому праву, а также в Организации в 1996 г. национального семинара по интеллектуальной собственности.

708. В октябре в Женеве президент Международной федерации ассоциаций изобретателей (МФАИ) провел обсуждения с сотрудниками ВОИС в связи с его предстоящей поездкой в качестве консультанта ВОИС в Доху с целью предоставления консультативной помощи по созданию ассоциаций изобретателей и содействию изобретательской и новаторской деятельности в Катаре.

709. САУДОВСКАЯ АРАВИЯ. В сентябре в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС в Женеве потребности Саудовской Аравии в области обучения и законодательных рекомендаций, а также возможное оказание содействия со стороны ВОИС в создании патентного ведомства Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ).

710. В декабре в Рияде сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам интеллектуальной собственности, представляющим интерес для его страны.

711. Также в декабре тот же сотрудник ВОИС выступил с сообщениями об Арбитражном центре ВОИС на встрече по вопросам интеллектуальной собственности, организованной в Рияде Риядской торговой палатой; в работе встречи приняли участие около 90 участников, представлявших правительственные и частные круги, а также в другой встрече по тем же вопросам, организованных в Джедде Торговой палатой Джедды; в работе последней встречи приняли участие 45 представителей частного сектора.

712. СУДАН. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность командирования ВОИС в эту страну консультантов для разработки мер, направленных на укрепление системы промышленной собственности в Судане и содействие обучению праву интеллектуальной собственности.

713. В сентябре в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможности оказания помощи со стороны ВОИС в пересмотре национальных законов по промышленной собственности и авторскому праву.

714. В октябре-ноябре ВОИС организовала ознакомительную поездку для двух преподавателей университета в Правовой центр им. Франклина Пирса в Конкорде (Соединенные Штаты Америки) по вопросам обучения в области законодательства по интеллектуальной собственности.

715. В декабре два правительственных чиновника предприняли поездку в Женеву для обсуждения с сотрудниками ВОИС вопросов пересмотра национальных законов по интеллектуальной собственности, а также возможных областей перспективного сотрудничества между Суданом и ВОИС.

716. ТУНИС. В августе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы оказания помощи со стороны ВОИС по компьютеризации процедур в области регистрации товарных знаков.

717. В сентябре правительственный чиновник посетил ВОИС в Женеве и провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Тунисом и ВОИС.

718. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ. В мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы возможного

присоединения этой страны к Парижской конвенции и оказания помощи со стороны ВОИС в области стажировки.

719. В июне консультант ВОИС из Сирии предпринял поездку в Абу-Даби с целью оказания помощи Отделу товарных знаков в проведении анализа и совершенствования рабочих методов и административных процедур, а также в связи с выполнением административных функций и реализацией положений Закона о товарных знаках.

720. В октябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества между Объединенными Арабскими Эмиратами и ВОИС.

721. ЙЕМЕН. В октябре в Женеве три правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по преимуществам присоединения страны к Парижской конвенции, Бернской конвенции и Мадридскому соглашению. Они также обсуждали потребности в обучении и вопросы модернизации управления национальной системы интеллектуальной собственности.

#### Азия и Тихоокеанский регион: межнациональные мероприятия

722. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН регионального проекта для Азии и Тихоокеанского региона под названием "Модернизация системы интеллектуальной собственности". Проект предусматривает оказание помощи развивающимся странам региона в модернизации национальных систем интеллектуальной собственности и укрепление связей между указанными системами в целях совершенствования управления экономикой и торговлей.

723. В марте сотрудник ВОИС принял участие в работе регионального совещания по сотрудничеству в целях развития в Азии и Тихоокеанском регионе, организованном ПРООН в Куала-Лумпуре. В работе совещания приняли участие правительственные чиновники и представители промышленных кругов из развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, промышленно развитых стран Азии и ряда региональных и межправительственных организаций.

724. В сентябре три сотрудника ВОИС приняли участие в работе Информационно-консультативной встречи, организованной в Женеве Региональным бюро ПРООН для Азии и Тихоокеанского региона в целях обсуждения приоритетов и актуальных проблем реализации Шестого программного цикла ПРООН, который начнется в 1997 г.

725. В ноябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе заседания Консультативной группы по программе (КГП), организованного ПРООН в Бангкоке. На заседании, среди прочего, были рассмотрены планы ВОИС на 1996 г. в рамках финансируемой ПРООН Программы для Азии и Тихоокеанского региона, а также обсуждались дальнейшие мероприятия в рамках этой программы. Сотрудники ВОИС также приняли участие в межведомственных консультациях, организованных ПРООН по случаю обзора деятельности в рамках системы ООН по сотрудничеству в данном регионе.

726. Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН). В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию Программы Европейских сообществ (ЕС) - (АСЕАН) по патентам и товарным знакам, которая финансируется ЕС и осуществляется ВОИС и ЕПВ. Программа предусматривает содействие использованию и модернизации систем промышленной собственности шести стран-членов АСЕАН. В рамках Программы ВОИС, в

частности, отвечает за совершенствование управления товарными знаками, а также за юридическое обеспечение, развитие и рекламу промышленной собственности.

727. В январе в Джакарте сотрудник ВОИС обсудил с Генеральным секретарем и рядом сотрудников Секретариата АСЕАН вопросы сотрудничества между ВОИС и АСЕАН.

728. Также в январе два сотрудника ЕПВ посетили ВОИС и обсудили с сотрудниками ВОИС планы совершенствования управления в области промышленной собственности в Индонезии и Таиланде, подготовленные ВОИС и ЕПВ в качестве составной части упомянутой Программы.

729. В феврале по просьбе Генерального секретаря АСЕАН сотрудник ВОИС посетил Секретариат АСЕАН в Джакарте с целью оказания консультативной помощи по вопросам сотрудничества между странами АСЕАН в области интеллектуальной собственности, в частности, влияния Соглашения АСЕАН о свободной торговле на сферу интеллектуальной собственности, целесообразности создания Института АСЕАН для профессиональной подготовки в области интеллектуальной собственности. В мае по просьбе Секретариата АСЕАН ВОИС направила комментарии к возможному соглашению в рамках АСЕАН о сотрудничестве в области интеллектуальной собственности и возможному сотрудничеству между странами АСЕАН в области профессиональной подготовки.

730. В июне три сотрудника ВОИС совместно с представителями Европейской комиссии и ЕПВ приняли участие в трехсторонней встрече по оценке и реализации Программы в рамках ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам, проходившей в Брюсселе. В ходе встречи была рассмотрена деятельность, уже реализованная в рамках проекта, а также обсуждались перспективы такой деятельности в рамках программы, включая возможность ее расширения.

731. Также в июне сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Франции в рамках Программы АСЕАН по патентам и товарным знакам предприняли поездку в Бруней-Даруссалам, Индонезию, Малайзию, Филиппины, Сингапур и Таиланд. В ходе поездки они провели обсуждения с правительственными чиновниками и получили данные в отношении товарных знаков с целью разработки компьютеризированной системы для хранения и поиска изобразительных элементов знаков для нужд ведомств по товарным знакам стран-членов АСЕАН.

732. В августе сотрудник ВОИС принял участие в работе Круглого стола в рамках АСЕАН по проблемам ВТО и сотрудничеству в рамках АСЕАН, который был совместно организован в Сингапуре Секретариатом АСЕАН и Сингапурским институтом исследований Юго-Восточной Азии (СИИЮВА). В работе Круглого стола приняли участие около 60 представителей правительственных и академических кругов, а также частного сектора.

733. В сентябре в Женеве официальный представитель ЕПВ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с планируемой деятельностью в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

734. В сентябре ВОИС организовала в Женеве третью Консультативную встречу под эгидой ВОИС-АСЕАН по вопросам сотрудничества между этими государствами в области интеллектуальной собственности. В работе приняли участие семь стран-членов АСЕАН (БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, ИНДОНЕЗИЯ, МАЛАЙЗИЯ, ФИЛИППИНЫ, СИНГАПУР, ТАИЛАНД, ВЬЕТНАМ), которые были представлены на уровне Постоянных представителей миссий в Женеве. Секретариат АСЕАН был представлен высокопоставленным сотрудником. ВОИС представляли Генеральный директор и другие сотрудники. В ходе встречи был дан анализ деятельности, реализованной совместно с

странами-членами АСЕАН или Секретариатом АСЕАН за период с июня 1994 по август 1995 г., а также были рассмотрены и согласованы дальнейшие шаги и предложения в отношении деятельности на перспективу.

735. В ноябре в Бангкоке два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Встрече Консультативной группы Таиланда по программе (КГП) в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. В ходе встречи была рассмотрена проделанная работа и планы на будущее; в работе Встречи принимали участие представители правительства Таиланда и ЕПВ.

736. Также в ноябре сотрудник ВОИС выступил с сообщением на Региональном коллоквиуме под эгидой АСЕАН по границам контроля прав интеллектуальной собственности, организованном в Бангкоке ЕПО в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. В работе коллоквиума приняли участие около 70 правительственных чиновников из семи стран-членов АСЕАН. В ходе коллоквиума обсуждались также соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

737. Также в ноябре в Джакарте сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями Секретариата АСЕАН по вопросам сотрудничества.

738. АВСТРАЛИЯ. В марте в Сиднее два сотрудника ВОИС обсудили с сотрудниками Австралийского совета по авторскому праву (АСАП) и Австралоазиатской ассоциации прав исполнителей (ААПИ) вопросы возможного сотрудничества в области авторского права в интересах развивающихся стран Тихоокеанского региона.

739. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС деятельность по сотрудничеству в целях развития в интересах развивающихся стран, осуществляемую в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

740. ЯПОНИЯ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию деятельности в Азии и Тихоокеанском регионе в рамках двух соглашений о траст-фондах, заключенных между правительством Японии и ВОИС, одно из которых предназначено для целей деятельности в области промышленной собственности, а другое - в области авторского и смежных прав.

741. В апреле в Токио два сотрудника ВОИС провели встречу с сотрудниками Японского патентного ведомства (ЯПВ), в ходе которой была дана оценка деятельности по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности, осуществленной в рамках соглашения о траст-фондах за период японского 1994-1995 финансового года, а также обсуждались планы дальнейшей деятельности в следующем 1995-1996 финансовом году.

742. В июне в Женеве два правительственных чиновника из Японского патентного ведомства (ЯПВ) и четыре сотрудника ВОИС провели обсуждения в рамках соглашения о траст-фондах, заключенного между правительством Японии и ВОИС. В ходе обсуждений было завершено рассмотрение рабочего плана деятельности на 1995-1996 финансовый год.

743. СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО. В феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между Патентным ведомством Соединенного Королевства и ВОИС, осуществляемого в 1995 г. в интересах стран Азии и Тихоокеанского региона.

744. Комиссия Европейских сообществ (КЕС). В феврале в Женеве сотрудник КЕС обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы текущего и перспективного сотрудничества между

ВОИС и Комиссией в области промышленной собственности в Азии и Тихоокеанском регионе.

Отдельные страны Азии и Тихоокеанского региона

745. БАНГЛАДЕШ. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность организации в Бангладеш национального семинара по промышленной собственности.

746. В августе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы взаимного сотрудничества.

747. БУТАН. В июне два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Словении посетили Тимфу и оказали консультативную помощь представителям правительства в связи с национальным законодательством по интеллектуальной собственности и возможным созданием системы интеллектуальной собственности.

748. В ноябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по авторскому праву и смежным правам вместе с соответствующими комментариями. Проект закона и комментарии были составлены с учетом соответствующих положений Соглашения ТРИПС.

749. В декабре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту законодательства по охране текстильных образцов.

750. БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ. В сентябре консультант ВОИС из Австрии предпринял поездку в Бруней-Даруссалам для предоставления информации и проведения обучения правительственных чиновников по вопросам применения Международной (Венской) классификации изобразительных элементов знаков. Поездка финансировалась в рамках Программы Европейских сообществ (ЕС-АСЕАН) по патентам и товарным знакам.

751. Также в сентябре в Женеве правительственный чиновник обсуждал с сотрудниками ВОИС вопросы в связи с предлагаемым национальным проектом, финансируемым ПРООН, направленным на укрепление системы интеллектуальной собственности в Бруней-Даруссаламе.

752. В октябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к существующему национальному законодательству по патентам, включая его соответствие положениям Соглашения ТРИПС.

753. КАМБОДЖА. В марте по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект закона по промышленной собственности и проект закона об авторском и смежных правах с комментариями к их основным положениям.

754. В апреле в Пномпене сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Словении обсудили с руководителями и чиновниками правительства проекты законов по промышленной собственности и авторскому и смежным правам, которые были подготовлены ВОИС, а также оказали в этой связи необходимую консультативную помощь. Кроме того, обсуждались вопросы перспективного сотрудничества.

755. КИТАЙ. В марте три сотрудника ВОИС приняли участие в торжествах по случаю 10-летия вступления в силу патентного закона Китая, проходивших в Пекине. В мероприятии приняли участие около 200 человек.

756. Также в марте в Пекине три сотрудника ВОИС обсудили с правительственными чиновниками вопросы сотрудничества в области промышленной собственности и авторского права.

757. Также в марте в Женеве сотрудник ЕПВ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможности реализации в Китае финансируемого ЕС проекта в области интеллектуальной собственности.

758. В мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с Генеральным директором и рядом сотрудников ВОИС вопросы взаимного сотрудничества в области товарных знаков, в частности, ожидаемое присоединение Китая к Мадридскому протоколу.

759. В июне в Пекине два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам модернизации процедур в связи с товарными знаками и предлагаемым присоединением Китая к Мадридскому протоколу. Эти же сотрудники ВОИС также провели обсуждения с другими правительственными чиновниками по вопросам обучения предмету интеллектуальной собственности в Китае.

760. Также в июне в Женеве три консультанта, назначенные Европейской комиссией, провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях реализации проекта сотрудничества в области интеллектуальной собственности для Китая, который будет финансироваться Европейской комиссией.

761. В июле пять правительственных чиновников посетили ВОИС в Женеве и провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества.

762. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области патентной охраны и содействия изобретательству.

763. Также в сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам возможности организации в Китае в 1996 г. семинаров по различным аспектам авторского права. Обсуждения также касались возможного пересмотра Китайского закона по авторскому праву.

764. Также в сентябре два сотрудника ВОИС посетили Пекин и провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам сотрудничества в различных областях интеллектуальной собственности.

765. В ноябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам обучения в Китае предмету интеллектуальной собственности.

766. В декабре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области патентов.

767. Также в декабре делегация Всекитайской ассоциации патентных поверенных, в состав которой входили 10 членов, посетила ВОИС в Женеве, где их принял Генеральный директор, и провели обмен мнениями с сотрудниками ВОИС по патентным вопросам.

768. Также в декабре делегация Шанхайского агентства по патентам и товарным знакам в составе трех человек посетила ВОИС в Женеве и провела обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес.

769. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН проекта, направленного на модернизацию национальной системы промышленной собственности.
770. В январе в Женеве консультант ВОИС из Австралии обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы в связи с реализацией вышеуказанного национального проекта.
771. В мае консультант ВОИС из Австралии в рамках указанного проекта предпринял поездку в Пхеньян для оказания содействия в модернизации Ведомства по делам изобретений.
772. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области промышленной собственности.
773. В сентябре - начале октября консультант ВОИС из Австралии в рамках финансируемого ПРООН национального проекта предпринял поездку в Ведомство по изобретениям в Пхеньяне по вопросам компьютеризации операций в ведомстве.
774. В октябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Пхеньян для участия в трехсторонней встрече под эгидой правительство/ВОИС/ПРООН по оценке хода реализации указанного национального проекта.
775. В конце октября и начале ноября консультант ВОИС из Китая предпринял поездку в Пхеньян для оказания помощи Ведомству по изобретениям в рамках указанного проекта в целях создания служб патентной документации и управления информацией.
776. В ноябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с национальным проектом, а также по вопросам сотрудничества в области патентов. По их просьбе им был предоставлен проект Типового закона по авторскому праву и смежным правам, подготовленный ВОИС. В проекте учтены соответствующие положения Соглашения ТРИПС.
777. В ноябре и декабре три правительственных чиновника предприняли организованную ВОИС учебную поездку для изучения вопросов организации и управления патентной документацией и информацией в Германском патентном ведомстве в Мюнхене, Австрийском патентном ведомстве в Вене, Швейцарском федеральном ведомстве интеллектуальной собственности в Берне и в ВОИС в Женеве. Поездка была организована в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.
778. ИНДИЯ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемых ПРООН проектов в области патентной информации и товарных знаков. Проекты направлены на модернизацию системы патентной информации (СПИ) в Нагпуре и совершенствование управления в области товарных знаков в Индии в целом.
779. В январе в рамках финансируемого ПРООН проекта по товарным знакам ВОИС организовала ознакомительную поездку для двух правительственных чиновников в Вашингтон в Ведомство США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ США), а также в Лондон и Ньюпорт в Патентное ведомство Соединенного Королевства для комплексного изучения вопросов управления реестрами товарных знаков в электронной среде.
780. Также в январе в рамках указанного национального проекта консультант ВОИС из Австралии посетил Реестр товарных знаков в Бомбее и ВОИС в Женеве для обсуждения вопросов компьютеризации в области товарных знаков.

781. Также в январе сотрудник ВОИС принял участие в заседании по рассмотрению хода реализации работ по компьютеризации в рамках указанного проекта, которое состоялось в Бомбее.

782. В том же месяце правительственный чиновник посетил ВОИС в Женеве, где он провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества.

783. В феврале консультант ВОИС из Соединенного Королевства посетил Бюро Генерального контролера по патентам, промышленным образцам и товарным знакам в Бомбее и СПИ в Нагпуре для оказания консультативной помощи по вопросам дальнейшего совершенствования качества услуг в области патентной информации.

784. В марте правительственный чиновник посетил ВОИС и обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы в связи с проектом по товарным знакам.

785. В марте-апреле сотрудник ВОИС посетил Реестр товарных знаков в Бомбее для оказания консультативной помощи и проведения стажировки в области международной классификации изобразительных элементов знаков, учрежденной Венским соглашением.

786. В апреле два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Бомбей для участия в трехстороннем совещании под эгидой правительство/ВОИС/ПРООН по оценке хода реализации двух национальных проектов, финансируемых ПРООН.

787. Также в апреле консультант ВОИС из Австралии в рамках национального проекта по товарным знакам предпринял поездку в Бомбей для оказания помощи Реестру товарных знаков в компьютеризации операций.

788. В конце апреля-начале мая консультант ВОИС из Соединенного Королевства в сопровождении эксперта из Патентного ведомства Соединенного Королевства предпринял поездку в Бомбей для оказания помощи Реестру товарных знаков в подготовке практического руководства по товарным знакам и совершенствовании внутриведомственных процедур.

789. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы в связи со статусом законодательства по промышленной собственности в стране, а также ход реализации двух национальных проектов, финансируемых ПРООН.

790. Также в мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС последствия для Индии заключения Соглашения ТРИПС.

791. В этом же месяце по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект закона по географическим указаниям и комментарии к его основным положениям.

792. В июне шесть правительственных чиновников предприняли организованную ВОИС ознакомительную поездку по вопросам компьютеризации и управления в области товарных знаков в Ведомство США по патентам и товарным знакам в Вашингтоне, округ Колумбия, Патентное ведомство Соединенного Королевства в Ньюпорте и ВОИС в Женеве. Поездка финансировалась из средств национального проекта по товарным знакам.

793. Также в июне в рамках указанного национального проекта ВОИС назначила национального эксперта по компьютеризации на семимесячный период.

794. Также в июне консультант ВОИС из Австралии в рамках указанного национального проекта предпринял поездку в Реестр товарных знаков в Бомбее для осуществления проекта компьютеризации.
795. В июле по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект закона по промышленным образцам с комментариями.
796. В августе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с текущей деятельностью в рамках национального проекта в области патентной информации, финансируемого ПРООН.
797. В сентябре министр промышленности в сопровождении правительственных чиновников посетил ВОИС и провел обсуждения с Генеральным директором по вопросам сотрудничества. В частности, обсуждались два национальных проекта при участии сотрудников ВОИС и двух правительственных чиновников указанного министерства.
798. Также в сентябре консультант ВОИС из Соединенного Королевства в сопровождении другого эксперта из Соединенного Королевства предприняли поездку в рамках Национального проекта по товарным знакам в Реестр товарных знаков в Бомбее для оказания помощи в подготовке руководства по процедурам в области товарных знаков.
799. В октябре в Бомбее два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками из Ведомства Генерального контролера по патентам, промышленным образцам и товарным знакам и местными субподрядчиками по различным вопросам реализации двух национальных проектов, финансируемых ПРООН.
800. В ноябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о ходе работ в рамках двух национальных проектов, финансируемых ПРООН, а также по вопросам национального законодательства в области промышленной собственности.
801. В декабре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Нью-Дели для участия в трехсторонней встрече под эгидой правительство/ВОИС/ПРООН по рассмотрению хода работ в рамках двух указанных национальных проектов, финансируемых ПРООН.
802. ИНДОНЕЗИЯ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН национального проекта, направленного на укрепление национальной системы интеллектуальной собственности в целях экономического и технического развития.
803. В январе в Джакарте два сотрудника ВОИС обсудили с сотрудниками ПРООН и правительственными чиновниками вопросы реализации указанного национального проекта.
804. В феврале в рамках финансируемой ЕС программы сотрудник ВОИС принял участие в заседании Национального консультативного комитета по программе для Индонезии, проходившем в Джакарте. Заседание рассмотрело и завершило план модернизации для Индонезии на 1995 г.
805. Также в феврале два консультанта ВОИС из Японии совершили поездку в Джакарту для оказания консультативной помощи Генеральному директорату по авторским правам, патентам и товарным знакам (ГДАППТЗ) по вопросам проведения патентной экспертизы по существу в области органической химии и электроники, а также по РСТ и некоторым процедурам с использованием компьютеров.

806. В марте и затем в мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы национального законодательства по интеллектуальной собственности, включая возможный пересмотр процедуры экспертизы патентных заявок по существу в ГДАППТЗ.
807. Также в марте по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона об охране топологий интегральных микросхем и комментарии к нему.
808. Также в марте два консультанта ВОИС из Австралии и Соединенного Королевства, каждый в ходе отдельной поездки, посетили ГДАППТЗ в рамках вышеуказанного национального проекта для оказания помощи в компьютеризации Генерального директора.
809. В апреле три правительственных чиновника посетили ВОИС и представили план модернизации, разработанный для Индонезии в рамках Программы под эгидой ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам, финансируемой Европейской Комиссией. Кроме того, совместно с сотрудниками ВОИС они рассмотрели глобальные вопросы деятельности по сотрудничеству в целях развития, осуществляемой ВОИС в Индонезии, а также получили информацию о РСТ и его преимуществах.
810. В мае два консультанта ВОИС из Соединенного Королевства посетили ГДАППТЗ для реализации задач по компьютеризации, предусмотренных в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.
811. Также в мае по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект закона по охране географических указаний с комментариями к его основным положениям.
812. В июне правительственный чиновник встретился с Генеральным директором и обсудил вопросы взаимного сотрудничества между Индонезией и ВОИС, включая возможный пересмотр практики проведения экспертизы по существу по патентным заявкам.
813. В конце июня в Женеве два правительственных чиновника встретились с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС и представили план модернизации ГДАППТЗ в рамках Программы под эгидой ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. Они также обсудили положение в стране в области промышленной собственности, включая вопрос о проведении экспертизы по существу по патентным заявкам.
814. В августе - сентябре консультант ВОИС из Австралии предпринял поездку в Джакарту в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам для оказания консультативной помощи и оценки хода работ по компьютеризации в ГДАППТЗ.
815. Также в августе-сентябре два консультанта ВОИС из Нидерландов и Соединенных Штатов Америки в рамках вышеуказанного национального проекта, финансируемого ПРООН, предприняли две отдельные поездки по вопросам обучения в области интеллектуальной собственности в университете Индонезии в Джакарте.
816. В октябре в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам консультант ВОИС из Австралии предпринял поездку в ГДАППТЗ в Джакарте для оказания дальнейшей помощи в реализации плана автоматизации ведомства
817. Также в октябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с национальным проектом, финансируемым

ПРООН, а также деятельностью, осуществляемой в интересах Индонезии в рамках указанной Программы ЕС-АСЕАН.

818. В ноябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Джакарту для участия в трехсторонней встрече под эгидой правительство/ВОИС/ПРООН с целью рассмотрения хода работ по реализации национального проекта укрепления системы национальной собственности, финансируемого ПРООН.

819. В декабре в Женеве министр юстиции встретился с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС и обсудил вопросы сотрудничества, а также вопросы в связи с национальной системой промышленной собственности.

820. Также в декабре два консультанта ВОИС из Японского патентного ведомства (ЯПВ) предприняли поездку в Джакарту для проведения обучения персонала ГДАППТЗ по вопросам обработки патентных заявок в области органической химии и электроники.

821. Также в декабре в рамках Национального проекта, финансируемого ПРООН, ВОИС организовала поездку эксперта из Соединенного Королевства в Джакарту для проведения обучения патентных экспертов ГДАППТЗ и других правительственных чиновников по использованию компьютеризированной патентной документации.

822. ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА). В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН национального проекта, который направлен на модернизацию управления в области промышленной собственности.

823. В январе в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы авторского права и возможность проведения в этой стране национального семинара по интеллектуальной собственности.

824. В конце апреля-начале мая консультант ВОИС из Венгрии в рамках национального проекта предпринял поездку в Тегеран для оказания помощи Организации по регистрации сделок, интеллектуальной и промышленной собственности в проведении компьютеризации.

825. В мае два правительственных чиновника приняли участие в ознакомительной поездке, организованной ВОИС в рамках указанного проекта, в Патентное ведомство Соединенного Королевства в Ньюпорте и Национальное ведомство изобретений в Будапеште для ознакомления с процедурами выдачи патентов и регистрации товарных знаков, а также управления этими процедурами при помощи электронных средств и ознакомления с услугами в области патентной информации. Кроме того, они посетили штаб-квартиру ВОИС в Женеве, где провели встречу с сотрудниками ВОИС, в ходе которой рассматривался ход реализации национального проекта.

826. В сентябре в Тегеране два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками и представителями ПРООН по вопросам укрепления сотрудничества страны с ВОИС, возможного членства Ирана в ВОИС, а также возможности дальнейшего развития национальной системы интеллектуальной собственности.

827. Также в сентябре консультант ВОИС из Венгрии в рамках национального проекта предпринял поездку в указанную Организацию по регистрации сделок для оказания помощи по вопросам компьютеризации.

828. Также в сентябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам текущего и перспективного сотрудничества между Исламской Республикой Иран и ВОИС.

829. В октябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Организацию по регистрации сделок для проведения обучения пяти сотрудников по использованию международных классификаций в области знаков.
830. Также в октябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по законодательным вопросам в области интеллектуальной собственности, включая вопросы в связи с Соглашением ТРИПС.
831. ЛАОС. В мае правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы национального законодательства в области промышленной собственности.
832. В августе в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам подготовки Национального семинара по интеллектуальной собственности, который должен быть проведен в конце года, а также по вопросам в связи с предлагаемым национальным проектом укрепления системы промышленной собственности, финансируемым ПРООН.
833. В октябре в Вьентьяне консультант ВОИС из Австралии и два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам укрепления системы интеллектуальной собственности в Лаосе, а также возможного присоединения страны к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.
834. В ноябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по авторскому праву и смежным правам. Проект составлен с учетом соответствующих положений Соглашения ТРИПС.
835. МАЛАЙЗИЯ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН проекта, направленного на укрепление национальной администрации в области промышленной собственности.
836. В январе сотрудник ВОИС в рамках упомянутого проекта предпринял поездку в Куала-Лумпур с целью оказания помощи Департаменту интеллектуальной собственности в оценке заявок на подряд на разработку системы компьютеризации операций.
837. В феврале по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к предложению в отношении экспертизы патентных заявок по существу.
838. В марте два консультанта ВОИС из Японии предприняли поездку в Департамент интеллектуальной собственности в Куала-Лумпуре для оказания консультативной помощи его сотрудникам по вопросам экспертизы и классификации товарных знаков.
839. В апреле-начале мая в рамках национального проекта два консультанта ВОИС из Австралии предприняли поездку в Куала-Лумпур для оказания консультативной помощи руководству и персоналу указанного Департамента по реализации положений измененного Закона Малайзии по товарным знакам
840. Также в апреле-мае консультант ВОИС из Соединенного Королевства в рамках указанного национального проекта предпринял поездку в Куала-Лумпур для оказания консультативной помощи Департаменту в подготовке окончательного проекта закона о промышленных образцах.
841. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС возможности совершенствования управления промышленной

собственностью в стране, включая пересмотр требований к проведению экспертизы патентных заявок по существу.

842. В июле в рамках Национального проекта сотрудник ВОИС предпринял поездку в Департамент интеллектуальной собственности в Куала-Лумпуре для проведения обучения 38 правительственных чиновников по использованию Венской Международной классификации изобразительных элементов знаков.

843. Также в июле в течение того же периода консультант ВОИС из Соединенного Королевства предпринял поездку в Куала-Лумпур для оказания консультативной помощи Департаменту интеллектуальной собственности по вопросам рассмотрения возражений в связи с товарными знаками.

844. В августе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проекты законов по охране топологий интегральных микросхем, а также охране географических указаний с соответствующими комментариями.

845. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества и, в частности, по отдельным положениям проекта Малайзийского закона по промышленным образцам и инструкции к нему.

846. В октябре в Куала-Лумпуре сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания Консультативного комитета по национальной программе (ККП) в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. В работе заседания приняли участие представители правительства, ЕПВ, Общества руководящих работников в области лицензирования (ЛЕС), Малайзийского общества по изобретениям и образцам (МОИО), Малайзийской ассоциации интеллектуальной собственности (МИПА) и Малайзийского института стандартизации и промышленных исследований (СИРИМ). ВОИС и ЕПВ осветили деятельность, предпринятую каждой из Организаций за последние 12 месяцев, а также предложили рабочие планы на последующие 12-ти месячный период вплоть до сентября 1996 г., которые были одобрены.

847. Также в октябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и передало дальнейшие комментарии к проекту национального закона по промышленным образцам.

848. В ноябре два консультанта ВОИС из Японского патентного ведомства (ЯПВ) предприняли поездку в Куала-Лумпур для оказания консультативной помощи Департаменту интеллектуальной собственности по вопросам в связи с промышленными образцами и РСТ.

849. Также в ноябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с национальным проектом, осуществляемым ВОИС.

850. В ноябре-декабре 12 правительственных чиновников предприняли организованную в ВОИС ознакомительную поездку по вопросам управления в области товарных знаков в Патентное ведомство Соединенного Королевства в Ньюпорт и Шведское ведомство патентов и регистраций в Стокгольм.

851. В декабре два консультанта ВОИС из ЯПВ предприняли поездку в Куала-Лумпур для оказания консультативной помощи Департаменту интеллектуальной собственности в области промышленных образцов и РСТ.

852. МОНГОЛИЯ. В июне в Улан-Баторе два сотрудника ВОИС провели обсуждения с руководителями правительства и другими официальными лицами по вопросам укрепления системы промышленной собственности в Монголии.

853. В сентябре в Женеве государственный министр и председатель Национального совета по развитию, а также другой правительственный чиновник провели обсуждения с Генеральным директором по вопросам сотрудничества.

854. В декабре два правительственных чиновника предприняли организованную ВОИС поездку в Токио для ознакомления с деятельностью и общим управлением ЯПВ.

855. НЕПАЛ. В мае в Катманду сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Соединенного Королевства обсудили с правительственными чиновниками вопросы модернизации национальной системы промышленной собственности.

856. ПАКИСТАН. В марте в Исламабаде и Карачи три сотрудника ВОИС обсудили с представителями правительства и сотрудниками ПРООН вопросы, представляющие взаимный интерес, включая проблемы совершенствования законодательства и деятельности ведомства. В Исламабаде они также встретились с преподавателями университета и обсудили вопросы обучения предмету интеллектуальной собственности в Пакистане.

857. В мае в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о путях дальнейшего улучшения положения в стране в области промышленной собственности.

858. В августе правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации Реестра товарных знаков и пересмотра законодательства по товарным знакам.

859. ПАПУА-НОВАЯ ГВИНЕЯ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества, включая возможное членство страны в ВОИС.

860. ФИЛИППИНЫ. В январе два консультанта ВОИС из Японии предприняли поездку в Бюро по патентам, товарным знакам и передаче технологии (БПТЗПТ) в Маниле для оказания консультативной и практической помощи по вопросам классификации и экспертизы в области патентов и промышленных образцов.

861. В феврале по просьбе правительственных органов Международное бюро направило комментарии к проекту закона об авторском праве и смежных правах.

862. В марте два правительственных чиновника в рамках финансируемой ЕС Программы АСЕАН по патентам и товарным знакам посетили ВОИС для согласования плана модернизации для Филиппин. Они обсудили с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества, включая проблемы законодательства и экспертизы патентных заявок по существу.

863. В мае по просьбе правительственных органов Международное бюро направило комментарии к закону о патентах, полезных моделях и товарных знаках.

864. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро направило комментарии к последним вариантам пересмотренных проектов законодательства по патентам и знакам.

865. В июле в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного сотрудничества между Филиппинами и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

866. Также в июле в Женеве местный представитель ПРООН на Филиппинах провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам оказания стране дальнейшей помощи в области интеллектуальной собственности.

867. В октябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Второй координационной встречи по автоматизации, организованной в Маниле БПТТТ, по рассмотрению результатов, достигнутых со времени проведения Первой координационной встречи. В этом мероприятии участвовали представители БПТТТ, ЕПВ, Комиссии Европейских сообществ (КЕС), Японского агентства по международному сотрудничеству (ЯАМС) и Японского патентного ведомства (ЯПВ).

868. Также в октябре два сотрудника ВОИС приняли участие в заседании Консультативного комитета по национальной программе (ККП) в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. В этом мероприятии приняли участие представители ЕПВ, Комиссии Европейских сообществ (КЕС), БПТТТ, Департамента торговли и промышленности и Филиппинской ассоциации интеллектуальной собственности. ВОИС и ЕПВ сообщили о деятельности, предпринятой каждой из Организаций в течение последних 12 месяцев, а также предложили рабочие планы на дальнейший 12-месячный период вплоть до сентября 1996 г., которые были одобрены.

869. Также в октябре в Маниле сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями ПРООН по некоторым аспектам интеллектуальной собственности в связи с предлагаемым национальным проектом по содействию конкурентоспособности путем развития и передачи технологии финансируемым ПРООН.

870. В декабре правительственный чиновник и юрист в области интеллектуальной собственности из Филиппин посетили ВОИС в Женеве для проведения консультаций с сотрудниками ВОИС по ряду законодательных вопросов, включая соответствие предлагаемого филиппинского законодательства по интеллектуальной собственности требованиям Соглашения ТРИПС. Поездка финансировалась в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

871. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с возможным присоединением страны к Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений.

872. В июле в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного присоединения Республики Корея к Бернской конвенции.

873. В ноябре сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания на тему "Авторское право и проблемы международной торговли и новых технологий", организованного в Сеуле министерством культуры и спорта в сотрудничестве с Корейской ассоциацией авторских прав на музыкальные произведения (КОМКА) и Корейской ассоциацией издателей (КАИ). Среди прочих, он коснулся вопроса о модернизации авторско-правовых положений в свете Соглашения ТРИПС.

874. Также в ноябре в Сеуле сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам сотрудничества.

875. СИНГАПУР. В январе-феврале ВОИС продолжала осуществлять деятельность финансируемую правительством Сингапура в рамках соглашения о страст-фондах и направленную на подготовку Реестра товарных знаков и патентов к применению нового патентного закона, вступившего в силу в конце февраля 1995 г.
876. В феврале консультант ВОИС из Австралии предпринял заключительную поездку в Сингапур для оказания помощи Реестру товарных знаков и патентов в применении нового патентного закона.
877. В сентябре в Сингапуре сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями различных правительственных учреждений по вопросам продолжения сотрудничества между Сингапуром и ВОИС.
878. ШРИ-ЛАНКА. В октябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях реализации проекта модернизации системы интеллектуальной собственности Шри-Ланки.
879. В ноябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества, включая вопросы реализации указанного проекта.
880. ТАИЛАНД. В феврале в Бангкоке в рамках финансируемой ЕС программы АСЕАН сотрудник ВОИС принял участие в работе совещания Национального консультативного комитета по программе для Таиланда. На совещании был рассмотрен и согласован план модернизации для Таиланда на 1995 г.
881. Также в феврале два консультанта ВОИС из Японии совершили поездку в Бангкок для оказания консультативной помощи Департаменту интеллектуальной собственности по вопросам экспертизы промышленных образцов и изобретений в области машиностроения.
882. В марте десять правительственных чиновников посетили ВОИС для согласования плана модернизации для Таиланда, подготовленного в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. Делегация встретилась с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС и обсудила вопросы взаимного сотрудничества, включая возможное присоединение Таиланда к Парижской конвенции и РСТ, а также проблемы экспертизы патентных заявок по существу.
883. В конце июня-начале июля консультант ВОИС из Австралии в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам предпринял поездку в Бангкок с целью компьютеризации и совершенствования управления Департамента интеллектуальной собственности.
884. В августе в Бангкоке два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по законодательным вопросам в области промышленной собственности, а также о возможном присоединении Таиланда к Парижской конвенции и РСТ.
885. В сентябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по географическим указаниям с соответствующими комментариями.
886. ТОНГА. В сентябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона по авторскому праву и смежным правам.

887. ВАНУАТУ. В феврале в Женеве делегация в составе министра экономики и трех правительственных чиновников обсудила с сотрудниками ВОИС преимущества присоединения Вануату к Конвенции, учреждающей ВОИС, а также вопросы пересмотра национального законодательства в области интеллектуальной собственности и другие аспекты сотрудничества.

888. В июле в Женеве министр экономики и туризма в сопровождении другого правительственного чиновника провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможном присоединении Вануату к Конвенции ВОИС и о перспективах сотрудничества между Вануату и ВОИС.

889. ВЬЕТНАМ. В феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность организации в июне 1995 г. в Ханое и Хошимине передвижного семинара по авторскому и смежным правам.

890. В августе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по охране географических указаний.

891. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества.

892. ГОНКОНГ. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по нынешней ситуации и плану Гонконга в области законодательства по промышленной собственности.

#### Латинская Америка и Карибский регион: межнациональные мероприятия

893. Программа развития ООН (ПРООН). В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН регионального проекта под названием "Система промышленной собственности на службе технического новаторства и кооперативности". Целью проекта является создание условий для модернизации производства и более эффективной интеграции региона в мировую экономику путем содействия развитию технического новаторства и конкурентоспособности, а также интенсивной и эффективной мобилизации возможностей использования промышленной собственности.

894. Постоянный Секретариат Генерального договора об экономической интеграции стран Центральной Америки (СИЕКА). В марте по просьбе Секретариата СИЕКА Международное бюро направило проект Инструкции к Дополнительному протоколу к Центральноамериканскому договору об охране промышленной собственности (знаки и другие отличительные обозначения).

895. В июне два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Венесуэлы приняли участие в работе Четвертого внеочередного заседания глав ведомств интеллектуальной собственности КОСТА-РИКИ, САЛЬВАДОРА, ГВАТЕМАЛЫ, ГОНДУРАСА, НИКАРАГУА, ПАНАМЫ, созданного Постоянным секретариатом СИЕКА в Тегусигальпе для обсуждения и согласования подготовленного ВОИС проекта Инструкции по применению (включая универсальные бланки) к Дополнительному протоколу к Центральноамериканскому соглашению по охране промышленной собственности (знаки и другие отличительные обозначения).

896. В октябре по просьбе Генерального секретаря СИЕКА Международное бюро направило проект Центральноамериканского соглашения по промышленной собственности (изобретения и промышленные образцы).

897. Страны Андского пакта. В апреле-мае консультант ВОИС из Венесуэлы подготовил проект Руководства по экспертизе заявок на регистрацию товарных знаков для пяти стран Андского пакта - Боливии, Колумбии, Эквадора, Перу и Венесуэлы, на основе общего режима, вводимого Решением 344 Картахенского соглашения.

898. В июле два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Чили принимали участие в работе первого заседания Административного комитета Соглашения по сотрудничеству в области промышленной собственности между компетентными национальными ведомствами стран-членов Картахенского соглашения, проходившего в Каракасе. Заседание было организовано Реестром промышленной собственности Венесуэлы в качестве временного Секретариата указанного Комитета. В работе заседания принимали участие 23 представителя пяти Андских стран, которые приняли решение по стандартизации бланков-заявок на патенты, промышленные образцы и товарные знаки.

899. Также в июле ВОИС в сотрудничестве с Реестром промышленной собственности Венесуэлы организовала в Каракасе Семинар под эгидой ВОИС по гармонизации критериев регистрации товарных знаков в странах Андского пакта с целью рассмотрения указанного проекта Руководства по товарным знакам для стран Андского пакта, подготовленного ВОИС. В работе семинара приняли участие 13 правительственных чиновников из пяти стран Андского пакта: БОЛИВИЯ, КОЛУМБИЯ, ЭКВАДОР, ПЕРУ и ВЕНЕСУЭЛА. С сообщениями выступили два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Венесуэлы. В ходе семинара ведомствам промышленной собственности пяти стран Андского пакта было рекомендовано принять указанное руководство.

900. Также в июле в сотрудничестве с Реестром промышленной собственности Венесуэлы ВОИС организовала в Каракасе Семинар под эгидой ВОИС по координации компьютеризированных систем Ведомств промышленной собственности стран Андского пакта. На Семинаре была рассмотрена возможная передача электронными средствами информации в отношении заявок на патенты и товарные знаки между пятью ведомствами промышленной собственности субрегиона. В работе Семинара приняли участие официальные представители пяти стран Андского пакта; работой Семинара руководил консультант ВОИС из Чили. На Семинаре был внесен ряд предложений, адресованных главам ведомств промышленной собственности указанных стран.

901. В ноябре в Кито Генеральный директор в сопровождении двух других сотрудников ВОИС провел обсуждения по вопросам сотрудничества с судьями Трибунала в рамках Картахенского соглашения.

902. Европейское патентное ведомство (ЕПВ). В январе два сотрудника ЕПВ посетили ВОИС в Женеве для рассмотрения и координации деятельности ВОИС и ЕПВ по сотрудничеству в целях развития в интересах стран Латинской Америки и Карибского региона в 1995 г.

903. В марте сотрудник ВОИС предпринял поездку в ЕПВ в Мюнхене для обсуждения с сотрудниками ЕПВ вопросов, связанных с программой совместных действий ВОИС/ЕПВ в интересах стран Латинской Америки на 1995 г.

904. В апреле сотрудник ЕПВ предпринял поездку в Женеву для дальнейшей координации с сотрудниками ВОИС совместной деятельности по сотрудничеству в целях развития для Латиноамериканских стран, в частности, Аргентины и Мексики.

905. Совместный проект ВОИС, Испанского ведомства по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) и ЕПВ по выпуску CD-ROM-дисков, содержащих первые страницы латиноамериканских патентов и патентных заявок (ДОПАЛЕС-ПРИМЕРАС). В марте в

Мюнхене два сотрудника ВОИС приняли участие в работе трехстороннего координационного совещания по проекту ДОПАЛЕС-ПРИМЕРАС. Обсуждались вопросы дальнейшей подготовительной работы для начала намеченного на 1995 г. производства дисков, содержащих первые страницы выданных патентов и опубликованных патентных заявок в латиноамериканских странах, начиная с 1992 г. CD-ROM-диски, содержащие первые страницы выданных патентов и заявок, опубликованных в 1991 г. в 18-ти латиноамериканских странах, были выпущены в марте и направлены в Ведомства промышленной собственности следующих стран: АРГЕНТИНА, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КУБА, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, САЛЬВАДОР, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, МЕКСИКА, НИКАРАГУА, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА.

906. В октябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Координационного заседания, проходившего в Мадриде с участием представителей ИВПТЗ и ЕПО, для проведения дальнейших обсуждений и продолжения проекта по выпуску CD-ROM-дисков ДОПАЛЕС-ПРИМЕРАС.

907. В декабре ВОИС, ИВПТЗ, ЕПВ подписали "Меморандум о договоренности в отношении проекта ДОПАЛЕС-ПРИМЕРАС" по производству дальнейшей серии дисков ДОПАЛЕС-ПРИМЕРАС в сотрудничестве с ведомствами промышленной собственности 19-ти стран, перечисленных выше, в пункте 905, и включающих период с 1992 по 1995 гг. на основе данных, предоставленных этими ведомствами промышленной собственности.

908. Всемирный банк. В июне в Женеве представитель Всемирного банка провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития и возможности реализации проектов в области интеллектуальной собственности в Латинской Америке и Карибском регионе.

909. Общие вопросы. В декабре в Женеве официальный представитель Организации по коллективному административному регулированию прав исполнителей из Испании (АРТИС) провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в организации мероприятий по промышленной собственности для испаноговорящих развивающихся стран.

#### Отдельные страны Латинской Америки и Карибского региона

910. АРГЕНТИНА. В марте сотрудник ВОИС совместно с сотрудниками ЕПВ предпринял поездку в Буэнос-Айрес для оказания консультативной помощи правительству по подготовке плана организационного развития Директората технологии, качества и промышленной собственности, а также разработки предложения по проекту технического сотрудничества по оказанию правительству практического содействия в реализации указанного плана.

911. В мае в Женеве правительственный чиновник обсуждал с сотрудниками ВОИС вопросы совершенствования управления в области промышленной собственности в этой стране, включая возможность реализации соответствующего национального проекта.

912. В конце мая - начале июня два консультанта ВОИС из Европейского патентного ведомства (ЕПВ) посетили Буэнос-Айрес с целью оказания консультативной помощи и проведения стажировки для персонала указанного Директората по вопросам экспертизы патентных заявок в области химии.

913. В июне консультант ВОИС из Чили посетил указанный Директорат в Буэнос-Айресе с целью оказания консультативной помощи в компьютеризации операций Директората.

914. В августе сотрудник ВОИС предпринял поездку в Буэнос-Айрес для обсуждения с президентом и другими официальными представителями Ассоциации судей организационных вопросов в связи с проведением семинаров по авторскому праву и смежным правам на национальном и региональном уровнях в сотрудничестве с указанной Ассоциацией. Тот же сотрудник ВОИС провел обсуждения в Буэнос-Айресе с несколькими официальными представителями Генерального директората по авторскому праву по вопросам авторского права и смежных прав в Аргентине.
915. Также в августе сотрудник ВОИС посетил ЕПВ в Мюнхене для обсуждения вопросов модернизации национальной системы промышленной собственности в Аргентине.
916. В октябре два консультанта ВОИС из ЕПВ предприняли поездку в Буэнос-Айрес для оказания консультативной помощи персоналу Директората по технологии, качеству и промышленной собственности по вопросам экспертизы патентов в области биотехнологии и микроэлектроники.
917. БАРБАДОС. В конце августа - начале сентября сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Чили предприняли поездку в Бриджтаун для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов сотрудничества между Барбадосом и ВОИС.
918. БОЛИВИЯ. В июле в Ла-Пасе сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам укрепления сотрудничества между Боливией и ВОИС.
919. БРАЗИЛИЯ. В мае правительственный чиновник посетил ВОИС и обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС пути и средства совершенствования качества услуг, оказываемых Национальным институтом промышленной собственности (НИПС).
920. В июле сотрудник ВОИС посетил Национальный институт промышленной собственности (НИПС) в Рио-де-Жанейро для участия в работе трехсторонней встречи НИПС/ВОИС/ЕПВ для обсуждения возможностей совместного сотрудничества.
921. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам перспективного сотрудничества между Бразилией и ВОИС в области промышленной собственности на региональном и субрегиональном уровнях.
922. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между НИПС и ВОИС в области промышленной собственности.
923. ЧИЛИ. В течение отчетного периода консультант ВОИС из Чили провел в Сантьяго ряд контактных встреч с правительственными чиновниками Департамента промышленной собственности в целях оказания содействия в компьютеризации указанного Департамента.
924. В конце мая - начале июня в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС план модернизации Департамента промышленной собственности, а также вопросы организации семинара по промышленной собственности для судей, который должен пройти в Сантьяго во второй половине 1995 г.
925. В июне несколько правительственных чиновников посетили ВОИС в Женеве и провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области промышленной собственности, а также обсудили

возможность присоединения Чили к другим международным договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

926. В сентябре в Женеве правительственный чиновник встретился с сотрудниками ВОИС для обсуждения вопросов сотрудничества между Чили и ВОИС, включая мероприятия по обучению, которые должны быть организованы в Чили.

927. В октябре консультант ВОИС из Кубы предпринял поездку в Сантьяго в рамках финансируемого ПРООН регионального проекта для оказания помощи Департаменту промышленной собственности в Организации услуг в области промышленной собственности.

928. Также в октябре правительственный чиновник предпринял организованную ВОИС учебную поездку во Французский национальный институт промышленной собственности (ИНПИ) и Французское национальное агентство по научным исследованиям и разработкам (АНВАР) в Париже. Эта поездка финансировалась правительством Франции.

929. КОЛУМБИЯ. В январе консультант ВОИС из Чили предпринял поездку в Санта-Фе-де-Богота для обсуждения с правительственными чиновниками и представителями Общества авторов и композиторов Колумбии (ОАКК) программы укрепления национальной системы коллективного административного регулирования авторского права.

930. В апреле в Санта-Фе-де-Богота сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Чили обсудили с правительственными чиновниками и представителями Общества авторов и композиторов Колумбии (ОАКК) вопросов в связи с возможной программой сотрудничества между ВОИС, ОАКК и колумбийским правительством в целях укрепления коллективного административного регулирования авторского права.

931. В июле сотрудник ВОИС предпринял поездку в Санта-Фе-де-Богота и провел обсуждения с руководителями правительства и правительственными чиновниками о перспективах сотрудничества между Колумбией и ВОИС в области промышленной собственности и о предстоящем присоединении Колумбии к Парижской конвенции.

932. Также в июле консультант ВОИС из Чили посетил Санта-Фе-де-Богота для проведения оценки хода работ по компьютеризации Генерального директората промышленности и торговли, а также подготовки рекомендаций по дальнейшему развитию Директората.

933. В сентябре в Женеве правительственный чиновник встретился с сотрудниками ВОИС для обсуждения вопросов сотрудничества с Колумбией в области промышленной собственности и, в частности, укрепления национальной системы информации в области промышленной собственности.

934. В октябре консультант ВОИС из Уругвая предпринял поездку в Санта-Фе-де-Богота в рамках финансируемого ПРООН регионального проекта для проведения обучения персонала Генерального директората промышленности и торговли в области классификации изобразительных элементов знаков в соответствии с Международной классификацией изобразительных элементов знаков (Венская классификация).

935. КОСТА-РИКА. В течение первых трех месяцев 1995 г. ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН национального проекта, направленного на модернизацию технической инфраструктуры Реестра интеллектуальной собственности, компьютеризацию операций в области патентов и товарных знаков, а также стажировку персонала Реестра.

936. С августа 1995 г. в рамках Соглашения о траст-фондах ВОИС начала реализацию финансируемого правительством Коста-Рики проекта технического сотрудничества по дальнейшей модернизации национального Реестра интеллектуальной собственности.
937. В январе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарий в отношении применения Коста-Рикой положений Соглашения ТРИПС.
938. С февраля по апрель в Сан-Хосе национальный консультант ВОИС проводил работу по компьютеризации Реестра интеллектуальной собственности.
939. В марте консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Сан-Хосе для оказания практической помощи Реестру интеллектуальной собственности по адаптации процедур и компьютерных систем для целей реализации положений Дополнительного протокола к Центральноамериканскому соглашению об охране промышленной собственности (товарные знаки и другие отличительные обозначения).
940. В августе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Чили предприняли поездку в Сан-Хосе для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов сотрудничества, и в частности, реализации финансируемого правительством национального проекта модернизации Реестра интеллектуальной собственности.
941. В октябре консультант ВОИС из Уругвая в рамках финансируемого ПРООН регионального проекта предпринял поездку в Сан-Хосе для обучения персонала Реестра интеллектуальной собственности по вопросам классификации изобразительных элементов знаков в соответствии с Венской классификацией.
942. Также в октябре консультант ВОИС из Кубы предпринял поездку в Сан-Хосе в рамках регионального проекта, финансируемого ПРООН и направленного на оказание помощи вышеуказанному Реестру в организации патентно-информационных услуг.
943. В конце октября - начале ноября консультант ВОИС из Чили предпринял поездку в Сан-Хосе для оказания помощи Реестру в дальнейшем совершенствовании компьютеризированных систем для регистрации патентов и товарных знаков, а также систем информации.
944. Также в конце октября - начале ноября консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Сан-Хосе в рамках финансируемого ПРООН межрегионального проекта в целях оказания помощи Реестру интеллектуальной собственности в адаптации системы автоматизированного управления товарными знаками к положениям Протокола о поправках к Центральноамериканскому соглашению по охране промышленной собственности (знаки и другие отличительные обозначения).
945. КУБА. В конце января - феврале консультант ВОИС из ЕПВ предпринял поездку в Гавану для оказания практической помощи Национальному ведомству по изобретениям, технической информации и товарным знакам (НВИТИЗ) в монтаже рабочей станции CD-ROM.
946. В мае в Гаване два сотрудника ВОИС обсудили с правительственными чиновниками вопросы дальнейшей реализации ВОИС финансируемого правительством национального проекта, направленного на модернизацию и укрепление системы патентной информации.

947. Также в мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между ВОИС и Кубой.
948. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам дальнейшего сотрудничества между Кубой и ВОИС.
949. В ноябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Гавану для обсуждения с правительственными чиновниками авторско-правовых вопросов, а также вопросов возможного сотрудничества между Кубой и ВОИС в области авторского права и смежных прав и присоединение Кубы к Бернской конвенции. Сотрудник ВОИС выступил с лекцией в Институте международной торговли. Среди прочих в лекции были затронуты вопросы в связи с Соглашением ТРИПС.
950. В конце ноября - начале декабря два правительственных чиновника предприняли организованную ВОИС учебную поездку в Швейцарское федеральное ведомство интеллектуальной собственности (ФВИС) в Берн и Ведомство промышленных образцов стран Бенилюкс (ВПОБ) в Гаагу, а также ВОИС в Женеву для ознакомления с действием Гаагского соглашения.
951. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Кубой и ВОИС в области промышленной собственности.
952. ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В октябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о возможностях присоединения страны к Конвенции ВОИС и Стокгольмскому акту Парижской конвенции.
953. ЭКВАДОР. В январе консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Кито для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов организации Региональных учебных курсов в области авторского и смежных прав, которые должны состояться в Кито в 1995 г., а также одиннадцатого Международного конгресса по авторскому праву и смежным правам, который должен состояться в Кито непосредственно вслед за проведением вышеуказанных курсов.
954. В феврале консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Кито для участия в совещании Организационного комитета по подготовке упомянутых курсов и конгресса.
955. В июне консультант ВОИС из Чили предпринял поездку в Кито для участия в совещании Организационного комитета по подготовке упомянутых курсов и конгресса.
956. В августе консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Кито для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов организации Региональных учебных курсов под эгидой ВОИС/Генеральное общество авторов Испании (ГОАИ) по авторскому праву и смежным правам и X-го Международного конгресса по авторскому праву и смежным правам, который состоится в Кито в ноябре.
957. В сентябре в Женеве правительственный чиновник посетил ВОИС и встретился с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС для обсуждения вопросов сотрудничества с Эквадором в области промышленной собственности и авторского права.
958. В октябре консультант ВОИС из Уругвая в рамках финансируемого ПРООН регионального проекта предпринял поездку в Кито для обучения персонала национального

Директората промышленной собственности по вопросам классификации изобразительных элементов знаков в соответствии с Венской классификацией.

959. В ноябре в Кито Генеральный директор и два других сотрудника ВОИС провели обсуждения с руководителями правительства и правительственными чиновниками, а также членами Эквадорской ассоциации интеллектуальной собственности о возможном присоединении страны к Парижской конвенции и модернизации национальной системы промышленной собственности.

960. Также в ноябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило исследования по вопросам соответствия законодательства Эквадора в области промышленной собственности положениям Соглашения ТРИПС.

961. В декабре правительственный чиновник предпринял поездку, организованную ВОИС, в Испанское ведомство по патентам и товарным знакам в Мадриде и ВОИС в Женеве. В ВОИС он провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Эквадором и ВОИС в области промышленной собственности, а также получил краткую информацию о функционировании международных регистрационных систем в рамках ВОИС.

962. САЛЬВАДОР. В конце февраля - начале марта консультант ВОИС из Чили предпринял поездку в Сан-Сальвадор для оказания содействия Реестру промышленной, художественной и литературной собственности в дальнейшем совершенствовании уже существующей компьютерной системы для операций в области патентов и товарных знаков.

963. В апреле консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Сан-Сальвадор для оказания помощи упомянутому Реестру в адаптации процедур и компьютерных систем в целях реализации положений Дополнительного протокола к Центральноамериканскому соглашению по охране промышленной собственности (товарные знаки и другие отличительные обозначения), в частности, в связи с принятием многоклассовой системы регистрации.

964. В августе сотрудник ВОИС предпринял поездку в Сан-Сальвадор для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов технического сотрудничества в области промышленной собственности между Сальвадором и ВОИС.

965. ГВАТЕМАЛА. В марте консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Гватемала-Сити для оказания помощи Реестру промышленной собственности в адаптации процедур и компьютерных систем в целях реализации положений Дополнительного протокола к Центральноамериканскому соглашению по охране промышленной собственности (товарные знаки и другие отличительные обозначения).

966. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества с ВОИС в области промышленной собственности.

967. ГАЙАНА. В мае представитель ПРООН в Гайане посетил ВОИС в Женеве и обсудил с сотрудниками ВОИС возможности укрепления сотрудничества между Гайаной и ВОИС.

968. ГОНДУРАС. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН национального проекта, направленного на модернизацию Реестра промышленной собственности, в частности, путем компьютеризации операций в области товарных знаков и обучения персонала Реестра.

969. В январе по просьбе правительственных органов консультант ВОИС из Чили предпринял поездку в Тегусигальпу для оценки положения в Гондурасе в области охраны авторских прав.
970. В феврале консультант ВОИС из Чили предпринял поездку в Тегусигальпу для оказания практической помощи Реестру промышленной собственности в создании и совершенствовании системы автоматизации операций в области товарных знаков.
971. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества с ВОИС в области промышленной собственности.
972. В октябре консультант ВОИС из Уругвая в рамках финансируемого ПРООН регионального проекта предпринял поездку в Тегусигальпу для обучения персонала Генерального директората интеллектуальной собственности по вопросам классификации изобразительных элементов знаков в соответствии с Венской классификацией.
973. В ноябре два консультанта ВОИС из Чили и Венесуэлы предприняли поездку в Тегусигальпу для оказания консультативной помощи Генеральному директорату интеллектуальной собственности в рамках финансируемого ПРООН национального проекта по компьютеризации операций в области товарных знаков.
974. ЯМАЙКА. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления законодательства Ямайки в области интеллектуальной собственности.
975. В августе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Чили предприняли поездку в эту страну для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов сотрудничества между Ямайкой и ВОИС.
976. МЕКСИКА. В течение отчетного периода ВОИС приступила к реализации проекта технической помощи, направленного на модернизацию Мексиканского института промышленной собственности, в частности, путем полной компьютеризации всех операций в области патентов и товарных знаков. Проект финансируется из средств займа, предоставленного правительству Международным банком.
977. В июне два консультанта ВОИС из Канады и Франции в рамках технического проекта по оказанию помощи предприняли поездку в Мехико для проведения оценки существующего положения в области компьютеризации операций в Мексиканском институте промышленной собственности (МИПС).
978. В сентябре в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества с Мексикой в области промышленной собственности и, в частности, вопросы компьютеризации операций в Мексиканском институте промышленной собственности (МИПС) в рамках вышеуказанного проекта.
979. Также в сентябре консультант ВОИС из Испании предпринял поездку в Мехико в рамках вышеуказанного проекта для оказания помощи МИПС в подготовке руководства по экспертизе заявок на регистрацию товарных знаков, а также подготовке бланков для обработки указанных заявок.
980. Также в сентябре ВОИС организовала учебную поездку по процедурам патентной экспертизы для пяти правительственных чиновников в ЕПВ в Мюнхен и Гаагу.

981. В октябре сотрудник ВОИС в рамках указанного проекта предпринял поездку в Мехико для проведения обучения 10 сотрудников МИПС по использованию международных классификаций в области знаков.
982. Также в октябре консультант ВОИС из Испании в рамках указанного проекта предпринял поездку в Мехико для оказания помощи сотрудникам МИПС по вопросам экспертизы заявок на регистрацию товарных знаков.
983. Также в октябре консультант ВОИС из ЕПВ в рамках указанного проекта предпринял поездку в Мехико для оказания помощи сотрудникам МИПС по вопросам использования Международной патентной классификации (МПК) в области электричества.
984. В ноябре консультант ВОИС из Испанского ведомства по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) в рамках указанного проекта предпринял поездку в МИПС в Мехико для проведения обучения по принятию управленческих, правовых и технических решений в области товарных знаков.
985. В декабре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Мехико для обсуждения с представителями МИПС программы деятельности на 1996 г. в рамках указанного проекта.
986. Также в декабре два правительственных чиновника предприняли организованную ВОИС учебную поездку в Испанское ведомство по патентам и товарным знакам в Мадрид для ознакомления с деятельностью ведомства в области предоставления прав на товарные знаки.
987. НИКАРАГУА. В апреле консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Манагуа для оказания практической помощи Реестру промышленной собственности в адаптации процедур и компьютерных систем с целью реализации положений Дополнительного протокола к Центральноамериканскому соглашению по охране промышленной собственности (товарные знаки и другие отличительные обозначения), в частности, в связи с принятием многоклассовой системы регистрации.
988. ПАНАМА. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества с ВОИС в области промышленной собственности.
989. ПАРАГВАЙ. В марте сотрудник ВОИС предпринял поездку в Асунсьон для обсуждения с руководителями и чиновниками правительства, сотрудниками ПРООН и МБР, а также частными поверенными вопросов, связанных с началом реализации нового национального проекта по модернизации системы интеллектуальной собственности. Этот проект финансируется за счет займа, предоставленного правительству Межамериканским банком развития (МБР), и при участии ПРООН.
990. Также в марте консультант ВОИС из Чили в рамках национального проекта предпринял поездку в Асунсьон для оказания Директорату промышленной собственности консультативной помощи в разработке новых компьютерных систем.
991. В мае в рамках указанного проекта сотрудник ВОИС посетил Асунсьон для оказания помощи правительству в подготовке проекта закона о патентах и товарных знаках.
992. В июне два консультанта ВОИС из Чили и Уругвая в рамках Национального проекта посетили Асунсьон для оказания консультативной помощи Директорату промышленной собственности в области компьютеризации операций.

993. Также в июне консультант ВОИС из Венесуэлы в рамках национального проекта предпринял поездку в Асунсьон для обсуждения с правительственными чиновниками проекта нового авторско-правового закона.
994. В июле по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект законодательства по изобретениям, знакам и другим отличительным обозначениям.
995. В октябре сотрудник ВОИС посетил Асунсьон для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов реализации национального проекта.
996. В ноябре консультант ВОИС из Уругвая предпринял поездку в Асунсьон в рамках финансируемого ПРООН Регионального проекта обучения персонала Директората промышленной собственности по вопросам классификации изобразительных элементов знаков в соответствии с Венской классификацией.
997. В конце ноября - начале декабря в рамках национального проекта сотрудник ВОИС предпринял поездку в Асунсьон для подробного обсуждения с правительственными чиновниками и экспертами вопросов подготовки закона Парагвая по знакам. Закон будет составлен с учетом соответствующих положений Соглашения ТРИПС.
998. ПЕРУ. В мае в Женеве правительственный чиновник обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества в области промышленной собственности между Перу и ВОИС, а также между ВОИС и странами-членами Андского пакта.
999. В июле сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Чили предприняли поездку в Лиму для обсуждения с правительственными чиновниками возможного проекта технического сотрудничества в области интеллектуальной собственности и дальнейшей автоматизации деятельности Национального института по защите конкуренции и охране интеллектуальной собственности (ИНДЕКОПИ).
1000. В августе консультант ВОИС из Венесуэлы предпринял поездку в Лиму для обсуждения с правительственными чиновниками проекта нового авторско-правового закона Перу.
1001. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества.
1002. СЕНТ-ЛЮСИЯ. В сентябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило положения по модернизации проекта закона по промышленной собственности с соответствующими комментариями.
1003. ТРИНИДАД И ТОБАГО. В январе ВОИС начала реализацию национального проекта, направленного на модернизацию и укрепление Реестра интеллектуальной собственности в рамках отраслевой инвестиционной программы, финансируемой из средств займа, предоставленного правительству Межамериканским банком развития (МБР).
1004. В марте консультант ВОИС из Соединенного Королевства в рамках указанного проекта посетил Порт-оф-Спейн для оказания Реестру интеллектуальной собственности консультативной помощи по вопросам обработки и экспертизы заявок на товарные знаки и сбора материалов в целях подготовки руководства по экспертизе товарных знаков.
1005. Также в марте консультант ВОИС из Швейцарии предпринял поездку в Порт-оф-Спейн для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов пересмотра национального законодательства по авторскому праву.

1006. В апреле в Тринидаде сотрудник ВОИС обсудил с правительственными чиновниками и местными экспертами вопросы пересмотра национальных законов по промышленной собственности.

1007. В мае консультант ВОИС из Канады в рамках национального проекта предпринял поездку в Реестр интеллектуальной собственности в Порт-оф-Спейне с целью оказания консультативной помощи по вопросам обработки и экспертизы патентных заявок и объяснения функций Реестра в рамках РСТ.

1008. Также в мае в Женеве правительственный чиновник встретился с сотрудниками ВОИС и обсудил вопросы реализации вышеуказанного национального проекта.

1009. Также в мае по просьбе правительственных органов Международное бюро направило проект закона об охране географических указаний с комментариями к основным положениям.

1010. Также в мае в Порт-оф-Спейне по итогам поездки по вопросам авторского права, предпринятой в этот город в марте консультантом ВОИС из Швейцарии, сотрудник ВОИС обсудил с правительственными чиновниками вопросы совершенствования законов в области интеллектуальной собственности, а также типовой закон по авторскому праву.

1011. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро направило предложения по совершенствованию законодательства в области товарных знаков.

1012. В июле в Женеве представитель ПРООН в Тринидаде и Тобаго провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам технического сотрудничества с его страной.

1013. В августе сотрудник ВОИС предпринял поездку в Порт-Оф-Спейн для оказания консультативной помощи правительству в формулировании законов по охране топологий интегральных микросхем, промышленных образцов и библиографических указаний.

1014. В сентябре консультант ВОИС из Чили в рамках национального проекта предпринял поездку в Порт-оф-Спейн для оказания помощи в компьютеризации процедур в области патентов и товарных знаков.

1015. Также в сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам реализации указанного проекта.

1016. В ноябре консультант ВОИС из Соединенного Королевства в рамках национального проекта предпринял поездку в Порт-оф-Спейн для проведения обучения на рабочих местах для персонала Реестра интеллектуальной собственности по вопросам экспертизы товарных знаков и проведения слушаний в связи с возражениями.

1017. Также в ноябре два правительственных чиновника предприняли организованную ВОИС учебную поездку в Канадское ведомство интеллектуальной собственности (КВИС) в Гуле для проведения практического обучения по процедурам РСТ.

1018. УРУГВАЙ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию двух национальных проектов по промышленной собственности и авторскому праву, финансируемых из средств займов, предоставленных правительству МБР в рамках отраслевой инвестиционной программы. Проект по промышленной собственности направлен на модернизацию Национального директората промышленной собственности, в частности, путем установки компьютерных систем, перезаписи патентной документации на CD-ROM-диски, а также обучения местного персонала. Проект по авторскому праву

направлен на совершенствование юридических и технических аспектов охраны авторского права и смежных прав в Уругвае.

1019. В феврале правительственный чиновник предпринял ознакомительную поездку в Испанское ведомство по патентам и товарным знакам в Мадриде, Ведомство по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и образцы) (ВГВР) в Аликанте, французский Национальный институт промышленной собственности (ИНПИ) в Париже и ВОИС. Поездка была организована ВОИС. В Женеве он обсудил с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы в связи с деятельностью в рамках национального проекта по промышленной собственности, которая должна проводиться в 1995 г., а также возможность присоединения Уругвая к РСТ.

1020. В марте сотрудник ВОИС предпринял поездку в Монтевидео для обсуждения с руководителями и чиновниками правительства, а также представителями законодательных органов различных вопросов сотрудничества между Уругваем и ВОИС.

1021. Также в марте консультант ВОИС из Чилим посетил Монтевидео для оказания консультативной помощи Национальному директорату промышленной собственности в совершенствовании компьютерных систем.

1022. В апреле консультант ВОИС из Венесуэлы посетил Монтевидео для обсуждения с правительственными чиновниками и представителями частного сектора нового проета закона по авторскому праву.

1023. В мае министр промышленности, энергетики и горнодобывающей промышленности в сопровождении правительственного чиновника посетил ВОИС в Женеве, где встретился с Генеральным директором и сотрудниками ВОИС и обсудил вопросы промышленной собственности, представляющие взаимный интерес.

1024. В июле вице-президент Республики Уругвай и президент Сената и Генеральной Ассамблеи Конгресса посетили ВОИС в Женеве и провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Уругваем и ВОИС в области интеллектуальной собственности и возможном присоединении Уругвая к РСТ.

1025. В конце июля - начале августа консультант ВОИС из Чили в рамках национального проекта в области промышленной собственности посетил Монтевидео для оказания консультативной помощи правительственным органам по вопросам подготовки прототипа CD-ROM- диска, содержащего информацию о товарных знаках, зарегистрированных в Уругвае, а также по вопросам компьютеризации и обработки патентных заявок.

1026. В августе два сотрудника ВОИС провели обсуждения с руководителями правительства и правительственными чиновниками, а также сотрудниками Межамериканского банка развития (МБР) по вопросам сотрудничества между Уругваем и ВОИС в области промышленной собственности, а также авторского права и смежных прав и, в частности, по вопросам реализации финансируемого МБР проекта, связанного с указанными двумя областями.

1027. В сентябре в Женеве правительственный чиновник встретился с сотрудниками ВОИС для обсуждения хода реализации проекта в области промышленной собственности.

1028. В октябре консультант ВОИС из Чили в рамках проекта по промышленной собственности предпринял поездку в Монтевидео для оказания помощи Национальному директорату промышленной собственности в дальнейшей разработке автоматизированных систем для управления патентами и товарными знаками.

1029. Также в октябре консультант ВОИС из Венесуэлы в рамках авторско-правового проекта предпринял поездку в Монтевидео для обсуждения с правительственными чиновниками проекта нового авторско-правового закона Уругвая.

1030. Также в октябре правительственный чиновник предпринял организованную ВОИС учебную поездку в Национальный институт промышленной собственности (ИНПИ) (Франция) и Национальное агентство по научным исследованиям и разработкам (АНВАР) в Париже. Эта поездка финансировалась из средств, предоставленных правительством Франции.

1031. В декабре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило предварительное исследование о соответствии национального законодательства в области промышленной собственности Уругвая обязательствам в рамках Соглашения ТРИПС.

1032. Также в декабре консультант ВОИС из Колумбии в рамках авторско-правового проекта предпринял поездку в Монтевидео для оказания консультативной и практической помощи правительственным органам по вопросам модернизации национальной правовой структуры авторского права и смежных прав.

1033. **ВЕНЕСУЭЛА.** В мае в Каракасе сотрудник ВОИС обсудил с руководителями и чиновниками правительства перспективы сотрудничества между Венесуэлой и ВОИС в области авторского и смежных прав, и в частности, в создании нового Ведомства по авторским правам в соответствии с законом Венесуэлы по авторскому праву.

1034. В конце мая - начале июня в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы предстоящего присоединения Венесуэлы к Парижской конвенции, а также вопросы, связанные с предлагаемым национальным проектом по укреплению национальной системы промышленной собственности, финансируемым правительством.

1035. В июле консультант ВОИС из Чили посетил Каракас для оказания консультативной помощи Реестру промышленной собственности в подготовке прототипа CD-ROM-диска, содержащего информацию о товарных знаках, зарегистрированных в Венесуэле.

1036. В августе представитель Университета Лос Андес (УЛА) посетил ВОИС в Женеве и провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам возможного дальнейшего сотрудничества. Поэтому случаю Генеральному директору была вручена награда указанного университета "Distinción Bicentenario" ("В честь двухсотлетия").

1037. В октябре консультант ВОИС из ЕПВ предпринял поездку в Каракас для оказания практической помощи персоналу Реестра промышленной собственности по экспертизе патентных заявок в области химии.

1038. В ноябре в Каракасе сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам предварительной программы сотрудничества между Венесуэлой и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

#### Межрегиональная отраслевая поддержка

1039. Межрегиональная отраслевая поддержка. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию деятельности в рамках финансируемого ПРООН проекта межрегиональной отраслевой поддержки в интересах развивающихся стран во всех четырех развивающихся регионах. Этот проект, который предполагает оказание консультативной и

практической помощи, а также проведение стажировок, расширит объем консультативной помощи ВОИС в области формирования политики и технического сотрудничества с развивающимися странами по вопросам интеллектуальной собственности. Некоторые из поездок в рамках проекта также включают оказание технической помощи национальным администрациям в формулировании и подготовке проектных документов, направленных на укрепление национальных инфраструктур в области интеллектуальной собственности. В течение отчетного периода в рамках указанного проекта сотрудники ВОИС посетили следующие страны с целью оказания консультативной помощи: АНГОЛА, АРГЕНТИНА, БАРБАДОС, БУТАН, БОЛИВИЯ, БОТСВАНА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КУБА, ДЖИБУТИ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭРИТРЕЯ, ГАМБИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ЯМАЙКА, ИОРДАНИЯ, ЛАОС, ЛИВАН, МАЛАВИ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НЕПАЛ, НИКАРАГУА, НИГЕРИЯ, ПЕРУ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ. Подробности в отношении деятельности, реализованной в рамках этого проекта, приводятся в соответствующих пунктах данного раздела, посвященных отдельным странам.

Содействие местной изобретательской деятельности и коммерческому использованию изобретений; содействие местной творческой и художественной деятельности и использованию ее результатов

1040. Общие замечания. Многие из видов деятельности, освещенных выше, в подразделе настоящего отчета "Развитие человеческих ресурсов", относятся и к данному подразделу. Ниже следует краткое описание деятельности, которая относится непосредственно к содействию изобретательской деятельности.

1041. Медали ВОИС. В марте медаль ВОИС была присуждена японской школьнице на Всеяпонской выставке изобретений школьников, организованной в Токио Японским институтом изобретений и новаторства (ЯИИН).

1042. В апреле в ходе проведения 23-ей международной Женевской выставки изобретений и новой техники сотрудник ВОИС вручил две медали ВОИС: одну - изобретателю из Сенегала за лучшее изобретение в развивающейся стране и другую - представительнице Румынии как лучшему изобретателю - женщине.

1043. В июне в ходе проведения Первой марокканской всемирной выставки изобретений и инноваций, организованной в Касабланке, медали ВОИС были вручены двум марокканским изобретателям (женщине и мужчине).

1044. В июле четыре медали ВОИС были соответственно вручены мужчине - изобретателю, женщине - изобретателю, студенту - изобретателю и спонсору изобретателей на Шестой национальной научно-технической ярмарке и Национальном конкурсе изобретений Филиппин, проходивших в Маниле.

1045. В августе две медали ВОИС были вручены по случаю проведения Ежегодной выставки изобретательства и дизайна, МИНДЕКС/ИННОТЕКС 95, организованный Малайзийским обществом изобретений и промышленных образцов (МОИПО) в Куала Лумпуре.

1046. В октябре медаль ВОИС была вручена изобретателю в ходе проведения Национальной выставки на лучшее изобретение, проходивших в Сеуле.

1047. Также в октябре три медали ВОИС были вручены победителям конкурса на лучшее изобретение, лучший изобретателю - женщине и лучшему юнному изобретателю по случаю десятой годовщины основания Китайской ассоциации изобретений и Национальной выставки изобретений, проходивших в Пекине.

1048. В ноябре в ходе проведения X-го Международного конгресса под эгидой ВОИС по охране интеллектуальных прав авторов, художников и продюсеров, проходившего в Кито, Генеральный директор вручил две медали ВОИС двум выдающимся специалистам в области авторского права из Кубы и Испании за их особый вклад в дело авторского права, а также сотрудничество с ВОИС.

1049. Также в ноябре на Международной выставке "Брюссель - Эврика 1995", проходившей в Брюсселе, были вручены две медали ВОИС, одна - изобретателей из Германии (за изобретение, которое наилучшим образом отвечает потребностям развивающихся стран) и другое - женщине - изобретателю из Испании.

1050. Также в ноябре по случаю проведения Филиппинской национальной недели изобретателей 1995 г., проходивший в Маниле, были вручены три медали ВОИС, одна - за лучшее изобретение, вторая - лучшему изобретателю и третья - лучшему молодому изобретателю.

1051. Также в ноябре в связи с проведением Национальной патентной конференции по случаю десятой годовщины вступления в силу Китайского патентного закона китайским изобретателям были вручены 13 золотых медалей.

1052. В декабре в Мюнхене специальная золотая медаль ВОИС была вручена Генеральным директором г-ну Полло Брендли, слагающему свои полномочия Президенту Европейского патентного ведомства (ЕПВ), в знак признания его руководящей роли в патентном мире и выдающегося вклада в сотрудничество между ЕПВ и ВОИС.

1053. Также в декабре в Варшаве две золотых медали ВОИС были вручены двум выдающимся польским изобретателям.

1054. 23-я Международная Женевская выставка изобретений и новой техники. В апреле в Женеве Генеральный директор в сопровождении других сотрудников ВОИС посетил указанную выставку и встретился с представителями изобретательских ассоциаций и изобретателями из разных стран. В связи с проведением выставки многие сотрудники ВОИС выступили перед участниками с лекциями о международных регистрационных договорах в рамках ВОИС.

1055. КИТАЙ. В апреле в Женеве президент Китайской ассоциации изобретателей и четыре китайских представителя обсудили с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы, представляющие взаимный интерес.

Обучение и исследования в области законодательства по интеллектуальной собственности; профессия юриста и поверенного в области интеллектуальной собственности; программы для законодателей; программы для представителей судебных органов

1056. Общие замечания. Многие из видов деятельности, освещенных в подразделе настоящего отчета под заголовком "Развитие человеческих ресурсов", относятся и к данному подразделу. Ниже следует краткое описание деятельности, которая относится непосредственно к названию подраздела.

Африка

1057. В январе ВОИС совместно с правительством ГАНЫ организовала в Аккре Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из стран Африки. В работе коллоквиума приняли участие 20 судей из ГАМБИИ, КЕНИИ, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАВРИКИЯ, НИГЕРИИ, СВАЗИЛЕНДА, УГАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИЯ, ЗАМБИИ и ЗИМБАБВЕ. Кроме того, в коллоквиуме участвовало 20 судей и около 60 местных юристов из Ганы. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Швеции, Швейцарии и Соединенного Королевства, а также представитель Международной федерации производителей фонограмм и видеограмм (ИФПИ), два эксперта и два сотрудника ВОИС.

1058. В октябре ВОИС в сотрудничестве с правительством КАМЕРУНА организовала в Яунде Африканский субрегиональный семинар под эгидой ВОИС для патентных поверенных в области промышленной собственности. В работе семинара приняли участие пять практикующих юристов и правительственные чиновники из ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧАДА, КОНГО, ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ и ГАБОНА, девять ведущих мировых судей из Камеруна, 25 делегатов от провинций этой страны, другие правительственные чиновники, а также поверенные в области патентов и товарных знаков Камеруна. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Камеруна и Франции, представитель Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) и два сотрудника ВОИС.

1059. В ноябре ВОИС в сотрудничестве с правительством Южной Африки и Южноафриканским институтом законодательства в области интеллектуальной собственности организовала в Претории Африканский региональный семинар под эгидой ВОИС по патентным поверенным. В работе семинара приняли участие по одному практикующему юристу из каждой из следующих 17-ти англоговорящих стран Африки: БОТСВАНА, ЭФИОПИЯ, ГАМБИЯ, ГАНА, КЕНИЯ, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, МАЛАВИ, МАВРИКИЙ, НАМИБИЯ, НИГЕРИЯ, СЪЕРРА-ЛЕОНЕ, СВАЗИЛЕНД, УГАНДА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ. В работе семинара также приняли участие 15 представителей из Южной Африки. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Соединенного Королевства и Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС), два южноафриканских правительственных чиновника, пять патентных поверенных из Южной Африки и три сотрудника ВОИС.

#### Азия и Тихоокеанский регион

1060. Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН). В июле ВОИС в сотрудничестве с правительством Малайзии и ЕПВ организовала в Куала-Лумпуре Региональный симпозиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по преподаванию и обучению предмета интеллектуальной собственности. В работе симпозиума принял участие 21 представитель из БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, ИНДОНЕЗИИ, СИНГАПУРА и ТАИЛАНДА, а также 120 участников, представлявших правительственные, университетские и частные круги Малайзии. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Германии, Филиппин, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, а также докладчики из Франции и Соединенного Королевства, участие которых финансировалось ЕПВ, два местных докладчика, приглашенных правительством Малайзии, а также сотрудник ВОИС.

1061. В октябре ВОИС в сотрудничестве с ЕПВ и Бюро по патентам и товарным знакам и передаче технологии Филиппин (БПТЗПТ) организовала в Маниле Региональный симпозиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по применению прав интеллектуальной собственности в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам. В работе симпозиума приняли участие 25 судей из БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, ИНДОНЕЗИИ,

МАЛАЙЗИИ, СИНГАПУРА и ТАИЛАНДА, а также 48 судей в области интеллектуальной собственности из 24 судов ФИЛИППИН. В симпозиуме, кроме того, приняли участие официальные представители национальных правительственных кругов, а также университета Филиппин. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Сингапура, Таиланда и Соединенных Штатов Америки, и восемь консультантов из ЕПВ, три участника - докладчика из Индонезии, Филиппин и Таиланда, а также сотрудник ВОИС.

1062. В ноябре ВОИС при содействии Комиссии Европейских сообществ (КЕС) в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам организовала в Бангкоке Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для представителей судебных органов. В работе коллоквиума приняли участие 18 судей и правительственных чиновников из БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, ФИЛИППИН, СИНГАПУРА и ВЬЕТНАМА, 37 местных участников, представлявших судебные органы и правительственные круги. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из Германии, Малайзии, Швеции и Соединенного Королевства, а также сотрудник ВОИС. В работе коллоквиума также принял участие другой сотрудник ВОИС. Среди обсуждавшихся вопросов были соответствующие положения Соглашения ТРИПС.

1063. МАЛАЙЗИЯ. В декабре ВОИС в сотрудничестве с правительством Малайзии и при финансовом содействии ПРООН организовала в Куала-Лумпуре Национальный форум под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для представителей судебных властей. В работе форума приняли участие 39 судей из Малайзии. С докладами выступили два консультанта ВОИС из Австралии и Соединенного Королевства, два эксперта из Малайзии и сотрудник ВОИС.

1064. ШРИ-ЛАНКА. В июле ВОИС в сотрудничестве с судебным институтом Шри-Ланки организовала в Коломбо Национальный коллоквиум под эгидой ВОИС по судебной системе и системе интеллектуальной собственности. В работе коллоквиума приняли участие около 20 судей высокого ранга. С докладами выступили четыре консультанта ВОИС из Индии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки.

#### Латинская Америка и Карибский регион

1065. АРГЕНТИНА. В декабре ВОИС в сотрудничестве с Латиноамериканским институтом современных технологий, компьютерных наук и законодательства (ИЛАТИД) и Национальным университетом Рио-Куарто организовала в Рио-Куарто Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Южного общего рынка (МЕРКОСУР). В работе семинара приняли участие 30 судей из Аргентины. С сообщениями выступили семь консультантов ВОИС из Аргентины, Уругвая, ИЛАТИД и Межамериканского института авторского права (МИАП), а также сотрудник ВОИС.

1066. БОЛИВИЯ. В июле ВОИС в сотрудничестве с Национальным секретариатом культуры Боливии и Верховным судом этой страны организовала в Сукре Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей и государственных обвинителей. В работе семинара приняли участие 130 судей, государственных обвинителей, писателей, композиторов, авторов и членов обществ художников, а также юристов. С докладами выступили шесть консультантов ВОИС из Аргентины, Мексики, Испании, Соединенных Штатов Америки и Венесуэлы, а также Латиноамериканской федерации производителей фонограмм и видеogramм (ФЛАПФ), пять правительственных чиновников и два сотрудника ВОИС.

1067. ЧИЛИ. В июле ВОИС в сотрудничестве с министерством иностранных дел и институтом правовых исследований организовала в Консепсьоне Национальные передвижные семинары под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и обвинителей. В работе семинаров приняли участие в общей сложности 120 судей, общественных обвинителей и юристов. С докладами выступили четыре консультанта ВОИС из Аргентины, Испании, Венесуэлы и ФЛАПФ, два правительственных чиновника, а также сотрудник ВОИС.

1068. КОЛУМБИЯ. В мае ВОИС совместно с правительством Колумбии и Колумбийской книжной палатой (ККП) организовала в Санта-Фе-де-Богота Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и государственных обвинителей Колумбии. В работе семинара приняли участие 200 судей и государственных обвинителей из разных городов страны. С докладами выступили три консультанта ВОИС из Аргентины, Испании и Венесуэлы, три колумбийских правительственных чиновника и сотрудник ВОИС.

1069. ВЕНЕСУЭЛА. В мае сотрудник ВОИС выступил с лекцией по вопросам интеллектуальной собственности в Университете Лос-Андес в Мериде. Также в Мериде он обсудил с сотрудниками Университета возможность подготовки программы сотрудничества в области долгосрочных стипендий для граждан стран Латинской Америки.

1070. В декабре ВОИС в сотрудничестве с Законодательным Советом Венесуэлы организовала в Каракасе Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности для судей. В работе семинара приняли участие около 80 судей и правительственных чиновников. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из Германии, Мексики и Соединенных Штатов Америки, четыре эксперта из Венесуэлы и сотрудник ВОИС.

Приобретение иностранной охраняемой технологии; управление и использование местными предприятиями принадлежащих им прав промышленной собственности

1071. Общие замечания. Многие из видов деятельности, освещенных выше, в подразделе настоящего отчета под заголовком "Развитие людских ресурсов", относятся и к данному подразделу. Ниже следует краткое описание деятельности, которая относится непосредственно к названию подраздела.

1072. ИНДИЯ. В сентябре ВОИС в сотрудничестве с Федерацией индийских торгово-промышленных палат (ФИТПП) организовала в Нью-Дели, Калькутте, Мадрасе, Бомбее и Ахмабаде пять передвижных семинаров под эгидой ВОИС о роли товарных знаков в торговле товарами и услугами. С докладами на этих семинарах выступили два консультанта ВОИС из Швейцарии и Соединенного Королевства, а также местные докладчики. В работе семинаров также принимал участие другой сотрудник ВОИС. В работе семинара, проходившего в Нью-Дели, приняли участие 75 слушателей, в Калькутте - 35, в Мадрасе - 80, в Бомбее - 60 и в Ахмадабаде - 65. Участники в основном являлись поверенными в области товарных знаков, юристами и представителями промышленных кругов. Семинары финансировались из средств национального проекта в области товарных знаков, финансируемого ПРООН.

1073. ПАКИСТАН. В марте ВОИС совместно с правительством Пакистана организовала в Карачи Национальный семинар под эгидой ВОИС о роли лицензионных соглашений и соглашений о передаче технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий. В работе семинара приняли участие около 40 представителей правительственных учреждений, промышленности и профессиональных юристов. С сообщениями выступили консультант ВОИС из Словении и три сотрудника ВОИС.

1074. ПЕРУ. В октябре ВОИС в сотрудничестве с ПЛАСИЕКС (Программа по поддержке коммерческой информации и международной торговли в Латинской Америке и Карибском регионе) организовала в Лиме Региональный семинар под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий Латинской Америки и Карибского региона. В работе семинара приняли участие 15 правительственных чиновников, занимающихся вопросами торговли и промышленности, из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, КУБЫ, ЭКВАДОРА, МЕКСИКИ, НИКАРАГУА, ПАРАГВАЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ., а также 50 слушателей из ПЕРУ. С сообщениями выступили пять консультантов ВОИС из Мексики, Испании, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, два эксперта из Перу и два сотрудника ВОИС.

Содействие доступу развивающихся стран к технической информации, содержащейся в патентной документации, и ее распространение

1075. Патентно-информационные услуги, предоставляемые ВОИС. Эти услуги оказываются развивающимся странам безвозмездно и включают предоставление отчетов о поиске по уровню техники, информацию об эквивалентной патентной документации и патентной литературе, копии отдельных патентных документов и информацию о правовом статусе патентных заявок и выданных патентов.

1076. В ноябре ВОИС организовала в Женеве под эгидой ВОИС Встречу пользователей патентно-информационных услуг ВОИС в развивающихся странах (ВПИУ). Цель встречи состояла в обзоре деятельности в рамках ВПИУ и укреплении сотрудничества между ведомствами-донорами и пользователями. На встрече были представлены следующие страны и организация: АЛЖИР, АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МЕКСИКА, НОРВЕГИЯ, ПАНАМА, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЫНИЯ, СЛОВЕНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ВЬЕТНАМ, ЗИМБАБВЕ, АРОПС. С докладами выступили сотрудники ВОИС и правительственные чиновники из стран-доноров (Швеция и Швейцария), а также стран-пользователей помощи (Куба и Вьетнам). Представитель каждой из стран выступил с докладом о ситуации в стране в соответствующей области, осветив при этом опыт ведомств промышленной собственности в предоставлении патентно-информационных услуг публике, а также о своем вкладе или использовании информационных услуг ВОИС.

1077. Поиски по уровню техники и смежные услуги. За период с 1 января по 31 декабря 1995 г. 374 отчета о проведенных поисках были направлены в следующую 31 развивающуюся страну: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, ЧИЛИ, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕЕТ, САЛЬВАДОР, ЭФИОПИЯ, ГАНА, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ЯМАЙКА, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАРОККО, ПАНАМА, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ. Отчеты о проведенных поисках были подготовлены АВСТРАЛИЕЙ, АВСТРИЕЙ, КАНАДОЙ, ФИНЛЯНДИЕЙ, ФРАНЦИЕЙ, ГЕРМАНИЕЙ, ЯПОНИЕЙ, НОРВЕГИЕЙ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ, ШВЕЦИЕЙ, ШВЕЙЦАРИЕЙ И СОЕДИНЕННЫМ КОРОЛЕВСТВОМ. Сорок один из указанных отчетов относился к изобретениям в области охраны окружающей среды.

1078. В сотрудничестве с ведомствами промышленной собственности нескольких стран-доноров ВОИС продолжала безвозмездно предоставлять по запросам развивающихся стран копии отдельных патентных документов. В период с 1 января по 31 декабря 1995 г. по

запросам было предоставлено 2401 копия патентных документов в следующие 27 стран и одну межправительственную организацию: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОСТА-РИКА, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ЯМАЙКА, КЕНИЯ, МАЛАЙЗИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗИМБАБВЕ и АРОПС. Копии регулярно предоставлялись ведомствами промышленной собственности следующих стран: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, КАНАДА, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ЕПВ, а также Международным бюро ВОИС.

1079. Содействие в экспертизе патентных заявок, поданных в АРОПС. В 1995 г. в АРОПС было направлено 96 отчетов о проведенных поисках и экспертизе, подготовленных ведомствами промышленной собственности КАНАДЫ, ГЕРМАНИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ШВЕЦИИ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА.

1080. Международное сотрудничество в области поиска и экспертизы изобретений (МСПЭИ). За отчетный период Ведомства промышленной собственности ФИНЛЯНДИИ, ШВЕЦИИ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА представили 17 отчетов о поисках и экспертизе, которые были направлены по запросам Ведомств МАЛАЙЗИИ и ШРИ-ЛАНКИ.

Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности

1081. В состав Постоянного комитета входят все государства-члены ВОИС, сообщившие Генеральному директору о своем желании стать его членами. В течение отчетного периода членом Постоянного комитета стала РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА. Таким образом, по состоянию на 31 декабря 1995 г. членами Постоянного комитета являлись следующие 116 государств: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-ДИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАИТИ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, ЛАОС, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНЕГАЛ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СЛОВЕНИЯ, СОМАЛИ, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

1082. Рабочая группа Постоянного комитета ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности провела вторую сессию в Женеве 11 и 13 сентября. На сессии были представлены следующие 15 из 21 государства-члена Рабочей группы: АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, ФИЛИППИНЫ, РУМЫНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ЗИМБАБВЕ. Обсуждения проходили на основе отчетов о деятельности ВОИС в 1994 г. и за первые шесть месяцев 1995 г. Рабочая группа рассмотрела и дала оценку ходу деятельности в рамках Постоянной программы по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности со времени проведения последней сессии Постоянного комитета, проходившей в июне 1994 г., уделив особое внимание ориентации Постоянной программы, одобренной Постоянным Комитетом на сессии, проходившей в 1994 г. Все выступавшие делегации заявили о высокой оценке деятельности по сотрудничеству в целях развития, реализованной в течение отчетного периода, и подчеркнули важность, которую они придают этой деятельности. Рабочая группа отметила особую важность развития людских ресурсов как одного из краеугольных камней Постоянной программы и подчеркнула постоянную необходимость расширения объема учебных программ, осуществляемых Международным бюро. Большинство делегаций призвали ВОИС продолжить усилия, направленные на расширение спектра учебных программ для правительственных чиновников различных правительственных департаментов и министерств, а также частного сектора, а также информировать таких чиновников и участников о новых тенденциях в области охраны интеллектуальной собственности и соответствующих торговых аспектах. Рабочая группа выразила удовлетворение по поводу деятельности ВОИС по предоставлению правовой консультативной помощи развивающимся странам по вопросам промышленной собственности, в особенности ввиду необходимости адаптации национальных и региональных законодательств к соответствующим положениям Соглашения ТРИПС и призвала Международное бюро расширить такую помощь. Отчет Рабочей группы был принят к сведению Руководящими органами ВОИС в ходе сессий, проходивших позднее в конце сентября-октябре.

Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав

1083. В состав Постоянного комитета входят все государства-члены ВОИС, сообщившие Генеральному директору о своем желании стать его членами. В течение отчетного периода ПАНАМА стала членом Постоянного комитета. Таким образом, по состоянию на 31 декабря 1995 г. членами Постоянного комитета являлись следующие 106 государств: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-ДИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАМБИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАИТИ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СЛОВЕНИЯ, СОМАЛИ, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ

ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

1084. Рабочая группа Постоянного комитета ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав провела вторую сессию в Женеве 12 и 14 сентября. В работе сессии приняли участие следующие 16 из 21-го государства-члена Рабочей группы: АРГЕНТИНА, КАНАДА, КИТАЙ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАНА, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ЯПОНИЯ, МЕКСИКА, ПАКИСТАН, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. Рабочая группа рассмотрела и дала оценку деятельности ВОИС в рамках Постоянной программы по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав со времени проведения последней сессии Постоянного комитета в мае 1994 г. Все выступавшие делегации дали высокую оценку и высказали поддержку деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав, осуществляемой в интересах развивающихся стран, включая развитие людских ресурсов, совершенствование национального и регионального законодательства, а также его правоприменение и создание учреждений. Они отмечали расширение объема деятельности, осуществляемой ВОИС со времени проведения последнего заседания Постоянного комитета. Рабочая группа подчеркнула необходимость продолжения и укрепления сотрудничества ВОИС с развивающимися странами в области развития людских ресурсов и реализации национальных законов по авторскому праву и смежным правам. Отчет Рабочей группы был принят к сведению Руководящими органами ВОИС в ходе сессий, проходивших позднее в сентябре-октябре.

## НОРМОТВОРЧЕСТВО И ВЫРАБОТКА ПРОЦЕДУР В ЦЕЛЯХ ОХРАНЫ И РЕАЛИЗАЦИИ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

### Цель

1085. Цель состоит в повышении эффективности охраны и реализации прав интеллектуальной собственности во всем мире с должным учетом задач и уровня социального, культурного и экономического развития отдельных стран. Эта цель может быть достигнута путем разработки новых договоров или приведения существующих договорных отношений (посредством пересмотра или дополнения) в соответствие с новыми условиями, созданием новых международных административных процедур ВОИС или путем оказания консультативной помощи национальным и региональным законодательным органам, в частности, через типовые законы, имея при этом в виду, что типовые законы имеют характер рекомендаций, которым каждый законодательный орган может следовать по своему усмотрению.
1086. В области нормотворчества задача состоит в разработке договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами, договора, дополняющего Парижскую конвенцию в области знаков, Протокола к Бернской конвенции, Соглашения (Договора) об охране прав исполнителей и производителей фонограмм, Договора об охране и международной регистрации географических указаний, а также решения вопроса о том, как некоторые межправительственные организации, деятельность которых тесно связана с охраной интеллектуальной собственности, могут получить в отношении договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, одинаковый или сходный статус с государствами.

1087. В области предоставления консультаций законодательным органам задача состоит в разработке и издании типовых законов в тех областях, где такая консультативная помощь является наиболее необходимой. Предлагается подготовить новые типовые законы по патентам (с должным учетом Договора о патентных законах), а также по некоторым смежным правам. Другая цель состоит в разработке руководящих принципов в связи с отдельными электронными процедурами, касающимися произведений, записей и передач.
1088. В отношении разработки новых международных административных процедур предлагается разработать таковые применительно к системе добровольной регистрации литературных и художественных произведений и внесудебному урегулированию споров между частными лицами.

### Деятельность

#### Договор по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами

1089. Комитет экспертов по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами провел седьмую сессию в Женеве в период с 29 мая по 2 июня.

1090. В работе сессии принимали участие следующие 68 государств и одна межправительственная организация, являющиеся членами Комитета: АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, ХОРВАТИЯ, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТУНИС, ТУРЦИЯ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ и Комиссия Европейских сообществ. Кроме того, представители двух межправительственных организаций (ЮНЕСКО и ВТО) и двух неправительственных организаций (МАЛИ и МАОПС) принимали участие в работе сессии в качестве наблюдателей.

1091. Работа Комитета проходила на основе проекта Договора об урегулировании споров в области интеллектуальной собственности между государствами, подготовленного Международным бюро. Проект Договора является результатом обсуждений, проходивших в рамках Комитета с момента проведения его первой сессии в 1990 г.

1092. Комитет отметил, что сессия 1994 г. состоялась до принятия и вступления в силу Соглашения, учреждающего Всемирную торговую организацию (ВТО), а также других соглашений и связанных с ними правовых инструментов, включая Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС) и Меморандума о договоренностях по вопросу о правилах и процедурах урегулирования споров. На этой сессии Комитет впервые имел возможность рассмотреть вопрос о взаимосвязи между системой урегулирования споров, предлагаемой в проекте Договора, и другими системами

урегулирования споров, существующими в частности, в рамках ВТО. Большинство делегаций высказали мнение, что, несмотря на вступление в силу указанных соглашений и правовых инструментов, разработка в рамках ВОИС договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности должна продолжаться с учетом необходимости поиска адекватных решений проблемы, вызванной существованием двух или ряда систем урегулирования споров. В этой связи Комитет не только рассмотрел соответствующие положения текста проекта Договора, но и предложения Европейских сообществ и государств-членов ЕС, а также ряд предложений и рекомендаций, возникших в ходе обсуждений. Во время дискуссии были высказаны различные мнения, в частности, по вопросу о том, должен ли проект договора содержать положения, регулирующие эту проблему, и если да, то каким должно быть их содержание.

1093. Обсуждался также вопрос о статусе межправительственной организации в контексте проекта договора. На обсуждение было вновь поставлено предложение о внесении поправок к ряду положений проекта Договора, в которых упоминаются такие организации, представленное на предыдущей сессии Комитета делегацией Европейских Сообществ. Кроме того, делегация Нидерландов подтвердила свое предложение о включении в проект дополнительной статьи в отношении факультативной декларации о согласии на передачу спора на рассмотрение в Международный суд.

1094. В ходе дискуссии Комитет отметил, что дальнейшего обсуждения заслуживает также ряд других вопросов, включая вопрос о степени участия межправительственной организации в работе жюри присяжных, а также любых других образований, созданных государствами, которые не могут быть и не являются сторонами договора-источника, но имеют или осуществляют полномочия по вопросам интеллектуальной собственности, делегированные им соответствующими государствами. Кроме того, дальнейшего рассмотрения требует вопрос о соотношении между количеством Договаривающихся сторон, необходимым для наличия кворума в Ассамблее, а также для принятия ею решений о вступлении в силу в отношении Договаривающихся сторон самого Договора и поправок к нему, и в особенности вопрос о возможности включения в число Договаривающихся сторон других субъектов международных отношений, помимо государств. В заключение, Комитет также счел необходимым рассмотреть вопрос о возможности для Договаривающихся сторон в рамках процедур, предписанных в предлагаемом Договоре, делать заявление или высказывать мнение в отношении принятия на себя определенного обязательства или отказа от него.

1095. Таким образом, Комитет пришел к выводу о необходимости созыва Генеральным директором очередной сессии Комитета и подготовки Международным бюро к указанной сессии нового варианта проекта Договора и комментариев к нему с учетом выявленных проблем, сформулированных предложений, обсуждений и выводов, сделанных в ходе сессии. Комитет также решил, что следующая сессия должна быть посвящена рассмотрению только вышеуказанных вопросов и должна быть созвана в первой половине 1996 г. с тем, чтобы ее результаты и рекомендации были отражены в отчете Генерального директора сессиям Руководящих органов, которые будут проходить в сентябре-октябре 1996 г.

#### Договор о законах по товарным знакам (ТЛТ)

1096. Договор был открыт для подписания с 28 октября 1994 г. по 27 октября 1995 г. На указанную дату Договор подписали следующие 50 государств и одна межправительственная организация: АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, КИТАЙ, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, КЕНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАЛЬТА, МЕКСИКА,

МОНАКО, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, Европейские Сообщества.

1097. Этот Договор вступит в силу через три месяца после сдачи на хранение ратификационных грамот или документов о присоединении пятью государствами. На 31 декабря 1995 г. Договор ратифицировала РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА.

1098. Протоколы Дипломатической конференции по заключению Договора о законах по товарным знакам, проходившей в Женеве в период с 10 по 28 октября 1994 г., были опубликованы на английском языке в мае и на французском языке - в августе

Протокол к Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений  
Договор об охране прав исполнителей и производителей фонограмм

1099. Пятая сессия Комитета экспертов по возможному Протоколу к Бернской конвенции и четвертая сессия Комитета экспертов по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм (далее эти оба Комитета упоминаются как "Комитеты") провели совместное заседание в штаб-квартире ВОИС в Женеве в период с 4 по 8 и 12 сентября.

1100. В работе заседаний приняли участие эксперты из следующих 65 государств и одной межправительственной организации, являющихся членами Комитета: АЛБАНИЯ, АРЖИР, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЕС.

1101. В работе заседания в качестве наблюдателей приняли участие представители следующих четырех межправительственных организаций: ЮНЕСКО, ВТО, МОТ, АСБУ,

1102. В работе заседания в качестве наблюдателей также приняли участие представители следующих 68 неправительственных организаций: ААИ, ААА, АБУ, АКТ, АЕИО, АЕР, АФМ, АФТМА, АФТРА, АПИС, МАОПС, МАЛИ, НАСП, АОП, АРТИС ЕЭГИ, БИМ, АПОФК, КВС, АПКСС, ФСПС, ППП, МКОАК, ЦАПИ, ЕААП, ЕБРИДА, ЕСВ, ЕСАТТП, ЕКВС, АЭП, ЯАЭП, ЕВРОПИД, ЕКП, МФАП, МФАПФ, ИЛАФИ, МФМ, МАВ, МААО, МОПП, МТП, МКМИ, МСОПО, ИФЛА, ИФПИ, ИФРО, АИИ, НИАП, ЯИИС, МАИС, МАИ, ИПО, ИСЕТУ/ФИСТАЛ, МИТ, МГП, ЯАРЭП, МЛКП, МПИ, НАВ, САНВА, НАМИ, ИАОТП, ТЕРЛЕ, СОФТИК, СПА, СТМ, АПВПО, ВФМШ.

1103. В марте Генеральный директор ВОИС обратился к указанным правительствам с просьбой передать Международному бюро письменные предложения, содержащие по возможности фактические договорные формулировки по вопросам, рассматриваемым Комитетом. Европейские Сообщества, а также государства-члены этой Организации и

правительства АРГЕНТИНЫ, АВСТРАЛИИ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ представили такие предложения, которые были воспроизведены и распространены Международным бюро в виде сравнительной таблицы, в которой были представлены различные предложения и комментарии, разбитые и сгруппированные по соответствующим темам.

1104. В целях содействия работе Комитета Председатель подготовил Рабочую программу (документ ВОИС ВСП/СЕ/V-INR/СЕ/IV/INF.2), разделяющую вопросы, находящиеся на рассмотрении в Комитете, на следующие категории: вопросы, в связи с Бернским протоколом, вопросы в связи с новым договором, общие/параллельные вопросы. В соответствии с этой разбивкой обсуждались следующие вопросы:

- (i) Вопросы в связи с Бернским протоколом: компьютерные программы и базы данных; недобровольные лицензии на звукозаписи музыкальных произведений; недобровольные лицензии на первичную трансляцию и спутниковую связь; срок охраны на фотографические произведения; сообщение для публики через спутник.
- (ii) Вопросы в связи с новым договором: моральные права исполнителей; экономические права исполнителей на выступление, осуществляемое непосредственно перед публикой; экономические права исполнителей на их зафиксированные исполнения, а также производителей фонограмм; срок охраны; формальные требования.
- (iii) Общие/параллельные вопросы: право на распространение произведений, право на ввоз и прокат произведений; так называемая "цифровая повестка дня" (воспроизведение путем передачи, право на передачу, цифровая передача "по запросам"); возможные специальные права на копии баз данных, осуществление прав и национальный режим.

1105. Комитеты приняли следующие решения в отношении дальнейшей работы:

- (1) Генеральный директор должен предложить правительствам стран-членов Комитетов и Европейских сообществ до 27 ноября 1995 г. направить Международному бюро предложения, сформулированные договорным языком, по рассматриваемым вопросам, кроме охраны компьютерных программ и подлинников баз данных, которые должны быть распространены Международным бюро в качестве рабочих документов для рассмотрения к следующим заседаниям Комитетов.
- (2) Следующие заседания обоих Комитетов должны состояться в период с 11 по 19 января 1996 г.
- (3) После заседаний обоих Комитетов, которые состоятся в январе 1996 г., и при достижении существенного прогресса, должен быть созван компетентный Руководящий орган ВОИС для принятия решения о созыве и датах одной или нескольких Дипломатических конференций для заключения соответствующих договоров".

1106. В ходе заседаний Руководящих органов, проходивших в сентябре-октябре, было принято решение о том, что бюджет ВОИС на двухлетний период 1996-1997 гг. будет включать финансирование региональных консультативных заседаний для развивающихся стран в качестве части подготовительной работы к заключению возможного Протокола к Бернской конвенции и возможного нового Договора. Первое такое заседание (а именно, Региональное консультативное заседание под эгидой ВОИС для стран Азии и Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному

новому Договору по охране прав исполнителей и производителей фонограмм, а также правовой охране фольклора) было проведено в Денпасаре (Индонезия) в декабре (в отношении дальнейших подробностей см. пункт 312).

#### Международная регистрация географических указаний

1107. Симпозиум по международной охране географических указаний проходил в Мельбурне (АВСТРАЛИЯ) 5 и 6 апреля. Он был организован ВОИС совместно с правительством АВСТРАЛИИ и Ассоциацией винодельческой промышленности штата Виктория (Мельбурн).

1108. В работе симпозиума приняли участие около 120 специалистов из следующих стран: АВСТРАЛИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ФРАНЦИЯ, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ЛАТВИЯ, МОНАКО, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СИНГАПУР, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (ГОНКОНГ), СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЗАМБИЯ, ЕС, МОВ, МАОПС, ФИКПИ и ЛАВАЗИЯ.

1109. Были рассмотрены текущие вопросы охраны географических указаний на национальном и международном уровнях, в частности, вопрос взаимосвязи между охраной географических указаний и охраной товарных знаков. С сообщениями выступили 10 консультантов ВОИС из Австралии, Бельгии, Бразилии, Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки. В работе симпозиума приняли участие два сотрудника ВОИС.

#### Договор о патентных законах

1110. Совещание неправительственных организаций по Договору о патентных законах (ПЛТ) прошло в штаб-квартире ВОИС 9 февраля по инициативе Международной федерации поверенных в области промышленной собственности (ФИКПИ). Совещание проводилось с целью предоставить неправительственным организациям, принимавшим участие в первой части Дипломатической конференции в 1991 г., возможность обменяться мнениями о дальнейшей подготовке к проведению второй части вышеуказанной конференции.

1111. В совещании приняли участие представители следующих восьми неправительственных организаций: МАОПС, ААПП, ЕПИ, ФИКПИ, МТП, ЯАПС, АППЯ, ЮНИСЕ.

1112. Представители неправительственных организаций, участвовавшие в Совещании, приняли совместную рекомендацию, подтверждающую их поддержку ПЛТ и подчеркнули важность и необходимость продолжения дискуссий и сохранения поступательного развития этого процесса. Они высказались в пользу продолжения дискуссий по ПЛТ на основе "Основных предложений" в их настоящем объеме без каких-либо дальнейших изъятий, т.е. в редакции на момент завершения первой части Дипломатической конференции, состоявшейся в Гааге в июне 1991 г., и с учетом решения сентябрьской сессии 1992 г. Ассамблеи Парижского союза рекомендовать Дипломатической конференции исключение некоторых статей из текста договора.

1113. Консультативное заседание по дальнейшей подготовке Дипломатической конференции по заключению Договора о патентных законах состоялось в Женеве в период с

8 по 11 мая. С совещание было созвано Генеральным директором на основании решения Ассамблеи Парижского союза, принятого в октябре 1994 г.

1114. В работе заседания приняли участие следующие 97 государств-членов ВОИС и/или Организации Объединенных Наций: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАХРЕЙН, БАНГЛАДЕШ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БУТАН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОТ-ДИВУАР, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭСТОНИЯ, ЭФИОПИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, ЛАОС, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИВИЯ, ЛИТВА, МАЛАВИ, МАЛИ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, ТУРКМЕНИСТАН, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЗИМБАБВЕ.

1115. В работе заседания в качестве наблюдателей принимали участие представители следующих пяти межправительственных и 19-ти неправительственных организаций: ВТО, КЕС, ОАИС, ОАЕ, ЕПВ и ААА, ААПИС, МАОПС, ААПП, АТРИП, КАСРИП, ППП, СНСПИ, КНИПП, ЕПИ, ФИКПИ, МТП, ЯАПС, АППЯ, МПИ, НУИРЛА, ПИПА, УЕПИП, ЮНИСЕ.

1116. Делегация Соединенных Штатов Америки выступила с заявлением, в соответствии с которым она не может поддержать ни само продолжение дипломатической конференции по ПЛТ (которая началась в 1991 г.), ни продолжение переговоров на основе так называемых "Основных предложений", подготовленных до дипломатической конференции. Многие делегации заявили о своем желании продолжать обсуждения на основе "Основных предложений".

1117. После всестороннего обсуждения, на основе предложения, внесенного Генеральным директором, Консультативное заседание единодушно приняло следующую рекомендацию:

"Консультативное заседание,

Считая, что в отсутствие консенсуса по Основным предложениям, представленным на рассмотрение Дипломатической конференции в Гааге в 1991 г., продолжение этой конференции не может ни являться наилучшим подходом, ни быть своевременным,

Полагая, что по ряду вопросов гармонизация патентных законов в высшей степени благоприятствует патентной охране изобретений,

Рекомендует Генеральному директору ВОИС запросить решение Генеральной Ассамблеи ВОИС и Ассамблеи Парижского союза в ходе сентябрьских сессий 1995 г. в отношении другого подхода к содействию гармонизации, в особенности в отношении формальностей в связи с национальными и региональными патентными заявками, включая такие вопросы, как подписи, изменение имен и адресов, изменение владельца,

исправление ошибок, замечания в случае преднамеренного отказа, представительство, адрес для служебной переписки, содержание по крайней мере той части заявки, в которой содержится заявление, и использование типовых международных бланков, и что до сентябрьских сессий 1997 г. указанных Ассамблей ВОИС должна организовать две или несколько сессий Комитета экспертов для обсуждения таких вопросов,

Считает, что вопрос о созыве Дипломатической конференции, включая ее повестку дня и даты проведения, должен рассматриваться в ходе указанных сессий упомянутых Ассамблей".

1118. Комитет экспертов по Договору о патентных законах провел первую сессию в штаб-квартире ВОИС в Женеве в период с 11 по 15 декабря.

1119. На сессии были представлены следующие 67 государств-членов ВОИС и/или Парижского союза: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, МАЛАВИ, МАЛИ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МОНАКО, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЬЕТНАМ.

1120. В работе сессии в качестве наблюдателей приняли участие представители четырех межправительственных организаций (ЕС, ЕПО, ОАЕ, ВТО) и 24-х неправительственных организаций (ААА, ААПИС, МАОПС, АООПС, БДИ, КАСПИР, ППП, НИППС, КНИПП, КОНОПА, ЕПИ, ФППП, ФИКПИ, МАА, МТП, МАИС, ЯАИС, АППЯ, МЛКП, МПИ, НИТЛА, ПИПА, ЮЕПИП, ЮНИСЕ).

1121. Все делегации подчеркивали важность гармонизации патентных законов и выразили заинтересованность в продолжении работы Комитета экспертов.

1122. Проект Договора, подготовленный Международным бюро, включал девять статей, озаглавленных: Сокращенные выражения, Заявка, Представительство; Адрес для деловой переписки, Заявление о внесении изменения имени или адреса; Заявление о внесении записи об изменении владельцев; Заявление об исправлении ошибки, Возможность делать замечания; Поправки и исправления в случае предполагаемого отказа. Инструкция включала пять правил, озаглавленных: Сокращенные выражения, Способ указания имен и адресов, Подробности в отношении представительства, Подробности в отношении подписи, Способ идентификации заявки без ее номера. Кроме того, Комитет экспертов рассмотрел шесть типовых Международных бланков, которые были подготовлены по следующим предметам: Заявка на выдачу патента, Доверенность, Заявление о внесении записи об изменении(ях) имени(имен) или адреса(адресов), Заявление о внесении записи об изменении владельца, свидетельство о передаче права, Заявление об исправлении ошибки(ошибок).

1123. Обсуждения проходили на основе трех рабочих документов, подготовленных Международным бюро и озаглавленных: "Проект Договора по патентным законам и проект Инструкции", "Типовые международные бланки" и "Примечания".

1124. В общем плане Комитет экспертов поддержал проект Договора с учетом некоторых предложений по улучшению его редакции. В дополнение к Рекомендациям в отношении положений, уже включенных в проект Договора, высказывались рекомендации в отношении включения дополнительных пунктов в максимальный перечень допустимых требований в отношении заявления в связи с патентной заявкой.

1125. В отношении дальнейшей работы, проект Договора и проект Инструкции будут рассмотрены и расширены в свете обсуждений, состоявшихся на первой сессии. Комитет экспертов проведет две сессии в 1996 г. Одна сессия состоится в период с 17 по 21 июня, то есть, до проведения заседания Руководящих органов ВОИС, а другая - с 18 по 22 ноября, уже после проведения заседаний Руководящих органов. Очередной проект будет включать положения в связи с датой подачи заявки и единством изобретения. В ходе июньской сессии у Комитета экспертов будет иметься возможность обсудить вопрос о том, какие дополнительные аспекты, при наличии таковых, должны быть включены в дополнительные документы к ноябрьской сессии. Любые такие рекомендации затем будут переданы на рассмотрение Руководящих органов для принятия соответствующего решения.

#### Международная система добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм

1126. Консультативная встреча по учреждению международной системы добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм была созвана ВОИС в Женеве 21 марта.

1127. В работе встречи приняли участие представители 16-ти международных неправительственных организаций: АЕИО, АФМА, АПЛО, АОП, АРТИС ЕГЭИ, МКОАК, ЕСВ, МФА, МФАПФ, МФМ, МКМИ, ИФРО, МАИ, МСИАП, ИСО, СТМ.

1128. Цель встречи состояла в выработке рекомендаций Международному бюро о дальнейших путях продолжения работы над международной системой добровольной регистрации, а также в отношении мер, которые необходимо принять для надлежащей охраны и управления авторским правом и смежными правами в цифровой среде.

1129. Участники встречи пришли к соглашению о необходимости продолжения работы по учреждению международной системы добровольной регистрации, а также о необходимости проведения дальнейших консультативных встреч с участием более широкого круга заинтересованных сторон, таких как пользователи цифровых систем, и включением в круг обсуждаемых вопросов других аспектов в связи с электронными системами управления авторским правом. Участники встречи также рекомендовали создать Постоянный консультативный комитет по аспектам интеллектуальной собственности Глобальной информационной инфраструктуры для рассмотрения различных аспектов, в частности: согласованные на международном уровне юридические правила и их применение на национальном уровне, согласованные на международном уровне компьютеризированные системы для идентификации охраняемых объектов, гармонизация международного контроля за использованием объектов, охраняемых авторским правом, или других видов интеллектуальной собственности, а также международная координация управления и реализации прав.

1130. Консультативный форум под эгидой ВОИС для неправительственных организаций по охране и управлению авторским правом и смежными правами в цифровых системах был созван ВОИС 23 июня в Женеве.

1131. В работе форума приняли участие представители 17-ти международных неправительственных организаций: АЕИО, АОП, АРТИС ЭГ, АПОФК, МКОАК, ЕСВ,

МФА, МФАПФ, МФМ, ЕООАК, МКАМИ, ИФРО, МАИ, ИСО, LX-International, СТМ, МВФ.

1132. Участникам была предоставлена возможность обменяться мнением и информацией в отношении кодов идентификации источника (КИС) (Source of IDentification) (SID)) для охраны компактных дисков, комбинаций идентификационных номеров и баз данных, систем добровольной регистрации и депонирования, возможно наряду со службой, работающей в режиме прямого доступа, и возможного правового регулирования на национальном и международном уровнях применительно к техническим средствам охраны прав и управления информацией в области авторского права в цифровой среде. Было также решено, что дата проведения следующего заседания форума по этим вопросам не будет назначена до проведения совместных сессий Комитетов экспертов в сентябре по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому Договору по охране прав исполнителей и производителей фонограмм. Однако участники форума считали, что одним из вопросов повестки дня следующего заседания должен стать вопрос об источниках и методах лицензирования продукции на множественных носителях.

## РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, ВОЗМОЖНО НУЖДАЮЩИХСЯ В НОРМОТВОРЧЕСТВЕ

### Цель

1133. Цель состоит в том, чтобы привлечь внимание к некоторым наиболее важным вопросам в сфере интеллектуальной собственности, которые, как представляется, в большинстве стран не нашли удовлетворительного решения.

### Деятельность

#### Общеизвестные знаки

1134. Комитет экспертов по общеизвестным знакам провел первую сессию в Женеве в период с 13 по 16 ноября.

1135. На сессии были представлены следующие 65 государств-членов ВОИС и/или Парижского союза: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОЛИВИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БОЛГАРИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛЕСОТО, ЛИТВА, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАВРИКИЙ, МОНАКО, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА. На сессии были также представлены Европейские Сообщества.

1136. В работе сессии в качестве наблюдателей приняли участие представители двух межправительственных организаций (ВТЗБ, АОИС) и 18-ти неправительственных организаций (АИМ, МАОПС, ААПП, АООПС, ЕСАТТП, АПТЗ, ФИКПИ, МТП, МАТЗ, МАВП, ЯАИС, АППЯ, ЯАТЗ, МЛКП, МПИ, ЮПИП, ЮНИСЕ, ЮНИФАБ).

1137. Обсуждения проходили на основе документа озаглавленного “Охрана общеизвестных знаков: результаты исследования, проведенного Международным бюро, и перспективы улучшения существующей ситуации”. Этот документ был составлен на основе исследования, проделанного пятью консультантами из Китая, Венгрии, Японии, Испании и Соединенного Королевства, которое было заказано Международным бюро в 1994 г. и завершено в первой половине 1995 г.

1138. Комитет экспертов рассмотрел следующие вопросы: определение общеизвестных знаков, более эффективная охрана общеизвестных знаков и списки общеизвестных знаков.

#### Недобросовестная конкуренция

1139. В апреле на русском языке было опубликовано исследование Международного бюро по защите от недобросовестной конкуренции (Публикация ВОИС № 725), которое до этого уже было опубликовано на английском, французском и испанском языках. Исследование, которое состоит из анализа существующей ситуации в мире, рассматривает потребность и правовую основу защиты от недобросовестной конкуренции на международном и национальном уровнях, дает подробные определения актам недобросовестной конкуренции и анализирует существующие системы осуществления охраны (путем гражданских, уголовных и административных санкций). К исследованию прилагается список законодательных текстов, использованных при его подготовке.

1140. Международное бюро также подготовило проект типовых положений по защите от недобросовестной конкуренции, которые были переданы на рассмотрение группе в составе четырех консультантов из Японии, Нидерландов, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки на заседании, созванном ВОИС в Женеве в период с 17 по 19 января. Этот проект, скорректированный в свете обсуждений в рамках группы, в июне был разослан по почте указанным консультантам для дальнейших комментариев.

#### Всемирный симпозиум под эгидой ВОИС по авторскому праву и Глобальной информационной инфраструктуре

1141. В период с 22 по 24 мая в Мехико проходил указанный симпозиум, организованный ВОИС в сотрудничестве с Секретариатом народного образования МЕКСИКИ.

1142. Цель симпозиума заключалась в предоставлении форума для открытого обмена мнениями на высшем уровне в связи с влиянием цифровой технологии на авторское право.

1143. Симпозиум открыл Генеральный директор ВОИС, который также осуществлял функции посредника в ходе некоторых рабочих сессий, а также секретарь народного образования МЕКСИКИ. В работе симпозиума приняли участие 600 представителей государственного и частного секторов из многих стран Латинской Америки, а также других регионов мира. Обсуждения проходили на основе докладов, представленных 24 приглашенными лекторами, которые являются ведущими международными экспертами по одному или ряду аспектов охраны, реализации и правоприменения в связи с авторским правом и смежными правами; они прибыли из Аргентины, Бразилии, Канады, Чили, Колумбии, Германии, Японии, Мексики, Испании, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Венесуэлы, Европейской Комиссии и ВОИС.

Всемирный форум под эгидой ВОИС на тему: “Охрана интеллектуальных творений в информационном обществе”

1144. В период с 18 по 20 октября ВОИС в сотрудничестве с председателями Совета министров и министерства иностранных дел ИТАЛИИ и при содействии Итальянского общества авторов и издателей (ИОАИ) организовала в Неаполе указанный форум.

1145. Цель форума состояла в следующем: (i) обсудить потребности в новых международных нормах в ответ на проблемы, которые ставит цифровая технология; (ii) рассмотреть практические аспекты охраны и управления авторским правом и смежными правами в цифровой среде; (iii) рассмотреть вопросы частного международного права, возникающие в результате растущих противоречий между традиционными принципами территориальности авторского права и смежных прав и транснациональным и глобальным характером международных цифровых сетей.

1146. В работе форума приняли участие триста представителей правительственных и частных кругов, неправительственных организаций, а также академических кругов из 40 стран, включая многих представителей из Италии. Работа форума была подразделена на пять рабочих сессий, в ходе которых участникам различных дискуссионных групп модераторами было предложено высказать мнение по актуальным проблемам, а затем принять участие в последующих обсуждениях с участием всей аудитории. Члены дискуссионных групп представляли Китай, Египет, Францию, Израиль, Японию, Нидерланды, Швецию, Соединенные Штаты Америки и Комиссию Европейских Сообществ (КЕС), а также девять неправительственных организаций.

1147. Форум открыли Генеральный директор ВОИС, который также осуществлял роль модератора в ходе второй рабочей сессии, мэр города Неаполя и заместитель министра труда.

1148. В ходе первой рабочей сессии основными докладчиками были представитель правительства Италии, а также два представителя национальной промышленности и кинопромышленности. В ходе последующих четырех рабочих сессий рассматривалась следующая тематика: (i) нормотворчество на национальном и международном уровнях; (ii) реализация и осуществление прав; (iii) аспекты частного международного права глобальной информационной инфраструктуры; (iv) обзор деятельности ВОИС в области международной гармонизации охраны и управления авторским правом.

## АРБИТРАЖНЫЙ ЦЕНТР ВОИС

### Цель

1149. Центр предлагает услуги по администрации процедур, связанных с посредничеством, арбитражом и ускоренным арбитражом для разрешения споров в области интеллектуальной собственности, частным лицам, которые хотят на добровольной основе представить на рассмотрение свои споры в соответствии с любой из указанных процедур. Процедуры разработаны на основе и с учетом последних международных достижений в области внесудебного решения споров. Центр предоставляет типовые положения соглашений для обращения к процедурам и Правилам, регулирующим реализацию таких процедур. Когда стороны сами не могут договориться о назначаемых лицах, в соответствии с Правилами Центр назначает посредников и арбитров и предоставляет административные услуги для таких процедур.

## Деятельность

1150. 20 января в штаб-квартире ВОИС в Женеве ВОИС совместно с Швейцарской ассоциацией по арбитражу (ШАА) организовала Конференцию по правилам институционального арбитража и посредничества.

1151. В работе Конференции приняли участие 230 представителей из следующих 32 стран: АЛЖИР, АВСТРИЯ, БАХРЕЙН, БЕЛЬГИЯ, КАМЕРУН, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ. Среди участников были также представители девяти арбитражных учреждений.

1152. Цель конференции заключалась в рассмотрении Правил ВОИС по посредничеству, арбитражу и ускоренному арбитражу, которые вступили в силу с 1 октября 1994 г., в сравнении с соответствующими правилами других арбитражных учреждений, а также разъяснении, в каком отношении Правила ВОИС содержат новые или отличные подходы и по какой причине такие подходы были приняты. В качестве докладачиков выступили члены экспертной группы, на которую была возложена подготовка проектов Правил ВОИС.

1153. Соответственно 17 и 18 мая и 19 и 20 мая ВОИС организовала в Женеве две Учебных программы по посредничеству в спорах в области интеллектуальной собственности.

1154. В рамках первой программы обучение прошли 26 участников, а в рамках второй - 31. Участники, представлявшие арбитражные учреждения и промышленность, юристов, патентных поверенных и поверенных в области товарных знаков, либо академические круги, прибыли из обеих Америк, Азии и Европы. Проведением программ руководили три консультанта ВОИС из Соединенных Штатов Америки и сотрудники ВОИС.

1155. Вслед за проведением указанных программ ряд участников образовали неофициальную Группу под эгидой ВОИС по посредническим интересам с целью содействия использованию процедур посредничества и отработки соответствующих методов. Первое заседание указанной Группы состоялось в ВОИС 27 июня. В ее работе приняли участие восемь специалистов и два сотрудника ВОИС.

1156. Арбитражный совет ВОИС провел второе заседание в штаб-квартире ВОИС в Женеве 15 ноября. В работе заседания приняли участие пять членов Совета. Совет рассмотрел деятельность Арбитражного центра ВОИС за период со времени проведения последней сессии в сентябре 1994 г. Он также рассмотрел проект предложения о введении срочной промежуточной арбитражной процедуры, направленной на предоставление временных мер судебной защиты, таких как временный судебный запрет в исключительных случаях для сторон, желающих воспользоваться такой процедурой. В соответствии с предлагаемой процедурой будет создана Постоянная группа арбитров, которая будет готова осуществлять свои функции через 24 часа по получении уведомления для целей слушания по заявлениям о срочном обеспечении временных мер судебной защиты. Совет сделал несколько замечаний по указанному проекту предложения, который будет пересмотрен в свете этих предложений и затем представлен заинтересованным сторонам для комментариев.

1157. Арбитражная консультативная комиссия ВОИС. Арбитражная консультативная комиссия ВОИС была создана Генеральным директором ВОИС в сентябре 1994 г. Функции Консультативной комиссии заключаются в формулировании мнения и рекомендаций Арбитражному центру ВОИС по нестандартным вопросам, по которым Центру требуется

принять решения в процессе арбитражного рассмотрения, в частности при выражении недоверия, освобождении или замене арбитра и специальным вопросам, касающимся гонораров. По состоянию на 31 декабря в Комиссию входили 39 членов из 26 стран.

1158. Арбитражные судьи и посредники. В 1995 г. Международное бюро получало предложения от специалистов с просьбой принять их в качестве арбитражных судей или посредников для участия в работе Арбитражного центра ВОИС. По состоянию на 31 декабря список арбитражных судей и посредников ВОИС включал около 530 человек из 52 стран. Подробная информация об их профессиональном опыте, квалификации и специализации введена в базу данных.

1159. Встречи с межправительственными, неправительственными и другими организациями в целях рекламы и пропаганды. В 1995 г. представители Арбитражного центра ВОИС участвовали в заседаниях, проходивших в Брюсселе, Чикаго, Женеве, Итаке, Лондоне, Нью-Дели, Нью-Йорке, Париже, Сан-Франциско, Стокгольме, Сиднее, Вашингтоне (округ Колумбия) и Цюрихе.

1160. Публикации. Брошюра "Арбитражный центр ВОИС - вводная информация", уже опубликованная на английском, французском и испанском языках, в феврале была опубликована на японском языке, и в июне - на арабском языке. Правила ВОИС по посредничеству, арбитражу и ускоренному арбитражу, уже опубликованные на английском, французском и испанском языках, в июле были опубликованы на арабском языке.

## ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ, СБОРНИКИ ЗАКОНОВ, СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### Цель

1161. Цель состоит в том, чтобы расширять и распространять знания о развитии событий в области интеллектуальной собственности, особенно в законодательной сфере, распространенности применения и практике административного регулирования в этой области. Такие знания полезны, а в ряде случаев и необходимы для лиц, занимающихся вопросами интеллектуальной собственности.

### Деятельность

#### Периодические издания и другие публикации

1162. Периодические издания. С января 1995 г. официальные обзоры ВОИС "Промышленная собственность" (Industrial Property) и "Авторское право" (Copyright) были слиты в одно единое издание под заголовком "Промышленная собственность и авторское право" (Industrial Property and Copyright). Французское и испанское издания нового объединенного обзора названы соответственно La propriété industrielle et le Droit d'auteur и Propiedad industrial y Derecho de autor. Английское и французское издания публикуются ежемесячно, а испанское издание публикуется раз в два месяца.

1163. В вышеупомянутых обзорах публикуются на английском и французском языках наиболее важные тексты, содержащиеся в издаваемых ВОИС Сборниках законодательных документов в области интеллектуальной собственности (международные, двусторонние и национальные на языке оригинала и в английском/французском переводе).

1164. Опубликованные законодательные документы также включены в ежегодные серии CD-ROM-дисков типа IPLEX, выпускаемых один раз в квартал. Серия также включает файл "Договоры и законодательства", файл "Положение с ратификацией" и файл "Глоссарий", которые снабжены поисковым программным обеспечением, позволяющим получать изображения текстов на экране одновременно на двух языках, - английском и французском и, при наличии, - на испанском и немецком языках. Три диска этой серии были выпущены в апреле, в сентябре и декабре (последний из этих дисков содержал 493 законодательных текста из 61 страны). Каждый новый диск заменяет предыдущий. По состоянию на 31 декабря насчитывалось около 100 подписчиков на эту серию.

1165. В рамках регистрационных договоров публикуются следующие периодические издания: PCT Gazette (Бюллетень РСТ), - публикуемый еженедельно на английском и французском языках с января 1995 г., - содержит библиографические данные и реферат каждой опубликованной международной заявки, поданной по процедуре РСТ. Все международные регистрации товарных знаков, осуществленные в соответствии с Мадридским соглашением, а также соответствующая информация ежемесячно публикуется только на французском языке в издании "Les marques internationales" (Международные товарные знаки) в течение двух месяцев после регистрации. Промышленные образцы, депонированные в соответствии с Гаагским соглашением, ежемесячно публикуются в двуязычном периодическом издании на английском/французском языках International Designs Bulletin/Bulletin des dessins et modeles internationaux (Бюллетень международных промышленных образцов).

1166. Другие публикации. В течение отчетного периода также были опубликованы специальные издания о ходе отдельных симпозиумов или семинаров, в особенности тех, которые представляют интерес для развивающихся стран, а также руководства и справочники.

1167. В течение отчетного периода новые издания (1995 г.) брошюры "Общая информация ВОИС" были опубликованы на арабском, китайском, английском, французском, португальском, русском и испанском языках.

1168. CD-ROM Newsletter (Информационный бюллетень на CD-ROM-дисках), который в апреле был опубликован на английском и французском языках, содержит последнюю информацию об электронных публикациях ВОИС. Соответствующие CD-ROM-диски упомянуты в настоящем отчете в разделах, посвященных соответствующим видам деятельности. Они также перечислены в Приложении D к настоящему отчету.

1169. Аннотированные списки отдельных предстоящих заседаний ВОИС и двухмесячные библиографические списки печатных изданий, недавно приобретенных библиотекой ВОИС, также публиковались на регулярной основе.

1170. Продажа и распространение публикаций ВОИС. В 1995 г. Службой продажи и распространения публикаций подготавливались новые публикации ВОИС, а также повторные и обновленные публикации на различных языках. Новые и повторные публикации перечислены в Приложении D к настоящему отчету.

1171. Без учета периодических изданий и публикаций на CD-ROM-дисках, в Службе продажи и распространения публикаций имеется 150 наименований изданий на английском языке. Кроме английского языка, многие из этих публикаций имеются на одном или нескольких из следующих языков: арабском, китайском, французском, немецком, итальянском, португальском, русском и испанском. Новое издание (1995 г.) Каталога публикаций ВОИС, в котором перечислены публикации ВОИС, опубликовано в марте - на

английском языке и в августе - на французском языке. В 1995 г. было опубликовано около 40 новых наименований.

1172. Периодические издания Организации и обзоры направляются государствам-участникам договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, на официальной основе, а также на основе положений соответствующих договоров и инструкций по их применению. Периодические издания ВОИС также распространяются среди заинтересованных межправительственных и международных неправительственных организаций и продаются по подписке заинтересованным кругам и лицам. Публикации ВОИС распространяются бесплатно на селективной основе правительственным учреждениям и официальным лицам в развивающихся странах, при этом правительственным ведомствам и их сотрудникам, а также университетам и книготорговцам предоставляется скидка в размере 20%.

1173. ВОИС также продает и распространяет несколько обновляемых руководств и справочников, например, "Справочник национальных и региональных ведомств промышленной собственности" и "Руководство для заявителя, использующего РСТ".

#### Распространение информации среди публики

1174. В 1995 г. сотрудники ВОИС выступали с сообщениями о ВОИС и ее деятельности как по общим, так и по конкретным вопросам, в особенности во время посещения штаб-квартиры ВОИС организованными группами. В состав таких групп, в частности, входили дипломаты, правительственные чиновники, студенты высших учебных заведений и представители промышленности из разных стран. В течение отчетного периода по запросам государственных и других заинтересованных организаций и учреждений предоставлялись информационные материалы о ВОИС общего и специального характера.

1175. Генеральный директор и другие представители ВОИС дали интервью корреспондентам газет, журналов и радио в различных странах мира, в основном в ходе участия в заседаниях, организованных ВОИС, или во время командировок.

### ДОКУМЕНТАЦИОННАЯ И ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВЕДОМСТВ ПРОМЫШЛЕННОЙ СОБСТВЕННОСТИ

#### Цель

1176. Цель деятельности состоит в поощрении и установлении тесного сотрудничества между национальными и региональными ведомствами промышленной собственности, а также между этими ведомствами и Международным бюро по всем вопросам, касающимся документации и информации в области патентов, товарных знаков и промышленных образцов, включая, в частности, стандартизацию формы документов и их носителей, а также индексирования и классификации патентных документов с целью облегчения поиска содержащейся в них информации, определения технического уровня и поиска для целей патентной экспертизы. Эти виды деятельности планируются и контролируются Постоянным комитетом ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС).

## Деятельность

### Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС)

1177. Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС) состоит из государств-членов Парижского союза, информировавших Генерального директора о своем желании стать членами Комитета, государств-членов Союза РСТ, государств-членов Союза МПК, а также межправительственных организаций: АРОПС, ВПОБ, ВТЗБ, ЕПВ и АОИС.

1178. В 1995 г. членами ПКИПС стали АЛБАНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, ПЕРУ, ТУРЦИЯ, ТУРКМЕНИСТАН и ВЕНЕСУЭЛА, в результате чего на 31 декабря 1995 г. общее число государств-членов ПКИПС достигло 112: АЛБАНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРКМЕНИСТАН, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАМБИЯ, АРОПС, ВПОБ, ВТЗБ, ЕПВ, АОИС.

1179. На 31 декабря 1995 г. статус наблюдателей в ПКИПС имели следующие три государства: КОЛУМБИЯ, ИНДИЯ, ЙЕМЕН. Кроме того, статус наблюдателей в ПКИПС имели четыре международные организации (ЕС, ФИКПИ, ФИД, ГПД), а также издатели журнала "Мировая патентная информация" (МПИ) (World Patent Information (WPI)).

## Заседания

1180. Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС) провел пятую сессию в Женеве 26 сентября. На сессии были представлены следующие 40 членов Постоянного комитета: АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БРАЗИЛИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА, МАЛАВИ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ

РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, АОИС. КЕС и ГПД были представлены наблюдателями.

1181. Постоянный комитет одобрил подготовленный Генеральным директором проект отчета о деятельности за период с 1 июля 1993 г. по 30 июня 1995 г. и единодушно поддержал его предложение о дальнейшей политике ПКИПС на двухлетний период 1996-97 гг., которая была рекомендована Исполнительным координационным комитетом ПКИПС (ПКИПС/ИКК), то есть, что ПКИПС должен сфокусировать свое внимание на путях и средствах обеспечения международного обмена информацией в области промышленной собственности, гармонизации практики ведомствами промышленной собственности в отношении процедур на электронных носителях данных и обеспечить адекватное рассмотрение проблем, возникающих в связи с общей тенденцией информационной технологии.

1182. Специальная Рабочая группа ПКИПС по управленческой информации (ПКИПС/УИ) провела 15-ую сессию в период с 13 по 17 марта в Вашингтоне, округ Колумбия. На сессии были представлены следующие 22 члена Рабочей группы: АВСТРАЛИЯ, КАНАДА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ЯПОНИЯ, МЕКСИКА, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ. ГПД и издатели журнала МПИ были представлены наблюдателями.

1183. Рабочая группа обсудила и одобрила проект текста "Перечня принципов" для руководства при переходе от обмена патентными документами на бумажных носителях на электронные средства. Рабочая группа также обсудила вопрос о завершении руководства в отношении специфических технических требований, которые должны быть включены в приложение к указанному Перечню.

1184. ПКИПС/УИ провела 16-ую сессию в Женеве в период с 15 по 19 мая. На сессии были представлены следующие 38 членов Рабочей группы: АЛЖИР, АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, КИТАЙ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТОГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЬЕТНАМ, ЕПВ, АОИС. ПЕРУ, СЕНЕГАЛ, ГПД и издатели журнала МПИ были представлены наблюдателями.

1185. Делегация ЕПВ информировала участников сессии о ходе реализации проекта EASY (Electronic Application System) (система электронной подачи патентных заявок), а также о ходе работ над проектом Mixed-Mode Software Application (МИМОЗА). Делегация Японии выступила с подробной информацией о развитии событий в области автоматизации в Японском патентном ведомстве, включая производство новых CD-ROM-дисков PAJ (Patent Abstracts of Japan) (рефераты японских патентов), работающих в смешанном режиме с использованием программного обеспечения МИМОЗА.

1186. Рабочая группа рекомендовала сформулировать новую задачу для осуществления контроля за обменом CD-ROM-дисками между странам-членами ПКИПС и разработать для этой цели новые технические руководства.

1187. ПКИПС/ОИ провела семнадцатую сессию в Женеве в период с 20 по 24 ноября. На сессии были представлены следующие 30 членов Рабочей группы: АЛЖИР, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ

НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ. ЧИЛИ, МАЛАВИ, ГПД и журнал МПИ были представлены наблюдателями.

1188. Рабочая группа заслушала отчет делегации ЕПВ о ходе реализации проекта EASY по электронной подаче патентных заявок, а также о ходе работ над программным обеспечением с использованием CD-ROM-дисков в смешанном режиме в рамках проекта МИМОЗА. Делегация Японии подробно рассказала о производстве новых CD-ROM-дисков PAJ, работающих в смешанном режиме с использованием программного обеспечения МИМОЗА.

1189. Рабочая группа заслушала информацию об исследовании, проводимом Международным бюро, по практическим вопросам в связи с перезаписью данных с CD-ROM-дисков в контексте использования в библиотеках, согласилась с важностью этой задачи и рекомендовала осуществлять постоянный контроль за такой информацией.

1190. В заключение, делегации Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки представили скорректированную информацию о шагах, предпринимаемых соответствующими ведомствами промышленной собственности в их странах и направленных на реализацию "Перечня принципов" для руководства при переходе от обмена патентными документами на бумажных носителях на электронные средства.

1191. Рабочая группа ПКИПС по общей информации (ПКИПС/ОИ) провела 14-ую сессию в Женеве в период с 3 по 7 апреля. На сессии были представлены следующие 24 члена Рабочей группы: БЕЛАРУСЬ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ЯПОНИЯ, МЕКСИКА, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА Корея, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ. ГПД была представлена наблюдателями.

1192. Рабочая группа согласовала пересмотренный текст Стандарта ВОИС ST.9 (Рекомендации в отношении библиографических данных патентных документов или относящихся к ним), включая создание новых кодов INID (Согласованных на международном уровне номеров для идентификации (библиографических) данных) в целях включения элементов данных, связанных с "сертификатами дополнительной охраны" (СДО) на медицинскую продукцию или эквивалентных прав промышленной собственности.

1193. Рабочая группа также одобрила пересмотренную формулировку Стандарта ВОИС ST.3 (Рекомендуемый стандартный двубуквенный код для обозначения государств, других территориальных единиц и межправительственных организаций), который позволяет в одном перечне поместить двубуквенные алфавитные коды для использования в любых целях идентификации государств, других территориальных единиц и межправительственных организаций. Пересмотренный стандарт направлен на облегчение доступа к информации в области промышленной собственности.

1194. Далее, Рабочая группа обсудила проект рекомендации ВОИС о новой системе нумерации заявок на патенты, полезные модели и промышленные образцы во избежание любых проблем, которые могут возникнуть в связи с указанием 2000 г. в ежегодных нумерационных сериях. Международному бюро было предложено подготовить второй проект рекомендации с учетом обсуждений, проходивших в рамках Рабочей группы.

1195. ПКПС/ОИ провела пятнадцатую сессию в Женеве в период с 16 по 20 октября. На сессии были представлены следующие 24 члена Рабочей группы: АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ЯПОНИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ. ГПД была представлена наблюдателями.

1196. Рабочая группа завершила пересмотр Стандарта ВОИС ST.80 (Рекомендация в отношении библиографических данных, относящихся к промышленным образцам). Пересмотренный стандарт предлагает улучшенные возможности кодирования, отвечающие требованиям Международного реестра промышленных образцов, при публикации библиографических данных международных депонирований в рамках Гаагского соглашения.

1197. Рабочая группа одобрила новый Стандарт ВОИС ST.13 (Рекомендация в отношении нумерации заявок на патенты, включая полезные модели и промышленные образцы). Новый Стандарт рекомендуется ведомствам промышленной собственности, желающим заменить свои существующие системы нумерации или намеревающимся ввести системы нумерации заявок на патенты, полезные модели или промышленные образцы, применять формат, состоящий из указания года из четырех цифр в соответствии с Григорианским календарем, для указания года подачи и порядкового номера, состоящего вплоть до семи цифр, для идентификации индивидуальной заявки. Кроме того, Ведомствам промышленной собственности, желающим указывать вид права промышленной собственности в качестве части номера заявки, было рекомендовано использовать буквенные коды, предусмотренные Стандартом.

1198. Рабочая группа также одобрила рекомендацию по использованию во всех отчетах о проведенном поиске, сопровождающих опубликованные патентные заявки, релевантных указателей в целях указания соответствующего пункта или пунктов формулы в патентной заявке, к которым предположительно относится цитированный документ. С учетом этой рекомендации общепринятая практика Международных поисковых органов в соответствии с РСТ была преобразована в Стандарт ВОИС для использования всеми ведомствами промышленной собственности.

1199. В заключение, Рабочая группа согласовала некоторые процедурные вопросы по завершению пересмотра Стандарта ВОИС ST.32 (Рекомендация по маркировке патентных документов с использованием стандартного обобщенного маркировочного языка), который предоставляет формат для обмена патентными документами в электронной форме с использованием родовых идентификаторов (ярлыков) для маркировки логических элементов патентного документа.

1200. Исполнительный координационный комитет ПКПС (ПКПС/ИКК) провел 16-ую сессию в Женеве в период с 15 по 19 мая. На сессии были представлены следующие 38 членов Комитета: АЛЖИР, АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, КИТАЙ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТОГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЬЕТНАМ, ЕПВ, АОИС. ПЕРУ, СЕНЕГАЛ, ГПД и издатели журнала МПИ были представлены наблюдателями.

1201. Комитет принял решение о включении некоторых новых задач в рабочую программу ПКИПС на двухлетний период 1996 - 1997 гг., одобрил пересмотренные варианты Стандартов ВОИС ST.3 и ST.9, принял 22 запроса о пересмотре Международной патентной классификации (МПК) для включения в программу пересмотра МПК на двухлетний период 1996 - 1997 гг., а также одобрил "Перечень принципов", рекомендованный ПКИПС/УИ в марте 1995 г., в соответствии с которым все ведомства промышленной собственности по крайней мере к 2000 г. должны будут перейти к обмену данными на электронных носителях.

1202. Комитет одобрил отчет о деятельности ПКИПС в течение двухлетнего периода 1994 - 1995 гг., отражающий основные достижения органов ПКИПС, а именно: новые или пересмотренные Стандарты ВОИС, применение новых критериев отбора проектов по пересмотру МПК, всестороннее исследование в связи с охраной промышленных образцов, соглашения о новом формате в связи с определением "внутреннее использование" данных, перезаписанных с CD-ROM-дисков, и общие принципы обмена данными на электронных носителях.

1203. В отчете также отражены основные вопросы, которые должны быть рассмотрены в течение двухлетнего периода 1996 - 1997 гг., как например, наиболее эффективные пути генерирования, хранения, обмена, распространения и проведения поиска по патентной информации в условиях, когда необходимо переработать огромные объемы информации в очень сжатые сроки. На сессии, которая будет проходить в сентябре, Постоянный комитет обсудит этот вопрос и должен будет одобрить предлагаемую политику.

1204. ПКИПС/ИК провел семнадцатую сессию в Женеве в период с 20 по 24 ноября. На сессии были представлены следующие 30 членов Комитета: АЛЖИР, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ, ЧИЛИ, МАЛАВИ, ГПД и журнал МПИ были представлены наблюдателями.

1205. Делегация Дании выступила с сообщением о проекте автоматизации своего ведомства, который состоит в введении новой кабельной инфраструктуры и разработке систем нового поколения для подачи заявок. Делегация Соединенных Штатов Америки выступила с обзором предлагаемого введения в 1996 г. предвыдачных публикаций, в соответствии с этим проектом будут введены две новые публикации для распространения информации, содержащейся в находящихся на рассмотрении заявках. Эта делегация также информировала Комитет о включении библиографических данных и рефератов патентов США в первую страницу ВПТЗ (Ведомство США по патентам и товарным знакам) системы Интернет.

1206. Комитет решил включить в Рабочую программу ПКИПС на двухлетний период 1996-97 гг. следующие новые задачи:

(а) пересмотр Стандарта ВОИС ST.60 (Рекомендация в отношении библиографических данных, относящихся к знакам) в целях ее совершенствования путем введения определенного родового кода для перегруппировки кодов;

(б) пересмотр хода реализации Стандарта ВОИС ST.50 (Руководство для выпуска исправлений, изменений и дополнений в связи с патентной информацией) и разработка положений в целях достижения гармонизации в применении повторно публикуемых кодов и процедур, используемых для объявления об исправлениях, изменениях и дополнениях;

(с) пересмотр Стандартов ВОИС ST.23 и ST.24 в отношении представления и подачи заявок, содержащих нуклеотидные и аминокислотные цепочки, в целях упрощения существующих правил.

1207. Комитет одобрил пересмотренные Стандарты ВОИС ST.32 (Рекомендация по маркировке патентных документов с использованием СОМЯ (Стандартного обобщенного маркировочного языка)), ST.14 (Рекомендация по включению ссылок цитированных патентных документов) в целях добавления новой категории релевантных указателей и ST.80 (Рекомендация в отношении библиографических данных, относящихся к промышленным образцам) в целях добавления и исключения отдельных кодов в свете практики, существующей в ведомствах промышленной собственности.

1208. Комитет одобрил создание Централизованного реестра в виде базы данных в режиме прямого доступа для предоставления информации о вступлении в национальную фазу международных заявок, поданных по процедуре РСТ, и обратился к ЕПВ с просьбой начать с соответствующими ведомствами предварительные обсуждения об условиях предоставления таких данных.

1209. Рабочая группа ПКПС по поисковой информации (ПКПС/ПИ) провела 15-ую сессию в Женеве в период с 12 по 23 июня. На сессии были представлены следующие 18 членов Рабочей группы: БЕЛЬГИЯ, КАНАДА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ.

1210. Рабочая группа рассмотрела 47 проектов по пересмотру МПК, включенных в программу на двухлетний период 1994 - 1995 гг., из которых 22 проекта относились к области механики, 12 - к области химии и 13 - к области электротехники, а также завершила рассмотрение 16 из указанных проектов.

1211. Рабочая группа завершила рассмотрение запроса о классификации, переданного Египетским патентным ведомством, и согласовала внесение соответствующих изменений в МПК. Рабочая группа также рассмотрела вопросы в связи с официальными индексами ключевых слов к МПК и согласовала изменения в процедуре их подготовки, направленные на существенное совершенствование их содержания.

1212. ПКПС/ПИ провела шестнадцатую сессию в Женеве в период с 27 ноября по 8 декабря. На сессии были представлены следующие 19 членов Рабочей группы: КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ.

1213. Рабочая группа рассмотрела 52 проекта по пересмотру МПК, включенных в Программу на двухлетний период 1994-95 гг., из которых 18 проектов относились к области механики, 13 - к области химии и 21- к области электротехники, а также завершила рассмотрение 12-ти из указанных проектов.

1214. Рабочая группа одобрила завершение задачи № S-3 (которая рассматривала вопрос о включении в функционально-ориентированные места МПК ссылок и примечаний к соответствующим местам заявок), являющейся частью ее программы.

1215. Рабочая группа обсудила отдельные патентные документы, которые могут быть использованы в качестве учебных материалов при классификации, и согласовала некоторые

информативные примечания в связи с некоторыми из них. Рабочая группа также приняла процедуру по добавлению новых ключевых слов к официальным указателям ключевых слов к МПК и одобрила текст примечания, информирующего пользователя о ключевых словах, делающих отсылку к кодам индексирования.

#### Симпозиум ВОИС по CD-ROM-дискам для целей патентной информации

1216. 21 и 22 сентября ВОИС организовала в своей штаб-квартире в Женеве указанный Симпозиум. В работе симпозиума приняли участие около 90 слушателей из следующих стран: БЕЛЬГИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БОЛГАРИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАОС, ЛИТВА, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, НОРВЕГИЯ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЕПВ, ГПД, и журнал МПИ.

1217. Цель Симпозиума состояла в обсуждении опыта ведомств промышленной собственности в производстве, распространении и использовании патентной информации на CD-ROM-дисках, которые в последнее время стали основными носителями данных.

1218. С сообщениями выступили восемь приглашенных докладчиков, которые прибыли из ЕПВ, Китайского патентного ведомства (КПВ), Японского патентного ведомства (ЯПВ), Мексиканского института промышленной собственности (МИПС), Шведского ведомства по патентам и регистрациям, Швейцарского федерального ведомства интеллектуальной собственности (ФИПО), Ведомства США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ) и Британской библиотеки.

1219. Симпозиум завершился обсуждениями в рамках дискуссионных групп, в ходе которых приглашенные докладчики пришли к общему согласию, что CD-ROM-диски в качестве наиболее экономичных и компактных носителей данных являются в настоящее время не только наилучшими для целей хранения и распространения информации, но также полезными в качестве инструмента поиска патентной информации в определенных обстоятельствах, в особенности при использовании с сетями и дисководами. Отмечалось также, что в ближайшем будущем CD-ROM-диски останутся эффективным носителем патентной информации.

#### Публикации

1220. Скорректированные издания "Справочника ВОИС по информации и документации в области промышленной собственности" (СИДПС) (Публикация с вкладными листами, состоящая из четырех томов на английском и французском языках и одного тома на испанском языке) в мае были опубликованы на испанском языке, в июне - на английском языке и в ноябре - на французском языке. В сентябре на испанском языке был опубликован новый том (Том II).

1221. В 1995 г. продолжалась регулярная публикация ежемесячного периодического издания JOPAL (Журнал патентно-ассоциированной литературы).

1222. В декабре был подготовлен CD-ROM-диск под названием JOPALROM, содержащий информацию, опубликованную в ежемесячном периодическом журнале JOPAL до конца 1994 г. JOPALROM бесплатно рассылается национальным ведомствам Договаривающихся государств в соответствии с РСТ.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ КЛАССИФИКАЦИИ

### Международная патентная классификация

#### Цель

1223. Целью является дальнейшее совершенствование Международной патентной классификации (МПК) - важного инструмента в деле упорядочения подачи патентных заявок и поиска технической информации, содержащейся в патентных документах. Под "совершенствованием" понимается (i) распространение Классификации на новые области техники и (ii) уточнение описаний и классификаций существующих областей.

#### Деятельность

1224. Комитет экспертов в рамках Союза МПК провел 23-ю сессию в Женеве в период с 27 по 30 марта. На сессии были представлены следующие 16 государств-членов Комитета: БЕЛЬГИЯ, КАНАДА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. На сессии было также представлено ЕПВ.

1225. Комитет принял поправки к шестой редакции МПК, переданные Рабочей группой ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ), которые затронули один класс и 17 подклассов МПК.

1226. Комитет выразил удовлетворение в связи с введением новых более строгих критериев, которые позволят Исполнительному координационному комитету ПКИПС (ПКИПС/ИКК) улучшить управление и контроль за ходом работы по пересмотру и ресурсами, ассигнованными на эти цели, с тем, чтобы работа по пересмотру в первую очередь осуществлялась по приоритетным направлениям.

1227. МПК. Вслед за вступлением в силу 1 января 1995 г. текущей шестой редакции МПК, новая брошюра, озаглавленная "Шестая редакция МПК - общая информация", была опубликована в июне - на английском и французском языках, в июле - на арабском, испанском, португальском и русском языках и в сентябре - на немецком языке.

### Международная классификация товаров и услуг для целей регистрации знаков

#### Цель

1228. Цель состоит в дальнейшем совершенствовании Ниццкой классификации товаров и услуг для целей регистрации знаков ("Ниццкая классификация") - важного инструмента в деле регистрации и экспертизы товарных знаков и знаков обслуживания. Под "совершенствованием" понимается (i) распространение Классификации на новые товары и услуги, и (ii) исключение устаревших или нечетких обозначений и уточнение описания и классификации существующих товаров и услуг, и, кроме того, обновление Ниццкой классификации на разных языках.

### Деятельность

1229. Подготовительная Рабочая группа Комитета экспертов в рамках Ниццкого союза провела 15-ую сессию в Женеве в период с 6 по 10 марта. На сессии были представлены следующие 13 государств-членов Рабочей группы: АВСТРИЯ, ДАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. На сессии также было представлено ВТЗБ. БРАЗИЛИЯ, ХОРВАТИЯ, ЛАТВИЯ, МЕКСИКА, РУМЫНИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА были представлены наблюдателями.

1230. Рабочая группа решила считать ШВЕЙЦАРИЮ членом Рабочей группы в соответствии с пожеланием, выраженным этой страной в ходе сессии.

1231. Рабочая группа решила, что некоторые из услуг, включенных в Класс 42 Ниццкой классификации, должны быть перенесены в три новых класса, которые должны следовать непосредственно за Классом 42. Рабочая группа согласовала заголовки пересмотренного класса и трех новых классов, которые будут переданы для одобрения Комитету экспертов в рамках Ниццкого союза.

1232. Комитет экспертов в рамках Ниццкого союза провел семнадцатую сессию в Женеве в период с 6 по 10 ноября. На сессии было представлено следующее 21 государство-член Ниццкого союза: АВСТРИЯ, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, БЕЛАРУСЬ, БРАЗИЛИЯ, КАМЕРУН, КОТ-Д'ИВУАР, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), КЕНИЯ, ЛИТВА, РУМЫНИЯ, ТАИЛАНД. ВТЗБ и ЕС были представлены наблюдателями.

1233. Комитет принял около 400 изменений, которые должны быть внесены в шестую редакцию Ниццкой классификации, которые были подразделены на следующие четыре категории: новые позиции и соответствующие изменения, пояснения, изменения в связи с объемом, а также уточнения.

1234. Комитет одобрил введение в Пояснительное примечание к Классу 35 формулировки в отношении услуг.

1235. В заключение, Комитет внес поправки в собственные Правила процедуры, принял решение, в соответствии с которым поправки и другие изменения к шестой редакции Ниццкой классификации (за исключением изменений в формулировках Классов 42-45) должны вступить в силу с 1 января 1997 г., а также, что следующий период пересмотра должен быть рассчитан на пять лет.

1236. В 1995 г. обучение по использованию Ниццкой классификации было проведено сотрудниками ВОИС для правительственных чиновников в ИРАНЕ (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ), МЕКСИКЕ и ТУРЦИИ, а также в Женеве для правительственных чиновников из РУМЫНИИ.

1237. Классификационная служба ВОИС по товарным знакам, оказывающая консультативную помощь (за плату) в виде подготовки классификационных отчетов по правильной классификации товаров и услуг в соответствии с Ниццкой классификацией, в 1995 г. продолжала свою деятельность. За отчетный период в общей сложности было подготовлено 206 классификационных отчетов. (В 1994 г. - 152).

### Международная классификация изобразительных элементов знаков

#### Цель

1238. Общей целью является дальнейшее совершенствование Венской классификации изобразительных элементов знаков ("Венская классификация") - важного инструмента в области регистрации и поиска знаков, имеющих изобразительные элементы. Под "совершенствованием" понимается (i) распространение Классификации на новые виды изобразительных элементов и (ii) исключение устаревших или нечетких обозначений и уточнение описания и классификации существующих обозначений, а также обновление Классификации на разных языках.

#### Деятельность

1239. В 1995 г. обучение по использованию Венской классификации было проведено сотрудниками ВОИС для правительственных чиновников в КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКЕ, ЭКВАДОРЕ, ГОНДУРАСЕ, ИНДИИ, ИРАНЕ (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ), МАЛАЙЗИИ, МЕКСИКЕ, ПАРАГВАЕ и ТУРЦИИ, а также в Женеве для правительственных чиновников из РУМЫНИИ.

1240. В феврале был опубликован испанский вариант действующей третьей редакции Венской классификации, который уже опубликован на французском и немецком языках.

### Международная классификация промышленных образцов

#### Цель

1241. Целью является дальнейшее совершенствование Локарнской классификации промышленных образцов ("Локарнская классификация") - важного инструмента в области регистрации и поиска промышленных образцов. Под "совершенствованием" понимается (i) распространение классификации на новые виды товаров, в которых воплощены образцы, и (ii) исключение устаревших или нечетких обозначений и уточнение описания и классификации существующих обозначений, а также обновление Классификации на разных языках.

#### Деятельность

1242. В 1995 г. обучение по использованию Локарнской классификации было проведено сотрудниками ВОИС в Женеве для правительственных чиновников из РУМЫНИИ.

1243. В декабре был опубликован двуязычный вариант на португальском/французском языках действующей шестой редакции Локарнской классификации. Эта редакция также имеется на английском, французском, русском и итальянском/французском языках.

[Часть III следует]

### ЧАСТЬ III: РЕГИСТРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

#### СИСТЕМА РСТ (ДОГОВОР О ПАТЕНТНОЙ КООПЕРАЦИИ)

##### Цель

1244. Цель заключается в предоставлении услуг, которые Международное бюро обязано обеспечить в соответствии с Договором о патентной кооперации ("РСТ").  
Дополнительной целью является дальнейшее совершенствование системы РСТ.

##### Деятельность

1245. Новые Договаривающиеся государства. В результате сдачи на хранение актов о присоединении или заявлений о продолжении применения РСТ следующие государства стали связанными положениями РСТ на указанные даты, при этом на 1 января 1996 г. общее число Договаривающихся государств составило 83: АЛБАНИЯ - 4 октября 1995 г.; АЗЕРБАЙДЖАН - 25 декабря 1995 г.; ИСЛАНДИЯ - 23 марта 1995 г.; ЛЕСОТО - 21 октября 1995 г.; МЕКСИКА - 1 января 1995 г.; СИНГАПУР - 23 февраля 1995 г.; БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ - 10 августа 1995 г.; ТУРЦИЯ - 1 января 1996 г.; ТУРКМЕНИСТАН - 25 декабря 1991 г.; УГАНДА - 9 февраля 1995 г.

##### Выполнение административных функций

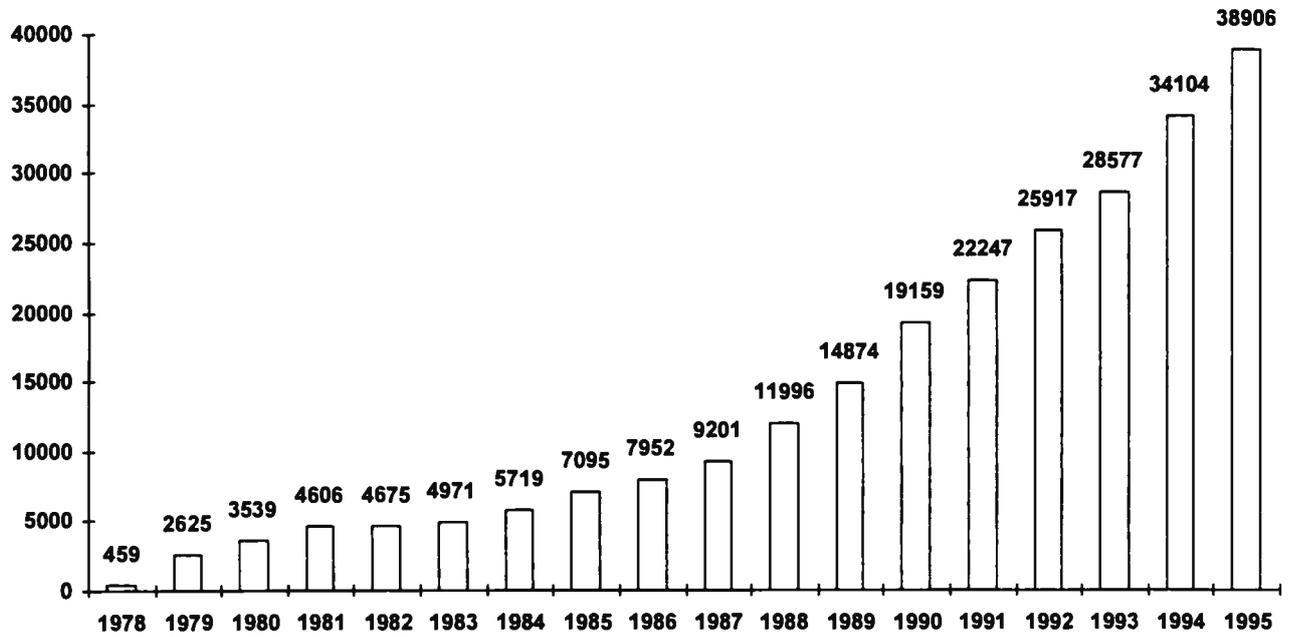
1246. В 1995 г. Международное бюро в качестве Получающего ведомства получило 1151 международную заявку из 32 стран по сравнению с 447 в 1994 г. Восемь из этих заявок были отозваны, остальные 1143 были затем переданы Международному бюро в качестве регистрационных экземпляров в соответствии со Статьей 12 РСТ.

1247. В 1995 г. в Международное бюро поступили от "Получающих ведомств", т.е. ведомств, в которые подаются международные заявки, "регистрационные экземпляры"\* 38906 международных заявок, включая заявки, поданные непосредственно в Международное бюро в качестве Получающего ведомства, что по сравнению с соответствующей цифрой за 1994 г. - 34104, составляет увеличение на 14,08%.

1248. Общее количество регистрационных экземпляров, полученных Международным бюро в каждом календарном году с начала работы в рамках системы РСТ, составило:

---

\* "Регистрационным экземпляром" является оригинал международной заявки, поданной в "Получающее ведомство", который направляется этим ведомством в Международное бюро.

Общее количество полученных регистрационных экземпляров, начиная с 1978 г.

1249. В приводимой ниже таблице представлены страны происхождения (т.е. проживания или гражданства заявителя) международных заявок, регистрационные экземпляры которых получены Международным бюро<sup>1</sup> в течение 1995 г. и соответствующие процентные доли этих заявок:

| <u>Количество полученных<br/>регистрац. экземпляров<sup>3</sup></u> | <u>Страна происхождения<br/>заявителя<sup>2</sup></u> | <u>Процентная доля<br/>заявок</u> |
|---|---|-----------------------------------|
| 16588   | СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ <sup>3</sup>                | 42,64                             |
| 5054  | ГЕРМАНИЯ <sup>3</sup>                                 | 12,99                             |
| 3425  | СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО <sup>3,4</sup>                | 8,80                              |
| 2700  | ЯПОНИЯ <sup>3</sup>                                   | 6,94                              |
| 1808  | ФРАНЦИЯ <sup>3</sup>                                  | 4,65                              |
| 1572  | ШВЕЦИЯ <sup>3</sup>                                   | 4,04                              |
| 1297  | НИДЕРЛАНДЫ <sup>3</sup>                               | 3,33                              |
| 877   | АВСТРАЛИЯ   | 2,25                              |
| 786   | КАНАДА <sup>3</sup>                                   | 2,02                              |
| 786   | ШВЕЙЦАРИЯ <sup>3,5</sup>                              | 2,02                              |
| 718   | ФИНЛЯНДИЯ <sup>3</sup>                                | 1,85                              |
| 570   | ИТАЛИЯ <sup>3</sup>                                   | 1,47                              |
| 554   | ДАНИЯ <sup>3</sup>                                    | 1,42                              |
| 332   | АВСТРИЯ <sup>3</sup>                                  | 0,85                              |
| 288   | РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ <sup>3</sup>                     | 0,74                              |
| 246   | НОРВЕГИЯ <sup>3</sup>                                 | 0,63                              |
| 232   | БЕЛЬГИЯ   | 0,60                              |
| 192   | РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ <sup>3</sup>                         | 0,49                              |
| 170   | ИСПАНИЯ <sup>3</sup>                                  | 0,44                              |
| 140   | НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ <sup>3</sup>                           | 0,36                              |
| 106   | КИТАЙ <sup>3</sup>                                    | 0,27                              |
| 76  | ИРЛАНДИЯ <sup>3</sup>                                 | 0,20                              |
| 68  | ВЕНГРИЯ   | 0,17                              |
| 66  | БРАЗИЛИЯ  | 0,17                              |
| 32  | СЛОВЕНИЯ <sup>3</sup>                                 | 0,08                              |
| 31  | ЛЮКСЕМБУРГ <sup>3</sup>                               | 0,08                              |
| 28  | ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА                                    | 0,07                              |
| 25  | ГРЕЦИЯ  | 0,06                              |
| 22  | ПОЛЬША  | 0,06                              |
| 21  | СИНГАПУР <sup>3</sup>                                 | 0,05                              |
| 16  | РУМЫНИЯ <sup>3</sup>                                  | 0,04                              |
| 12  | БОЛГАРИЯ  | 0,03                              |
| 11  | БЕЛАРУСЬ  | 0,03                              |
| 10  | МЕКСИКА <sup>3</sup>                                  | 0,03                              |
| 10  | СЛОВАКИЯ <sup>3</sup>                                 | 0,03                              |
| 10  | УКРАИНА   | 0,03                              |
| 6   | ПОРТУГАЛИЯ  | 0,02                              |
| 3   | ИСЛАНДИЯ <sup>3</sup>                                 | 0,01                              |
| 3   | МОНАКО  | 0,01                              |
| 2   | КЕНИЯ   | 0,01                              |
| 2   | ЛИБЕРИЯ   | 0,01                              |
| 2   | МАЛАВИ  | 0,01                              |
| 2   | РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА                                    | 0,01                              |
| 2   | ОАИС <sup>3</sup>                                     | 0,01                              |
| 1   | БАРБАДОС  | <0,01                             |
| 1   | ГРУЗИЯ  | <0,01                             |

(См. сноски на следующей странице)

(Продолжение на следующей странице)

| <u>Количество полученных регистрац. экземпляров<sup>3</sup></u> | <u>Страна происхождения заявителя<sup>2</sup></u> | <u>Процентная доля заявок</u> |
|---|---|-------------------------------|
| 1   | КАЗАХСТАН   | <0,01                         |
| 1   | ШРИ-ЛАНКА   | <0,01                         |
| 1   | УЗБЕКИСТАН  | <0,01                         |
| <u>38906</u>  |   | <u>100,00</u>                 |
| ====  |   | ====                          |

Сноски, относящиеся к таблице на предшествующей странице:

<sup>1</sup> Цифры основаны на количестве регистрационных экземпляров международных заявок, направленных в соответствии со Статьей 12 РСТ в Международное бюро Получающими ведомствами (включая регистрационные экземпляры, переданные самим Международным бюро в качестве Получающего ведомства).

<sup>2</sup> Из общего количества полученных международных заявок 4953 (=12,73%) были поданы в ЕПВ в качестве Получающего ведомства и 1143 (= 2,94%) были поданы в Международное бюро в качестве Получающего ведомства; эти заявки включены в цифры в отношении страны происхождения заявителя.

<sup>3</sup> Жители следующих стран подали международные заявки в Международное бюро в качестве Получающего ведомства: АВСТРАЛИЯ (6), АВСТРИЯ (3), БАРБАДОС (1), КАНАДА (43), КИТАЙ (4), ДАНИЯ (2), ФИНЛЯНДИЯ (2), ФРАНЦИЯ (39), ГЕРМАНИЯ (20), ИСЛАНДИЯ (2), ИРЛАНДИЯ (5), ИТАЛИЯ (42), ЯПОНИЯ (12), ЛЮКСЕМБУРГ (7), МЕКСИКА (2), НИДЕРЛАНДЫ (562), НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ (2), НОРВЕГИЯ (4), АОИС (2), РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ (5), РУМЫНИЯ (1), РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ (4), СИНГАПУР (11), СЛОВАКИЯ (2), СЛОВЕНИЯ (2), ИСПАНИЯ (2), ШРИ-ЛАНКА (1), ШВЕЦИЯ (11), ШВЕЙЦАРИЯ (104), СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (29), СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (211). Кроме того, граждане или жители следующих стран могут подавать заявку либо в ЕПВ, либо в свое национальное ведомство (цифры, фигурирующие ниже, в скобках после названия соответствующей страны, подразделяют вышеуказанное общее количество регистрационных экземпляров, полученных в течение отчетного периода, на регистрационные экземпляры, полученные из соответствующего национального ведомства (перед наклонной чертой), и регистрационные экземпляры, полученные из ЕПВ (после наклонной черты)): АВСТРИЯ (257/72), БЕЛЬГИЯ (45/117), ДАНИЯ (517/35), ФРАНЦИЯ (1669/106), ГЕРМАНИЯ (1816/3218), ГРЕЦИЯ (23/2), ИРЛАНДИЯ (62/9), ИТАЛИЯ (220/308), ЛЮКСЕМБУРГ (4/20), МОНАКО (1/2), НИДЕРЛАНДЫ (431/304), ПОРТУГАЛИЯ (6/0), ИСПАНИЯ (152/16), ШВЕЦИЯ (1532/26), ШВЕЙЦАРИЯ и ЛИХТЕНШТЕЙН (305/377), СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (3049/347).

<sup>4</sup> С учетом данных по ГОНКОНГУ и острову МЕН, для жителей которых Получающим ведомством является Ведомство СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА.

<sup>5</sup> С учетом данных по ЛИХТЕНШТЕЙНУ. Для граждан этого государства и постоянно проживающих в нем лиц Получающим ведомством является Национальное ведомство ШВЕЙЦАРИИ.

1250. В 1995 г. среднее количество указаний на одну международную заявку составило 25,3 (в 1994 г. - 19,5). Эта цифра была значительно выше числа государств, где в конечном счете испрашивалась бы патентная охрана, потому что в отношении 46,1% (в 1994 г. - 41,4%) всех международных заявок, полученных Международным бюро в 1995 г., заявители воспользовались возможностью уплаты пошлин за максимальное количество указаний, составляющих 10 указаний, указывая при этом любое число (очень часто все) Договаривающиеся государства в соответствии с РСТ в целях расширения действия международной заявки на такое количество государств, которое представляет для них интерес, сохраняя при этом возможность на более поздней стадии принимать решения в отношении того, в каких государствах они желают получить охрану (начиная с 1 января 1996 г. максимальное число указаний, за которое уплачиваются пошлины, составляет 11, см. ниже, пункт 1272). В среднем 25,3 указаний на каждую международную заявку имели действие национальной или региональной заявки в 46,5 (в 1994 г. - 38,7) Договаривающихся государствах. Это различие между числом указаний и их действием в качестве национальных или региональных заявок объясняется тем фактом, что каждое указание в целях получения регионального (Европейского АРОПС или АОИС) патента охватывает несколько государств. В 1995 г. Европейский патент испрашивался в 37588 международных заявках (в 1994 г. - 32823), что составляет 96,6 (в 1994 г. - 96,2%), от общего числа случаев.

1251. В приводимой ниже таблице показано общее количество указаний в международных заявках, регистрационные экземпляры которых были получены в 1995 г., с разбивкой по указанным государствам и относительной долей количества указаний Договаривающегося государства в расчете на 100 международных заявок (в процентах).

| <u>Кол-во указаний для целей<br/>получения национальной и/<br/>или региональной охраны<sup>1</sup></u> | <u>Указанное государство</u> | <u>Доля<br/>в процентах</u> |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| 51835  | ГЕРМАНИЯ                     | 133,23                      |
| 51763  | СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО      | 133,05                      |
| 50844  | ШВЕЦИЯ                       | 130,68                      |
| 50671  | АВСТРИЯ                      | 130,24                      |
| 50669  | ИСПАНИЯ                      | 130,23                      |
| 50626  | ДАНИЯ                        | 130,12                      |
| 50599  | ПОРТУГАЛИЯ                   | 130,05                      |
| 50580  | ШВЕЙЦАРИЯ <sup>2</sup>       | 130,01                      |
| 50462  | ЛЮКСЕМБУРГ                   | 129,70                      |
| 41382  | НИДЕРЛАНДЫ                   | 106,36                      |
| 37536  | ФРАНЦИЯ                      | 96,48                       |
| 37428  | ИТАЛИЯ                       | 96,20                       |
| 37303  | БЕЛЬГИЯ                      | 95,88                       |
| 37270  | ГРЕЦИЯ                       | 95,79                       |
| 37264  | ИРЛАНДИЯ                     | 95,78                       |
| 37253  | МОНАКО                       | 95,75                       |
| 33871  | ЯПОНИЯ                       | 87,06                       |
| 28898  | СУДАН <sup>1</sup>           | 74,28                       |
| 28813  | МАЛАВИ <sup>1</sup>          | 74,06                       |
| 28655  | КЕНИЯ                        | 73,68                       |
| 28618  | КАНАДА                       | 73,56                       |
| 24101  | РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ             | 61,95                       |
| 23417  | АВСТРАЛИЯ                    | 60,19                       |
| 23330  | СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ    | 59,97                       |
| 23037  | КИТАЙ                        | 59,21                       |
| 20794  | УГАНДА                       | 53,45                       |
| 19795  | БРАЗИЛИЯ                     | 50,88                       |
| 19130  | РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ         | 49,17                       |
| 18920  | ФИНЛЯНДИЯ                    | 48,63                       |
| 18856  | НОРВЕГИЯ                     | 48,47                       |
| 18401  | МЕКСИКА                      | 47,30                       |
| 18208  | ПОЛЬША                       | 46,80                       |
| 18137  | НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ               | 46,62                       |
| 18104  | ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА           | 46,53                       |
| 17985  | ВЕНГРИЯ                      | 46,23                       |
| 17223  | УКРАИНА                      | 44,27                       |
| 17191  | СЛОВАКИЯ                     | 44,19                       |
| 16692  | РУМЫНИЯ                      | 42,90                       |
| 16582  | БОЛГАРИЯ                     | 42,62                       |
| 16470  | БЕЛАРУСЬ                     | 42,33                       |
| 16282  | ВЬЕТНАМ                      | 41,85                       |
| 16241  | КАЗАХСТАН                    | 41,74                       |
| 16191  | СЛОВЕНИЯ                     | 41,62                       |
| 16042  | ЛАТВИЯ                       | 41,23                       |
| 15901  | БАРБАДОС                     | 40,87                       |
| 15892  | ШРИ-ЛАНКА                    | 40,85                       |
| 15856  | ЛИТВА                        | 40,75                       |

(См. сноски на следующей странице)

(Продолжение на следующей странице)

| <u>Кол-во указаний для целей<br/>получения национальной и/<br/>или региональной охраны<sup>1</sup></u> | <u>Указанное государство</u>               | <u>Доля<br/>в процентах</u> |
|--|--|-----------------------------|
| 15844  | УЗБЕКИСТАН                                 | 40,72                       |
| 15812  | МОНГОЛИЯ                                   | 40,64                       |
| 15790  | МАДАГАСКАР                                 | 40,58                       |
| 15685  | КОРЕЙСКАЯ НАР.-ДЕМ. РЕСПУБЛИКА             | 40,32                       |
| 15650  | АОИС государства-члены <sup>3</sup>        | 40,22                       |
| 15637  | ГРУЗИЯ                                     | 40,19                       |
| 15569  | КЫРГЫЗСТАН                                 | 40,02                       |
| 15569  | РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА                         | 40,02                       |
| 15563  | ТАДЖИКИСТАН                                | 40,00                       |
| 15560  | АРМЕНИЯ                                    | 39,99                       |
| 15459  | ТРИНИДАД И ТОБАГО                          | 39,73                       |
| 14960  | СВАЗИЛЕНД <sup>1</sup>                     | 38,45                       |
| 14696  | ЭСТОНΙΑ                                    | 37,77                       |
| 14279  | ЛИБЕРИЯ                                    | 36,70                       |
| 11849  | СИНГАПУР                                   | 30,46                       |
| 9260   | ИСЛАНДИЯ                                   | 23,80                       |
| 8354   | ТУРКМЕНИСТАН                               | 21,47                       |
| 3000   | БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ<br>РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ | 7,71                        |
| 2556   | ЛЕСОТО <sup>1</sup>                        | 6,57                        |
| 1558   | АЛБАНИЯ                                    | 4,00                        |
| 1  | АЗЕРБАЙДЖАН                                | 0,00                        |

Сноски, относящиеся к таблице на предшествующей странице:

<sup>1</sup> Два указания считаются сделанными в тех случаях, когда государство-член региональной патентной системы (АРОПС или ЕПО) указывается как для целей получения национальной охраны, так и регионального (АРОПС или ЕПО) патента, ввиду чего для некоторых стран процент указаний превышает 100%.

<sup>2</sup> Включает одновременное указание ЛИХТЕНШТЕЙНА.

<sup>3</sup> Включает одновременное указание БЕНИНА, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУНА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧАДА, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ГАБОНА, ГВИНЕИ, МАЛИ, МАВРИТАНИИ, НИГЕРА, СЕНЕГАЛА и ТОГО.

1252. Языки подачи международных заявок, регистрационные экземпляры которых были получены Международным бюро в 1995 г., и соответствующая доля в процентах приводятся ниже:

| <u>Язык поданных заявок</u> | <u>Кол-во заявок</u>  | <u>Доля в %</u>        |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------|
| Английский                  | 26519                 | 68,16                  |
| Немецкий                    | 5733                  | 14,74                  |
| Японский                    | 2526                  | 6,49                   |
| Французский                 | 1895                  | 4,87                   |
| Шведский                    | 744                   | 1,91                   |
| Финский                     | 387                   | 0,99                   |
| Русский                     | 302                   | 0,78                   |
| Голландский                 | 225                   | 0,58                   |
| Датский                     | 175                   | 0,45                   |
| Испанский                   | 160                   | 0,41                   |
| Норвежский                  | 143                   | 0,37                   |
| Китайский                   | 97                    | 0,25                   |
| Итого:                      | <u>38906</u><br>===== | <u>100,00</u><br>===== |

1253. В 1995 г. количество заявлений на проведение на проведение международной предварительной экспертизы в соответствии с Главой II РСТ, поданных в перечисленные ниже ведомства, которые выступают в качестве Органов международной предварительной экспертизы (ОМПЭ), составило 26894, что по сравнению с 1994 г. представляет собой увеличение на 16,3%. В приводимой ниже таблице эти заявления указаны с разбивкой по ОМПЭ, получившим эти заявления, и соответствующие доли в процентах.

| <u>ОМПЭ</u>                  | <u>Количество заявлений</u> | <u>Доля в %</u>        |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| ЕПВ                          | 14428                       | 53,65                  |
| СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ<br>АМЕРИКИ | 8178                        | 30,41                  |
| ШВЕЦИЯ                       | 1969                        | 7,32                   |
| ЯПОНИЯ                       | 1110                        | 4,13                   |
| АВСТРАЛИЯ                    | 864                         | 3,21                   |
| АВСТРИЯ                      | 138                         | 0,51                   |
| РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ         | 127                         | 0,47                   |
| КИТАЙ                        | 80                          | 0,30                   |
| Итого                        | <u>26894</u><br>=====       | <u>100,00</u><br>===== |

1254. Увеличение на 16,3% количества заявлений на проведение международной предварительной экспертизы в 1995 г. по сравнению с 1994 г. может быть объяснено тем, что в настоящее время большинство из Договаривающихся государств могут избираться для целей проведения международной предварительной экспертизы, а также тем, что все больше заявителей (около 70 - 80% всех заявителей) осознают преимущества процедуры в соответствии с Главой II РСТ, которая предусматривает возможность обращения за заключением в отношении соответствия изобретения критериям патентоспособности РСТ и, кроме того, дополнительную отсрочку на 10 месяцев начала соответствующих процедур на национальном или региональном уровнях.

#### Использование компьютеров

1255. Система DICAPS. ("Document Imaging and Computer-Assisted Publication System") ("Система воспроизведения изображения документов и их публикации при помощи

компьютера") предназначена для выполнения следующих основных задач: хранение, справочное использование и поиск заявочных материалов (файлы на бумажном носителе не будут больше использоваться ввиду их постепенного замещения оптическими дисками); автоматическое макетирование, включая рисунки, титульных листов брошюр и страниц Бюллетеня РСТ; автоматическая публикация брошюр на лазерных принтерах; рассылка и отправка по почте брошюр на оптических носителях, в частности, на CD-ROM-дисках. Все функции системы будут полностью опробованы в 1996 г.

1256. Продукция РСТ на CD-ROM-дисках. Международное бюро продолжало осуществлять и совершенствовать программу распространения и рассылки информации о своей деятельности в области промышленной собственности с использованием оптических средств хранения, в частности, CD-ROM-дисков (серия ESPACE-WORLD).

1257. Все международные заявки, опубликованные с 1978 г., имеются в формате CD-ROM серии ESPACE-WORLD (в общей сложности более 400 CD-ROM-дисков). CD-ROM-диски, содержащие международные заявки, опубликованные в период между 1978 и 1989 гг., могут быть получены в ВОИС, в то время как CD-ROM-диски, содержащие международные заявки, опубликованные после 1990 г., могут быть приобретены в ЕПВ в Вене.

1258. Автоматизированные станции для работы с CD-ROM-дисками для Договаривающихся государств в соответствии с РСТ. В течение отчетного периода Международное бюро продолжало реализацию решения Ассамблеи Союза РСТ, принятого в 1990 г., в соответствии с которым каждому национальному ведомству Договаривающихся государств в соответствии с РСТ безвозмездно предлагается рабочая станция для считывания и печатания опубликованных международных заявок на CD-ROM-дисках. Большинство из заинтересованных ведомств приняли предложение и получили рабочую станцию. Это решение реализуется на постоянной основе в отношении новых Договаривающихся государств.

1259. Проект EASY. В 1995 г. сотрудники ВОИС, Европейского патентного ведомства (ЕПВ), Ведомства США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ) и Японского патентного ведомства (ЯПВ) провели обсуждения в Женеве, Мюнхене, Гааге и Вашингтоне, округ Колумбия, по вопросам технического и юридического сотрудничества в связи с продолжением разработки программного обеспечения для подачи заявок в рамках проекта EASY (Electronic Application System) ("Электронная система подачи заявок"). ВОИС совместно с другими ведомствами-участниками трехстороннего сотрудничества продолжала работу над подготовкой практического руководства, которое может быть использовано любым разработчиком программного обеспечения, желающим изготавливать программное обеспечение для подачи заявок, совместимое с программным обеспечением в рамках проекта EASY.

1260. Хотя конечной целью проекта EASY является переход на электронную подачу заявок в режиме он-лайн, что приведет к полному отказу от подачи заявок на бумажных носителях, на первом этапе проект ставит своей целью разработку средств, позволяющих осуществлять электронную подачу заявок на дискетах. Ожидается, что подготовка патентных заявок с использованием системы EASY обеспечит значительные преимущества и экономию для заявителей и патентных ведомств, включая немедленную проверку введенных данных, использование справочных экранов, сокращение объема используемой бумаги и более упорядоченную и качественную публикацию патентных заявок.

#### Информационная и рекламная деятельность

1261. Публикации. В январе Бюллетень РСТ, который публиковался раз в две недели в отдельных изданиях на английском и французском языках, стал публиковаться еженедельно.

В 1995 г. в него были включены записи, относящиеся к 35689 (1994 г.- 30003) международным заявкам, которые были опубликованы в форме брошюр РСТ (на китайском, английском, французском, немецком, японском, русском и на испанском языках, в зависимости от языка, на котором была подана заявка) в тот же день, что и соответствующие номера Бюллетеня РСТ.

1262. Общее количество международных заявок, опубликованных в 1995 г. в форме брошюр на каждом из вышеперечисленных языков, составило:

| <u>Язык публикаций</u> | <u>Кол-во публикаций</u> | <u>Доля в %</u>        |
|------------------------|--------------------------|------------------------|
| Английский             | 26004                    | 72,96                  |
| Немецкий               | 5082                     | 14,26                  |
| Японский               | 2267                     | 6,36                   |
| Французский            | 1799                     | 5,05                   |
| Русский                | 273                      | 0,77                   |
| Испанский              | 129                      | 0,36                   |
| Китайский              | 84                       | 0,24                   |
| Итого:                 | <u>35638</u><br>=====    | <u>100,00</u><br>===== |

1263. Соответственно в январе и июле были опубликованы два специальных номера Бюллетеня РСТ, содержащие сводную информацию общего характера в отношении Договаривающихся государств, национальных и региональных ведомств и международных органов.

1264. "Руководство для заявителя, использующего РСТ" - пятитомное издание с вкладными листами, насчитывающее более тысячи страниц и предназначенное для пользователей системы РСТ, Международное бюро продолжало обновлять на регулярной основе.

1265. Обновленная брошюра, озаглавленная "Основные факты о Договоре о патентной кооперации (РСТ)", регулярно предоставлялась на английском, французском, немецком, японском, португальском и испанском языках.

1266. В течение отчетного периода ежемесячно публиковалась брошюра "Новости РСТ", предоставляющая свежую информацию для пользователей системы РСТ.

1267. В ноябре Международное бюро опубликовало новое издание, озаглавленное "Двадцать пять лет Договора о патентной кооперации (РСТ) 1970-1995 гг.". Эта книга, вступительную статью к которой написал Генеральный директор ВОИС, была подготовлена в ознаменование 25-й годовщины подписания РСТ в Вашингтоне, округ Колумбия, в 1970 г.

1268. Обучение и информационные встречи с пользователями РСТ. В 1995 г. около 60 информационных и учебных семинаров (общей продолжительностью в 100 учебных дней для 4600 слушателей) по вопросам рекламы, использования и преимуществ РСТ для правительственных чиновников, изобретателей, патентных поверенных и других юристов, а также представителей промышленных кругов, были организованы в следующих странах: БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, ДАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛЮКСЕМБУРГ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО и СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

1269. В дополнение к перечисленным мероприятиям, цель которых состояла в содействии более широкому использованию РСТ, был проведен ряд брифингов по РСТ и соответствующим процедурам в рамках этого Договора для посетивших Женеву (или в ходе отдельных поездок представителей ВОИС) правительственных чиновников из следующих стран и представителей следующих межправительственных и неправительственных организаций: АЛБАНИЯ, АНГОЛА, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БОТСВАНА, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ЭСТОНИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИЗРАИЛЬ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КУВЕЙТ, ЛЕСОТО, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТАИЛАНД, Д, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, ТУРКМЕНИСТАН, УГАНДА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЬЕТНАМ, ЕПО, ААПИС, МАОПС.

#### Совершенствование Системы РСТ

1270. Комитет РСТ по техническому сотрудничеству (РСТ/КТС) провел 18-ую сессию в Женеве в период с 15 по 19 мая. На сессии были представлены следующие 33 члена Комитета: АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, КИТАЙ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, МЕКСИКА, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТОГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЬЕТНАМ, ЕПВ. АОИС была представлена специальным наблюдателем. ГПД и издатели журнала ВПИ также были представлены наблюдателями.

1271. Комитет рассмотрел проект пересмотренного Перечня патентной документации, входящей в минимум РСТ - Правило 34.1 (b) (iii) Инструкции к РСТ. Международные поисковые органы, которые принимали участие в работе сессии, одобрили пересмотренный Перечень РСТ, состоящей из 135 периодических изданий и технических журналов, которые должны использоваться при проведении поиска и экспертизы. Комитет решил, что пересмотренный Перечень вступит в силу с 1 января 1996 г.

1272. Ассамблея Союза РСТ на двадцать третьей (десятой очередной) сессии, проходившей в Женеве в период с 25 сентября по 3 октября, решила, начиная с 1 января 1996 г., уменьшить размер пошлин в соответствии с РСТ на 75% в отношении международных заявок, поданных заявителями - физическими лицами, являющимися гражданами или проживающими в государстве, в котором национальный доход на душу населения не превышает 3000 долларов США. При наличии нескольких заявителей, каждый из них должен соответствовать этим критериям. Ассамблея также решила, начиная с 1 января 1996 г., увеличить с 10 до 11 максимальное число указаний, за которые уплачиваются пошлины.

## МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА (МАДРИДСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ (О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ) И МАДРИДСКИЙ ПРОТОКОЛ)

### Цель

1273. Цель заключается в предоставлении услуг, которые возложены на Международное бюро в соответствии с Мадридским соглашением о международной регистрации знаков ("Мадридское соглашение") и Протоколом 1989 г. к этому Соглашению ("Протокол"), при условии вступления Протокола в силу в течение двухлетнего периода 1994-95 гг.

### Деятельность

1274. Мадридское соглашение. Новые государства-члены. В результате сдачи на хранение актов о присоединении следующие государства стали связанными положениями Мадридского соглашения на указанные даты, при этом на 31 декабря 1995 г. их число составило 46: АЛБАНИЯ - 4 октября 1995 г.; АЗЕРБАЙДЖАН - 25 декабря 1995 г.; ЛАТВИЯ - 1 января 1995 г.; ЛИБЕРИЯ - 25 декабря 1995 г.

1275. Мадридский протокол. Мадридский протокол, принятый в Мадриде 27 июня 1989 г., вступил в силу 1 декабря 1995 г. в соответствии со Статьей 14(4)(а), в которой говорится, что указанный Протокол вступит в силу через три месяца после сдачи на хранение четырех ратификационных грамот, документов о принятии, одобрении или актов о присоединении. Ратификационные грамоты или акты о присоединении в отношении указанного Протокола сдали на хранение: ИСПАНИЯ - 17 апреля 1991 г.; ШВЕЦИЯ - 30 декабря 1994 г.; СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО - 6 апреля 1995 г.; КИТАЙ - 1 сентября 1995 г.

1276. Новые государства-члены. В результате сдачи на хранение ратификационных грамот, актов о присоединении или документов о принятии следующие девять государств стали связанными положениями Мадридского протокола на указанные даты: КИТАЙ - 1 декабря 1995 г.; КУБА - 26 декабря 1995 г.; ДАНИЯ - 13 февраля 1996 г.; ФИНЛЯНДИЯ - 1 апреля 1996 г.; ГЕРМАНИЯ - 20 марта 1996 г.; НОРВЕГИЯ - 29 марта 1996 г.; ИСПАНИЯ - 1 декабря 1995 г.; ШВЕЦИЯ - 1 декабря 1995 г.; СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО - 1 декабря 1995 г.

### Выполнение административных функций

1277. В 1995 г. Международное бюро продолжало выполнение задач, предусмотренных Мадридским соглашением. Общее число регистраций составило 18890, а общее число продлений регистраций составило 3809, что по сравнению с 1994 г. соответственно составило увеличение на 8% и уменьшение на 20,3% (соответствующие цифры в 1994 г. были 17486 и 4583). Таким образом, общее число регистраций и продлений регистраций составило 23699 по сравнению с 22069 в 1994 г., что представляет собой увеличение на 2,9%. Общее число изменений, внесенных в Международный реестр знаков, составило 37442 (в 1994 г. - 37447). Общее число отказов в регистрации, зарегистрированных в Реестре, составило 55564 по сравнению с 52697 в 1994 г., что представляет собой увеличение на 5,4%. Поскольку в среднем количество стран, покрываемых каждой международной регистрацией, составило 10,4, международные регистрации, осуществленные в 1995 г., являлись эквивалентом около 197216 национальных регистраций (в 1994 г. - около 175000).

1278. В приводимой ниже таблице указывается количество регистраций и продлений регистраций, осуществленных в 1995 г., с разбивкой по странам происхождения владельцев регистраций или владельцев продленных регистраций, а также соответствующей долей в процентах:

| <u>Регистрации</u> |                 | <u>Страна происхождения<br/>или владельца</u> | <u>Продления</u> |                 | <u>Регистр./продления</u> |                 |
|--------------------|-----------------|---|------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|
| <u>Число</u>       | <u>Доля в %</u> |   | <u>Число</u>     | <u>Доля в %</u> | <u>Число</u>              | <u>Доля в %</u> |
| 4745               | 25,15           | ГЕРМАНИЯ                                      | 1344             | 35,30           | 6089                      | 28,82           |
| 3550               | 18,84           | ФРАНЦИЯ                                       | 915              | 24,02           | 4465                      | 19,67           |
| 2882               | 15,30           | ШВЕЙЦАРИЯ                                     | 453              | 11,89           | 3335                      | 14,69           |
| 2773               | 14,67           | Страны БЕНИЛЮКС                               | 431              | 11,32           | 3204                      | 14,12           |
| 2087               | 11,04           | ИТАЛИЯ  | 261              | 6,85            | 2348                      | 10,34           |
| 1041               | 5,51            | ИСПАНИЯ                                       | 148              | 3,88            | 1189                      | 5,23            |
| 702                | 3,71            | АВСТРИЯ                                       | 135              | 3,56            | 837                       | 3,68            |
| 276                | 1,45            | ЧЕШСКАЯ РЕСПУБ.                               | 51               | 1,33            | 327                       | 1,44            |
| 144                | 0,76            | ЛИХТЕНШТЕЙН                                   | 27               | 0,71            | 171                       | 0,76            |
| 136                | 0,71            | СЛОВЕНИЯ                                      | -                | -               | 136                       | 0,60            |
| 105                | 0,55            | ПОЛЬША  | -                | -               | 105                       | 0,46            |
| 80                 | 0,42            | ВЕНГРИЯ                                       | 8                | 0,22            | 88                        | 0,39            |
| 64                 | 0,33            | КИТАЙ   | -                | -               | 64                        | 0,28            |
| 47                 | 0,24            | МОНАКО  | 5                | 0,13            | 52                        | 0,23            |
| 44                 | 0,23            | ПОРТУГАЛИЯ                                    | 10               | 0,26            | 54                        | 0,24            |
| 38                 | 0,19            | РОССИЙСКАЯ<br>ФЕДЕРАЦИЯ                       | -                | -               | 38                        | 0,17            |
| 36                 | 0,19            | БОЛГАРИЯ                                      | -                | -               | 36                        | 0,16            |
| 35                 | 0,18            | СЛОВАКИЯ                                      | -                | -               | 35                        | 0,15            |
| 23                 | 0,12            | МАРОККО                                       | 7                | 0,18            | 30                        | 0,13            |
| 17                 | 0,08            | ЕГИПЕТ  | -                | -               | 17                        | 0,07            |
| 16                 | 0,08            | ХОРВАТИЯ                                      | -                | -               | 16                        | 0,07            |
| 12                 | 0,06            | БЫВШАЯ<br>ЮГОСЛАВ. РЕСП.<br>МАКЕДОНИЯ.        | -                | -               | 12                        | 0,05            |
| 8                  | 0,04            | РУМЫНИЯ                                       | 10               | 0,26            | 18                        | 0,08            |
| 6                  | 0,03            | ЮГОСЛАВИЯ                                     | 3                | 0,07            | 9                         | 0,04            |
| 4                  | 0,02            | КАЗАХСТАН                                     | -                | -               | 4                         | 0,02            |
| 4                  | 0,02            | САН-МАРИНО                                    | 1                | 0,02            | 5                         | 0,03            |
| 3                  | 0,01            | БОСНИЯ И<br>ГЕРЦЕГОВИНА                       | -                | -               | 3                         | 0,01            |
| 3                  | 0,01            | ЛАТВИЯ  | -                | -               | 3                         | 0,01            |
| 2                  | 0,01            | БЕЛАРУСЬ                                      | -                | -               | 2                         | 0,01            |
| 2                  | 0,01            | КУБА  | -                | -               | 2                         | 0,01            |
| 2                  | 0,01            | УКРАИНА                                       | -                | -               | 2                         | 0,01            |
| 1                  | 0,01            | МОНГОЛИЯ                                      | -                | -               | 1                         | 0,01            |
| 1                  | 0,01            | УЗБЕКИСТАН                                    | -                | -               | 1                         | 0,01            |
| 1                  | 0,01            | ВЬЕТНАМ                                       | -                | -               | 1                         | 0,01            |
| <u>18890</u>       | <u>100,00</u>   |   | <u>3809</u>      | <u>100,00</u>   | <u>22699</u>              | <u>100,00</u>   |
| =====              | =====           |   | =====            | =====           | =====                     | =====           |

1279. Увеличение размера пошлин. В ходе сессий Руководящих органов, проходивших в сентябре - октябре, Ассамблея Мадридского союза одобрила увеличение размера пошлин в Мадридской системе на 3%, начиная с 1 апреля 1996 г.\*

1280. Кoeffициенты. Следующие страны информировали Генерального директора по применению в отношении их коэффициентов (2, 3 или 4) при распределении между странами-участницами Соглашения сумм, образующихся от дополнительных и добавочных пошлин, уплачиваемых за международную регистрацию знака. (См. Статью 8(2)(b) и (c), (5) и (6) Мадридского соглашения и Правило 35 Инструкции к указанному Соглашению): АЛБАНИЯ (2), АЗЕРБАЙДЖАН (4), БЕЛАРУСЬ (4), ЛАТВИЯ (3), ЛИБЕРИЯ (4).

1281. Распределение дополнительных и добавочных пошлин, собранных в соответствии с Мадридским соглашением. Следующие суммы были распределены между ведомствами по товарным знакам государств-членов Мадридского союза в качестве доли этих государств при распределении дополнительных и добавочных пошлин за 1995 г. (страны перечисляются ниже в порядке убывания сумм, распределенных в пользу соответствующих ведомств по товарным знакам):

| <u>Ведомства по товарным знакам по странам</u> | <u>Швейцарские франки</u> |
|--|---------------------------|
| Страны БЕНИЛЮКС**                              | 1725418,73                |
| ИСПАНИЯ  | 1571526,24                |
| ПОРТУГАЛИЯ                                     | 1302946,50                |
| ФРАНЦИЯ  | 1228237,42                |
| ГЕРМАНИЯ                                       | 1181772,23                |
| ШВЕЙЦАРИЯ                                      | 1162438,87                |
| ВЕНГРИЯ  | 1015079,41                |
| ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА                             | 986156,85                 |
| АВСТРИЯ  | 863686,39                 |
| ИТАЛИЯ   | 841941,25                 |
| СЛОВАКИЯ                                       | 841307,32                 |
| ПОЛЬША   | 826792,04                 |
| РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ                           | 781816,67                 |
| РУМЫНИЯ  | 681255,56                 |
| ХОРВАТИЯ                                       | 602270,11                 |
| КИТАЙ  | 602077,21                 |
| ЮГОСЛАВИЯ                                      | 601962,59                 |
| УКРАИНА  | 570662,97                 |
| БОЛГАРИЯ                                       | 530580,74                 |
| СЛОВЕНИЯ                                       | 500759,99                 |
| ЕГИПЕТ   | 486557,53                 |
| БЕЛАРУСЬ                                       | 437672,82                 |
| ВЬЕТНАМ  | 404128,01                 |

---

\* Однако на время публикации настоящего отчета в соответствии с новой Общей инструкцией к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению была принята другая цифра увеличения пошлин, заменяющая одобренную Руководящими органами в ходе сессий, состоявшихся в сентябре - октябре. См. три документа АВ/XXVI/7.

\*\* Страны БЕНИЛЮКС включают БЕЛЬГИЮ, НИДЕРЛАНДЫ и ЛЮКСЕМБУРГ. Ведомством Бенилюкса является ВТЗБ (Ведомство товарных знаков стран Бенилюкс).

| <u>Ведомства по товарным знакам по странам</u>   | <u>Швейцарские франки</u> |
|--|---------------------------|
| БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ<br>РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ       | 382872,18                 |
| БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА                             | 330622,41                 |
| УЗБЕКИСТАН                                       | 302170,40                 |
| МОНАКО   | 299283,22                 |
| КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-<br>ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА | 297499,89                 |
| РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА                               | 274534,28                 |
| КАЗАХСТАН  | 254799,89                 |
| КЫРГЫЗСТАН                                       | 251416,42                 |
| ТАДЖИКИСТАН                                      | 249586,88                 |
| КУБА   | 230443,58                 |
| АЛЖИР  | 197981,04                 |
| ЛАТВИЯ   | 189151,09                 |
| СУДАН  | 180410,97                 |
| ЛИХТЕНШТЕЙН                                      | 178288,09                 |
| АРМЕНИЯ  | 174056,99                 |
| МОНГОЛИЯ   | 169681,71                 |
| МАРОККО  | 136937,27                 |
| САН-МАРИНО                                       | 94055,10                  |
| АЛБАНИЯ  | 18445,14                  |
| Итого  | <u>23959284,00</u>        |

1282. Ряд государств-членов Мадридского союза полностью или частично использовал указанные суммы для уплаты своих взносов в бюджеты Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС.

#### Использование компьютеров

1283. В течение отчетного периода продолжалось ретроспективное сканирование (начавшееся в 1990 г.) файлов международных регистраций товарных знаков с использованием цифровых оптических дисков, известных под названием MINOS (Marks INformation Optically Stored) (Оптическое хранение информации о знаках). На 31 декабря было просканировано и введено в оптическую память 3,6 млн. страниц текста (что эквивалентно 313216 файлов международных регистраций товарных знаков).

1284. Продолжалась ежемесячная публикация CD-ROM-дисков ROMARIN (Read-Only-Memory of Madrid Actualized Registry INformation) - (Постоянное запоминающее устройство для хранения архивной информации в рамках Мадридского соглашения) называемых "Библиодисками", содержащих все релевантные данные о каждом действующем международном знаке, зарегистрированном в Международном реестре знаков, включая изобразительные элементы знаков (при наличии таковых).

1285. Начиная с 1993 г. на CD-ROM-диске типа ROMARIN "IMAGES" (диск изображений) ежегодно публиковалась полная база данных об изобразительных элементах знаков, международная регистрация которых все еще действует. Третий диск изображений был опубликован в феврале.

1286. CD-ROM-диски типа ROMARIN. В 1995 г. по просьбе ряда национальных ведомств промышленной собственности государств-членов Мадридского союза и Ведомства

Бенилокс по товарным знакам, а также ЕПВ продолжались обсуждения между представителями ВОИС и этих ведомств в целях подготовки проектов по сотрудничеству, направленных на возможное создание Международным бюро CD-ROM-дисков типа ROMARIN (совместимых с ROMARIN), которые будут содержать национальные и региональные товарные знаки ряда стран и групп стран, в частности: ГЕРМАНИИ, ПОРТУГАЛИИ, ИСПАНИИ, АВСТРИИ/ЛИХТЕНШТЕЙНА и ШВЕЙЦАРИИ, а также стран Центральной и Восточной Европы и Балтийских государств.

1287. Обмен данными при помощи электронных средств связи. Были проведены обсуждения о возможности обмена данными с применением электронных средств связи между Международным бюро и отдельными региональными и национальными ведомствами в рамках Мадридской системы.

#### Информационно-рекламная деятельность

1288. Публикации. Каждый выпуск ежемесячного обзора на французском языке "Les marques internationales" ("Международные знаки"), содержащего внесенные в Международный реестр знаков регистрации знаков, продления регистраций, изменения, внесенные в регистрации, отказы в регистрации, признания регистраций недействительными, также предоставлялся на микрофишах.

1289. Хотя в течение отчетного периода продолжалась публикация "Руководства по международной регистрации знаков" на английском, французском и немецком языках в виде издания с вкладными листами, в 1995 г. был выпущен электронный вариант "Руководства" (на английском и французском языках) в формате "гипертекст" для использования на персональных компьютерах.

1290. Тексты Мадридского соглашения о международной регистрации знаков и Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков в октябре были опубликованы на китайском языке, в сентябре на немецком языке и в декабре - на русском языке.

1291. Учебные и рекламные мероприятия для пользователей Мадридской системы. В 1995 г. правительственные чиновники из следующих стран и представители следующих неправительственных организаций в ходе визитов в ВОИС получили краткую информацию о Мадридском соглашении и операциях в рамках этого Соглашения и Мадридского протокола, либо прошли обучение, включая обучение по использованию применяемых ВОИС систем CD-ROM РОМАРИН: АЛБАНИЯ, АРМЕНИЯ, БЕЛАРУСЬ, БРАЗИЛИЯ, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ГЕРМАНИЯ, ИНДИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, МОНАКО, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТУРЦИЯ, ТУРКМЕНИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, УРУГВАЙ.

1292. Кроме того, сотрудники межправительственных организаций, представители неправительственных организаций и частного сектора были вкратце ознакомлены и получили пояснения сотрудников и консультантов ВОИС по одному или нескольким аспектам Мадридской системы на семинарах или заседаниях, проходивших в ФИНЛЯНДИИ, ФРАНЦИИ, ГЕРМАНИИ, ЯПОНИИ, СЛОВЕНИИ, ШВЕЦИИ, ТУРЦИИ, СОЕДИНЕННОМ КОРОЛЕВСТВЕ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.

### Применение Мадридского протокола

1293. Проект МАПС (Система Мадридского соглашения и Протокола). Проект МАПС был разработан с целью включения в него административных процедур в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом. В октябре эта система заменила систему СЕМИРА (System of Electronic Marks' Interrogation, Registration and Admistration). (Система электронного опрашивания, регистрации и управления знаками).

1294. Основные цели проекта МАПС состоят в следующем:

(i) сокращение и в конечном счете отказ от циркуляции бумажных документов в рамках Реестра международных товарных знаков между Реестром и Секцией финансов, содействуя тем самым, среди прочего, ускорению обработки международных заявок, отказов в регистрации, последующих указаний и других заявлений об изменениях, а также продлений регистраций, путем обеспечения параллельного проведения нескольких операций;

(ii) рационализация и контроль обработки международных заявок, отказов в регистрации, последующих указаний и других заявлений об изменениях, а также продлений регистраций путем рассредоточения работ на рабочие станции соответствующих сотрудников, осуществление постоянного контроля за сроками и подсказка необходимых шагов;

(iii) содействие проведению формальной экспертизы посредством встроенного контроля достоверности и совместимости данных; обеспечение классификации перечня товаров и услуг при помощи компьютеров, компьютерного перевода перечня товаров и услуг, а также других элементов, которые подлежат переводу в международных заявках, последующих указаниях, ограничениях, частичных аннулированиях и отказах, или признаниях уведомлений недействительными; а также оптимальная автоматизация выходных данных (писем о найденных несоответствиях, отдельных отрывков, удостоверений, уведомлений и Бюллетеня, а также статистической и управленческой информации);

(iv) объединение в одно целое всех компонентов компьютерной системы Реестра, включая базу данных изображений, и обеспечение электронного сопряжения с компьютерной системой финансовых служб (ФИНАУТ);

(v) обеспечение электронной связи (без использования бумажных носителей) с заинтересованными ведомствами Договаривающихся сторон, а также доступа ведомств и широкой публики к электронному Реестру.

1295. В 1995 г. Международное бюро завершило проект Общей инструкции к Мадридскому соглашению и Мадридскому протоколу, включая проект Перечня пошлин, для передачи на рассмотрение внеочередной сессии Ассамблеи Мадридского союза, которая состоится в январе 1996 г.

**ГААГСКАЯ СИСТЕМА (ГААГСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ  
(О МЕЖДУНАРОДНОМ ДЕПОНИРОВАНИИ ПРОМЫШЛЕННЫХ  
ОБРАЗЦОВ))**

Цель

1296. Целью является предоставление услуг, которые должны обеспечиваться Международным бюро в соответствии с Гаагским соглашением о международном депонировании промышленных образцов ("Гаагское соглашение"). Дополнительная задача состоит в постоянном совершенствовании Гаагской системы с целью максимального упрощения процедуры международного депонирования промышленных образцов.

ДеятельностьВыполнение административных функций

1297. В 1995 г. Международное бюро ВОИС продолжало осуществлять выполнение задач, предусмотренных Гаагским соглашением, в частности, регистрацию и ежемесячную публикацию в периодическом выпуске International Designs Bulletin/Bulletin des dessins et mod. les internationaux (Бюллетень международных промышленных образцов и полезных моделей) промышленных образцов, депонированных в ВОИС. Начиная с мартовского издания (№ 1/95) Бюллетень полностью публикуется в двуязычном варианте. Международное бюро продолжило изучение возможности изготовления CD-ROM-диска, содержащего зарегистрированные промышленные образцы.

1298. В 1995 г. общее число международных депонирований промышленных образцов, полученных Международным бюро, составило 3531, а общее число возобновлений и продлений - 2062, что по сравнению с цифрами 1994 г. (соответственно, 3544 и 1902) составляет в первом случае уменьшение на 0,36%, а во втором случае - увеличение на 8,41%. По сравнению с 1994 г. общее число депонирований, а также возобновлений/продлений представляет собой увеличение на 2,70%.

1299. Приводимая ниже таблица показывает международные депонирования, возобновленные/продленные депонирования с разбивкой по странам происхождения, осуществленные Международным бюро в 1995 г.

| <u>Международные депонирования</u> |                 | <u>Страна происхождения<sup>1</sup></u> | <u>Возобновл./продления</u> |                 | <u>Общий итог</u>         |                 |
|------------------------------------|-----------------|---|-----------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|
| <u>Кол-во</u>                      | <u>Доля в %</u> |   | <u>Кол-во</u>               | <u>Доля в %</u> | <u>Деп./Возобн./Прод.</u> | <u>Доля в %</u> |
| 1000                               | 28,32           | ГЕРМАНИЯ                                | 613                         | 29,84           | 1613                      | 28,88           |
| 799                                | 22,64           | ФРАНЦИЯ                                 | 597                         | 29,07           | 1396                      | 25,00           |
| 681                                | 19,29           | Страны БЕНИЛЮКС                         | 287                         | 13,97           | 968                       | 17,33           |
| 510                                | 14,44           | ШВЕЙЦАРИЯ                               | 298                         | 14,51           | 808                       | 14,47           |
| 354                                | 10,02           | ИТАЛИЯ                                  | 151                         | 7,35            | 505                       | 9,04            |
| 140                                | 3,97            | ИСПАНИЯ                                 | 91                          | 4,43            | 231                       | 4,14            |
| 20                                 | 0,56            | МОНАКО                                  | 9                           | 0,44            | 29                        | 0,52            |
| 16                                 | 0,46            | ЛИХТЕНШТЕЙН                             | 7                           | 0,34            | 23                        | 0,41            |
| 7                                  | 0,20            | СЛОВЕНИЯ                                | -                           | -               | 7                         | 0,13            |
| 2                                  | 0,05            | ВЕНГРИЯ                                 | -                           | -               | 2                         | 0,03            |

<sup>1</sup> Страна, гражданином которой является первоначальный депозитор или гражданином которой является владелец промышленного образца после совершения акта передачи.

| <u>Международные депонирования</u> |                 | <u>Страна происхождения<sup>1</sup></u> | <u>Возобновл./продления</u> |                 | <u>Общий итог</u>         |               |
|------------------------------------|-----------------|---|-----------------------------|-----------------|---------------------------|---------------|
| <u>Кол-во</u>                      | <u>Доля в %</u> |   | <u>Кол-во</u>               | <u>Доля в %</u> | <u>Деп./Возобн./Прод.</u> | <u>Кол-во</u> |
| 2                                  | 0,05            | ЮГОСЛАВИЯ                               | -                           | -               | 2                         | 0,03.         |
| -                                  | -               | НИДЕРЛАНДСКИЕ<br>АНТИЛЬСКИЕ<br>ОСТРОВА  | 1                           | 0,05            | 1                         | 0,02          |
| <u>3531</u>                        | <u>100,00</u>   |   | <u>2,054</u>                | <u>100,00</u>   | <u>5585</u>               | <u>100,00</u> |
| =====                              | =====           |   | =====                       | =====           | =====                     | =====         |

1300. Увеличение размера пошлин. В ходе сессий Руководящих органов, проходивших в сентябре/октябре, Ассамблея Гаагского союза одобрила увеличение размера пошлин в рамках Гаагской системы на 3%, начиная с 1 апреля 1996 г.

1301. Распределение государственных пошлин, собранных в рамках Гаагского соглашения. Следующие суммы были распределены между ведомствами по промышленным образцам государств-членов Гаагского союза в качестве доли этих государств в распределении государственных пошлин за 1995 г. (ниже перечисляются страны в порядке убывания размеров пошлин, распределенных среди ведомств по промышленным образцам):

| <u>Ведомства по промышленным образцам по странам</u> | <u>Швейцарские франки</u> |
|--|---------------------------|
| ВЕНГРИЯ  | 244158                    |
| БЕНИЛЮКС*  | 193648                    |
| ГЕРМАНИЯ   | 178971                    |
| ШВЕЙЦАРИЯ  | 177596                    |
| ФРАНЦИЯ  | 175314                    |
| ИТАЛИЯ   | 172461                    |
| МОНАКО   | 67966                     |
| ЛИХТЕНШТЕЙН  | 63118                     |
| КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКР.РЕСПУБЛИКА                  | 29937                     |
| РУМЫНИЯ  | 29893                     |
| ЮГОСЛАВИЯ  | 22486                     |
| РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА                                   | 17890                     |
| СЛОВЕНИЯ   | 16531                     |
| СУРИНАМ  | 14406                     |
| СЕНЕГАЛ  | 14071                     |
| БЕНИН  | 11048                     |
| КОТ-Д'ИВУАР  | 9914                      |
| Итого  | <u>1439408</u>            |

\* Страны БЕНИЛЮКС включают БЕЛЬГИЮ, НИДЕРЛАНДЫ и ЛЮКСЕМБУРГ. Ведомством Бенилюкса по промышленным образцам является ВПОБ (Ведомство промышленных образцов стран Бенилюкс).

1302. Ряд государств-членов Гаагского союза использовали все или часть указанных сумм для уплаты взносов в бюджеты Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС.

#### Информационная и рекламная деятельность

1303. В 1995 г. Международное бюро продолжало публиковать в виде издания с вкладными листами на английском и французском языках "Руководство по международному депонированию промышленных образцов".

1304. В течение отчетного периода правительственные чиновники из БРАЗИЛИИ, КУБЫ, ФРАНЦИИ, ЯПОНИИ, МАЛИ, МОНГОЛИИ, РУМЫНИИ и СЛОВЕНИИ посетили ВОИС, где получили краткую информацию или прошли обучение в связи с Гаагской системой и ее функциями. Кроме того, правительственные чиновники и представители частного сектора получили краткую информацию или прошли обучение по вопросам Гаагской системы на семинарах, проводившихся сотрудниками ВОИС в СЛОВЕНИИ и в Женеве.

#### Совершенствование Гаагской системы

1305. Комитет экспертов по совершенствованию Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов провел пятую сессию в Женеве в период с 13 по 16 июня.

1306. На сессии были представлены следующие 16 государств-членов Гаагского союза: БЕЛЬГИЯ, КОТ-Д'ИВУАР, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ. Восемнадцать государств-членов Парижского союза, не являющиеся членами Гаагского союза, были представлены наблюдателями: АВСТРАЛИЯ, БРАЗИЛИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ГОНДУРАС, ЯПОНИЯ, ЛИТВА, МАЛИ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ШВЕЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. Представители ВПОБ и ЕК, а также следующих 22 неправительственных организаций приняли участие в работе сессии в качестве наблюдателей: ААА, АИМ, ААПИС, МАОПС, ААПП, КЕЛИБРИДЕ, КНИПП, КОМИТЕКСТИЛЬ, АПТЗ, ФФПП, ФИКПИ, МСОПО, МФАИ, ЯАОПО, ЯАИС, АППЯ, МЛКП, ШТФ, ЮЕПИП, ЮНИСЕ, ЮНИФАБ.

1307. Комитет экспертов рассмотрел положения проекта нового Акта Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов, а также предложение, представленное делегацией Швейцарии.

1308. Проект нового Акта разрабатывался исходя из следующих двух основных целей: первая - расширить географию Гаагской системы для международной регистрации промышленных образцов и вторая - сделать Гаагскую систему более эффективным инструментом для обеспечения охраны промышленных образцов одновременно в нескольких странах, в особенности в таких активно использующих промышленные образцы отраслях промышленности, как текстильная и индустрия моды.

1309. Обсуждения показали, что эти две цели не всегда полностью совместимы: любое расширение географии требует учета требований государств, законодательства которых

предусматривают проведение по заявкам на регистрацию экспертизы по существу; однако эти требования (и главным образом требования, относящиеся к продолжительности сроков, предоставляемых для отказа в международной регистрации) часто противоречат интересам ряда таких отраслей промышленности, как например текстильная и индустрия моды, которые заинтересованы в возможно более скором предоставлении охраны.

1310. В отношении внесенного делегацией Швейцарии предложения о включении в новый Акт Статьи Z, в соответствии с которой права и обязанности, вытекающие из Соглашения ТРИПС, не будут затронуты Гаагским соглашением, было решено, что Международное бюро постарается найти наиболее приемлемую формулировку этого принципа, который был единодушно одобрен Комитетом экспертов.

1311. Встретившись с трудностями сближения различных точек зрения по проекту нового Акта, Международное бюро предложило рассмотреть возможность разделения основных предложений к очередному проекту на две "части" в соответствии со следующими принципами. Часть I, в соответствии с пожеланием потенциальных Договаривающихся сторон нового текста (нового Акта или нового Договора), будет предусматривать простую и оперативную систему охраны промышленных образцов, без системы проведения экспертизы по существу или же предусматривать такую систему без сохранения ее в дальнейшем. Часть II будет содержать дополнительные требования, которые должны будут полностью или частично соблюдаться заявителями, указывающими Договаривающиеся стороны нового текста, который бы предусматривал систему проведения экспертизы по существу с сохранением ее в дальнейшем. Любая Договаривающаяся сторона сможет делать заявление (Заявление А) в отношении того, что она не может быть указана заявителями из Договаривающихся сторон, которые применяют некоторые или все требования, предписанные в Части II. В свою очередь любая Договаривающаяся сторона, применяющая некоторые или все требования, предписанные в Части II, сможет делать заявление (Заявление В) в отношении того, что она не может быть указана заявителями из Договаривающихся сторон, которые сделали Заявление А.

1312. В заключение было решено, что до начала Дипломатической конференции Комитет экспертов проведет по крайней мере еще одну сессию и что Международное бюро с учетом замечаний, сделанных в ходе обсуждений, подготовит к такой сессии Комитета экспертов новый проект с несколькими частями.

1313. Консультативная встреча пользователей Гаагской системы была созвана ВОИС в своей штаб-квартире 16 июня. В работе встречи приняли участие 46 представителей национальных ведомств промышленной собственности АВСТРАЛИИ, КОТ-Д'ИВУАР, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ДАНИИ, ЕГИПТА, ФИНЛЯНДИИ, ФРАНЦИИ, ГЕРМАНИИ, ВЕНГРИИ, ЯПОНИИ, МОНГОЛИИ, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, РУМЫНИИ, СЕНЕГАЛА, СЛОВЕНИИ, ШВЕЦИИ, ШВЕЙЦАРИИ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, одного регионального ведомства (ВПОБ), 12 неправительственных организаций (ААА, ААПИС, МАОПС, МАЛИ, ААБП, МКСПС, КНИПП, МСОПО, МФАИ, ЯАОПО, ЯАИС, АППЯ), а также представители депозиторов и поверенные в области промышленной собственности.

1314. Международное бюро представило краткий обзор текущей деятельности в связи с Гаагской системой, включая текущую работу по пересмотру, а также планы в отношении возможности электронной публикации международных промышленных образцов на CD-ROM-дисках. Последнее намерение было встречено с одобрением.

## ЛИССАБОНСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ (ОХРАНА НАИМЕНОВАНИЙ МЕСТ ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ИХ МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ)

### Цель

1315. Целью является предоставление услуг, которые должны обеспечиваться Международным бюро в соответствии с Лиссабонским соглашением об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации (“Лиссабонское соглашение”).

### Деятельность

1316. Приводимая ниже таблица показывает международные регистрации, осуществленные Международным бюро за период с 1967 по 1995 гг., с разбивкой по странам происхождения:

| <u>Страна происхождения</u> | <u>Общее число регистраций</u> |
|-----------------------------|--------------------------------|
| ФРАНЦИЯ                     | 472                            |
| ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА          | 71                             |
| БОЛГАРИЯ                    | 48                             |
| СЛОВАКИЯ                    | 37                             |
| ВЕНГРИЯ                     | 26                             |
| ИТАЛИЯ                      | 26                             |
| АЛЖИР                       | 19                             |
| КУБА                        | 18                             |
| ТУНИС                       | 7                              |
| ПОРТУГАЛИЯ                  | 6                              |
| МЕКСИКА                     | 4                              |
| ИЗРАИЛЬ                     | 1                              |
| Чехословакия*               | 1                              |
| <br>                        |                                |
| Итого                       | 736                            |
|                             | ===                            |

1317. Все наименования происхождения, зарегистрированные в Международном бюро в соответствии с Лиссабонским соглашением, содержатся в вышеуказанных CD-ROM-дисках типа ROMARIN серии “Библиодиски” (см. пункты 1284 и 1285), при этом по важнейшим библиографическим данным может полностью проводиться поиск.

---

\* Регистрации, осуществленные до 31 декабря 1992 г., когда Чехословакия прекратила свое существование. В силу Протокола, заключенного 7 октября 1993 г., из 108 регистраций, осуществленных в Чехословакии, 107 были распределены между ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКОЙ (70) и СЛОВАКИЕЙ (37) и одна регистрация была аннулирована по просьбе соответствующих администраций ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ и СЛОВАКИИ.

**ЧАСТЬ IV: СОДЕЙСТВИЕ ВСЕМИРНОМУ ПРИЗНАНИЮ И УВАЖЕНИЮ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ  
ГОСУДАРСТВАМИ - ПОМИМО РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН - И  
МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

Цель

1318. Главной целью является пропаганда преимуществ интеллектуальной собственности как в области промышленной собственности, так и в области авторского права для социального, экономического и культурного развития любой страны.

1319. Естественными путями для получения таких преимуществ являются присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, стран, которые пока еще не являются их участниками, а также сотрудничество ВОИС как с государствами, так и с межправительственными и неправительственными организациями.

Деятельность

**СОДЕЙСТВИЕ ПРИСОЕДИНЕНИЮ К ДОГОВОРАМ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ  
ФУНКЦИИ КОТОРЫХ ВЫПОЛНЯЕТ ВОИС**

1320. В течение отчетного периода ВОИС продолжала содействовать присоединению к вышеуказанным договорам новых государств. В дополнение к перечисленным ниже мероприятиям в связи с конкретными договорами, обсуждение возможности присоединения проводилось также в ходе поездок представителей ВОИС в различные страны, особенно в развивающиеся, на встречах с сотрудниками постоянных представительств государств в Женеве и в процессе контактов с делегациями государств на межправительственных встречах. Соответствующим органам ряда стран были направлены специально подготовленные ноты, характеризующие преимущества присоединения к указанным договорам.

Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС)

1321. В результате сдачи на хранение акта о присоединении или документа о продолжении применения следующие семь государств стали связанными положениями Конвенции на указанные даты: АЗЕРБАЙДЖАН - 25 декабря 1995 г.; БАХРЕЙН - 22 июня 1995 г.; КАМБОДЖА - 25 июля 1995 г.; НИГЕРИЯ - 9 апреля 1995 г.; СЕНТ-КИТС И НЕВИС - 16 ноября 1995 г.; СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ - 29 августа 1995 г.; ТУРКМЕНИСТАН - 25 декабря 1991 г.

1322. В результате этого на 31 декабря 1995 г. участниками Конвенции ВОИС являлись следующие 157 государств: АЗЕРБАЙДЖАН, АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АНДОРРА, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БАХРЕЙН, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БУРУНДИ, БУТАН, ГАЙАНА, ГРУЗИЯ, КАМБОДЖА, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА,

КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАИТИ, ВАТИКАН, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛАОС, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАЛЬТА, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНТ-ЛЮСИЯ, САН-МАРИНО, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ, СЕНТ-КИТС И НЕВИС, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, СОМАЛИ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРКМЕНИСТАН, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН, ЭСТОНИЯ, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

Договоры, обеспечивающие охрану интеллектуальной собственности

1323. Парижская конвенция по охране промышленной собственности. В результате сдачи на хранение акта о присоединении или документа о продолжении применения следующие девять государств стали членами Парижского союза на указанные даты: АЛБАНИЯ - 4 октября 1995 г.; АЗЕРБАЙДЖАН - 25 декабря 1995 г.; КОСТА-РИКА - 31 октября 1995 г.; ПЕРУ - 11 апреля 1995 г.; СЕНТ-КИТС И НЕВИС - 9 апреля 1995 г.; СЕНТ-ЛЮСИЯ - 9 июня 1995 г.; СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ - 29 августа 1995 г.; ТУРКМЕНИСТАН - 25 декабря 1991 г.; ВЕНЕСУЭЛА - 12 сентября 1995 г.

1324. В результате этого на 31 декабря 1995 г. участниками Парижской конвенции являются следующие 136 государств: АЗЕРБАЙДЖАН, АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, ВЕНЕСУЭЛА, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОНГО, КОТ-ДИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАЙАНА, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАИТИ, ГОНДУРАС, ВАТИКАН, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КОСТА-РИКА, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИБЕРИЯ, ЛИТВА, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАЛЬТА, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ФИЛИППИНЫ, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, САЛЬВАДОР,

САН-МАРИНО, СЕНЕГАЛ, СЕНТ-КИТС И НЕВИС, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СИРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРКМЕНИСТАН, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, УЗБЕКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЬЕТНАМ, ЭСТОНИЯ, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

1325. Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений. В результате сдачи на хранение акта о присоединении или документа о продолжении применения следующие семь государств стали членами Бернского союза на указанные даты: ГРУЗИЯ - 16 мая 1995 г.; ГАИТИ - 11 января 1996 г.; ЛАТВИЯ - 11 августа 1995 г.; РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 2 ноября 1995 г.; СЕНТ-КИТС И НЕВИС - 9 апреля 1995 г.; СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ - 29 августа 1995 г.; УКРАИНА - 25 октября 1995 г.

1326. В результате этого на 11 января 1996 г. членами Бернского союза являлись следующие 117 государств: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЛБАНИЯ, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БАРБАДОС, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГАИТИ, ГРЕЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ВАТИКАН, ГАЙАНА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, ЛИТВА, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАЛЬТА, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУМЫНИЯ, РУАНДА, САЛЬВАДОР, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНТ-КИТС И НЕВИС, СЕНТ-ВИНСЕНТ И ГРЕНАДИНЫ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУРИНАМ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УКРАИНА, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, ЭСТОНИЯ, ЯМАЙКА.

1327. В течение отчетного периода (i) НОРВЕГИЯ и ТАИЛАНД сдали на хранение декларацию, распространяющую действие соответственно ратификации и присоединения к Парижскому акту (1971 г.) этой Конвенции на Статьи 1 - 21 и Приложение. Эти Статьи вступили в силу в отношении НОРВЕГИИ 11 октября 1995 г., а в отношении ТАИЛАНДА - 2 сентября 1995 г.; (ii) ТУРЦИЯ сдала на хранение акт о присоединении к Парижскому акту (1971 г.) этой Конвенции; Парижский акт вступил в силу в отношении этой страны - 1 января 1996 г.; и (iii) СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО сдало на хранение декларацию, распространяющую применение этой Конвенции (Парижский акт (1971 г.)) на Остров Мэн. Конвенция начала применяться в отношении Острова Мэн - 18 марта 1996 г.

1328. Мадридское соглашение о пресечении ложных или вводящих в заблуждение указаний происхождения на товарах. На 31 декабря 1995 г. участником этого Соглашения являлось следующее 31 государство: АЛЖИР, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛИВАН,

ЛИХТЕНШТЕЙН, МОНАКО, МАРОККО, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, САН-МАРИНО, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СИРИЯ, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО.

1329. Будапештский договор о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры. В результате сдачи на хранение акта о присоединении в 1995 г. КИТАЙ стал связанным Положениями этого Договора на 1 июля 1995 г.

1330. В результате этого на 31 декабря 1995 г. участниками Будапештского договора являлись следующие 35 государств: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, КИТАЙ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ.

1331. Римская конвенция об охране прав исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций. В результате сдачи на хранение акта о присоединении следующие три государства стали связанными положениями Римской конвенции на указанные даты: БОЛГАРИЯ - 31 августа 1995 г.; РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 5 декабря 1995 г.; ВЕНЕСУЭЛА - 30 января 1996 г.

1332. В результате этого на 30 января 1996 г. участниками Римской конвенции являлись следующие 50 государств: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, ВЕНЕСУЭЛА, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, САЛЬВАДОР, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЯМАЙКА, ЛЕСОТО, ЛЮКСЕМБУРГ, МЕКСИКА, МОНАКО, НИДЕРЛАНДЫ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, ФИЛИППИНЫ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, УРУГВАЙ.

1333. Женевская конвенция об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм. В результате сдачи на хранение в 1995 г. акта о присоединении БОЛГАРИЯ стала связанной Положениями этой Конвенции - 6 сентября 1995 г.

1334. В результате этого на 31 декабря 1995 г. участниками Женевской конвенции являлись следующие 53 государства: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ВАТИКАН, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МЕКСИКА, МОНАКО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЗАИР.

1335. Брюссельская конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники. В результате сдачи на хранение в 1995 г. акта о присоединении ПОРТУГАЛИЯ стала связанной Положениями этой Конвенции - 11 марта 1996 г.

1336. В результате этого на 11 марта 1996 г. участниками Брюссельской конвенции являлись следующие 20 государств: АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, ХОРВАТИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ИТАЛИЯ, КЕНИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИКАРАГУА, ПАНАМА, ПЕРУ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ.

1337. Найробский договор об охране олимпийского символа. На 31 декабря 1995 г. участниками Найробского договора являлись следующие 36 государств: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, ЧИЛИ, КОНГО, КУБА, КИПР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ, ЭФИОПИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ИНДИЯ, ИТАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, МАРОККО, ЯМАЙКА, КЕНИЯ, МЕКСИКА, ОМАН, КАТАР, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САН-МАРИНО, СЕНЕГАЛ, ШРИ-ЛАНКА, СИРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТОГО, ТУНИС, УГАНДА, УРУГВАЙ.

Договоры, учреждающие Международные классификации в области изобретений, знаков и промышленных образцов

1338. Страсбургское соглашение о Международной патентной классификации. В результате сдачи на хранение акта о присоединении следующие пять государств стали или станут связанными положениями этого Соглашения на указанные даты: КАНАДА - 11 января 1996 г.; КУБА - 9 ноября 1996 г.; МАЛАВИ - 24 июля 1996 г.; ТРИНИДАД И ТОБАГО - 20 декабря 1996 г.; ТУРЦИЯ - 1 октября 1996 г.

1339. В результате этого на 20 декабря 1996 г. участниками Страсбургского соглашения являются следующие 33 государства: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, КАНАДА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, КУБА, ЯПОНИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МАЛАВИ, МОНАКО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, СУРИНАМ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТУРЦИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

1340. Ницкое соглашение о Международной классификации товаров и услуг для целей регистрации знаков. В результате сдачи на хранение акта о присоединении в 1995 г. следующие государства стали связанными положениями этого Соглашения на указанные даты: КУБА - 26 декабря 1995 г.; МАЛАВИ - 24 октября 1995 г.; ТРИНИДАД И ТОБАГО - 20 марта 1996 г.; ТУРЦИЯ - 1 января 1996 г.

1341. В результате этого на 20 марта 1996 г. участниками Ницкого соглашения являются следующие 46 государств: АЛЖИР, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, КИТАЙ, КУБА, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МАЛАВИ, МОНАКО, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СУРИНАМ, ТУРЦИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ,

ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ.

1342. Венское соглашение, учреждающее Международную классификацию изобразительных элементов знаков. В результате сдачи на хранение акта о присоединении в 1995 г. следующие государства стали связанными положениями этого Соглашения на указанные даты: ТРИНИДАД И ТОБАГО - 20 марта 1996 г.; ТУРЦИЯ - 1 января 1996 г.

1343. В результате этого на 20 марта 1996 г. участниками Венского соглашения являлись следующие семь государств: ФРАНЦИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, НИДЕРЛАНДЫ, ШВЕЦИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ.

1344. Локарнское соглашение о Международной классификации промышленных образцов. В результате сдачи на хранение акта о присоединении в 1995 г. следующие два государства стали связанными положениями этого Соглашения на указанные даты: МАЛАВИ - 24 октября 1995 г.; ТРИНИДАД И ТОБАГО - 20 марта 1996 г.

1345. В результате этого на 20 марта 1996 г. участниками Локарнского соглашения являются следующие 25 государств: АВСТРИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, МАЛАВИ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТРИНИДАД И ТОБАГО, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ЮГОСЛАВИЯ.

Договоры, учреждающие системы, использование которых позволяет сделать охрану прав интеллектуальной собственности на международном уровне более надежной и менее дорогостоящей по сравнению с отдельными заявками на регистрацию в национальных реестрах

1346. Договор о патентной кооперации (РСТ). В результате сдачи на хранение акта о присоединении или документа о продолжении применения следующие шесть государств стали членами Союза РСТ на указанные даты: АЛБАНИЯ - 4 октября 1995 г.; АЗЕРБАЙДЖАН - 25 декабря 1995 г.; ЛЕСОТО - 21 октября 1995 г.; БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ - 10 августа 1995 г.; ТУРЦИЯ - 1 января 1996 г.; ТУРКМЕНИСТАН - 25 декабря 1991 г.

1347. В результате этого на 1 января 1996 г. членами Союза РСТ являлись следующие 83 государства: АЗЕРБАЙДЖАН, АЛБАНИЯ, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, КИТАЙ, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРКМЕНИСТАН, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ВЬЕТНАМ.

1348. В течение отчетного периода ЛИХТЕНШТЕЙН и ШВЕЙЦАРИЯ сняли свои оговорки в отношении положений Главы II (Международная предварительная экспертиза) РСТ, начиная с 1 сентября 1995 г.

1349. Мадридское соглашение о международной регистрации знаков. В результате сдачи на хранение акта о присоединении в 1995 г. следующие три государства стали связанными положениями этого Соглашения на указанные даты: АЛБАНИЯ - 4 октября 1995 г.; АЗЕРБАЙДЖАН - 25 декабря 1995 г.; ЛИБЕРИЯ - 25 декабря 1995 г.

1350. В результате этого на 31 декабря 1995 г. участниками Мадридского соглашения являлись следующие 46 государств: АЗЕРБАЙДЖАН, АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АРМЕНИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БОЛГАРИЯ, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИБЕРИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САН-МАРИНО, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СУДАН, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, УКРАИНА, УЗБЕКИСТАН, ВЬЕТНАМ, ЮГОСЛАВИЯ.

1351. 13 ноября 1995 г. МОНГОЛИЯ отозвала свое заявление, сделанное в соответствии со Статьей 14(2) Мадридского соглашения. В соответствии с этим заявлением применение Стокгольмского акта (1967 г.) было ограничено знаками, зарегистрированными, начиная с даты, когда присоединение МОНГОЛИИ вступило в силу.

1352. Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков. В результате сдачи на хранение ратификационной грамоты, акта о принятии или документа о присоединении в 1995 г. следующие семь государств стали связанными положениями этого Протокола на указанные даты: КИТАЙ - 1 декабря 1995 г.; КУБА - 26 декабря 1995 г.; ДАНИЯ - 13 февраля 1996 г.; ФИНЛЯНДИЯ - 1 апреля 1996 г.; ГЕРМАНИЯ - 20 марта 1996 г.; НОРВЕГИЯ - 29 марта 1996 г.; СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО - 1 декабря 1995 г.

1353. В результате этого на 1 апреля 1996 г. участниками Мадридского протокола являлись следующие девять государств: КИТАЙ, КУБА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ГЕРМАНИЯ, НОРВЕГИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО.

1354. Мадридский союз. В результате указанных присоединений к Мадридскому соглашению и Протоколу на 1 апреля 1996 г. членами Мадридского союза являлось 51 государство. Членов Мадридского союза можно подразделить на три группы: государства, являющиеся участниками только Мадридского соглашения, государства, являющиеся только участниками Протокола и государства, являющиеся участниками Мадридского соглашения и Протокола.

1355. Гаагское соглашение о международном депонировании промышленных образцов. На 31 декабря 1995 г. участниками этого Соглашения являлись следующие 25 государств: БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, КОТ-Д'ИВУАР, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВАТИКАН, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНАКО, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СУРИНАМ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, ЮГОСЛАВИЯ.

1356. Лиссабонское соглашение об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации. На 31 декабря 1995 г. участниками Соглашения являлись следующие 17 государств: АЛЖИР, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КОНГО, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАИТИ, ВЕНГРИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, МЕКСИКА, ПОРТУГАЛИЯ, СЛОВАКИЯ, ТОГО, ТУНИС.

1357. Договор о международной регистрации аудио-визуальных произведений (Договор о Реестре фильмов). На 31 декабря 1995 г. участниками Договора являлись следующие 12 государств: АРГЕНТИНА, АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ФРАНЦИЯ, МЕКСИКА, ПЕРУ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ.

1358. Договор о законах по товарным знакам. Этот Договор, который был открыт для подписания до октября 1995 г., на конец 1995 г. еще не вступил в силу. На 31 декабря 1995 г. РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА сдала на хранение ратификационную грамоту.

1359. Евразийская патентная конвенция. В результате сдачи на хранение ратификационной грамоты или акта о присоединении в 1995 г. следующие девять государств стали связанными положениями этой Конвенции (которая вступила в силу 12 августа 1995 г.) на указанные даты: АРМЕНИЯ - 27 февраля 1996 г.; АЗЕРБАЙДЖАН - 25 декабря 1995 г.; БЕЛАРУСЬ - 12 августа 1995 г.; КАЗАХСТАН - 4 ноября 1995 г.; КЫРГЫЗСТАН - 13 января 1996 г.; РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 16 февраля 1996 г.; РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ - 27 сентября 1995 г.; ТАДЖИКИСТАН - 12 августа 1995 г.; ТУРКМЕНИСТАН - 12 августа 1995 г.

1360. В результате этого на 27 февраля 1996 г. участниками Евразийской патентной конвенции являлись следующие девять государств: АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТУРКМЕНИСТАН.

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ГОСУДАРСТВАМИ - ПОМИМО  
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН - И МЕЖДУНАРОДНЫМИ  
ОРГАНИЗАЦИЯМИ\*

Межгосударственное сотрудничество

1361. Межгосударственный совет по охране промышленной собственности (МСОПС).

В марте в Кишиневе два сотрудника ВОИС приняли участие в работе V-ой сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности. Девять государств-членов Совета, а именно: АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН и УКРАИНА были представлены полномочными представителями. ТУРКМЕНИСТАН, УЗБЕКИСТАН, Секретариат Содружества Независимых Государств (СНГ), ВОИС и ЕПВ были представлены наблюдателями. Обсуждения на сессии были главным образом сконцентрированы на шагах, которые следует предпринять для ратификации и реализации положений Евразийской патентной конвенции, подписанной в Москве 9 сентября 1994 г. В связи с этим Совет отметил, что 1 марта 1995 г. к Конвенции присоединился Туркменистан и что другие страны предполагают ратифицировать ее в ближайшем будущем. Государствам-членам Совета были переданы для комментариев подготовленные Секретариатом СНГ проекты Патентной инструкции, Административной инструкции и Финансовой инструкции.

1362. В апреле в Женеве Исполнительный секретарь Содружества Независимых Государств (СНГ) и другой представитель СНГ провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам вступления в силу Евразийской патентной конвенции и укрепления в этом контексте сотрудничества между ВОИС и Секретариатом СНГ.

1363. В июне в Женеве три представителя Межгосударственного совета по охране промышленной собственности (МСОПС) провели обсуждение с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам созыва первого заседания Административного совета МСОПС и о содействии ВОИС в подготовке Патентной инструкции, Административной инструкции и Финансовой инструкции в рамках Евразийской патентной конвенции.

1364. В сентябре два сотрудника ВОИС в качестве наблюдателей приняли участие в работе четвертого заседания Постоянно действующей Рабочей группы экспертов в рамках Межгосударственного совета по охране промышленной собственности и шестом заседании указанного Совета, проходивших в Баку. В работе заседания Группы экспертов приняли участие представители 10 стран-членов СНГ (АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, ГРУЗИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТУРКМЕНИСТАН, УКРАИНА). Группа экспертов завершила работу над проектом Патентной инструкции, Финансовой инструкции и Административной инструкции в рамках Евразийской патентной конвенции, а также проектом списка пошлин и проектом Соглашения о штаб-квартире, которое должно быть заключено с Российской Федерацией, и передало эти документы на рассмотрение Межгосударственному совету. В заседании Межгосударственного совета приняли участие полномочные представители восьми стран СНГ (АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ,

---

\* Деятельность, относящаяся к развивающимся странам и межправительственным организациям развивающихся стран, освещена в предшествующих разделах настоящего документа.

КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН, УКРАИНА) и наблюдатели из ГРУЗИИ и ТУРКМЕНИСТАНА. Среди прочих вопросов Межгосударственный совет рассмотрел динамику присоединения к Конвенции и создание Евразийского патентного ведомства, а также одобрил вышеуказанные проектные документы, при этом все тексты будут рассмотрены и позднее приняты Административным советом вновь образованной Евразийской патентной организации (ЕАПО).

1365. В октябре в штаб-квартире ВОИС в Женеве состоялась первая (внеочередная) сессия Административного совета Евразийской патентной организации (ЕАПО). Сессию созвал и открыл Генеральный директор в качестве депозитария Евразийской патентной конвенции (в соответствии с которой создана ЕАПО). Государства-члены БЕЛАРУСЬ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН и ТУРКМЕНИСТАН были представлены на сессии полномочными представителями. АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, ГРУЗИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, МОНГОЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, ТУРЦИЯ, УКРАИНА и ВЬЕТНАМ были представлены наблюдателями. В работе сессии в качестве консультантов также приняли участие два сотрудника ВОИС. На заседании были приняты Временные правила процедуры Административного совета, назначен Президент Евразийского патентного ведомства (гражданин Российской Федерации) на шестилетний срок и среди прочих было принято решение, в соответствии с которым дата, с которой Договаривающиеся государства в соответствии с РСТ, также являющиеся участниками Евразийской патентной конвенции, могут указываться для целей получения Евразийского патента в соответствии с РСТ - 1 января 1996 г.

1366. Также в октябре два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из Российской Федерации приняли участие в работе сессии Научной, Консультативной и Редакционной группы в рамках с СНГ, проходившей в Лейдене (Нидерланды) как составная часть серии заседаний, направленных на содействие принятию в странах-членах СНГ новых, ориентированных на рынок, гражданских кодексов.

1367. В конце ноября - начале декабря два сотрудника ВОИС в качестве консультантов приняли участие в работе второй сессии Административного совета ЕАПО и заседании Рабочей группы в рамках Организации, которая предшествовала этой сессии. Оба мероприятия проходили в Москве. На заседаниях были представлены 11 государств-членов СНГ: БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН и ТУРКМЕНИСТАН - в качестве Договаривающихся государств Евразийской патентной конвенции, а также АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, ГРУЗИЯ, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА и УКРАИНА - в качестве наблюдателей. На сессии Совета присутствовал наблюдатель от ЕПО. Совет принял ряд нормативных документов, которые были подготовлены Рабочей группой, в частности, Патентную инструкцию в соответствии со Статьей 14 Евразийской патентной конвенции, Устав о пошлинах и Устав Евразийских патентных поверенных; наряду с этим обсуждались определенные практические меры по введению Конвенции в действие.

1368. Заседания. В январе в Праге сотрудник ВОИС принял участие в работе V-го Координационного заседания Европейских сообществ в рамках Региональной программы по промышленной собственности для Центральной и Восточной Европы (PHARE-RIPP), которая осуществляется ВОИС и Европейским патентным ведомством (ЕПВ).

1369. В феврале ВОИС в сотрудничестве с Патентным ведомством Республики БОЛГАРИИ и при финансовом содействии ПРООН организовала в Софии Семинар под эгидой ВОИС на тему: "Система промышленной собственности и использование патентной информации в целях технического развития". В работе Семинара приняли участие девять правительственных чиновников из БЕЛАРУСИ, ВЕНГРИИ, РУМЫНИИ и БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ МАКЕДОНИИ, а также около 30 правительственных

чиновников и 80 патентных поверенных и руководителей предприятий из БОЛГАРИИ. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из Соединенного Королевства и один сотрудник ВОИС.

1370. В марте ВОИС в сотрудничестве с Министерством культуры ЛАТВИИ и при участии правительств ДАНИИ, НОРВЕГИИ, ШВЕЦИИ и Финского института авторского права организовала в Риге Региональный семинар под эгидой ВОИС для государств Балтии по проблемам применения Бернской конвенции и национального законодательства по авторскому праву и смежным правам. В работе Семинара приняли участие пять правительственных чиновников из ЭСТОНИИ, пять правительственных чиновников из ЛИТВЫ и около 110 местных слушателей, представлявших правительственные круги, судебные учреждения, общества по охране авторских прав, книгоиздателей, индустрию развлечений и другие культурные учреждения. С докладами выступили представители Эстонии, Латвии и Литвы, пять консультантов ВОИС из Финляндии, Франции, Польши и Швеции, а также сотрудник ВОИС.

1371. Также в марте в Софии два сотрудника ВОИС выступили на Семинаре на тему: "Меры борьбы с пиратством и права на механическое воспроизведение", организованном БИЭМ и ЕООАК при участии АИДАА и под эгидой Программы Европейских сообществ PHARE для стран Центральной и Восточной Европы.

1372. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством КАЗАХСТАНА и Государственным агентством Казахстана по авторскому праву и смежным правам организовала в Алматы Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Центральной Азии. В работе Семинара приняли участие 12 правительственных чиновников, занимающихся авторским правом, из КЫРГЫЗСТАНА, ТАДЖИКИСТАНА, ТУРКМЕНИСТАНА и УЗБЕКИСТАНА, а также около 80 представителей государственного и частного сектора КАЗАХСТАНА. С докладами выступили девять экспертов из Франции, Германии, Казахстана, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана, Туркменистана, Соединенного Королевства, Узбекистана и три сотрудника ВОИС.

1373. Также в июне в Варне (Болгария) два сотрудника ВОИС приняли участие в работе VI-ой Координационной встречи в рамках Региональной программы Европейских сообществ по промышленной собственности для стран Центральной и Восточной Европы (PHARE-RIPP), реализуемой ВОИС и ЕПВ.

1374. Также в июне два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Симпозиума по региональному сотрудничеству в области патентной охраны, организованного ЕПВ в Минске при участии ВОИС для 40 руководящих работников патентных ведомств стран СНГ. Один из сотрудников ВОИС выступил с докладом о взаимодействии между РСТ и Евразийской патентной конвенцией.

1375. В августе ВОИС в сотрудничестве с Патентным отделом Министерства науки и образования КЫРГЫЗСТАНА организовала в Шолпон-Ате (вблизи Бишкека) Региональный семинар под эгидой ВОИС по охране промышленной собственности. В работе семинара приняли участие 60 слушателей из КАЗАХСТАНА, КЫРГЫЗСТАНА, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ТАДЖИКИСТАНА и УЗБЕКИСТАНА, которые в основном представляли национальные ведомства промышленной собственности. С сообщениями выступили четыре правительственных чиновника из Кыргызстана и Узбекистана и три сотрудника ВОИС.

1376. В ноябре Государственный комитет по науке и технике и Государственное патентное ведомство Узбекистана в сотрудничестве с ВОИС и ЕПВ организовали в Ташкенте Региональный семинар под эгидой ВОИС-ЕПВ по патентной информации. В работе

семинара приняли участие около 100 слушателей из 11 стран-членов СНГ: АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, ГРУЗИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТУРКМЕНИСТАН, УКРАИНА и УЗБЕКИСТАН, которые в основном представляли патентные ведомства, патентных поверенных и промышленность. С сообщениями выступили сотрудники ЕПВ, Австрийского патентного ведомства, Государственного патентного ведомства Узбекистана, представитель частного Германского предприятия и сотрудник ВОИС, который также провел практическую демонстрацию продукции ВОИС на CD-ROM-дисках. В работе семинара также принимал участие другой сотрудник ВОИС.

#### Отдельные страны

1377. АЛБАНИЯ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию национального проекта, финансируемого ПРООН и направленного на укрепление функциональной структуры Албанского патентного ведомства.

1378. В январе два консультанта ВОИС из Австрии и Германии в рамках указанного проекта предприняли поездку в Тирану для оказания консультативной помощи правительственным чиновникам по вопросам классификации товарных знаков.

1379. В апреле в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН, ВОИС организовала для двух правительственных чиновников ознакомительную поездку в Мюнхен в Германское патентное ведомство и в Женеву в ВОИС.

1380. В июле и еще раз в сентябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам разработки национального законодательства в области промышленной собственности, а также дальнейшего сотрудничества между Албанией и ВОИС в реализации вышеуказанного проекта.

1381. В сентябре в рамках указанного проекта ВОИС организовала для двух правительственных чиновников ознакомительную поездку в области экспертизы товарных знаков во Французский институт промышленной собственности (ИНПИ) в Париж и Испанское ведомство по патентам и товарным знакам в Мадрид.

1382. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Ведомством по патентам и товарным знакам и ВОИС в подготовке национального семинара по промышленной собственности, который предстояло провести в Тиране в марте 1996 г.

1383. Также в декабре два правительственных чиновника предприняли организованную ВОИС ознакомительную поездку в Испанское ведомство по патентам и товарным знакам в Мадрид для ознакомления с общей организацией работы Ведомства.

1384. АНДОРРА. В январе в Женеве три правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС проект нового закона о товарных знаках, а также вопросы компьютеризации ведомства по товарным знакам.

1385. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС в отношении планов Андорры по компьютеризации операций в области товарных знаков и возможного присоединения Андорры к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

1386. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по проекту договора об использовании эмблем государств и межправительственных организаций.

1387. АРМЕНИЯ. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества.

1388. АВСТРАЛИЯ. В феврале в Женеве три правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес.

1389. В июне в Канберре сотрудник ВОИС встретился с правительственными чиновниками для обсуждения вопросов интеллектуальной собственности в Австралии и в частности в связи с товарными знаками и промышленными образцами, Азиатско-Тихоокеанским экономическим сотрудничеством (АПЕК), а также рабочей программой и деятельностью ВОИС.

1390. АВСТРИЯ. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам, связанным с охраной прав на аудиовизуальные произведения.

1391. АЗЕРБАЙДЖАН. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного присоединения Азербайджана к ряду договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, и Евразийской патентной конвенции, а также по вопросам, представляющим взаимный интерес.

1392. В августе в Женеве два правительственных чиновника провели дальнейшие обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вышеуказанным вопросам, а также по вопросам подготовки проекта авторско-правового закона при содействии ВОИС.

1393. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника сдали на хранение Генеральному директору акты о присоединении Азербайджана к Конвенции ВОИС и Парижской конвенции, Мадридскому соглашению и РСТ, а также ратификационную грамоту в связи с Евразийской патентной конвенцией. Они также обсудили вопросы, представляющие взаимный интерес.

1394. В декабре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о дальнейшем сотрудничестве между Азербайджаном и ВОИС, включая вопросы организации в Баку в сентябре 1996 г. Симпозиума по патентному законодательству и обучение правительственных чиновников по вопросам в связи с Договором РСТ и Мадридским соглашением.

1395. БЕЛАРУСЬ. В феврале сотрудник ВОИС предпринял поездку в патентное ведомство в Минске для оказания консультативной помощи по вопросам использования рабочих станций CD-ROM, предоставленных ВОИС в рамках РСТ и Мадридского союза.

1396. В апреле в Женеве правительственный чиновник был кратко проинформирован сотрудниками ВОИС по вопросам обработки международных регистраций товарных знаков в рамках Мадридского соглашения и о последних изменениях в области CD-ROM-дисков типа ROMARIN.

1397. БОЛГАРИЯ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала реализацию финансируемого ПРООН национального проекта, направленного на модернизацию системы промышленной собственности Болгарии (товарные знаки и услуги для промышленности).

1398. В январе в Софии сотрудник ВОИС совместно с правительственными чиновниками и представителями ПРООН принял участие в заседании Координационного комитета по осуществлению указанного проекта.

1399. Также в январе местный представитель ПРООН в Софии посетил ВОИС с целью обсуждения с сотрудниками ВОИС вопросов, относящихся к реализации упомянутого проекта.

1400. В феврале в Софии сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам технических и финансовых потребностей в области модернизации Патентной библиотеки и создания программы по расширению осведомленности о системе промышленной собственности и ее использованию. Он был также ознакомлен представителями ПРООН с ходом работ в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.

1401. В апреле в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН, ВОИС организовала для двух правительственных чиновников ознакомительную поездку в Лондон и Ньюпорт в Патентное ведомство Соединенного Королевства для ознакомления с организацией работы ведомства и стажировки в области патентной информации.

1402. В мае в рамках вышеуказанного проекта ВОИС организовала для двух правительственных чиновников ознакомительную поездку в Берн в Швейцарское федеральное ведомство интеллектуальной собственности (ШФВИС) для ознакомления с услугами, которые предоставляет ведомство. Кроме того, эти правительственные чиновники посетили штаб-квартиру ВОИС в Женеве.

1403. В сентябре в рамках указанного проекта ВОИС организовала для правительственного чиновника ознакомительную поездку по управлению системами промышленной собственности в частную компьютерную компанию в Париж.

1404. Также в сентябре в Женеве три правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях расширения указанного проекта.

1405. В ноябре в рамках указанного проекта ВОИС организовала ознакомительную поездку для двух правительственных чиновников в Турецкий патентный институт в Анкару в целях ознакомления с деятельностью этого Института.

1406. ХОРВАТИЯ. В апреле в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по проекту закона о патентах, находящегося на стадии разработки.

1407. ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В апреле сотрудник ВОИС предпринял поездку в Прагу в Ведомство промышленной собственности с целью проведения обсуждений и консультаций с правительственными чиновниками по вопросам дальнейшего развития автоматизированных систем ведомства.

1408. В мае в Праге сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам совершенствования национального законодательства в области авторского права.

1409. В ноябре в Праге сотрудник ВОИС провел демонстрацию отдельных видов продукции ВОИС на CD-ROM-дисках, а также обучение по использованию этих дисков для 20-ти сотрудников вышеуказанного ведомства.

1410. ЭСТОНИЯ. В мае ВОИС совместно с Министерством культуры и образования Эстонии организовала в Таллинне Национальный семинар под эгидой ВОИС/Эстония по

проблемам применения Бернской конвенции и национального законодательства в области авторского права и смежных прав. В работе Семинара приняли участие около 30 представителей государственного и частного сектора, проявляющих интерес к вопросам охраны авторского права и смежных прав. С докладами выступили пять экспертов из ДАНИИ, ЭСТОНИИ, ФИНЛЯНДИИ, ПОЛЬШИ и ШВЕЦИИ, а также сотрудник ВОИС.

1411. ФРАНЦИЯ. В январе в Париже два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам деятельности по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности в 1995 г., которая будет финансироваться в рамках ежегодного соглашения о траст-фондах между правительством Франции и ВОИС.

1412. В апреле сотрудник ВОИС предпринял поездку в Париж для обсуждения с правительственными чиновниками перспектив сотрудничества в области авторского права и смежных прав в рамках деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития.

1413. В июне два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Париж для обсуждения с правительственными чиновниками и представителями АФНОР, МКОАК, ОАКДП, ОАКМИ и ОКР вопросов охраны и управления авторским правом и смежными правами в цифровых системах.

1414. В сентябре по случаю прибытия в Париже для участия в Конгрессе МАЛИ Генеральный директор провел обсуждения с руководителями правительства и правительственными чиновниками по вопросам, представляющим взаимный интерес.

1415. В октябре сотрудник ВОИС выступил с сообщением на встрече, организованной частной компанией в Ницце, перед 50 участниками, которые главным образом являлись экспертами в области интеллектуальной собственности.

1416. ГРУЗИЯ. В феврале в Женеве два правительственных чиновника обсудили перспективы сотрудничества между Грузией и ВОИС, а также возможность направления ВОИС в Грузию группы консультантов с целью оказания содействия в разработке проекта законодательства по применению Соглашения ТРИПС.

1417. В мае в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, связанным, среди прочего, с национальным законодательством в области охраны интеллектуальной собственности и национальными патентными процедурами в соответствии с РСТ.

1418. Также в мае в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС в связи с проектом авторско-правового закона Грузии.

1419. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с намерением Грузинского патентного ведомства провести в Грузии во второй половине 1996 г. Региональный симпозиум под эгидой ВОИС по географическим указаниям для стран-членов СНГ.

1420. ГЕРМАНИЯ. В мае в Женеве три правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам перспективного сотрудничества в области реализации информационной продукции ВОИС на CD-ROM-дисках, разработанных и используемых в рамках Системы РСТ и Мадридской системы.

1421. В июле в Мюнхене сотрудник ВОИС принял участие в праздновании, устроенном в честь Президента Германского патентного ведомства, который выходил на пенсию после 20-ти лет работы в этом качестве.

1422. В августе в Мюнхене сотрудник ВОИС представлял ВОИС на церемонии вступления в должность нового Президента Германского патентного ведомства.

1423. В октябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Семинара по патентной политике ведомств и гармонизации патентных законов, организованного частной юридической фирмой и поверенными в области промышленной собственности в Мюнхене.

1424. В ноябре в Бонне сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по ряду вопросов в связи с текущей нормотворческой деятельностью ВОИС.

1425. ВЕНГРИЯ. В январе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС в связи с проектом нового патентного закона.

1426. В августе в Женеве Генеральный секретарь Ассоциации венгерских изобретателей и правительственный чиновник встретились с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС для обсуждения возможности сотрудничества со стороны ВОИС в праздновании столетия Венгерской патентной системы, которое состоится в Будапеште в марте 1996 г.

1427. В ноябре в Женеве четыре правительственных чиновника, Президент Ассоциации венгерских селекционеров и Генеральный секретарь Ассоциации венгерских изобретателей провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес, и в частности, по вопросу возможного сотрудничества ВОИС в реализации вышеуказанного мероприятия.

1428. ИЗРАИЛЬ. В мае в Тель-Авиве сотрудник ВОИС выступил с докладом на конференции, организованной израильским предприятием.

1429. ИТАЛИЯ. В январе в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность организации в Италии авторско-правового симпозиума под эгидой ВОИС.

1430. В апреле в Риме два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам подготовки Всемирного форума под эгидой ВОИС по охране интеллектуальных творений в информационном обществе, который должен состояться в Неаполе в период с 18 по 20 октября.

1431. В мае два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Неаполь для обсуждения с правительственными чиновниками и представителями местных властей вопросов подготовки к проведению упомянутого форума.

1432. Также в мае в Женеве три правительственных чиновника обсудили с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС ход подготовительных работ к проведению указанного форума.

1433. В сентябре в Женеве правительственный чиновник получил от сотрудников ВОИС краткую информацию по вопросам в связи с Лиссабонским соглашением и Инструкцией по применению этого соглашения.

1434. ЯПОНИЯ. В ноябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая возможную ретификацию Японией Договора о законах по товарным знакам.

1435. КАЗАХСТАН. В августе в Алматы три сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам сотрудничества между Казахстаном и ВОИС в связи с реализацией в стране Евразийской патентной конвенции, а также по вопросам обучения специалистов в области компьютеров.

1436. КЫРГЫЗСТАН. В июле в Бишкеке три сотрудника ВОИС были приняты Президентом Кыргызстана, а также провели обсуждения с другими правительственными чиновниками по вопросам укрепления сотрудничества между Кыргызстаном и ВОИС в ходе дальнейшего совершенствования национальной инфраструктуры по охране промышленной собственности.

1437. В сентябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам организации возможной региональной встречи под эгидой ВОИС по актуальным вопросам промышленной собственности для стран Центральной Азии, проведение которой намечается раз в два года.

1438. ЛАТВИЯ. В мае в Женеве министр культуры и образования в сопровождении двух правительственных чиновников провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам перспективного сотрудничества между Латвией и ВОИС в области авторского права.

1439. Также в мае в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам, связанным с проектом закона об охране интегральных схем, который в настоящее время находится на стадии разработки.

1440. ЛИТВА. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по проекту закона о промышленных образцах, который в настоящее время находится на рассмотрении в Парламенте, и по проектам двух других законов - о служебных изобретениях, а также лицензионных соглашениях и соглашениях на передачу технологии.

1441. Также в мае в Вильнюсе сотрудник ВОИС обсудил с премьер-министром и другими руководителями правительства преимущества, которые получит страна в результате присоединения к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. В Вильнюсе этот сотрудник ВОИС также выступил на Балтийской конференции по промышленной собственности, организованной Государственным патентным ведомством и Литовской национальной группой Международной ассоциации по охране промышленной собственности (МАОПС).

1442. В июне в Женеве директор Государственного патентного ведомства провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Литвой и ВОИС.

1443. МАЛЬТА. В марте по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона по патентам.

1444. В мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС комментарии к проекту закона о патентах, подготовленного Международным бюро, а также вопрос о предполагаемом присоединении Мальты к РСТ.

1445. Также в мае в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного содействия со стороны ВОИС в модернизации системы охраны авторского права на Мальте и подготовки экспертов в этой области.

1446. ПОЛЬША. В апреле сотрудник ВОИС предпринял поездку в Варшаву в Патентное ведомство и Технический университет (Kielce) с целью демонстрации продукции ВОИС на CD-ROM-дисках.

1447. ПОРТУГАЛИЯ. В июне сотрудник ВОИС предпринял поездку в Лиссабон с целью обсуждения с правительственными чиновниками и представителями СПА вопросов сотрудничества между Португалией и ВОИС в сфере оказания содействия португалоговорящим африканским странам (АНГОЛА, ГВИНЕЯ-БИССАУ, МОЗАМБИК, КАБО ВЕРДЕ, САН-ТОМЕ И ПРИНСИПИ) в области авторского права и смежных прав.

1448. РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА. В марте в Кишиневе сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками и представителями ПРООН по вопросам в связи с возможным национальным проектом, финансируемым ПРООН и направленным на дальнейшее совершенствование охраны промышленной собственности в стране.

1449. В мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС проекты национальных законов по промышленным образцам и интегральным схемам.

1450. В августе в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам перспективного сотрудничества между Республикой Молдова и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

1451. В октябре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Кишинев, где он провел обсуждения с Президентом Парламента, другими правительственными чиновниками и представителями Академии наук. Он также выступил с сообщением по вопросам промышленной собственности перед 110 членами Парламента и правительственными чиновниками. Ему было присвоено звание почетного доктора наук Международного независимого университета Молдовы.

1452. В декабре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам возможного сотрудничества между его страной и ВОИС в автоматизации операций Государственного агентства по охране промышленной собственности (ГАОПС), а также по вопросам арбитража в области интеллектуальной собственности.

1453. РУМЫНИЯ. В марте в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам подготовки нового закона по товарным знакам.

1454. Также в марте правительственный чиновник прошел подготовку в ВОИС по вопросам административных процедур в рамках Ниццкого и Венского соглашений.

1455. В ноябре в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы укрепления сотрудничества между Румынией и ВОИС.

1456. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ. В мае - июне Международное бюро по просьбе соответствующих комитетов Парламента Российской Федерации подготовило и направило замечания к проекту положений об охране авторского права и смежных прав, а также промышленной собственности в Гражданском кодексе Российской Федерации.

1457. В июне в Женеве два правительственных чиновника и представитель промышленных кругов провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с Евразийской патентной конвенцией как будущей региональной системой охраны патентов, в частности в странах СНГ, а также обсудили необходимость содействия присоединению к этой Конвенции новых участников.

1458. В июле в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления и реализации недавно принятого национального законодательства по недобросовестной конкуренции и авторскому праву.
1459. В декабре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам разработки новых положений по охране интеллектуальной собственности в Российском законодательстве.
1460. СЛОВАКИЯ. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по авторскому праву и смежным правам.
1461. Также в июне сотрудник ВОИС в качестве докладчика принял участие в работе Национального семинара по авторскому праву, организованного в Братиславе ЕООАК при поддержке Европейской программы PHARE.
1462. СЛОВЕНИЯ. В марте в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества с этой Организацией.
1463. В мае директор Словенского ведомства интеллектуальной собственности и два других правительственных чиновника посетили ВОИС с целью изучения процедур в рамках РСТ, обсуждения с сотрудниками ВОИС вопросов, связанных с РСТ и организацией Семинара по Мадридской системе и Гаагскому соглашению, который должен состояться в Словении в конце 1995 г. Также обсуждались вопросы возможного присоединения страны к Мадридскому протоколу и Будапештскому договору.
1464. В октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе вышеуказанного семинара - Национального семинара под эгидой ВОИС/Словения по международной регистрации знаков и промышленных образцов, - организованного в Любляне в сотрудничестве с ВОИС Ведомством интеллектуальной собственности Словении (ВИСС). В работе семинара приняли участие около 70 слушателей, среди которых были правительственные чиновники, поверенные в области товарных знаков, юристы и представители местных компаний. С сообщениями выступили три эксперта из Германии и Словении и сотрудник ВОИС.
1465. Также в октябре три сотрудника ВОИС посетили ВИСС в Любляне и провели обсуждения с правительственными чиновниками в отношении оказания помощи со стороны ВОИС и возможности присоединения Словении к Мадридскому протоколу. Два сотрудника ВОИС провели практический курс по административным процедурам в рамках Мадридского и Гаагского соглашений для сотрудников ВИСС и поверенных в области промышленной собственности.
1466. ИСПАНИЯ. В марте в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес, в частности оказания содействия латиноамериканским странам в 1995 г.
1467. В июне сотрудник ВОИС предпринял поездку в Мадрид для обсуждения с правительственными чиновниками и представителями ГОАИ вопросов сотрудничества между Испанией и ВОИС в целях оказания содействия латиноамериканским странам в области авторского права и смежных прав.
1468. ШВЕЦИЯ. В октябре в Стокгольме сотрудник ВОИС провел демонстрацию второго издания CD-ROM-диска МПК:КЛАСС для 110 правительственных чиновников в Шведском ведомстве по патентам и регистрации.

1469. ШВЕЙЦАРИЯ. В 1995 г. Генеральный директор принял участие в ряде заседаний в качестве члена международного жюри по определению победителя международного конкурса на лучший проект реконструкции площади Объединенных Наций (Place des Nations) в Женеве. Жюри было создано по решению правительства Республики и Кантона Женева.

1470. ТАДЖИКИСТАН. В апреле правительственный чиновник посетил ВОИС для проведения консультаций с сотрудниками этой Организации по вопросам в связи с РСТ, Мадридской системой и стандартами ВОИС в области публикации патентной документации и официальных бюллетеней. Обсуждались также различные проекты национальных законов по промышленной собственности, включая возможность реализации в Таджикистане национального проекта, финансируемого ПРООН.

1471. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного содействия со стороны ВОИС в компьютеризации изобразительных элементов товарных знаков, а также обсудил другие вопросы, представляющие взаимный интерес.

1472. В ноябре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам подготовки нового авторско-правового закона, возможного присоединения страны к Бернской конвенции и дальнейшего сотрудничества между Таджикистаном и ВОИС.

1473. БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ. В мае в Женеве министр по делам развития и правительственный чиновник провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам дальнейшего сотрудничества между бывшей югославской Республикой Македонией и ВОИС в связи с ее недавним присоединением к РСТ.

1474. В сентябре два сотрудника ВОИС выступили с сообщениями по вопросам РСТ и Договора о законах по товарным знакам на Симпозиуме по охране промышленной собственности в странах Центральной и Юго-Восточной Европы, организованном в Охриде Ведомством по охране промышленной собственности. В работе Симпозиума приняли участие около 100 представителей правительственных кругов и специалистов в области промышленной собственности стран региона. Они также посетили указанное Ведомство в Скопье.

1475. ТУРЦИЯ. В течение отчетного периода ВОИС продолжала осуществление национального проекта, финансируемого ПРООН и направленного на укрепление национальной системы промышленной собственности.

1476. В мае в Женеве глава Турецкого патентного института обсудил с сотрудниками ВОИС основные положения нового проекта закона о товарных знаках, находящегося на стадии подготовки, вопросы организации в Турции Симпозиума под эгидой ВОИС по охране и совершенствованию промышленной собственности, который должен состояться в Анкаре в июне, и вопрос о возможном присоединении Турции к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

1477. Также в мае по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по охране географических указаний и комментариев к его основным положениям.

1478. В июне ВОИС совместно с Турецким патентным институтом и при содействии ПРООН организовала в Анкаре вышеупомянутый Симпозиум. В работе Симпозиума

приняли участие около 350 специалистов, включая патентных поверенных, научных работников, судей, представителей промышленных предприятий и чиновников различных министерств. С докладами выступили четыре консультанта ВОИС из Австрии, Германии, Испании и Турции, турецкие правительственные чиновники и сотрудник ВОИС.

1479. Также в июне в Анкаре сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам, представляющим взаимный интерес, включая новое национальное законодательство по товарным знакам, патентам, промышленным образцам и наименованиям мест происхождения.

1480. Также в июне в Анкаре сотрудник ВОИС принял участие в работе трехсторонней встречи по оценке хода реализации работ в рамках текущего национального проекта, финансируемого ПРООН. Во встрече приняли участие правительственные чиновники и представители ПРООН.

1481. Также в июне консультант ВОИС из Австрии в рамках указанного проекта предпринял поездку в Анкару с целью оказания консультативной помощи Турецкому патентному институту в области электронной обработки информации.

1482. В сентябре в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросу предстоящего присоединения Турции к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и деятельности, которая должна быть реализована в рамках вышеуказанного проекта.

1483. В декабре четыре правительственных чиновника предприняли организованную ВОИС учебную поездку в Австрийское патентное ведомство в Вену для ознакомления с административными процедурами в этом Ведомстве.

1484. Также в декабре сотрудник ВОИС предпринял поездку в Турецкий патентный институт в Анкару для оказания консультативной помощи и проведения обсуждений с сотрудниками этого института в отношении регистрации знаков обслуживания и применения международных классификаций в соответствии с Ницким и Венским соглашениями, как результат недавнего присоединения Турции к указанным соглашениям.

1485. Также в декабре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам перевода шестой редакции МПК (Международная патентная классификация) на турецкий язык, который в настоящее время подготавливается указанным институтом.

1486. ТУРКМЕНИСТАН. В марте в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам существующего положения в области охраны промышленной собственности в Туркменистане и возможного присоединения страны к РСТ.

1487. Также в марте в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного содействия со стороны ВОИС в подготовке проекта авторско-правового закона и возможного присоединении страны к Бернской конвенции.

1488. В мае правительственный чиновник посетил ВОИС и провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес, в частности в отношении функций патентного ведомства на национальной и международной фазе в соответствии с РСТ, а также возможного присоединения страны к Мадридскому соглашению и Мадридскому протоколу.

1489. В декабре в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации операций вышеуказанного ведомства, а также обсудили возможность организации в стране регионального семинара по лицензированию в 1996 г.

1490. УКРАИНА. В июле в Женеве четыре правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам дальнейшего сотрудничества между Украиной и ВОИС.

1491. В ноябре Генеральный директор и два других сотрудника ВОИС предприняли поездку в Киев и встретились с Председателем и членами Парламента, руководителями правительства и правительственными чиновниками, а также Президентом и членами Академии наук. Они обсуждали, в частности, вопросы возможной ратификации Украиной Евразийской патентной конвенции, перспективы сотрудничества между Украиной и ВОИС и текущую деятельность Государственного агентства по авторским правам Украины. На церемонии, организованной Университетом им.Тараса Шевченко, Генеральному директору было присвоено звание почетного доктора права в знак признания его вклада в развитие системы интеллектуальной собственности на Украине.

1492. Также в ноябре в Женеве пять правительственных чиновников провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам перспективного сотрудничества и возможности ратификации страной вышеуказанной Конвенции.

1493. Также в ноябре по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту поправок к Украинскому закону по авторскому праву и смежным правам.

1494. СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО. В апреле в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам представляющим взаимный интерес, в частности о мерах, принятых вслед за ратификацией страной Мадридского протокола.

1495. В мае в Женеве два правительственных чиновника провели презентацию аудиовизуальной системы Патентного ведомства Соединенного Королевства, предназначенной для информирования руководителей промышленности и исследователей по вопросам интеллектуальной собственности. Презентация, на которой присутствовал Генеральный директор и около 30 сотрудников ВОИС, является частью перспективного плана сотрудничества между ВОИС и вышеуказанным ведомством в разработке подобных информационных материалов.

1496. СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. В марте в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития.

1497. В мае в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с РСТ и сделали сообщения о новых положениях в отношении срока действия патентов в только что пересмотренном национальном законодательстве.

1498. В ноябре сотрудник ВОИС принял участие в совместном слушании Палаты подкомитета и Сенатского комитета Конгресса США законопроектов по национальной авторско-правовой инфраструктуре и авторскому праву, проходившем в Вашингтоне, округ Колумбия.

1499. УЗБЕКИСТАН. В феврале сотрудник ВОИС предпринял поездку в Ташкент в Государственное патентное ведомство с целью оказания консультативной помощи по вопросам типографского оборудования, необходимого для нужд этого ведомства.

1500. В мае в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам подготовки проекта авторско-правового закона и возможного присоединения страны к Бернской конвенции.

1501. В сентябре в Женеве четыре правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам планируемой организации Семинара по промышленной собственности для стран-членов СНГ.

1502. В октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе Конференции на тему: "Приватизация в Узбекистане - возможности для партнерства", организованной в Женеве, среди прочих, правительством Узбекистана и ПРООН.

1503. В ноябре в Ташкенте два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам возможного присоединения страны к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

#### Система Организации Объединенных Наций

1504. Организация Объединенных Наций. Генеральный директор и другие сотрудники ВОИС приняли участие в работе ряда межсекретариатских органов системы ООН, созданных для совершенствования координации политики и деятельности организаций этой системы. К этим органам относятся: Административный комитет по координации (АКК) под председательством Генерального секретаря ООН, состоящий из исполнительных глав всех организаций системы ООН, который заседал в конце февраля и начале марта в Вене; и в октябре - в Нью-Йорке; Организационный комитет АКК (ОК), который заседал в феврале и марте в Вене; Консультативный комитет по административным вопросам (финансы и бюджет (ККАВ) (ФБ)), который заседал в Лондоне в феврале и в Нью-Йорке в конце августа - начале сентября; ККПОАВ (персонал и общие административные вопросы), который заседал в июне в Женеве; Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ), который заседал в Женеве в январе и в мае и сентябре в Нью-Йорке; Совет Объединенного пенсионного фонда (ОПФООН), который заседал в июле в Нью-Йорке. В марте два сотрудника ВОИС приняли участие в рабочей встрече Юридических советников в рамках Организаций, входящих в систему Объединенных Наций, которая проходила в Женеве, а также в заседании Объединенного информационного комитета ООН (ОЮНИК), который заседал в Париже в июле.

1505. Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций. В июне в Женеве Генеральный директор и три других сотрудника ВОИС приняли участие в церемонии, организованной женевскими властями при участии федеральных властей Швейцарии, в ознаменование начала празднования в Женеве 50-ой годовщины Организации Объединенных Наций.

1506. В сентябре сотрудник ВОИС принял участие в работе Женевской рабочей группы по подготовке Дня открытых дверей ООН.

1507. ВОИС принимала участие в виде информационного стенда в Дне открытых дверей ООН, организованном 15 октября во Дворце Наций в Женеве ООН в ознаменование 50-ой годовщины Организации. Сотрудник ВОИС выступил с сообщением о деятельности ВОИС, а другие сотрудники провели демонстрацию продукции ВОИС на CD-ROM-дисках.

1508. Информационная ярмарка ООН. В октябре ВОИС принимала участие в виде информационного стенда в вышеуказанной ежегодной ярмарке, организованной ООН в Нью-Йорке.
1509. Четвертая Всемирная конференция женщин в рамках ООН. В сентябре в Пекине два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Четвертой Всемирной конференции женщин.
1510. Экономический и социальный совет ООН (ЭКОСОК). В конце июня - начале июля два сотрудника ВОИС приняли участие в работе очередной сессии ЭКОСОК 1995 г., проходившей в Женеве.
1511. В июле три сотрудника ВОИС приняли участие в работе нескольких заседаний в рамках ЭКОСОК, проходивших в Женеве.
1512. Программа развития ООН (ПРООН). В мае в Нью-Йорке сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями ПРООН по вопросам деятельности по сотрудничеству в целях развития.
1513. В июле сотрудник ВОИС принял участие в консультациях ПРООН с исполнительными агентствами, проходивших в Женеве, в рамках Шестого программного цикла ПРООН.
1514. Хабитат. В ноябре сотрудник ВОИС принял участие и выступил на Международной конференции по современным методам улучшения среды обитания, проходившей в Дубаи. Указанная конференция явилась подготовительным заседанием к проведению Конференции Хабитат II в 1996 г.
1515. Совместная межведомственная встреча по механизированному переводу и технологии (СМВМПТ). В сентябре сотрудник ВОИС выступил с докладом об авторско-правовой охране баз данных на указанной встрече, проходившей в Женеве.
1516. Межведомственная встреча по языковым мероприятиям, документации и публикациям(МВЯМДП). В сентябре сотрудник ВОИС принял участие в работе указанной встречи, проходившей в Женеве.
1517. Международный вычислительный центр (МВЦ). В сентябре сотрудник ВОИС принял участие в работе 56-й сессии Руководящего комитета МВЦ, проходившей в Вашингтоне, округ Колумбия.
1518. Всемирная конференция на высшем уровне по социальному развитию. В марте два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Всемирной конференции на высшем уровне по социальному развитию, организованной в Копенгагене Организацией Объединенных Наций.
1519. Объединенная инспекционная группа (ОИГ). В течение отчетного периода были получены доклады ОИГ, касающиеся, среди прочих организаций, ВОИС и озаглавленные "Отчетность, совершенствование руководства и просчеты в Системе Организации Объединенных Наций", Часть I "Обзор и анализ" и Часть II "Сравнительные таблицы JIU/REP/95/2) и "Обзор телесвязи и релевантных информационных технологий в системе Организации Объединенных Наций" (JIU/REP/95/3); "Продвижение женщин через и в рамках программ системы ООН: "Что произойдет после проведения Четвертой Всемирной конференции женщин?" (JIU/REP/95/5); "Поддержка системы ООН развитию науки и техники в Азии и Тихоокеанском регионе" (JIU/REP/95/7); "Участие системы ООН в обеспечении координации гуманитарной помощи" (JIU/REP/95/9); "Оценка новой повестки

дня ООН по развитию в Африке на 1990 годы (ЮН-НАДАФ)” (JIU/REP/95/12); и “Укрепление роли системы ООН в предотвращении конфликтов” в (JIU/REP/95/13).

1520. Указанные доклады ОИГ ООН распространила среди всех государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС; они могут быть получены для справок в Международном бюро.

1521. Также в течение отчетного периода ВОИС предоставила исходные данные для подготовки нескольких из вышеуказанных докладов ОИГ, в частности, JIU/REP/95/5, JIU/REP/95/7 и JIU/REP/95/12, а также предоставила исходные данные для исследований в рамках ОИГ по сравнительному обзору методов исчисления географического распределения постов в рамках организаций общей системы ООН, а также по финансовым ресурсам, выделяемым входящими в систему ООН организациями и специализированными учреждениями на цели деятельности неправительственных организаций ООН.

1522. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). В июне в Париже сотрудник ВОИС принял участие в работе 10-й сессии Межправительственного комитета в рамках Всемирной конвенции по авторскому праву.

1523. Международный вычислительный центр (МВЦ). В апреле в Вене сотрудник ВОИС принял участие в работе Руководящего комитета (МВЦ).

1524. Целевая рабочая группа в рамках Координационного комитета по информационным системам по вопросам норм библиотечного сотрудничества и управления (ККИС(УГ/БС)). В феврале в Женеве два сотрудника ВОИС приняли участие в работе первой сессии ККИС (УГ/БС).

1525. Международная организация труда (МОТ). В апреле в Турине два сотрудника ВОИС приняли участие в работе учебного семинара по разработке, контролю и оценке программ и проектов технического сотрудничества, организованного Международным учебным центром МОТ.

#### Прочие межправительственные организации

1526. Всемирная торговая организация (ВТО). Специальная Рабочая группа ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и ВТО провела первое заседание в Женеве 8 февраля. Заседание было созвано Генеральным директором ВОИС в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи ВОИС от 4 октября 1994 г.

1527. В работе заседания приняли участие представители следующих 79 государств: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЯ, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БОЛГАРИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛИВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, МАДАГАСКАР, МАЛАЙЗИЯ, МАЛЬТА, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САН-МАРИНО, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО,

ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗИМБАБВЕ.

1528. На заседании также были представлены следующие три межправительственные организации: КЕС, ОАЕ, ВТО.

1529. После подробного обсуждения Рабочая группа сделала следующие выводы:

"Рабочая группа предлагает Генеральному директору ВОИС представить к следующему заседанию Рабочей группы предложения по вопросам возможного сотрудничества между ВОИС и ВТО и создания специальной неофициальной Консультативной группы под эгидой ВОИС/ВТО, упомянутой в решении Генеральной Ассамблеи ВОИС, принятом в октябре 1994 г.

"При этом понимается, что решение о создании Консультационной группы, если таковое будет принято, могут принять только соответствующие Руководящие органы ВОИС и ВТО".

1530. Специальная Рабочая группа ВОИС по сотрудничеству между ВОИС и ВТО провела второе заседание в Женеве 12 мая.

1531. В работе заседания приняли участие представители следующих 66 государств: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЯ, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КОТ-ДИВУАР, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАЙЗИЯ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

1532. На заседании также были представлены следующие две межправительственные организации: КЕС, ВТО.

1533. Обсуждения проходили на основе документа WWG/II/1, озаглавленного "Рекомендации Генерального директора ВОИС".

1534. После подробного обсуждения Председатель подвел итоги, отметив, что, во-первых, дискуссия позволила установить и подтвердить наличие консенсуса по вопросу о том, что все государства-члены ВОИС и ВТО разделяют понимание необходимости сотрудничества между этими двумя Организациями. С другой стороны, имеется расхождение во мнениях относительно содержания этого сотрудничества, а также путей и способов его установления; на данном этапе по этим двум вопросам консенсус достигнут не был.

1535. В феврале, июле и октябре три группы из 25 правительственных чиновников, записавшихся в качестве слушателей Курсов ВТО по торговой политике, посетили ВОИС в Женеве и получили от сотрудников ВОИС краткую информацию о деятельности Организации и предмете интеллектуальной собственности в целом.

1536. В марте, мае и сентябре сотрудники ВОИС представляли Организацию в качестве наблюдателей на заседаниях Совета ТРИПС в рамках ВТО, проходивших в Женеве. В апреле, мае, июле и ноябре сотрудники ВОИС представляли Организацию в качестве наблюдателей на заседаниях Генерального Совета ВТО, проходивших в Женеве.

1537. В июне Председатель Совета ВТО по Соглашению ТРИПС и представитель ВТО посетили Генерального директора для обсуждения с ним и другими сотрудниками ВОИС планов сотрудничества между ВОИС и ВТО. В октябре, ноябре и декабре Председатель Совета ВТО по Соглашению ТРИПС и представители ВТО приняли участие в работе серии заседаний, проходивших в Женеве с Председателем Координационного Комитета ВОИС и сотрудниками ВОИС в целях обсуждения проекта Соглашения о сотрудничестве между двумя Организациями. Соответственно 22 ноября и 8 декабря в штаб-квартире ВОИС были созваны две неофициальные встречи государств-членов ВОИС для обсуждения указанного проекта сотрудничества. В декабре сотрудник ВОИС принял участие в работе двух отдельных заседаний Совета ТРИПС и Генерального Совета ВТО, проходивших в Женеве, в ходе которых вышеуказанный проект Соглашения был одобрен обоими Советами. Это Соглашение было подписано 22 декабря 1995 г. (см. также пункт 43) и вступило в силу с 1 января 1996 г. (Текст Соглашения опубликован в Приложении С к настоящему отчету).

1538. Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ). В феврале сотрудник ВОИС в качестве наблюдателя представлял Организацию на 50-й сессии Договаривающихся сторон ГАТТ 1947 г., проходившей в Женеве.

1539. Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество (АПЕК). В мае сотрудник ВОИС выступил с докладом на Семинаре по Соглашению ТРИПС для экономических систем стран-членов АПЕК. Семинар был организован в Сиднее Министерством иностранных дел и торговли Австралии.

1540. Черноморское экономическое сотрудничество (ЧЭС). В марте в Женеве директор Постоянного международного секретариата ЧЭС (членами ЧЭС являются следующие страны: АЛБАНИЯ, АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БОЛГАРИЯ, ГРУЗИЯ, ГРЕЦИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТУРЦИЯ и УКРАИНА) провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с деятельностью ЧЭС и возможным сотрудничеством с ВОИС.

1541. Комиссия Европейских Сообществ (КЕС). В феврале - марте сотрудник ВОИС принял участие в работе двух встреч, организованных Патентным ведомством Соединенного Королевства, соответственно в Ньюпорте и Амстердаме, для обсуждения предложенного проекта сотрудничества в области коммерческой реализации информации по промышленной собственности посредством электронных средств связи в рамках Программы КЕС по применению телематики на 1995-98 гг. В апреле сотрудник ВОИС в качестве докладчика принял участие в рабочей встрече по авторскому праву и множественным носителям информации, организованной Советом по правовым консультациям в рамках ЕС в Люксембурге. В июле сотрудник ВОИС предпринял поездку в Брюссель и провел обсуждения с представителями КЕС по вопросам перспективного сотрудничества в области авторского права и смежных прав между ВОИС и Европейскими Сообществами в интересах стран Центральной и Восточной Европы, а также Центральной Азии.

1542. Совет Европы (СЕ). В апреле в Страсбурге (Франция) сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания Группы специалистов по охране интересов правообладателей в области средств массовой информации, созданной Руководящим комитетом по средствам массовой информации Совета Европы. В октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания Группы специалистов по звуковому и аудиовизуальному пиратству, проходившего в Страсбурге.

1543. Европейское патентное ведомство (ЕПВ). В марте три представителя ВОИС приняли участие в рабочей встрече, организованной ЕПВ в Нантере (Франция) для рассмотрения типового программного обеспечения по управлению в области патентов и товарных знаков, разработанного при участии французской компьютерной фирмы для стран Центральной и Восточной Европы в целях рассмотрения возможности использования и адаптации этого программного обеспечения в развивающихся странах. В апреле в Женеве два представителя ЕПВ представили сотрудникам ВОИС указанное программное обеспечение. Также в апреле в Женеве представитель ЕПВ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам проведения семинаров по промышленной собственности, которые должны быть совместно организованы ВОИС и ЕПВ в БЕЛАРУСИ и УЗБЕКИСТАНЕ во второй половине этого года. Также в апреле в Мюнхене сотрудник ВОИС принял участие в работе первого заседания Комитета ЕПВ по патентному законодательству (вместо бывшей Рабочей группы ЕПВ по гармонизации), на котором, среди прочих, обсуждался вопрос о предлагаемом Договоре о патентных законах. В том же месяце два сотрудника ВОИС приняли участие в работе 37-й сессии Рабочей группы ЕПВ по технической информации, состоявшейся в Мюнхене. Среди прочих обсуждался вопрос о проекте EASY (Система электронной подачи заявок). Также в мае сотрудник ВОИС принял участие в работе Семинара, организованного ЕПВ в Вене с целью презентации последних разработок программного обеспечения ЕПВ "PATSOFT". Также в мае сотрудник ВОИС принял участие в заседании Рабочей группы ЕПВ по статистике, проходившем в Мюнхене. В том же месяце в Гааге сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями ЕПВ по вопросам разработки CD-ROM-дисков типа ESPACE-WORLD и электронного обмена информацией между ВОИС и ЕПВ. Также в мае три сотрудника ВОИС приняли участие в работе Симпозиума ПАТЛИБ-95, организованного ЕПВ в Люксембурге. Один из сотрудников ВОИС сделал сообщение по вопросу о РСТ, а другой представил ряд продуктов ВОИС на CD-ROM-дисках. Также в мае в Женеве представитель ЕПВ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам деятельности по сотрудничеству между двумя Организациями в интересах развивающихся стран.

1544. В июне, октябре и декабре сотрудник ВОИС принял участие в работе сессий Административного совета ЕПВ, проходивших соответственно в Мюнхене, Лиссабоне и Мюнхене. В июле сотрудник ВОИС принял участие в работе Семинара по внесению поправок в патентные документы (изданные на бумаге или опубликованные на электронных носителях), созванном ЕПВ в Мюнхене. В августе в Женеве два сотрудника ЕПВ провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по развитию систем, учрежденных в рамках РСТ и Европейской патентной конвенции, а также по вопросам сотрудничества в этой связи. В сентябре два сотрудника ВОИС посетили ЕПВ в Гааге для ознакомления с прототипом программного обеспечения проекта EASY, разработанного ЕПВ, а также для обсуждения с сотрудниками ЕПВ различных аспектов развития Ведомства и возможного перспективного сотрудничества в этой связи. Также в сентябре сотрудник ВОИС принял участие в заседании по вопросам стратегии ЕПВ, озаглавленном "Слушание 95", проходившем в Мюнхене. В том же месяце сотрудник ВОИС принял участие в работе Семинара по вопросам сотрудничества ЕПВ со специализированными учреждениями системы ООН, организованного указанным Ведомством в Гааге для руководящих работников Ведомства. В сентябре-октябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе 38-го и 39-го заседаний Рабочего органа в рамках ЕПВ по технической информации, проходивших соответственно в Мюнхене и Лиссабоне. В октябре сотрудник ВОИС принял участие в заседании Комитета ЕПВ по патентному законодательству, проходившем в Лиссабоне, на котором среди прочих вопросов рассматривались подготовительные документы к заседанию Комитета экспертов ВОИС по Договору о патентных законах, которое должно было состояться в Женеве в декабре. Также в октябре четыре сотрудника ВОИС приняли участие в работе Заседания пользователей EPIDOS в рамках ЕПВ, проходившего в Стокгольме, где они продемонстрировали отдельные виды продукции ВОИС на CD-ROM-дисках. В декабре Генеральный директор выступил с речью на прощальной церемонии, проходившей в

Мюнхене по случаю выхода на пенсию Президента ЕПВ. В этой церемонии также принял участие другой сотрудник ВОИС.

1545. Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО). В июне два представителя ИСЕСКО провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам дальнейшей совместной деятельности в интересах стран-членов ИСЕСКО.

1546. Ведомство по гармонизации Внутреннего рынка (товарные знаки и промышленные образцы)(ВГВР). В феврале два сотрудника ВОИС приняли участие в работе сессии Административного совета ВГВР, состоявшейся в Аликанте (Испания), на которой, среди прочего, обсуждался вопрос о возможности заключения соглашения о техническом сотрудничестве между ВОИС и ВГВР. Также в феврале в Женеве два представителя ВГВР в сопровождении двух консультантов провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросу электронного обмена информацией между ВОИС и государствами-членами в рамках Мадридского соглашения и Мадридского протокола. В марте в Женеве два представителя ВГВР провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и ВГВР, в частности в связи с применением Мадридского протокола. Также в марте сотрудник ВОИС принял участие в работе сессии Комитета по пошлинам, правилам применения и процедурам Апелляционных советов в рамках ВГВР, проходившего в Брюсселе.

1547. Всемирный банк. В декабре в Женеве представитель Всемирного банка провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам интеллектуальной собственности.

1548. Всемирная таможенная организация (ВОТ). В январе сотрудник ВОИС принял участие в работе 14-й сессии Комитета ВОТ по правоприменению, состоявшейся в Брюсселе. В октябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе четвертой сессии Объединенной Рабочей группы таможи/деловая практика по охране прав интеллектуальной собственности, проходившей в Брюсселе.

#### Неправительственные организации

1549. Международные неправительственные организации. 15 декабря ВОИС провела в Женеве ежегодную информационную встречу с представителями международных неправительственных организаций, проявляющих интерес к вопросам промышленной собственности и/или авторского права. В ходе встречи, на которой председательствовал Генеральный директор состоялся широкий обмен мнениями по деятельности и программам ВОИС, представляющим особый интерес для этих организаций. На встрече были представлены следующие 36 организаций: Центр международных исследований в области промышленной собственности (ЦМИПС); Комитет национальных институтов патентных поверенных (КНИПП); Комитет патентных поверенных в области промышленной собственности Нордических стран (КОНОПА); Европейская ассоциация производителей сортовой продукции (АИМ); Европейский союз вещания (ЕСВ); Европейский совет химической промышленности (ЕСХП); Ассоциация поверенных в области товарных знаков Европейских Сообществ (АПТЗ); Европейская федерация патентных поверенных в области промышленной собственности (ФЕМИПИ); Европейская федерация кинорежиссеров аудиовизуальных фильмов (ФЕРА); Европейская федерация ассоциация фармацевтической промышленности (ЕФАФП); Институт профессиональных представителей Европейского патентного ведомства (ЕПИ); Международный альянс ассоциаций оркестров (МАОО); Международная ассоциация по охране промышленной собственности (МАОПС); Международная ассоциация авторов и режиссеров аудио-визуальных произведений (АИДАА); Международная ассоциация юристов в области зрелищных мероприятий

(МАЮЗ); Международное бюро обществ, осуществляющих административное регулирование прав на механическую запись и воспроизведение (БИЕМ); Международная торговая палата (МТП); Международная конфедерация свободных профсоюзов (МКСП); Международная конфедерация обществ авторов и композиторов (МКОАК); Международный совет архивов (МСА); Международная федерация ассоциаций изобретателей (МФАИ); Международная федерация музыкантов (МФМ); Международная группа национальных ассоциаций производителей агрохимической продукции (КИФАБ); Международная группа издателей научной, технической и медицинской литературы (СТМ); Международная лига конкурентного права (МЛКП); Международная организация по стандартизации (ИСО); Международная (ПЕН) ассоциация издателей (МАИ); Международный союз архитекторов (МСА); Международная федерация видео (МФВ); Институт национального и международного патентного, авторского и конкурентного права им.Макса Планка (МПИ); Европейская лига ассоциаций работников исполнительского жанра (ТЕРЛЕ); Союз европейских специалистов, практикующих в области промышленной собственности (ЮЕПИП); Европейский союз конфедераций промышленности и работодателей (ЮНИСЕ); Всемирная федерация инженерных организаций (ВФИО); Всемирная федерация музыкальных школ (ВФМШ).

1550. Агентство по охране компьютерных программ (АОП). В январе в Женеве президент АОП провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам цифровых технологий и авторского права.

1551. Американская ассоциация адвокатов (ААА). В ноябре сотрудник ВОИС принял участие в работе осеннего заседания по международному законодательству и практике в рамках Секции ААА по глобализации информационной экономики, проходившей в Сан-Франциско.

1552. Американская ассоциация правоведов в области интеллектуальной собственности (ААПИС). В феврале два консультанта ВОИС из Соединенных Штатов Америки приняли участие в работе Зимнего заседания ААПИС и в заседании Комитета ААПИС по РСТ, проходивших в Бока Рейтон (Флорида). В марте консультант ВОИС из Соединенных Штатов Америки принял участие в заседании Совета директоров ААПИС, проходившего в Вашингтоне, округ Колумбия.

1553. Американское общество по международному праву (АОМП). В мае два сотрудника ВОИС приняли участие в работе форума на тему: "Последствия расширения участия международных арбитражных органов в урегулировании споров", организованного АОМП в Женеве в сотрудничестве с Женевской аспирантурой международных исследований.

1554. Ассоциация по охране авторских прав в области литературы и искусства (ААПЛИ). В июне сотрудник ВОИС выступил с сообщением по первичному и вторичному вещанию в соответствии с Бернской конвенцией и подготовительной работе над возможным Протоколом в рамках указанной Конвенции в ходе учебных дней, организованных ААПЛИ в Барселоне (Испания).

1555. Ассоциация юристов по вопросам промышленной собственности (Франция). В июле представитель указанной Ассоциации посетил ВОИС в Женеве и получил от сотрудников ВОИС краткую информацию о деятельности Организации.

1556. Ассоциация европейских владельцев товарных знаков. В сентябре сотрудник ВОИС принял участие в работе ежегодного заседания этой Ассоциации, проходившего в Париже.

1557. Ассоциация международных библиотекарей и информационных специалистов (АМБИС). В феврале, марте, сентябре и ноябре сотрудник ВОИС принял участие в работе Исполнительного комитета АМБИС, проходившего в Женеве. В декабре АМБИС в

сотрудничестве с ВОИС организовала в штаб-квартире ВОИС в Женеве авторско-правовой семинар для членов АМБИС. В работе семинара приняли участие около 40 слушателей. С сообщениями выступили три сотрудника ВОИС. Также в декабре сотрудник ВОИС принял участие в работе ежегодного заседания АМБИС, проходившего в ВОИС.

1558. Бельгийско-луксембургский деловой клуб в Швейцарии. В июне в Женеве сотрудник ВОИС выступил с сообщением о целях и деятельности Организации перед аудиторией, насчитывавшей около 30 членов этого клуба.

1559. Британская авторско-правовая ассоциация деятелей литературы и искусства (БЛАКА). В апреле сотрудник ВОИС выступил с докладом на Конференции, посвященной подходам к решению проблем, связанных с множественными носителями информации, организованной БЛАКА в Лондоне.

1560. Альянс по программному обеспечению фирм и корпораций (АПОФК). В ноябре в Женеве четыре представителя АПОФК провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с позицией АПОФК в отношении подготовительной работы к принятию возможного Протокола к Бернской конвенции.

1561. Центр международных исследований в области промышленной собственности (ЦМИПС). В апреле в Страсбурге сотрудник ВОИС принял участие в восьмой ежегодной встрече под эгидой ЦМИПС руководителей обучения будущих европейских патентных юристов.

1562. Национальный центр кинематографии (НЦК) (Франция). В июне в Париже два сотрудника ВОИС провели обсуждения с представителями НЦК по вопросам международной регистрации аудиовизуальных произведений.

1563. Круг международных друзей. В ноябре в штаб-квартире ВОИС состоялось заседание Круга. В работе заседания принял участие Генеральный директор и другой сотрудник ВОИС.

1564. Датская ассоциация авторского права. В июне сотрудник ВОИС выступил с сообщением о международном развитии авторского права на восьмом Симпозиуме Нордических стран по авторскому праву, организованном указанной ассоциацией в Ренне (Дания).

1565. Голландский фонд содействия развитию авторского права. В ноябре сотрудник ВОИС выступил с докладом на 10-м Ежегодном семинаре по торговым аспектам авторского права, проходившем в рамках указанного Фонда в Амстердаме.

1566. Европейская ассоциация производителей сортовой продукции (АИМ). В октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания Комитета АИМ по товарным знакам, проходившего в Брюсселе.

1567. Европейский союз вещания (ЕСВ). В ноябре Генеральный директор выступил с докладом о деятельности ВОИС в области права на вещание, прав вещательных организаций и новых технологий на авторско-правовом симпозиуме ЕСВ, проходившем в Вене.

1568. Ассоциация поверенных в области товарных знаков Европейских Сообществ (АПТЗ). В июне сотрудник ВОИС выступил с сообщением о Мадридском протоколе и Договоре о законах по товарным знакам на 14-й ежегодной сессии АПТЗ, проходившей в Канне (Франция).

1569. Европейская группа обществ авторов и композиторов (ГЕСАК). В июне в Париже два сотрудника ВОИС обсудили с представителем ГЕСАК вопросы координации деятельности ВОИС в Центральной и Восточной Европе с деятельностью, осуществляемой ГЕСАК.

1570. Европейская группа, представляющая интересы организаций коллективного административного регулирования прав исполнителей (АРТИС-ЕГЭИ). В июне в Женеве два представителя АРТИС-ЕГЭИ провели обсуждения в ВОИС с Генеральным директором и другими сотрудниками этой Организации по вопросам деятельности ВОИС в области сотрудничества в целях развития, а также других видов перспективной деятельности ВОИС в области коллективного регулирования прав в цифровой среде.

1571. Форум по юридическим аспектам деловой практики. В январе сотрудник ВОИС выступил с сообщением на семинаре по охране и использованию товарных знаков, организованном профессиональным обществом в Париже.

1572. Германская ассоциация поверенных в области промышленной собственности и авторского права (НАПСАП). В январе в Женеве представитель указанной Ассоциации обсудил с сотрудниками ВОИС вопросы текущей и перспективной деятельности ВОИС и Ассоциации. В сентябре сотрудник ВОИС принял участие в работе ежегодного заседания НАПСАП, проходившего в Бамберге (Германия). В октябре сотрудник ВОИС выступил с сообщением о текущей деятельности ВОИС в области промышленной собственности на заседании Группы стран Центральной и Восточной Европы НАПСАП, проходившем в Лейпциге. В декабре сотрудник ВОИС выступил с сообщением о текущей работе по пересмотру Гаагского соглашения на заседании Комитета НАПСАП по промышленным образцам, проходившем в Мюнхене.

1573. Японский институт интеллектуальной собственности (ЯИИС). В мае в Женеве представитель ЯИИС провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с нормами в области интеллектуальной собственности, предлагаемым Договором о патентных законах и условиями Арбитражного центра ВОИС. В ноябре директор ЯИИС и два представителя Японских корпораций посетили ВОИС в Женеве для сбора информации о службах международных баз данных в общем, и в частности, о патентно-информационных поисках.

1574. Институт поверенных в области товарных знаков (ИПТЗ). В марте два сотрудника ВОИС выступили на ежегодном заседании ИПТЗ в Лондоне.

1575. Общество интеллектуальной собственности Австралии. В апреле в Сиднее сотрудник ВОИС выступил с сообщением об основных направлениях деятельности ВОИС в области промышленной собственности перед членами сиднейской группы упомянутого общества.

1576. Межамериканская ассоциация промышленной собственности (МАПС). В ноябре консультант ВОИС из Португалии выступил с сообщением по Мадридскому соглашению и Протоколу к этому Соглашению на Семинаре по интеллектуальной собственности, организованном МАПС в Сан-Сальвадоре.

1577. Международная ассоциация по совершенствованию преподавания и исследований в области интеллектуальной собственности (АТРИП). В июле в Сизтле (Соединенные Штаты Америки) проходила 14-я ежегодная встреча в рамках АТРИП. В работе встречи приняли участие около 80 представителей из 33-х стран. Расходы в связи с проживанием и выплатой суточного пособия 12-ти профессорам из КИТАЯ, КОЛУМБИИ, ИНДИИ, ЛЕСОТО, МАЛАЙЗИИ, МЕКСИКИ, НИГЕРИИ, ПАКИСТАНА, ЮЖНОЙ АФРИКИ, СУДАНА и ВЕНЕСУЭЛЫ взяла на себя ВОИС. Во встрече принял участие сотрудник ВОИС.

1578. Международная ассоциация по охране промышленной собственности (МАОПС). В феврале в Женеве Генеральный секретарь и три других представителя МАОПС провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по текущим вопросам промышленной собственности, представляющим взаимный интерес. В июне Генеральный директор выступил с приветственной речью на XXXVI-м Конгрессе МАОПС, проходившем в Монреале (Канада). В работе Конгресса также приняли участие другие пять других сотрудников ВОИС. В сентябре сотрудник ВОИС принял участие в заседании Германской группы МАОПС, проходившем в Бамберге (Германия).

1579. Международная ассоциация молодых юристов (МАМЮ). В августе сотрудник ВОИС принял участие в работе Ежегодного конгресса МАМЮ, проходившего в Вашингтоне, округ Колумбия и выступил с сообщением об Арбитражном центре ВОИС.

1580. Международная торговая палата (МТП). В мае и октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе заседаний Комиссии МТП по интеллектуальной и промышленной собственности, проходивших в Париже. В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе ежегодного заседания Рабочей группы по арбитражу и интеллектуальной собственности Аарбитражного суда в рамках МТП, проходившего в Париже.

1581. Международная конфедерация обществ авторов и композиторов (МКОАК). В марте в Париже сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Швейцарии провели обсуждения с представителями МКОАК по вопросам, представляющим взаимный интерес, и в частности относящимся к коллективному управлению авторским правом в развивающихся странах. В мае два сотрудника ВОИС приняли участие в работе ежегодной региональной сессии глав латиноамериканских авторских обществ под эгидой МКОАК, проходившей в Каракасе. В конце мая - начале июня сотрудник ВОИС принял участие в заседании Комитета по правовым и законодательным вопросам в рамках МКОАК, проходившего в Стамбуле. В октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе Симпозиума под эгидой МКОАК по системам общей информации, проходившего в Париже.

1582. Международная конфедерация обществ авторов и композиторов (МКОАК)/Общество прав исполнителей (ОПИ). В феврале в Женеве представители МКОАК и ОПИ при участии с правительственного чиновника из Соединенного Королевства провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес.

1583. Международный совет архивов (МСА). В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе XXI-й сессии Секции международных организаций МСИ, проходившей в Нью-Йорке.

1584. Международный институт по совершенствованию законодательства. В октябре консультант ВОИС из Соединенного Королевства выступил с лекцией о международных соглашениях в области патентов на Симпозиуме по лицензионным соглашениям, соглашениям в области ноу-хау и франшизе, организованном вышеуказанным институтом в Риме.

1585. Международная федерация актеров (МФА)/Международная федерация музыкантов (МФМ). В марте в Женеве ряд представителей МФА и МФМ провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с правами исполнителей на аудиовизуальные фиксации исполняемых ими произведений.

1586. Международная федерация учреждений коммерческого арбитража (МФУКА). В ноябре сотрудник ВОИС принял участие в работе VII-й Генеральной ассамблеи МФУКА и Конференции по глобализации и гармонизации основных понятий международного арбитража, организованных МФУКА в Гонконге.

1587. Международная федерация ассоциаций постановщиков фильмов (МФАПФ). В мае в Женеве представитель МФАПФ обсудил с сотрудниками ВОИС положение в области охраны авторских прав на аудиовизуальные произведения в странах Центральной и Восточной Европы и Центральной Азии.

1588. Международная федерация поверенных в области промышленной собственности (ФИКПИ). В феврале сотрудник ВОИС выступил с сообщением о ТЛТ и Мадридском протоколе на заседании Исполнительного Комитета ФИКПИ, состоявшимся в Пейбл Бич (Калифорния). Затем он также принял участие в работе двух семинаров (в одном из них - в качестве докладчика), организованных ФИКПИ в Пейбл Бич. В октябре сотрудник ВОИС выступил с сообщением о ТЛТ на втором форуме ФИКПИ, проходившем в Каскесе (Португалия). В декабре в Женеве Генеральный директор провел обсуждения в ВОИС с Президентом и четырьмя другими сотрудниками ФИКПИ по вопросам в связи с текущей деятельностью Федерации, а также в связи с различными договорами в области промышленной собственности, административные функции которых выполняет ВОИС, и в частности, РСТ и проекта Договора о патентных законах.

1589. Международная федерация ассоциаций изобретателей (МФАИ). В апреле в Женеве президент МФАИ обсудил с сотрудниками ВОИС предложение о проведении в Куала-Лумпуре в 1996 г. совместной конференции под эгидой ВОИС-МФАИ.

1590. Международная федерация музыкантов (МФМ). В ноябре сотрудник ВОИС принял участие в работе 15-го Конгресса МФМ, проходившего в Токио.

1591. Международная федерация музыкантов (МФМ)/ Международная федерация актеров (МФА)/ Международная федерация производителей фонограмм и видеogramм (ИФПИ). В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе конференции под эгидой МФМ/МФА/ИФПИ по проблемам административного регулирования прав исполнителей и производителей фонограмм в эпоху цифровых технологий, проходившей в Гамбурге (Германия).

1592. Международная федерация организаций, обладающих правом на воспроизведение (ИФРО). В январе сотрудник ВОИС принял участие в работе ежегодного генерального заседания ИФРО, проходившего в Сиднее (Австралия). Он также выступил с докладом на конференции по авторскому праву, организованной ИФРО и Агентством по авторскому праву (ААП), которая также проходила в Сиднее.

1593. Международная ассоциация правоведов (МАП). В июне Генеральный директор и три других сотрудника ВОИС приняли участие в заседании Комитета по международному торговому праву в рамках МАП, состоявшемся в помещении ВОИС, и выступили с сообщениями по вопросам текущей и перспективной деятельности ВОИС.

1594. Международная ассоциация деятелей литературы и искусства (МАЛИ). В январе сотрудник ВОИС выступил с докладом на заседании Исполнительного Комитета МАЛИ, проходившего в Париже. В сентябре Генеральный директор выступил с речью на церемонии открытия Конгресса МАЛИ, посвященного первым ста годам существования кинематографа, проходившего в Париже. В работе Конгресса также участвовали два других сотрудника ВОИС, один из которых выступил с сообщениями. Также в сентябре два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Исполнительного Комитета МАЛИ, заседавшего в Женеве.

1595. Международная ассоциация издателей (МАИ)/ Международная группа издателей научной, технической и медицинской литературы (СТМ)/ Международный авторско-правовой совет издателей (МСИАП). В июне в Женеве сотрудники указанных

организаций посетили ВОИС для обсуждения с сотрудниками ВОИС вопросов влияния цифровых технологий на авторское право и соответствующую деятельность ВОИС.

1596. Международный секретариат профсоюзов работников искусств, печати и эстрады (ИСЕТУ)/ Международная федерация профсоюзов аудиовизуальных работников (МФПАР). В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе второй конференции Всемирного профсоюза работников радио и телевидения в рамках ИСЕТУ/МФПАР, состоявшейся в Женеве.

1597. Международная ассоциация по товарным знакам (МАТЗ). В январе три представителя Специальной группы МАТЗ по борьбе с контрафактными товарами посетили ВОИС с целью сбора информации о деятельности ВОИС в этой области. Они также обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы компьютеризации информации по товарным знакам, в частности применительно к таможенным органам. В конце апреля - начале мая сотрудник ВОИС принял участие в работе 117-й ежегодной сессии МАТЗ, проходившей в Орландо (Флорида), на которой, среди прочих, обсуждался вопрос о содействии присоединению стран к Мадридскому протоколу и ТЛТ.

1598. Международная ассоциация поверенных в области виноделия (МАПВ). В конце марта - начале апреля сотрудник ВОИС сделал сообщение о деятельности ВОИС в области международной охраны географических указаний на Всемирной конференции 1995 г. по правовым вопросам в связи с международной виноторговлей, организованной МАПВ в Барossa Велли (Австралия).

1599. Японская вещательная корпорация (ЯВК), Национальная ассоциация коммерческого вещания Японии (НАКВ), Японская ассоциация электронной промышленности (ЯАЭП), Ассоциация радиопромышленности (АРП). В ноябре сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в работе Международного симпозиума, озаглавленного "Вещание в век массовой информации", организованного в Токио ЯВК, НАКВ, ЯАЭП, АРП.

1600. Японская ассоциация интеллектуальной собственности (ЯАИС). В сентябре 27 участников Седьмой трансокеанской учебной группы по патентам в рамках ЯАИС посетила ВОИС в Женеве и получила от сотрудников ВОИС краткую информацию об общих аспектах деятельности ВОИС и актуальных проблемах в области промышленной собственности.

1601. Японская патентная ассоциация (ЯПА)/ Ассоциация патентных поверенных Японии (АППЯ). В феврале в Женеве два представителя ЯПА и АППЯ провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с японским патентным законом.

1602. Латиноамериканская федерация производителей фонограмм и видеogramм (ЛААПФВ). В октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе XIX-го Конгресса ЛААПФВ, проходившего в Рио-де-Жанейро.

1603. Ассоциация поверенных для Азии и Тихоокеанского региона (ЛАВАЗИЯ). В марте сотрудник ВОИС выступил с сообщением на Конференции по законодательству в области интеллектуальной собственности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, организованном в Аделаиде (Австралия) ЛАВАЗИЯ в сотрудничестве с правительством Австралии.

1604. Международное общество руководящих работников в области лицензирования (ЛЕСИ). В январе в Женеве президент и три других представителя ЛЕСИ провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес, и в частности по предлагаемому Договору о патентных законах.

1605. Институт национального и международного патентного, авторского и конкурентного права им. Макса Планка (МПИ). В июле сотрудник ВОИС принял участие в работе Коллоквиума по взаимосвязи между охраной интеллектуальной собственности и экономическим законодательством, а также Симпозиуме по вопросам ТРИПС. Оба мероприятия были организованы МПИ в Рингберге (Германия). В сентябре сотрудник МПИ посетил ВОИС в Женеве и был ознакомлен сотрудниками ВОИС с деятельностью Организации, в особенности деятельностью, осуществляемой в интересах развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

1606. Информация в режиме прямого доступа 95. В декабре сотрудник ВОИС принял участие в работе нескольких заседаний в рамках ежегодной выставки, состоявшейся в Лондоне.

1607. Организация по сотрудничеству между европейскими и американскими нациями (ОСЕАН). В апреле сотрудник ВОИС выступил с докладом на международной конференции по интеллектуальной собственности, организованной ОСЕАН в Париже.

1608. Канадский институт по патентам и товарным знакам (КИПТЗ). В марте сотрудник ВОИС принял участие в работе весеннего заседания КИПТЗ в Оттаве.

1609. Группа патентной документации (ГПД). В марте и сентябре сотрудники ВОИС приняли участие в заседаниях Рабочей группы в рамках ГПД по влиянию патентных законов на документацию, проходивших в Гааге и Дюсельдорфе.

1610. Общество прав исполнителей (ОПИ). В марте сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Швейцарии обсудили с представителями ОПИ вопросы, представляющие взаимный интерес в особенности коллективное административное управление авторским правом в развивающихся странах.

1611. Группа фармацевтических товарных знаков (ГФТЗ). В марте сотрудник ВОИС выступил с докладом о ТЛТ и Инструкции к этому договору на 50-й ежегодной Генеральной сессии ГФТЗ, проходившей в Лондоне.

1612. Сеульский национальный университет. В июле в Женеве три исследователя из Центра региональных исследований указанного университета получили краткую информацию от сотрудников ВОИС по авторско-правовым вопросам в связи с цифровым распространением и использованием произведений.

1613. Гражданское общество по административному регулированию прав артистов-исполнителей (АДАМИ). В марте - апреле в Париже сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из Швейцарии (только в марте) провели обсуждения с представителями АДАМИ по вопросам сотрудничества между ВОИС и АДАМИ в интересах развивающихся стран. В июне в Женеве Генеральный секретарь и другой представитель АДАМИ обсудили с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между двумя Организационными при оказании содействия развивающимся странам в области смежных прав.

1614. Информационный центр по программному обеспечению (СОФТИК), Япония. В ноябре сотрудник ВОИС в качестве докладчика принял участие в работе пятого Международного симпозиума СОФТИК по проблемам прав интеллектуальной собственности в контексте информационных сетей, проходившего в Токио.

1615. Ассоциация изготовителей программного обеспечения (СПА). В июне сотрудник ВОИС выступил с сообщением о влиянии цифровых технологий на авторское право и

подготовку возможного Протокола в рамках Бернской конвенции на шестой ежегодной конференции СБА в Канне (Франция).

1616. Испанское общество исполнителей (ИОИ). В ноябре в Женеве Президент ИОИ провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и ИОИ, включая организацию в апреле 1996 г. в Мадриде Всемирного конгресса исполнителей и исполнительских обществ.

1617. Университет Амстердама. В июле сотрудник ВОИС выступил с докладом на Коллоквиуме по перспективам авторского права в цифровом обществе, организованном указанным университетом в Амстердаме.

1618. Лозанский университет (Швейцария). В марте два сотрудника ВОИС приняли участие в работе Семинара на тему: "Генная инженерия, патентоспособность и маркетинг", проходившего в Университете г. Лозанна.

1619. Мировая патентная информация (МПИ). В октябре сотрудник ВОИС принял участие в работе Руководящего комитета МПИ 1995, проходившего в Люксембурге.

[Часть V следует]



## ЧАСТЬ V: ПЕРСОНАЛ И ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ АДМИНИСТРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

### Персонал и вспомогательная деятельность

1620. Командировки. В 1995 г. Генеральный директор выезжал в командировки, а также для участия в мероприятиях в следующие страны: АВСТРИЯ, КАНАДА, ЭКВАДОР, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИТАЛИЯ, КЕНИЯ, МЕКСИКА, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

1621. Сотрудники и консультанты ВОИС выезжали в командировки для оказания консультативной помощи, а также для участия в различных мероприятиях в следующие 127 стран: АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БАХРЕЙН, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БОТСВАНА, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМБОДЖА, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНО-АФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДЖИБУТИ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭРИТРЕЯ, ЭСТОНИЯ, ЭФИОПИЯ, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ГАЙАНА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КУВЕЙТ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАОС, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИВИЯ, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НАМИБИЯ, НЕПАЛ, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НИГЕРИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

### Персонал

1622. На 31 декабря 1995 г. персонал Международного бюро в общей сложности насчитывал 517 штатных сотрудников, из которых 57% составляли женщины. Сто восемьдесят три штатных сотрудника принадлежали к профессиональной и высшей категориям (35% от общего количества персонала) и 334 - к общей категории. В общей сложности в Международном бюро были представлены 64 национальности. В течение 1995 г. в ВОИС начали работать 60 новых членов персонала (20 в профессиональной и высшей категориях и 40 - в общей категории), в то же время 16 сотрудников покинули Международное бюро.

1623. В течение 1995 г. был объявлен конкурс на замещение 69 постов, из которых 20 постов - в профессиональной и высшей категориях и 49 постов - в общей категории. В связи с объявленными вакансиями на посты профессиональной и общей категорий учреждались специальные советы по назначению в целях рассмотрения кандидатур, проведения интервью

с дополнительными кандидатами и подготовки рекомендаций Генеральному директору в отношении одного или нескольких кандидатов из числа кандидатур, представленных для назначения. Эти советы состояли из четырех штатных сотрудников, один из которых избирается из числа сотрудников, рекомендуемых Советом персонала ВОИС. Назначение осуществлялось на основе достоинств, при прочих равных квалификациях, предпочтение отдавалось кандидатам из регионов мира, которые недостаточно представлены среди штатных сотрудников Международного бюро.

1624. Практически все штатные сотрудники в обязательном порядке являются участниками Объединенного пенсионного фонда ООН (ОПФООН). На 31 декабря 1995 г. в указанном фонде состояли 608 сотрудников ВОИС. В течение отчетного периода в указанный фонд вступили 84 участника, включая несколько временных сотрудников, за этот же период 27 участников вышли из указанного фонда.

1625. Все члены персонала охвачены системой страхования здоровья и страхования от профессиональных рисков. Иждивенцы и пенсионеры также пользуются системой страхования здоровья. Страхование от непрофессиональных рисков для штатных сотрудников (включая иждивенцев и пенсионеров) предоставляется по выбору за счет самих штатных сотрудников. На конец 1995 г. 1279 человек пользовались страхованием здоровья по общей системе и 426 человек сделали выбор в пользу страхования от непрофессиональных рисков. Все страховые контракты ВОИС подписаны с коммерческими страховыми компаниями. В течение 1995 г. 151 штатный сотрудник для служебных надобностей посещал языковые курсы на китайском, английском, французском, русском и испанском языках. Что касается рабочего времени, около 83% штатных сотрудников пользуются гибкой системой рабочего времени. В соответствии с этой системой штатные сотрудники должны ежедневно находиться на работе в течение так называемого обязательного времени, то есть с 9 до 11.45 утра и с 2.15 до 4.30 вечера. Поскольку рабочая неделя состоит из 40 часов, остальное рабочее время должно быть использовано в период с 7 часов утра до 7 часов вечера в соответствии со служебной необходимостью и выбором штатных сотрудников.

#### Последние события в области компьютеризации

1626. В течение последних нескольких лет в Международном бюро быстрыми темпами осуществлялась компьютеризация внутреннего управления, а также информационных систем с использованием компьютеров. Цели компьютеризации состоят в повышении эффективности реализации рабочих задач, в особенности в области услуг, включая информационные услуги, предоставляемые государствам-членам, заявителям и широкой публике в соответствии с договорами о международной регистрации.

1627. Основная часть ресурсов и усилий, направляемых на компьютеризацию работы Международного бюро, сконцентрирована на регистрационной деятельности. Плоды этой работы изложены в тех частях настоящего документа, в которых рассматриваются система РСТ и Мадридская система. Работа по компьютеризации, относящаяся Международному бюро в целом, излагается ниже.

1628. После завершения в 1994 г. монтажа волоконно-оптических и других каналов связи для нужд вычислительной сети ВОИС, в 1995 г. началась работа по внедрению современного оборудования для обработки текстов, а также различных видов программного обеспечения. Установка новых персональных компьютеров и печатного оборудования, а также обучение штатных сотрудников работе с новыми текстовыми процессорами и соответствующим программным обеспечением началась в мае и была завершена в сентябре. Обучение штатных сотрудников проходило в специально оборудованном для этой цели помещении и проводилось с использованием специально разработанных руководств для пользователей текстовых процессоров. Новая система позволяет обрабатывать тексты на

английском, французском и испанском языках, при этом одновременно разрабатываются системы, позволяющие на базе персональных компьютеров работать с текстами на арабском, китайском и русском языках. Последние из перечисленных систем вступили в строй к концу 1995 г. Для осуществления такого перехода 210 сотрудников профессиональной категории и секретари прошли соответствующее обучение, были установлены 170 новых персональных компьютеров и примерно такое же количество принтеров.

1629. В течение отчетного периода началась работа над исследованием по общим вопросам обеспечения внутренних коммуникаций, в котором затрагивался вопрос о внутренней и внешней почтовой связи.

1630. В 1995 г. в основном была завершена работа по адаптации компьютерных систем ВОИС, связанных с базовым компьютером Международного вычислительного центра (МВЦ), в целях соответствия их параметров параметрам стандартной операционной системы, вводимой в настоящее время в МВЦ. Такая адаптация, завершение которой намечено на начало 1996 г., обеспечит большую надежность и безопасность компьютерных систем ВОИС, используемых в повседневной работе для целей подразделений РСТ и Мадридского союза, а также для регистрации всех финансовых операций ВОИС.

1631. В течение отчетного периода между Системой FINAUT (FINance AUtomation) (Автоматизация финансовых операций), используемой Отделом бюджета и финансов в текущей работе, и новой компьютерной системой регистрации товарных знаков MAPS (Madrid Agreement and Protocol System) (Система Мадридского соглашения и Протокола) был установлен модернизированный интерфейс в целях предотвращения дублирования данных и обеспечения обмена информацией между этими системами.

1632. В течение отчетного периода также были проделаны другие работы по компьютеризации, среди прочего, в связи с созданием унифицированной компьютерной архивной системы, возможной компьютеризации деятельности Службы заседаний и документации, завершение изучения дальнейших потребностей в области компьютеризации сферы управления персоналом и оплаты труда сотрудникам, проект автоматизации работы Подразделения продажи и распространения публикаций и Библиотеки, а также расширение компьютерной сети Организации на здание БИРПИ и служебные кабинеты временной пристройки, которая возводится в настоящее время (в отношении подробностей смотри ниже, в разделе "Служебные помещения").

#### Типографские службы

1633. Секция репродуцирования Международного бюро отвечала за деятельность типографии ВОИС, расположенной в первом подземном уровне здания ВОИС и являющейся одной из наиболее современных и хорошо оснащенных в Женеве. Постоянный контроль за новейшими техническими достижениями позволил ВОИС в течение 1995 г. сохранить приоритетные позиции, обеспечить дальнейшее повышение производительности типографского труда и наиболее рационально использовать имеющиеся ресурсы. В типографии используются два типа машин: (i) офсетные печатные машины, которые главным образом используются для публикации внутренних документов, в сочетании с несколькими высокопроизводительными брошюровочными линиями для сортировки и брошюрования документов и (ii) семь высокопроизводительных скоростных фотокопировальных машин, которые главным образом используются для издания брошюр РСТ, а также обеспечивают автоматическую брошюровку отпечатанной продукции.

1634. Контроль за эксплуатируемыми высокоскоростными фотокопировальными машинами, которые ВОИС сдает в аренду, осуществляется при помощи

компьютеризированных сенсорных экранов. Каждая машина рассчитана на непрерывное использование и, благодаря трем кассетам для бумаги, которые могут постоянно пополняться, может обрабатывать большое число копий. В целях оптимального использования типографии она работает 16 часов в сутки, 5 дней в неделю, в две смены, работу которых обеспечивают 14 специалистов.

1635. В течение отчетного периода типография ВОИС опубликовала 40375 документов, каждый из которых в среднем на 50 страницах (включая 35675 брошюр РСТ, каждая из которых в среднем состоит из 34 страниц), что в общей сложности составило 1488325 страниц оригинального текста. По сравнению с 1994 г. это означает увеличение количества документов и брошюр РСТ примерно на 14%. В общей сложности в 1995 г. было опубликовано более 91 млн. страниц.

1636. В течение отчетного периода Служба продолжала использовать программу для оптического распознавания знаков (ОРЗ) и сканирующие устройства, которые позволяют фиксировать напечатанные тексты без необходимости последующей перепечатки и обеспечивают дальнейшую обработку текстов на всех видах оборудования для обработки текстов, установленного в различных службах ВОИС. В 1995 г. таким образом было просканировано 5338 страниц текста.

1637. Типография ВОИС специализируется на быстром изготовлении документов, необходимых для удовлетворения повседневных потребностей Международного бюро. Для публикации книг или периодических изданий ВОИС использует услуги внешних типографий; заказы, размещенные во внешних типографиях, полностью покрывают весь спектр потребностей Организации в печатных работах и включает большое разнообразие публикаций, таких как ежемесячные издания Industrial Property and Copyright/La Propriété industrielle et le Droit d'auteur (Промышленная собственность и авторское право), PCT Newsletter (Бюллетень "Новости ВОИС"), Les Marques internationales (Международные знаки), Industrial Designs Bulletin (Бюллетень промышленных образцов), а также еженедельное издание PCT Gazette/Gazette du PCT (Бюллетень РСТ), брошюры, руководства с вкладными листами, инструкции, плакаты, информационные бюллетени, конторские материалы и деловые визитные карточки.

1638. В течение отчетного периода Служба репродуцирования также полностью обеспечивала потребности Организации в бумаге для собственных нужд и для внешних нужд при подготовке определенных исследований; а также обеспечила установку и обслуживание 57 малых фотокопировальных машин, функционирующих в Организации.

#### Вспомогательная деятельность на заседаниях и документы

1639. В течение отчетного периода Служба заседаний и документов обслужила 3864 участника в ходе 57 заседаний, организованных в штаб-квартире ВОИС, и подготовила документы и другие материалы для отправки по почте или передачи 12000 участникам в 229 заседаниях, проводившихся вне пределов Женевы.

1640. В 1995 г. Служба заседаний и документов Международного бюро осуществила 121000 почтовых отправок, содержащих документы или печатные материалы, в 3500 адресов в различные страны мира.

#### Библиотека ВОИС

1641. В 1995 г. фонды Библиотеки насчитывали приблизительно 38000 названий. Материалы по вопросам интеллектуальной собственности сгруппированы по следующим 13

разделам: Документы ВОИС и УПОВ; Промышленная собственность; Патенты; Образцы и промышленные образцы; Полезные модели; Знаки; Другие права промышленной собственности; Информационные дисциплины, документация; Авторское право; Литературная и художественная собственность; Смежные права; Права в связи со средствами связи; Новые сорта растений; Ограничительная деловая практика и другие вопросы. В фондах Библиотеки также имеются материалы по трем общим направлениям: Юридические, экономические и социальные дисциплины; Международные организации; Общая литература: словари и энциклопедии.

1642. В фондах Библиотеки также имеются сборники национальных и международных законов в области интеллектуальной собственности на английском и французском языках, опубликованных ВОИС на бумажных носителях и в форме CD-ROM-дисков ("IPLEX"). В Библиотеке функционирует автоматизированная система управления библиотечной деятельностью под названием OASIS (Open Access Strategic Information System) (Система стратегической информации с открытым доступом) с локальной сетью (LAN). Эта локальная сеть содержит следующие семь модулей: каталог, новые поступления, последовательный контроль, каталог для доступа публики в режиме он-лайн (OPAC), реферат и полный реферат, что позволяет проводить по рефератам поиск полных текстов. Система включает один служебный файловый процессор и четыре рабочих станции, одна из которых находится в распоряжении читателей. Система позволяет читателям Библиотеки осуществлять сложные поиски по публикациям и документам применительно к различным специфическим объектам в целых областях интеллектуальной собственности.

1643. Раз в два месяца Библиотека публикует библиографические перечни, содержащие информацию о новых поступлениях, которые в 1995 г. бесплатно распространялись в виде распечаток и на дискете среди частных подписчиков и учреждений во всем мире. В 1995 г. были проведены предварительные исследования с целью перезаписи каталога Библиотеки на CD-ROM-диски.

1644. В 1995 г. были проведены исследования по следующим основным темам: охрана программного обеспечения и множественных носителей информации; охрана биотехнических изобретений; связь между ВОИС и ВТО в рамках Соглашения ТРИПС; Североамериканское Соглашение о свободной торговле (НАФТА); Евразийская патентная конвенция; Протокол к Бернской конвенции; авторское право по вопросам передачи и наличия данных в информационных супермагистралах; Договор о законах по товарным знакам; Арбитражный центр ВОИС; Вопросы в связи с охраной сортов растений. Кроме того, были проведены исторические исследования по национальному и международному законодательству, служебным изобретениям и системам промышленной собственности в новых независимых государствах.

1645. Среди пользователей Библиотеки в 1995 г. около 70% составляли штатные сотрудники ВОИС и 30% внешние пользователи. Ежемесячно Библиотека отвечала примерно на 600 запросов, то есть в 1995 г. в общей сложности приблизительно на 7000 запросов.

#### Лингвистический отдел

1646. Работа Лингвистического отдела в 1995 г. главным образом состояла в переводе подготовительных документов к заседаниям и отчетов о заседаниях; выполнялся перевод и, при необходимости, редактирование законодательных текстов (главным образом, национальных законов в области промышленной собственности, авторского права и смежных прав), подлежащих публикации в ежемесячных изданиях Industrial Property and Copyright and La Propriété industrielle et le Droit d'auteur ("Промышленная собственность и авторское право"), перевод лекций для семинаров, коллоквиумов или учебных курсов, организуемых в штаб-квартире ВОИС или в других местах, проектов законов и инструкций,

переданных в Международное бюро на языке оригинала для комментариев, руководств, исследований и справочников, подготовленных Международным бюро, а также полугодовых и годовых отчетов о деятельности ВОИС. Отдел обеспечивал переводы на арабский, китайский, английский, французский, русский и испанский языки.

1647. В общих чертах рабочая нагрузка в области переводов в 1995 г. может быть представлена следующим образом: французский язык - 42%, испанский язык - 24%, арабский язык - 10%, английский язык - 9%, русский язык - 9%, китайский язык - 6%. В отношении французского языка потребность в переводе увеличилась на 10%, а в отношении китайского языка - на 300%. По сравнению с 1994 г. также наблюдался рост на 48% объема вышеуказанных законодательных текстов (в особенности на арабском, английском и французском языках), перевод которых осуществлял Отдел.

1648. В 1995 г. производительность труда в Отделе возросла на 10%, главным образом за счет совершенствования организации и качества переводческой работы, что позволило редакторам самим осуществлять меньше редакторской и больше переводческой работы; этому также в немалой степени способствовала подготовка таких переводческих пособий как глоссарии. Так в июне был подготовлен Англо-французский глоссарий по информации и документации в области промышленной собственности (включающий около 1200 терминов). Подготовку глоссария осуществляла Секция французских переводов. Эта Секция также работала над подготовкой трех дополнительных глоссариев, содержащих терминологию по административным и финансовым вопросам ВОИС, законодательству по промышленной собственности, новым сортам растений, которые должны быть соответственно завершены в 1996 г.

#### Служебные помещения

1649. В 1995 г. служебные помещения ВОИС включали здание штаб-квартиры (включая бывшее здание штаб-квартиры БИРПИ), здание Административного центра Морийон (АЦМ), а также служебные помещения приблизительно для 110 штатных сотрудников, арендуемые в двух близлежащих зданиях ("Проктер энд Гембл" и "Юнион Карбайд", в которое в течение года переехало и взяло на себя аренду Бюро Верховного Комиссара по делам беженцев (БВКДБ)). ВОИС также арендовала четыре склада для хранения архивов: два - в Мейране соответственно для хранения архивов и конторской мебели, один - в Коллексе для хранения конторской мебели и материалов и один - в Вильнёв (Кантон Во) для материалов, которые впоследствии будут использованы для целей новой пристройки к зданию БИРПИ (см. ниже).

1650. Учитывая постоянно возрастающие потребности в служебных помещениях, залах заседаний для делегатов и стоянках автомобилей, в 1995 г. проводился ряд обсуждений между Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС, с одной стороны, и официальными представителями правительства Швейцарской Конфедерации и Кантона и города Женева, с другой стороны, а также консультантами-архитекторами по вопросу возможности строительства нового здания на прилегающем участке ("участок Штайнера").

1651. Ввиду острой необходимости в расширении служебных площадей, Международное бюро предложило строительство временной пристройки к зданию БИРПИ; впоследствии это предложение было одобрено Руководящими органами в ходе сессий, состоявшихся в сентябре-октябре. Строительные работы по возведению новой пристройки, - которая будет примыкать к зданию штаб-квартиры ВОИС и предоставит около 120 рабочих мест, - начались немедленно. Ожидается, что эта пристройка будет готова к сентябрю 1996 г.

1652. В здании ВОИС (строительство которого было завершено в 1978 г. и которое, таким образом, находится в эксплуатации более 17 лет) в течение отчетного периода были

проведены значительные работы по прокладке кабеля, необходимого для обеспечения растущих потребностей в связи с компьютеризацией, подключение различных зданий к кабельной сети, а также к сети телесвязи; обеспечение мест для компьютерных узлов, а также мест для нового оборудования и перепланировка служебной площади, в частности с целью размещения возрастающего количества сотрудников и оборудования Отделов РСТ и Получающего ведомства в соответствии с РСТ. В ходе 1995 г. было удовлетворено 65 просьб о перепланировке кабинетов в различных служебных помещениях ВОИС. В связи с временной пристройкой к зданию БИРПИ Отдел служебных помещений в сотрудничестве с Отделом компьютеризации предприняли исследование, направленное на расширение компьютерной сети на здание БИРПИ, а также на новые кабинеты, которые будут построены в пристройке к этому зданию.

1653. В течение года изучалась возможность замены всех или части лифтов в здании ВОИС и с этой целью проводились консультации со специалистами. Были завершены большие работы по обеспечению гидроизоляции крыши Конференц-зала А (основной зал заседаний). Кроме того, был реализован ряд других проектов, включая проверку и совершенствование средств безопасности в Отделе РСТ, установку автоматических шлагбаумов для парковок, расположенных около здания БИРПИ, обновление и облицовку новой плиткой кухонных полов (в цокольном этаже), создание сети, связывающей здание БИРПИ и временную пристройку (в настоящий момент находящуюся в процессе строительства) с автоматическим дизельным аварийным генератором.

[Приложения следуют]



## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВОИС ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА

В настоящем Приложении содержатся две таблицы, показывающие основные виды деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития за отчетный период в области промышленной собственности и в области авторского и смежных прав.

В таблице I с разбивкой по регионам приведен перечень развивающихся стран, территорий и организаций развивающихся стран, в интересах которых в отчетном периоде проводилась указанная деятельность, с указанием для каждой страны формы или форм такого сотрудничества.

В таблице II приведен перечень стран и международных организаций, которые за отчетный период внесли свой вклад в деятельность по сотрудничеству в целях развития, предоставляя финансовые и материальные средства, услуги экспертов и другое необходимое обеспечение.

ТАБЛИЦА I

#### РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ, ТЕРРИТОРИИ И ОРГАНИЗАЦИИ, В ИНТЕРЕСАХ КОТОРЫХ ОСУЩЕСТВЛЯЛАСЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА

| Страна, организация                  | Национальные курсы и мероприятия/ознакомительные поездки | Международные курсы/мероприятия | Национальные/региональные проекты | Консультативная и практическая помощь в разработке законодательства, создании учреждений | Услуги в области патентной документации и информации; оборудование |
|--------------------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| <b>АФРИКА (КРОМЕ АРАБСКИХ СТРАН)</b> |  |                                 |                                   |  |  |
| Ангола                               |  | X                               |                                   | X  |  |
| Бенин                                | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Ботсвана                             | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Буркина-Фасо                         | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Бурунди                              |  | X                               |                                   | X  |  |
| Камерун                              |  | X                               |                                   | X  |  |
| Кабо-Верде                           |  | X                               |                                   |  |  |
| Центрально-африканская Республика    |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Чад                                  |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Коморские о-ва                       |  | X                               |                                   |  |  |

ТАБЛИЦА I (продолжение)

| Страна, организация              | Национальные курсы и мероприятия/ознакомительные поездки | Международные курсы/мероприятия | Национальные/региональные проекты | Консультативная и практическая помощь в разработке законодательства, создании учреждений | Услуги в области патентной документации и информации; оборудование |
|----------------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Конго                            | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Кот-д'Ивуар                      | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Экваториальная Гвинея            |  | X                               |                                   | X  |  |
| Эритрея                          | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Эфиопия                          |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Габон                            |  | X                               |                                   | X  |  |
| Гамбия                           |  | X                               |                                   | X  |  |
| Гана                             | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Гвинея                           | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Гвинея-Биссау                    |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Кения                            |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Лесото                           | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Либерия                          |  | X                               |                                   | X  |  |
| Мадагаскар                       | X  | X                               |                                   |  |  |
| Малави                           | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Мали                             | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Мавритания                       | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Маврикий                         |  | X                               |                                   | X  |  |
| Мозамбик                         |  | X                               |                                   |  |  |
| Намибия                          | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Нигер                            | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Нигерия                          | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Сан-Томе и Принсипи              |  | X                               |                                   |  |  |
| Сенегал                          |  | X                               |                                   | X  |  |
| Сейшел. о-ва                     |  | X                               |                                   |  |  |
| Сьерра-Леоне                     |  | X                               |                                   |  |  |
| Южная Африка                     |  | X                               |                                   | X  |  |
| Свазиленд                        | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Того                             | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Уганда                           |  | X                               |                                   | X  |  |
| Объединенная Республика Танзания |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Заир                             |  | X                               | X                                 | X  |  |
| Замбия                           | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Зимбабве                         |  | X                               |                                   | X  | X  |

ТАБЛИЦА I (продолжение)

| Страна, организация                             | Национальные курсы и мероприятия/ознакомительные поездки | Международные курсы/мероприятия | Национальные/региональные проекты | Консультативная и практическая помощь в разработке законодательства, создании учреждений | Услуги в области патентной документации и информации; оборудование |
|---|--|---------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| ОАЕ<br>ЭКА<br>АРОПС<br>АОИС<br>ЦАТЭС            | X  | X<br>X                          |                                   | X<br>X<br>X<br>X   | X  |
| Итого   | 20   | 46                              | 1                                 | 41   | 16   |
| <b>АРАБСКИЕ СТРАНЫ</b>                          |  |                                 |                                   |  |  |
| Алжир<br>Бахрейн<br>Джибути<br>Египет<br>Ирак   | X<br>X   | X<br>X<br>X<br>X                |                                   | X<br>X<br>X<br>X   | X<br>X   |
| Иордания<br>Кувейт<br>Ливан<br>Ливия<br>Марокко | X<br>X   | X<br>X<br>X<br>X<br>X           | X<br>X                            | X<br>X<br>X<br>X<br>X  | X<br>X<br>X<br>X<br>X  |
| Оман<br>Катар<br>Сауд. Аравия<br>Судан<br>Сирия | X  | X<br>X<br>X<br>X                |                                   | X<br>X<br>X  |  |
| Тунис<br>Объединенные Арабские Эмираты<br>Йемен | X  | X                               |                                   | X<br>X<br>X  | X  |
| ОИК (Арабские государства)<br>СССЗ              |  | X                               |                                   | X  |  |
| Итого   | 6  | 16                              | 2                                 | 16   | 8  |

ТАБЛИЦА I (продолжение)

| Страна, организация         | Национальные курсы и мероприятия/ознакомительные поездки | Международные курсы/мероприятия | Национальные/региональные проекты | Консультативная и практическая помощь в разработке законодательства, создании учреждений | Услуги в области патентной документации и информации; оборудование |
|-----------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН |  |                                 | X                                 |  |  |
| Бангладеш                   | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Бутан                       | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Бруней-Даруссалам           |  | X                               |                                   | X  |  |
| Камбоджа                    |  | X                               |                                   | X  |  |
| Китай                       | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| КНДР                        | X  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Фиджи                       |  | X                               |                                   |  |  |
| Индия                       | X  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Индонезия                   | X  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Иран (Исламская Республика) | X  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Лаос                        | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Малайзия                    | X  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Монголия                    | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Мьянма                      |  | X                               |                                   |  |  |
| Непал                       | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Пакистан                    | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Папуа-Новая Гвинея          |  | X                               |                                   | X  |  |
| Филиппины                   | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Республика Корея            |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Самоа                       |  | X                               |                                   |  |  |
| Сингапур                    | X  | X                               | X                                 | X  |  |
| Шри-Ланка                   | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Таиланд                     | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Тонга                       |  | X                               |                                   | X  |  |
| Тувалу                      |  | X                               |                                   |  |  |
| Вануату                     |  | X                               |                                   | X  |  |
| Вьетнам                     | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Гонконг                     | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Макау                       |  | X                               |                                   |  |  |
| АСЕАН                       |  | X                               | X                                 | X  |  |
| Итого                       | 18   | 30                              | 8                                 | 25   | 10   |

ТАБЛИЦА I (продолжение)

| Страна, организация                  | Национальные курсы и мероприятия/ознакомительные поездки | Международные курсы/мероприятия | Национальные/региональные проекты | Консультативная и практическая помощь в разработке законодательства, создании учреждений | Услуги в области патентной документации и информации; оборудование |
|--------------------------------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ РЕГИОН |  |                                 | X                                 |  |  |
| Антигуа и Барбуда                    |  | X                               |                                   |  |  |
| Аргентина                            | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Белиз                                |  | X                               |                                   |  |  |
| Боливия                              | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Бразилия                             |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Чили                                 | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Колумбия                             | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Коста-Рика                           |  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Куба                                 | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Доминика                             |  | X                               |                                   |  |  |
| Доминиканская Республика             |  | X                               |                                   | X  |  |
| Эквадор                              | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Сальвадор                            |  | X                               |                                   | X  |  |
| Гренада                              |  | X                               |                                   |  |  |
| Гватемала                            |  | X                               |                                   | X  |  |
| Гайана                               | X  | X                               |                                   | X  |  |
| Гаити                                |  | X                               |                                   |  |  |
| Гондурас                             |  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Ямайка                               |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Мексика                              | X  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Никарагуа                            |  | X                               |                                   | X  |  |
| Панама                               |  | X                               |                                   | X  | X  |
| Парагвай                             |  | X                               | X                                 | X  |  |
| Перу                                 | X  | X                               |                                   | X  | X  |
| Сент-Люсия                           |  | X                               |                                   | X  |  |
| Сент-Винсент и Гренадины             |  | X                               |                                   |  |  |
| Тринидад и Тобаго                    | X  | X                               | X                                 | X  | X  |
| Уругвай                              | X  | X                               | X                                 | X  |  |
| Венесуэла                            | X  | X                               |                                   | X  | X  |

ТАБЛИЦА I (продолжение)

| Страна, организация  | Национальные курсы и мероприятия/ознакомительные поездки | Международные курсы/мероприятия | Национальные/региональные проекты | Консультативная и практическая помощь в разработке законодательства, создании учреждений | Услуги в области патентной документации и информации; оборудование |
|--|--|---------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Ангилла<br>Британские<br>Виргинские<br>острова<br>Каймановы<br>острова<br>Монтсеррат<br>Тёркс и Кейкос |  | X<br>X<br><br>X<br>X<br>X       |                                   |  |  |
| ЛАЭС<br>ХУНАК<br>СИЕКА<br>ОЕКС<br>КАРИКОМ  |  | X<br>X                          |                                   | X<br>X<br>X  |  |
| Итого  | 12   | 36                              | 7                                 | 26   | 14   |
| Межрегиональные (проекты)  |  |                                 | X                                 |  |  |
| Общий итог   | 56   | 128                             | 19                                | 108  | 48   |

ТАБЛИЦА II

СТРАНЫ И ОРГАНИЗАЦИИ, КОТОРЫЕ В ПЕРИОД  
С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1995 ГОДА ВНЕСЛИ СВОЙ ВКЛАД В  
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

| Страна,<br>организация | Денежные<br>вклады (X)*/<br>вклады<br>участников<br>(XX)* | Денежные<br>расходы или<br>матер. база и<br>обучение<br>для курсов/<br>мероприятий | Эксперты,<br>лекторы | Программа<br>поисков по<br>уровню техники<br>и патентно-<br>документаци-<br>онные услуги |
|------------------------|---|--|----------------------|--|
| Алжир                  |   |  | X                    |  |
| Аргентина              |   | X  | X                    |  |
| Австралия              |   |  | X                    | X  |
| Австрия                |   | X  | X                    | X  |
| Бахрейн                |   | X  |                      |  |
| Бангладеш              |   | X  |                      |  |
| Бельгия                |   | X  | X                    | X  |
| Бенин                  |   | X  |                      |  |
| Бутан                  |   | X  |                      |  |
| Боливия                |   | X  |                      |  |
| Бразилия               |   | X  | X                    |  |
| Болгария               |   | X  |                      |  |
| Буркина-Фасо           |   | X  | X                    |  |
| Камерун                |   | X  | X                    |  |
| Канада                 |   | X  | X                    | X  |
| Чили                   |   | X  | X                    |  |
| Китай                  |   | X  | X                    |  |
| Колумбия               |   | X  | X                    |  |
| Конго                  |   | X  |                      |  |
| Коста-Рика             | X   |  | X                    |  |
| Кот-д'Ивуар            |   | X  | X                    |  |
| Куба                   |   | X  | X                    |  |
| Чешская<br>Республика  |   | X  | X                    |  |
| Дания                  |   | X  | X                    |  |
| КНДР                   | XX  |  |                      |  |
| Эквадор                |   | X  | X                    |  |
| Египет                 |   | X  | X                    |  |
| Сальвадор              |   |  | X                    |  |
| Эфиопия                |   | X  | X                    |  |
| Фиджи                  |   | X  |                      |  |

\* "Денежные вклады" включают целевые фонды и аналогичные формы финансирования; "вклады участников" означают вклады в денежной или материальной форме в проекты ПРООН со стороны страны, являющейся объектом соответствующего проекта.

ТАБЛИЦА II (продолжение)

| Страна, организация            | Денежные вклады (X)*/<br>вклады участников (XX)* | Денежные расходы или матер. база и обучение для курсов/мероприятий | Эксперты, лекторы | Программа поисков по уровню техники и патентно-документационные услуги |
|--------------------------------|--|--|-------------------|--|
| Финляндия                      |  | X  |                   | X  |
| Франция                        | X  | X  | X                 | X  |
| Германия                       |  | X  | X                 | X  |
| Гана                           |  | X  | X                 |  |
| Гватемала                      |  | X  |                   |  |
| Гвинея                         |  | X  | X                 |  |
| Гайана                         |  | X  |                   |  |
| Гондурас                       | XX   |  |                   |  |
| Венгрия                        |  | X  | X                 |  |
| Индия                          | XX   | X  | X                 |  |
| Индонезия                      | XX   | X  | X                 |  |
| Иран<br>(Исламская Республика) | XX   | X  | X                 |  |
| Израиль                        |  | X  |                   |  |
| Италия                         |  | X  |                   |  |
| Япония                         | X  | X  | X                 | X  |
| Иордания                       |  | X  | X                 |  |
| Кувейт                         |  | X  |                   |  |
| Лаос                           |  | X  |                   |  |
| Лесото                         |  | X  | X                 |  |
| Ливия                          | XX   |  |                   |  |
| Мадагаскар                     |  | X  | X                 |  |
| Малайзия                       | XX   | X  | X                 |  |
| Малави                         |  | X  | X                 |  |
| Мали                           |  |  | X                 |  |
| Мавритания                     |  | X  |                   |  |
| Мексика                        | X  | X  | X                 |  |
| Монголия                       |  | X  |                   |  |
| Марокко                        | XX   |  |                   |  |
| Намибия                        |  | X  |                   |  |
| Непал                          |  | X  |                   |  |
| Нидерланды                     |  | X  | X                 | X  |
| Новая Зеландия                 |  |  | X                 |  |
| Нигер                          |  | X  |                   |  |
| Нигерия                        |  | X  |                   |  |
| Норвегия                       |  |  | X                 | X  |

ТАБЛИЦА II (продолжение)

| Страна, организация   | Денежные вклады (X)*/ вклады участников (XX)* | Денежные расходы или матер. база и обучение для курсов/ мероприятий | Эксперты, лекторы | Программа поисков по уровню техники и патентно-документационные услуги |
|---|---|---|-------------------|--|
| Пакистан<br>Парагвай<br>Перу<br>Филиппины<br>Португалия   | X   | X<br>X<br>X<br>X  | X<br>X<br>X<br>X  | X  |
| Республика Корея<br>Российская Федерация<br>Сент-Люсия<br>Сингапур<br>Словения                            | X   | X<br>X  | X<br>X            | X  |
| Южная Африка<br>Испания<br>Шри-Ланка<br>Свазиленд<br>Швеция   | X   | X<br>X<br>X<br>X  | X<br>X<br>X       | X<br>X<br>X  |
| Швейцария<br>Сирия<br>Таиланд<br>Того<br>Тринидад и Тобаго  | X   | X<br>X<br>X   | X<br>X<br>X       | X  |
| Тунис<br>Объединенные Арабские Эмираты<br>Соединенное Королевство<br>Соединенные Штаты Америки<br>Уругвай | X   | X<br>X<br>X<br>X  | X<br>X<br>X       | X<br>X   |
| Венесуэла<br>Вьетнам<br>Заир<br>Замбия  | XX  | X<br>X<br>X   | X                 |  |
| Гонконг   |   |   | X                 |  |
| МАБР<br>ПРООН<br>ЕПВ  | X<br>X  | X<br>X  | X                 | X  |

ТАБЛИЦА II (продолжение)

| Страна, организация                     | Денежные вклады (X)*/<br>вклады участников (XX)* | Денежные расходы или матер. база и обучение для курсов/ мероприятий | Эксперты, лекторы | Программа поисков по уровню техники и патентно-документационные услуги |
|---|--|---|-------------------|--|
| КЕС<br>ВТЗБ                             | X  | X<br>X  | X<br>X            |  |
| АССТ<br>АРОПС<br>АСЕАН<br>ХУНАК<br>АОИС | XX   | X<br>X<br>X<br>X  | X<br><br>X        |  |
| ОСВК<br>ПЛАСИКС<br>ЛАЭС<br>ИФПИ<br>ИФРО |  | X<br>X<br>X<br>X  | X<br>X            |  |
| Итого:                                  | 22   | 89  | 65                | 19   |

[Приложение В следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

### ЗАСЕДАНИЯ, ОРГАНИЗОВАННЫЕ ВОИС В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1995 г.

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>                            |
|--|--------------|-------------------------|---|
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности   | январь       | Абу Даби                | Правительство<br>ОБЪЕДИНЕННЫХ<br>АРАБСКИХ<br>ЭМИРАТОВ |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по пошлинам в области авторского права  | январь       | Ниамей                  | Правительство<br>НИГЕРА                               |
| Азиатский региональный круглый стол под эгидой ВОИС по проблемам связи между системой промышленной собственности и ее пользователями | январь       | Джакарта                | Правительства<br>ИНДОНЕЗИИ и<br>ЯПОНИИ                |
| Конференция по правилам институционального арбитража и посредничества  | январь       | Женева                  | ШАА   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности   | январь       | Манама                  | Правительство<br>БАХРЕЙНА                             |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву в области вещания   | январь       | Лагос                   | Правительство<br>НИГЕРИИ                              |
| Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей из стран Африки                                  | январь       | Аккра                   | Правительство<br>ГАНЫ                                 |
| Специальная Рабочая группа ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и ВТО  | февраль      | Женева                  | --  |
| Совещание неправительственных организаций по Договору о патентных законах (ПЛТ)  | февраль      | Женева                  | ФИКПИ   |
| Региональная стажировка под эгидой ВОИС по промышленной собственности  | февраль      | Токио                   | Правительство<br>ЯПОНИИ                               |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u>   | <u>Другие организаторы</u>                                |
|--|--------------|---------------------------|---|
| Семинар под эгидой ВОИС по Системе промышленной собственности и использованию патентной информации в целях технического развития   | февраль      | София                     | Правительство БОЛГАРИИ и ПРООН                            |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по Договору о патентной кооперации (РСТ)  | февраль      | Сингапур                  | Правительство СИНГАПУРА                                   |
| Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС/ФСПТ по коллективному административному регулированию прав авторов, композиторов и исполнителей для франкоязычных стран Африки             | февраль      | Яунде                     | Правительство КАМЕРУНА, АКТС, АДАМИ и ФСПТ                |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС для государств Балтии по проблемам применения Бернской конвенции и национального законодательства по авторскому праву и смежным правам        | март         | Рига                      | Правительства ЛАТВИИ, ДАНИИ, ФИНЛЯНДИИ, НОРВЕГИИ и ШВЕЦИИ |
| Подготовительная Рабочая группа Комитета экспертов в рамках Нишского союза (15-я сессия)   | март         | Женева                    | --  |
| Специальная Рабочая группа ПК ИПС по управленческой информации в области промышленной собственности (ПК ИПС/УИ) (15-я сессия)  | март         | Вашингтон, округ Колумбия | --  |
| Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для государств-членов Организации стран Восточной части Карибского региона (ОСВК)                        | март         | Кастриес                  | ОСВК  |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС о роли лицензионных соглашений и соглашений о передаче технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий | март         | Карачи                    | Правительство ПАКИСТАНА                                   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | март         | Исламабад                 | Правительство ПАКИСТАНА                                   |

Приложение В, стр.3

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>  |
|---|--------------|-------------------------|---|
| Семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности   | март         | Джорджтаун              | Правительство ГАЙАНЫ  |
| Консультативная встреча по учреждению международной системы добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм | март         | Женева                  | --  |
| Комитет экспертов в рамках Союза МПК (23-я сессия)  | март         | Женева                  | --  |
| Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и товарным знакам для стран Южной части Тихоокеанского региона                                      | март         | Сува                    | Правительства ФИДЖИ и ЯПОНИИ  |
| Международный симпозиум под эгидой ВОИС по использованию патентной системы в целях технического и экономического развития                                       | март         | Пекин                   | Правительство КИТАЯ и ЯПОНИИ  |
| Региональные курсы под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для африканских стран   | апрель       | Ибадан                  | Правительство НИГЕРИИ и ИФРО  |
| Рабочая группа ПК ИПС по общей информации (ПК ИПС/ОИ) (14-я сессия)   | апрель       | Женева                  | --  |
| Симпозиум по международной охране географических указаний   | апрель       | Мельбурн                | Правительство АВСТРАЛИИ и Ассоциация винодельческой промышленности штата Виктория |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению   | апрель       | Аккра                   | Правительство ГАНЫ, ИФРО и Ассоциация книгоиздателей Ганы                         |
| Бюджетный комитет ВОИС (12-я сессия)  | апрель       | Женева                  | --  |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС по репрографическому воспроизведению для стран Латинской Америки и Карибского региона                                      | апрель       | Санта-Фе-де-Богота      | Правительство КОЛУМБИИ, ИФРО, СЕРЛАЛК и ККП                                       |

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>   |
|---|--------------|-------------------------|------------------------------|
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и экономическому развитию  | май          | Катманду                | Правительство НЕПАЛА         |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и государственных обвинителей Колумбии  | май          | Санга-Фе-де-Богота      | Правительство КОЛУМБИИ и ССЛ |
| Учебный семинар под эгидой ВОИС/ЕПВ/АПВ на тему: "Патентные документы - уникальный источник технической информации; доступ к такой информации; использование технологии с применением CD-ROM-дисков | май          | Вена, Гаага и Женева    | Правительство АВСТРИИ и ЕПВ  |
| Консультативная встреча по дальнейшей подготовке Дипломатической конференции по заключению Договора о патентных законах   | май          | Женева                  | --                           |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС/Эстония по проблемам применения Бернской конвенции и национального законодательства по авторскому праву и смежным правам                                       | май          | Женева                  | --                           |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС по патентно-информационным службам и технологии с использованием CD-ROM-дисков в Латинской Америке   | май          | Гавана                  | Правительство КУБЫ           |
| Комитет РСТ по техническому сотрудничеству (РСТ/КТС) (18-я сессия)  | май          | Женева                  | --                           |
| Исполнительный координационный Комитет ПКИПС (ПКИПС/ИКК/ (16-я сессия)  | май          | Женева                  | --                           |
| Специальная рабочая группа ПКИПС по управленческой информации в области промышленной собственности (ПКИПС/УИ) (16-я сессия)   | май          | Женева                  | --                           |

Приложение В, стр.5

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>  |
|--|--------------|-------------------------|-----------------------------|
| Учебная программа ВОИС по посредничеству в спорах в области интеллектуальной собственности   | май          | Женева                  | --                          |
| Учебная программа ВОИС по посредничеству в спорах в области интеллектуальной собственности   | май          | Женева                  | --                          |
| Всемирный симпозиум под эгидой ВОИС по авторскому праву и Глобальной информационной инфраструктуре   | май          | Мехико                  | Правительство МЕКСИКИ       |
| Сессия Академии ВОИС (французский язык)  | май/июнь     | Женева                  | --                          |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности   | май          | Амман                   | Правительство ИОРДАНИИ      |
| Комитет экспертов по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами (седьмая сессия)   | май/июнь     | Женева                  | --                          |
| Учебный семинар под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе  | июнь         | Мадрид, Мюнхен и Женева | Правительство ИСПАНИИ и ЕПВ |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | июнь         | Вендхук                 | Правительство НАМИБИИ       |
| Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности, лицензированию, передаче технологии и содействию изобретательской деятельности для стран Совета по сотрудничеству стран Залива (СССЗ) | июнь         | Сафат                   | Правительство КУВЕЙТА       |
| Рабочая группа ПК ИПС по поисковой информации (ПК ИПС/ПИ) (15-я сессия)  | июнь         | Женева                  | --                          |
| Сессия Академии ВОИС (английский язык)   | июнь         | Женева                  | --                          |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>                         |
|--|--------------|-------------------------|--|
| Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по связям высших учебных заведений с промышленностью в отношении изобретений и других интеллектуальных творений и их коммерциализации | июнь         | Пекин                   | Правительство КИТАЯ, Пекинский университет и ПРООН |
| Комитет экспертов по совершенствованию Гаагского соглашения (пятая сессия)   | июнь         | Женева                  | --   |
| Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС о роли соглашений о передаче технологии в области промышленной собственности в развитии малых и средних предприятий                          | июнь         | Улан-Батор              | Правительство МОНГОЛИИ                             |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по охране промышленной собственности в области биотехнологии  | июнь         | Мехико                  | Правительство МЕКСИКИ и ЕПВ                        |
| Консультативная встреча пользователей Гаагской системы   | июнь         | Женева                  | --   |
| Комитет ВОИС по служебным помещениям ВОИС (четвертая сессия)   | июнь         | Женева                  | --   |
| Симпозиум под эгидой ВОИС по охране и совершенствованию промышленной собственности в Турции  | июнь         | Анкара                  | Правительство ТУРЦИИ и ПРООН                       |
| Арабский региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности  | июнь         | Тунис                   | Правительство ТУНИСА                               |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности   | июнь         | Тимфу                   | Правительство БУТАНА                               |
| Консультативный форум под эгидой ВОИС для неправительственных организаций по охране и управлению авторским правом и смежными правами в цифровых системах                             | июнь         | Женева                  | --   |

Приложение В, стр.7

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u>               | <u>Другие организаторы</u>   |
|---|--------------|---------------------------------------|------------------------------|
| Группа под эгидой ВОИС по посредническим интересам  | июнь         | Женева                                | --                           |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Центральной Азии                      | июнь         | Алматы                                | Правительство КАЗАХСТАНА     |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС и Вьетнама по авторскому праву и смежным правам                                      | июнь         | Ханой                                 | Правительство ВЬЕТНАМА       |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС и Вьетнама по авторскому праву и смежным правам                                      | июнь         | Хошимин                               | Правительство ВЬЕТНАМА       |
| Межправительственный комитет Римской конвенции (15-я очередная сессия)  | июль         | Женева                                | --                           |
| Национальные передвижные семинары под эгидой ВОИС по реализации прав на товарные знаки                                    | июль         | Бенгкулу, Понтианак, Манадо и Матарам | Правительство ИНДОНЕЗИИ      |
| Семинар под эгидой ВОИС по гармонизации критериев регистрации товарных знаков в странах Андского пакта                    | июль         | Каракас                               | Правительство ВЕНЕСУЭЛЫ      |
| Семинар под эгидой ВОИС по координации компьютеризованных систем ведомств промышленной собственности стран Андского пакта | июль         | Каракас                               | Правительство ВЕНЕСУЭЛЫ      |
| Региональный симпозиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по преподаванию и обучению предмета интеллектуальной собственности           | июль         | Куала-Лумпур                          | Правительство МАЛАЙЗИИ и ЕПВ |
| Национальные передвижные семинары под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и обвинителей            | июль         | Консепсьон и Икике                    | Правительство ЧИЛИ           |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности  | июль         | Конакри                               | Правительство ГВИНЕИ         |

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>                      |
|---|--------------|-------------------------|---|
| Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС-АСЕАН на тему: "Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности и последствия его вступления в силу для деловых предприятий" | июль         | Манила                  | Правительство ФИЛИППИН, КЕС и ЛЕС               |
| Межрегиональная встреча под эгидой ВОИС/Португалия по планированию для португалоговорящих стран Африки  | июль         | Лиссабон                | Правительство ПОРТУГАЛИИ                        |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для судей и государственных обвинителей  | июль         | Сукр                    | Правительство БОЛИВИИ и Верховный суд           |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС-АСЕАН по Соглашению о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС) и его последствия для деловых предприятий        | июль         | Бангкок                 | Правительство ТАИЛАНДА и КЕС                    |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС/ЕС-АСЕАН по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС) и его последствия для деловых предприятий                     | июль         | Петалинг-Джайя          | Правительство МАЛАЙЗИИ и КЕС                    |
| Национальный коллоквиум под эгидой ВОИС по судебной системе и системе интеллектуальной собственности  | июль         | Коломбо                 | Правительство ШРИ-ЛАНКИ                         |
| Региональные учебные курсы под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона  | июль-август  | Коломбо                 | Правительство ШРИ-ЛАНКИ, Фонд Шри-Ланки и ПРООН |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС по охране промышленной собственности   | август       | Шолпон-Ата              | Правительство КЫРГЫЗСТАНА                       |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по географическим указаниям  | август       | Абиджан                 | Правительство КОТ-Д'ИВУАРА                      |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u>    | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>                      |
|--|-----------------|-------------------------|---|
| Учебные курсы под эгидой ВОИС/Швеции по авторскому праву и смежным правам  | август          | Стокгольм               | Правительство ШВЕЦИИ и ШОМБР                    |
| Региональные общие вводные курсы под эгидой ВОИС по промышленной собственности   | август          | Браззавиль              | Правительство КОНГО                             |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по торговым аспектам интеллектуальной собственности   | август          | Монтевидео              | Правительство УРУГВАЯ и ЛАЭС                    |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | август          | Китве                   | Правительство ЗАМБИИ                            |
| Вводный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности  | август-сентябрь | Женева                  | --  |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по издательской деятельности и авторскому праву   | сентябрь        | Лусака                  | Правительство ЗАМБИИ                            |
| Комитет экспертов по возможному Протоколу к Бернской конвенции (пятая сессия)  | сентябрь        | Женева                  | --  |
| Комитет экспертов по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм (четвертая сессия) (совместные сессии) |                 |                         |   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву   | сентябрь        | Лилонгве                | Правительство МАЛАВИ                            |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по роли системы промышленной собственности в экономическом развитии                               | сентябрь        | Тегеран                 | Правительство ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН и ПРООН |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | сентябрь        | Масеру                  | Правительство ЛЕСОТО                            |
| Рабочая группа Постоянного комитета ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности (вторая сессия)       | сентябрь        | Женева                  | --  |

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u>     | <u>Место проведения</u>                         | <u>Другие организаторы</u>               |
|---|------------------|---|--|
| Рабочая группа Постоянного комитета ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав (вторая сессия) | сентябрь         | Женева  | --                                       |
| Африканские вводные курсы под эгидой ВОИС по промышленной собственности   | сентябрь         | Аддис-Абеба                                     | Правительство ЭФИОПИИ                    |
| Передвижные семинары под эгидой ВОИС о роли товарных знаков в торговле товарами и услугами  | сентябрь         | Нью-Дели, Калькутта, Мадрас, Бомбей и Ахмедобад | ФИТПП                                    |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для латиноамериканских стран                                | сентябрь         | Вашингтон, округ Колумбия                       | Правительство СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ |
| Симпозиум под эгидой ВОИС по CD-ROM-дискам для целей патентной информации   | сентябрь         | Женева  | --                                       |
| Руководящие органы ВОИС (двадцать шестая серия заседаний):  | сентябрь-октябрь | Женева  | --                                       |
| Генеральная Ассамблея ВОИС, шестнадцатая сессия (12-я очередная)  | см. выше         |   |  |
| Конференция ВОИС, тринадцатая сессия (12-я очередная)   | см. выше         |   |  |
| Координационный комитет ВОИС, тридцать четвертая сессия (26-я очередная)  | см. выше         |   |  |
| Ассамблея Парижского союза, двадцать третья сессия (12-я очередная)   | см. выше         |   |  |
| Конференция представителей Парижского союза, двадцать вторая сессия (12-я очередная)  | см. выше         |   |  |
| Исполнительный Комитет Парижского союза, тридцать первая сессия (31-я очередная)  | см. выше         |   |  |
| Ассамблея Бернского союза, семнадцатая сессия (12-я очередная)  | см. выше         |   |  |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u> |
|--|--------------|-------------------------|----------------------------|
| Конференция представителей Бернского союза, пятнадцатая сессия (12-я очередная)                  | см.выше      |                         |                            |
| Исполнительный Комитет Бернского союза, тридцать седьмая сессия (26-я очередная)                 | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Мадридского союза, двадцать шестая сессия (11-я очередная)                             | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Гаагского союза, четырнадцатая сессия (10-я очередная)                                 | см. выше     |                         |                            |
| Конференция представителей Гаагского союза, четырнадцатая сессия (10-я очередная)                | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Ниццкого союза, четырнадцатая сессия (12-я очередная)                                  | см. выше     |                         |                            |
| Конференция представителей Ниццкого союза, тринадцатая сессия (12-я очередная)                   | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Лиссабонского союза, одиннадцатая сессия (11-я очередная)                              | см. выше     |                         |                            |
| Совет Лиссабонского союза, восемнадцатая сессия (18-я очередная)                                 | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Локарнского союза. четырнадцатая сессия (11-я очередная)                               | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Союза международной патентной классификации (МПК), тринадцатая сессия (10-я очередная) | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Союза Договора о патентной кооперации (РСТ), двадцать третья сессия (10-я очередная)   | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Будапештского союза, одиннадцатая сессия (8-я очередная)                               | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Венского союза, седьмая сессия (6-я очередная)   | см.выше      |                         |                            |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u>     | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>                |
|--|------------------|-------------------------|---|
| Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС) (пятая сессия)  | сентябрь         | Женева                  | --  |
| Третья Консультативная встреча под эгидой ВОИС/АСЕАН по вопросам сотрудничества между этими государствами в области интеллектуальной собственности | сентябрь         | Женева                  | --  |
| Специализированные учебные курсы под эгидой ВОИС по юридическим и административным аспектам товарных знаков  | сентябрь         | Гаага                   | ВТЗБ                                      |
| Семинар под эгидой ВОИС на тему: "Техническая информация как средство промышленного развития: патентные документы"                                 | сентябрь         | Гаага и Вена            | ЕПВ                                       |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по юридическим, административным и экономическим аспектам промышленной собственности                                 | сентябрь         | Мадрид                  | Правительство ИСПАНИИ                     |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по промышленной собственности  | сентябрь         | Мюнхен                  | Правительство ГЕРМАНИИ                    |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по практическим аспектам патентной информации  | сентябрь         | Гаага                   | Правительство НИДЕРЛАНДОВ                 |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по юридическим, административным и экономическим аспектам промышленной собственности                                 | сентябрь         | Страсбург               | Правительства ФРАНЦИИ и ШВЕЙЦАРИИ и ЦМИПС |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по патентной документации и информации   | сентябрь         | Вена                    | Правительство АВСТРИИ                     |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по патентной документации и методам поиска и экспертизы заявок   | сентябрь-октябрь | Стокгольм               | Правительство ШВЕЦИИ                      |
| Вводный учебный семинар под эгидой ВОИС/ЕПВ по патентному поиску и экспертизе в области биотехнологии: опыт ЕПВ                                    | сентябрь-октябрь | Гаага, Мюнхен и Женева  | ЕПВ                                       |

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>     |
|---|--------------|-------------------------|--------------------------------|
| Национальный семинар под эгидой ВОИС/Словения по международной регистрации знаков и промышленных образцов   | октябрь      | Любляна                 | Правительство СЛОВЕНИИ         |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам   | октябрь      | Мбабане                 | Правительство СВАЗИЛЕНДА       |
| Рабочая группа ПК ИПС по общей информации (ПК ИПС/ОИ) (15-я сессия)   | октябрь      | Женева                  | --                             |
| XV-й Региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности для латиноамериканских стран  | октябрь      | Рио-де-Жанейро          | Правительство БРАЗИЛИИ         |
| Вводный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь      | Женева                  | --                             |
| Всемирный форум под эгидой ВОИС на тему: "Охрана интеллектуальных творений в информационном обществе"   | октябрь      | Неаполь                 | Правительство ИТАЛИИ и ИОАИ    |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по управлению вопросами промышленной собственности на университетском, предпринимательском и научно-техническом уровне | октябрь      | Монтевидео              | Правительство УРУГВАЯ          |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь      | Брюссель                | Правительство БЕЛЬГИИ и САБАМ  |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь      | Копенгаген              | КОДА                           |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь      | Хельсинки               | КОПИОСТО                       |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь      | Мадрид                  | Правительство ИСПАНИИ и ГОАИ   |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь      | Цюрих                   | СЮИСА                          |
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь      | Лиссабон                | Правительство ПОРТУГАЛИИ и ПОА |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u>   | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>                            |
|--|----------------|-------------------------|---|
| Учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам   | октябрь-ноябрь | Париж                   | Правительство ФРАНЦИИ, АДАМИ, ОАКМИ, ОАКДП и СПЕДИДАМ |
| Региональный симпозиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по применению прав интеллектуальной собственности   | октябрь        | Манила                  | Правительство ФИЛИППИН и ЕПВ                          |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по международным нормам промышленной собственности  | октябрь        | Лима                    | Правительство ПЕРУ                                    |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС по управленческим стратегиям в области товарных знаков для предприятий Латинской Америки и Карибского региона | октябрь        | Лима                    | ПЛАСИЕКС  |
| Африканский субрегиональный семинар под эгидой ВОИС для патентных поверенных в области промышленной собственности                                  | октябрь        | Яунде                   | Правительство КАМЕРУНА                                |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь        | Нуакшот                 | Правительство МАВРИТАНИИ                              |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по системе промышленной собственности и ее роли в содействии новаторской и изобретательской деятельности      | октябрь        | Бангалор                | Правительство ИНДИИ                                   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | октябрь        | Ломе                    | Правительство ТОГО                                    |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по системе промышленной собственности и ее роли в содействии новаторской и изобретательской деятельности      | октябрь-ноябрь | Дака                    | Правительство БАНГЛАДЕШ                               |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам  | ноябрь         | Браззавиль              | Правительство КОНГО                                   |
| Комитет экспертов в рамках Ниццкого союза (17-я сессия)  | ноябрь         | Женева                  | --  |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>            |
|--|--------------|-------------------------|---------------------------------------|
| Африканский региональный семинар под эгидой ВОИС по патентным поверенным                             | ноябрь       | Претория                | Правительство ЮЖНОЙ АФРИКИ            |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС/ЕПВ по патентной информации                                     | ноябрь       | Ташкент                 | Правительство УЗБЕКИСТАНА и ЕПВ       |
| Комитет экспертов по общеизвестным знакам (первая сессия)  | ноябрь       | Женева                  | --                                    |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности                                   | ноябрь       | Котоноу                 | Правительство БЕНИНА                  |
| Специализированные учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам                | ноябрь       | Токио                   | Правительство ЯПОНИИ                  |
| Семинар под эгидой ВОИС/ЕПВ по административным процедурам подачи заявок на патенты и товарные знаки | ноябрь       | Гаага и Женева          | Правительство НИДЕРЛАНДОВ, ЕПВ и ВТЗБ |
| Арбитражный совет ВОИС (второе заседание)  | ноябрь       | Женева                  | --                                    |
| Международный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву в рамках рыночной экономики                | ноябрь       | Лима                    | Правительство ПЕРУ                    |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности                                   | ноябрь       | Тоамасина               | Правительство МАДАГАСКАРА             |
| Исполнительный Координационный Комитет ПКИПС (ПКИПС/ИКК) (17-я сессия)                               | ноябрь       | Женева                  | --                                    |
| Специальная рабочая группа ПКИПС по управленческой информации (17-я сессия)                          | ноябрь       | Женева                  | --                                    |
| Совещание под эгидой ВОИС по оценке и планированию политики в области промышленной собственности     | ноябрь       | Кариба (Зимбабве)       | АРОПС                                 |

Приложение В, стр.16

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>  |
|---|--------------|-------------------------|---|
| Региональные учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для стран Латинской Америки   | ноябрь       | Кито                    | Правительство ЭКВАДОРА, Трибунал Картахенского соглашения, и ГОАИ |
| Региональный коллоквиум под эгидой ВОИС-АСЕАН по интеллектуальной собственности для представителей судебных органов   | ноябрь       | Бангкок                 | Правительство ТАИЛАНДА и КЕС                                      |
| Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в разработке и передаче технологий, особенно технологий, связанных с окружающей средой | ноябрь       | Таедук                  | Правительство РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ и ПРООН                            |
| Семинар под эгидой ВОИС по правовой охране товарных знаков для стран Центральноамериканского перешейка  | ноябрь       | Гватемала- сити         | Правительство ГВАТЕМАЛЫ   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС/ГОАИ по коллективному административному регулированию авторского права   | ноябрь       | Кито                    | ГОАИ  |
| Региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и связям между университетами и промышленностью в Латинской Америке                                      | ноябрь       | Мерида                  | Правительство ВЕНЕСУЭЛЫ и УЛА                                     |
| Встреча пользователей под эгидой ВОИС по патентно-информационным услугам ВОИС в развивающихся странах (ВПИУ)  | ноябрь       | Женева                  | --  |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по новым международным рамкам интеллектуальной собственности для Дипломатической академии Эквадора                                     | ноябрь       | Кито                    | --  |
| Бюджетный комитет ВОИС (13-я сессия)  | ноябрь       | Женева                  | --  |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности в Чили: средство стимулирования новаторства и конкуренции на рынке                                       | ноябрь       | Сантьяго                | Правительство ЧИЛИ  |

| <u>Название мероприятия</u>   | <u>Месяц</u>   | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u>   |
|---|----------------|-------------------------|--|
| Рабочая группа ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ) (16-я сессия)   | ноябрь-декабрь | Женева                  | --   |
| Х-й Международный конгресс под эгидой ВОИС по охране интеллектуальных прав авторов, художников и продюсеров   | ноябрь-декабрь | Кито                    | Правительство ЭКВАДОРА и Верховный трибунал Картахенского соглашения |
| Национальный форум под эгидой ВОИС по интеллектуальной собственности для представителей судебных властей  | декабрь        | Куала-Лумпур            | Правительство МАЛАЙЗИИ и ПРООН                                       |
| Семинар под эгидой ВОИС для стран МЕРКОСУР по региональным соглашениям в области промышленной собственности   | декабрь        | Флорианополис           | Правительство БРАЗИЛИИ   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам   | декабрь        | Манила                  | Правительство ФИЛИППИН   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности для судей  | декабрь        | Каракас                 | Правительство ВЕНЕСУЭЛЫ  |
| Комитет экспертов по Договору о патентных законах (первая сессия)   | декабрь        | Женева                  | --   |
| Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран МЕРКОСУР   | декабрь        | Рио-Куарто (Аргентина)  | ИЛАТИД и Национальный университет Рио-Куарто                         |
| Симпозиум под эгидой ВОИС для стран Азии и Тихоокеанского региона по новой технологии и реализации авторского права   | декабрь        | Денпасар                | Правительства ИНДОНЕЗИИ и ЯПОНИИ                                     |
| Консультативная встреча под эгидой ВОИС для Азиатско-Тихоокеанского региона по возможному Протоколу к Бернской конвенции и возможному новому Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм и по правовой охране фольклора | декабрь        | Денпасар                | --   |

| <u>Название мероприятия</u>  | <u>Месяц</u> | <u>Место проведения</u> | <u>Другие организаторы</u> |
|--|--------------|-------------------------|----------------------------|
| Информационная встреча с представителями международных неправительственных организаций, проявляющих интерес к вопросам промышленной собственности и/или авторского права | декабрь      | Женева                  | --                         |
| Арабский региональный симпозиум под эгидой ВОИС по реализации Соглашения о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности (ТРИПС)                                 | декабрь      | Каир                    | Правительство ЕГИПТА       |
| Руководящие органы ВОИС (двадцать седьмая серия заседаний)   | декабрь      | Женева                  | --                         |
| Генеральная Ассамблея ВОИС, семнадцатая сессия (5-я внеочередная)  | см. выше     |                         |                            |
| Координационный комитет ВОИС, тридцать пятая сессия (9-я внеочередная)   | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Парижского союза, двадцать четвертая сессия (12-я внеочередная)  | см. выше     |                         |                            |
| Ассамблея Бернского союза, восемнадцатая сессия (6-я внеочередная)   | см. выше     |                         |                            |
| <b><u>Итого: 193 заседания</u></b>   |              |                         |                            |

[Приложение С следует]

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

# СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ВСЕМИРНОЙ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ\*

## СОДЕРЖАНИЕ

|  | <u>Страница</u> |
|--|-----------------|
| Преамбула  | 1               |
| Статья 1: Сокращенные выражения  | 1               |
| Статья 2: Законы и правила   | 2               |
| Статья 3: Применение Статьи 6 <sup>1st</sup> Парижской конвенции для целей<br>Соглашения ТРИПС | 3               |
| Статья 4: Оказание юридико-технической помощи и техническое<br>сотрудничество                  | 4               |
| Статья 5: Заключительные положения   | 4               |

### *Преамбула*

Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) и  
Всемирная торговая организация (ВТО),

Исходя из желания установить между ними отношения взаимной поддержки  
и с целью достижения между ними соответствующих договоренностей о  
сотрудничестве,

Согласились о нижеследующем:

### *Статья 1*

#### *Сокращенные выражения*

Для целей настоящего Соглашения:

- (i) "ВОИС" означает Всемирную организацию интеллектуальной  
собственности;
- (ii) "ВТО" означает Всемирную торговую организацию;
- (iii) "Международное бюро" означает Международное бюро ВОИС;

---

\* Соглашение между Всемирной организацией интеллектуальной собственности и Всемирной  
торговой организацией датировано 22 декабря 1995 г. - т.е. датой, на которую оно было  
подписано Генеральным директором ВОИС и генеральным директором ВТО; Соглашение  
вступило в силу 1 января 1996 г.

(iv) "Член ВТО" означает сторону Соглашения, учреждающего Всемирную торговую организацию;

(v) "Соглашение ТРИПС" означает Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности, Приложение 1С к Соглашению, учреждающему Всемирную торговую организацию;

(vi) "Парижская конвенция" означает Парижскую конвенцию по охране промышленной собственности, подписанную 20 марта 1883 г., в пересмотренной редакции;

(vii) "Парижская конвенция (1967 г.)" означает Парижскую конвенцию по охране промышленной собственности, подписанную 20 марта 1883 г. и пересмотренную в Стокгольме 14 июля 1967 г.;

(viii) "эмблема" в случае Члена ВТО означает любой герб, флаг и другую государственную эмблему этого Члена ВТО или любой официальный знак или клеймо контроля и гарантии, принятое этим Членом, а в случае международной межправительственной организации - любой герб, флаг и другую эмблему, сокращенное или полное наименование этой организации.

## *Статья 2* *Законы и Правила*

(1) [Доступ членов ВТО и их граждан к имеющимся в ВОИС подборкам законов и правил] Международное бюро по запросам предоставляет Членам ВТО и гражданам Членов ВТО копии имеющихся в подборках ВОИС законов и правил и их перевод на тех же условиях, которые применяются соответственно в отношении государств-членов ВОИС и граждан государств-членов ВОИС.

(2) [Доступ к компьютеризированной базе данных] Члены ВТО и граждане Членов ВТО имеют доступ к любой компьютеризированной базе данных Международного бюро, содержащей законы и правила, на тех же условиях, которые применяются соответственно в отношении государств-членов ВОИС и граждан государств-членов ВОИС. ВОИС предоставляет Секретариату ВТО бесплатный доступ к любой такой базе данных.

(3) [Доступ Секретариата ВТО к законам и правилам, имеющимся в подборках ВОИС] (a) Если на дату первоначального уведомления в отношении закона или правила в соответствии со Статьей 63.2 Соглашения ТРИПС, Член ВТО уже передал Международному бюро этот закон или правило или его перевод и направил в Секретариат ВТО заявление в отношении того, что такой закон, правило или перевод фактически имеется в подборке Международного бюро, по просьбе Секретариата ВТО Международное бюро бесплатно передает ему копию такого закона, правила или перевода.

(b) Далее, если в целях выполнения своих обязательств в соответствии со Статьей 68 Соглашения ТРИПС, связанных, в частности, с осуществлением контроля за реализацией Соглашения ТРИПС или оказанием помощи в контексте процедур по урегулированию споров, Совету ТРИПС в рамках ВТО потребуется копия закона или правила или копия его перевода, которая прежде не была передана Секретариату ВТО в соответствии с подпунктом (a) и которая имеется в подборке Международного бюро, по просьбе Совета ТРИПС или Секретариата

ВТО Международное бюро бесплатно предоставляет Секретариату ВТО запрашиваемую копию.

(с) По просьбе Секретариата ВТО Международное бюро предоставляет ему на тех же условиях, которые применяются в отношении государств-членов ВОИС, любые дополнительные экземпляры законов, правил и переводов, указанных в подпункте (а) или (b), а также копии любых других законов и правил и копии их переводов, имеющиеся в подборках Международного бюро.

(d) Международное бюро не накладывает каких-либо ограничений на использование Секретариатом ВТО копий законов, правил и переводов, переданных в соответствии с подпунктом (а), (b), или (с).

(4) [*Законы и правила, полученные Секретариатом ВТО от Членов ВТО*]  
(а) Секретариат ВТО бесплатно передает Международному бюро копии законов и правил, полученных Секретариатом ВТО от Членов ВТО в соответствии со Статьей 63.2 Соглашения ТРИПС, на языке или языках и в форме или формах, в которых они были получены, а Международное бюро включает такие копии в свои подборки.

(b) Секретариат ВТО не накладывает каких-либо ограничений на дальнейшее использование Международным бюро копий законов или правил, переданных в соответствии с подпунктом (а).

(5) [*Перевод законов и правил*] Международное бюро оказывает развивающимся странам-Членам ВТО, которые не являются государствами-членами ВОИС, такую же помощь в переводе законов и правил для целей Статьи 63.2 Соглашения ТРИПС, которую оно оказывает членам ВОИС, являющимся развивающимися странами.

*Статья 3  
Применение Статьи 6<sup>ter</sup> Парижской конвенции  
для целей Соглашения ТРИПС*

(1) [*Общее положение*] (а) Процедуры в связи с сообщением эмблем и передачей возражений в соответствии с Соглашением ТРИПС осуществляет Международное бюро по аналогии с процедурами, применяемыми согласно Статье 6<sup>ter</sup> Парижской конвенции по охране промышленной собственности (1967 г.).

(b) Международное бюро повторно не сообщает государству-участнику Парижской конвенции, являющемуся Членом ВТО, эмблему, которая уже была ему сообщена Международным бюро в соответствии со Статьей 6<sup>ter</sup> Парижской конвенции до 1 января 1996 г., либо, если это государство стало Членом ВТО после 1 января 1996 г., до даты, на которую оно стало Членом ВТО, и Международное бюро не передает любое возражение, полученное от указанного Члена ВТО и касающееся указанной эмблемы, если это возражение получено Международным бюро позднее, чем через 12 месяцев после получения уведомления об указанной эмблеме в соответствии со Статьей 6<sup>ter</sup> Парижской конвенции, сделанного этим государством.

(2) *[Возражения]* Без учета пункта (1)(а), любое возражение, полученное Международным бюро от Члена ВТО и касающееся эмблемы, сообщенной Международному бюро другим Членом ВТО, если по крайней мере один из указанных Членов ВТО не является участником Парижской конвенции, и любое возражение, касающееся эмблемы международной межправительственной организации, которое получено Международным бюро от Члена ВТО, не являющегося участником Парижской конвенции или не связанного согласно Парижской конвенции обязательством охранять эмблемы международных межправительственных организаций, передается Международным бюро этому Члену ВТО или соответствующей международной межправительственной организации вне зависимости от даты, на которую возражение было получено Международным бюро. Положение предшествующего предложения не влияет на 12-ти месячный срок для предоставления возражения.

(3) *[Информация, предоставляемая Секретариату ВТО]* Международное бюро предоставляет Секретариату ВТО информацию в отношении любой эмблемы, сообщенной Членом ВТО Международному бюро или сообщенной Международным бюро Члену ВТО.

#### *Статья 4*

##### *Оказание юридико-технической помощи и техническое сотрудничество*

(1) *[Оказание юридико-технической помощи и техническое сотрудничество]* Международное бюро оказывает развивающимся странам-Членам ВТО, которые не являются государствами-членами ВОИС, такую же юридико-техническую помощь в связи с Соглашением ТРИПС, которую оно оказывает государствам-членам ВОИС, являющимся развивающимися странами. Секретариат ВТО осуществляет с государствами-членами ВОИС, которые не будучи Членами ВТО, являются развивающимися странами, такое же техническое сотрудничество в связи с Соглашением ТРИПС, которое он осуществляет с развивающимися странами-Членами ВТО.

(2) *[Сотрудничество между Международным бюро и Секретариатом ВТО]* Международное бюро и Секретариат ВТО активизируют сотрудничество в области деятельности по оказанию юридико-технической помощи и осуществлению технического сотрудничества с развивающимися странами в связи с Соглашением ТРИПС в целях достижения максимальной полезности такой деятельности и обеспечения взаимной поддержки при ее осуществлении.

(3) *[Обмен информацией]* Для целей пунктов (1) и (2) Международное бюро и Секретариат ВТО осуществляют регулярные контакты и обмениваются неконфиденциальной информацией.

#### *Статья 5*

##### *Заключительные положения*

(1) *[Вступление в силу настоящего Соглашения]* Настоящее Соглашение вступает в силу 1 января 1996 г.

(2) [*Внесение изменений в настоящее Соглашение*] Настоящее Соглашение может быть изменено с общего согласия сторон-участников Соглашения.

(3) [*Прекращение действия настоящего Соглашения*] Если одна из сторон настоящего Соглашения передаст другой стороне письменное уведомление о прекращении действия настоящего Соглашения, настоящее Соглашение прекращает действие через год после получения такого уведомления другой стороной, если только в уведомлении не указан более длительный срок, или если обе стороны не согласятся о более длительном или более коротком сроке.

[Приложение D следует]



## ПРИЛОЖЕНИЕ D

ПУБЛИКАЦИИ ВОИС, ИЗДАННЫЕ В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1995 г.

(в английском алфавитном порядке)

| <u>Название публикации</u>   | <u>Месяц издания</u>                     | <u>Номер публикации ВОИС</u> | <u>Языки</u>                              |
|--|--|------------------------------|---|
| Основные сведения о Договоре о патентной кооперации (РСТ)  | май                                      | 433(E)                       | английский<br>французский<br>немецкий     |
|  | (переиздание)                            | 433(F)                       |   |
|  |  | 433(G)                       |   |
| Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений (Парижский акт, 1971 г.)                 | январь                                   | 287(P)                       | португальский<br>французский<br>испанский |
|  | (переиздание)                            | 287(F)                       |   |
|  | декабрь<br>(переиздание)                 | 287(S)                       |   |
| Каталог публикаций ВОИС (1995 г.)  | март                                     | --                           | английский<br>французский                 |
|  | август                                   | --                           |   |
| Коллективное административное регулирование авторского права и смежных прав                                      | октябрь                                  | 688(E)                       | английский<br>французский                 |
|  | (переиздание)                            | 688(F)                       |   |
| Конференция по правилам институционального арбитража и посредничества, Женева, январь 1995 г.                    | август                                   | 741(E)                       | английский                                |
| Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС)                               | сентябрь                                 | 250(E)                       | английский<br>русский                     |
|  | (переиздание)<br>ноябрь<br>(переиздание) | 250(R)                       |   |
| Брошюра, посвященная надписи на латинском языке на куполе здания штаб-квартиры ВОИС                              | март                                     | 417                          | на 51 языке                               |
| Справочник Ассоциаций изобретателей (8-я редакция - 1995 г.)   | май                                      | 622(EF)                      | английский/<br>французский                |
| Справочник национальных администраций авторского права   | июль                                     | 619(EF)                      | английский/<br>французский                |
| Справочник национальных и региональных ведомств промышленной собственности (обновленное издание, ноябрь 1995 г.) | декабрь                                  | 601(EF)                      | английский/<br>французский                |

| <u>Название публикации</u>  | <u>Месяц издания</u>                 | <u>Номер публикации</u><br><u>ВОИС</u> | <u>Языки</u>                             |
|---|--------------------------------------|--|--|
| Евразийская патентная конвенция   | сентябрь                             | 222(REF)                               | русский/<br>английский/<br>французский   |
| Справочный материал по деятельности предприятий развивающихся стран в области промышленной собственности  | январь                               | 649(E)<br>649(F)<br>649(S)             | английский<br>французский<br>испанский   |
| Руководство по лицензированию интегрированных схем  | сентябрь                             | 689(E)                                 | английский                               |
| Руководство по международной регистрации знаков   | сентябрь                             | 430(E)                                 | английский                               |
| Руководство по использованию дискеты "гипертекст" для международной регистрации знаков и справочник пользователя  | апрель                               | 474(E)<br>474(F)                       | английский<br>французский                |
| Промышленная собственность и авторское право  | ежемесячный обзор                    | 120(E)<br>120(F)                       | английский<br>французский                |
| Промышленная собственность и авторское право  | двухмесячный обзор                   | 120(S)                                 | испанский                                |
| Глоссарий по промышленной собственности   | март                                 | 826(EFS)                               | английский/<br>французский/<br>испанский |
| Статистика по промышленной собственности 1993 г.<br>Публикация А  | апрель                               | IP/STAT/1993/A                         | английский/<br>французский               |
| Публикация В<br>- Часть I: Патенты<br>- Часть II: Товарные знаки и знаки обслуживания, полезные модели, промышленные образцы, селекция растений, микроорганизмы | июль                                 | IP/STAT/1993/B                         | английский/<br>французский               |
| Информационная листовка ВОИС  | регулярно обновляется в течение года | --                                     | английский<br>французский<br>испанский   |
| Интеллектуальная собственность в странах Азии и Тихоокеанского региона  | ежеквартальный журнал                | 435(E)                                 | английский                               |

Приложение D, стр.3

| <u>Название публикации</u>   | <u>Месяц издания</u>   | <u>Номер публикации<br/>ВОИС</u>                                   | <u>Языки</u>   |
|--|--|--|--|
| Материал для чтения по интеллектуальной собственности  | декабрь  | 476(E)   | английский   |
| Международная классификация промышленных образцов  | сентябрь<br>(переиздание)<br>декабрь   | 501(E)<br>501(F)<br>501(PF)  | английский<br>французский<br>португальский/<br>французский                                 |
| Международная классификация товаров и услуг для целей регистрации знаков (Ниццкая классификация) (6-я редакция):<br>- Часть I: Алфавитный перечень товаров и услуг | март<br>(переиздание)<br>октябрь<br>(переиздание)  | 500.1(E)<br>500.1(GF)  | английский<br>немецкий/<br>французский   |
| - Часть II: Перечень товаров и услуг с разбивкой по классам  | март<br>(переиздание)  | 500.2(E)   | английский   |
| Международная классификация изобразительных элементов знаков (Венская классификация) (3-я редакция)  | февраль<br>сентябрь<br>(переиздание)   | 502(S)<br>502(E)   | испанский<br>английский  |
| Международная конвенция по охране интересов исполнителей, производителей фонограмм и органов вещания (Римская конвенция)   | февраль и<br>декабрь<br>(переиздание)<br>апрель<br>(переиздание)<br>декабрь<br>(переиздание) | 328(E)<br>328(P)<br>328(F)<br>328(S)                               | английский<br>португальский<br>французский<br>испанский                                    |
| Международный бюллетень промышленных образцов (официальная публикация в соответствии с Гаагским соглашением)   | ежемесячный<br>обзор на двух<br>языках   | 104(EF)  | английский/<br>французский   |
| Международная патентная классификация (МПК) (6-я редакция)<br>- Брошюра общей информации   | июнь<br>июль<br>сентябрь   | 409(E)<br>409(F)<br>409(S)<br>409(A)<br>409(P)<br>409(R)<br>409(G) | английский<br>французский<br>испанский<br>арабский<br>португальский<br>русский<br>немецкий |
| Международная патентная классификация, тома I-X  | декабрь<br>(переиздание)   | 560(E)<br>560(F)   | английский<br>французский  |

| <u>Название публикации</u>  | <u>Месяц издания</u>                             | <u>Номер публикации<br/>ВОИС</u> | <u>Языки</u>                             |
|---|--|----------------------------------|--|
| Введение в законодательство и практику в области товарных знаков  | январь   | 653(S)                           | испанский                                |
| Наименование мест происхождения (№ 23)  | март   | 105(F)                           | французский                              |
| Международные товарные знаки (официальная публикация в соответствии с Мадридским соглашением (знаки))                           | ежемесячный обзор                                | 103(F)                           | французский                              |
| Руководство по лицензированию для развивающихся стран   | декабрь<br>(переиздание)                         | 620(E)                           | английский                               |
| Мадридское соглашение о международной регистрации знаков, Инструкция и Протокол к этому Соглашению                              | апрель<br>(переиздание)<br>сентябрь              | 204(F)<br>204(S)<br>204(G)       | французский<br>испанский<br>немецкий     |
| Мадридское соглашение о международной регистрации знаков и Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков | октябрь<br>декабрь                               | 204(C)<br>204(R)                 | китайский<br>русский                     |
| Мадридское соглашение по борьбе с ложными или вводящими в заблуждение указаниями источника происхождения товаров                | май<br>(переиздание)                             | 261(S)                           | испанский                                |
| Ницкое соглашение о международной классификации товаров и услуг для целей регистрации знаков                                    | сентябрь<br>(переиздание)                        | 263(E)                           | английский                               |
| Парижская конвенция по охране промышленной собственности  | май<br>(переиздание)<br>декабрь<br>(переиздание) | 201(E)<br>201(S)<br>201(A)       | английский<br>испанский<br>арабский      |
| Договор о патентной кооперации  | январь<br>(переиздание)<br>февраль               | 274(E)<br>274(F)<br>274(I)       | английский<br>французский<br>итальянский |
| Бюллетень PCT (официальная публикация в соответствии с PCT)   | еженедельный обзор                               | 108(E)<br>108(F)                 | английский<br>французский                |

| <u>Название публикации</u>  | <u>Месяц издания</u>                             | <u>Номер публикации<br/>ВОИС</u> | <u>Языки</u>   |
|---|--|----------------------------------|--|
| “Новости РСТ”   | ежемесячный<br>обзор                             | 115(E)                           | английский   |
| Брошюры РСТ, опубликованные<br>международные патентные заявки,<br>поданные по процедуре РСТ   | еженедельный<br>обзор                            | --                               | английский*<br>французский<br>испанский<br>немецкий<br>японский<br>русский |
| Защита от недобросовестной<br>конкуренции   | апрель   | 725(R)<br>725(S)                 | русский<br>испанский   |
| Протоколы Дипломатической<br>конференции по заключению<br>Договора о законах о товарных<br>знаках   | май<br>август                                    | 347(E)<br>347(F)                 | английский<br>французский  |
| Протоколы Дипломатической<br>конференции о международной<br>охране прав исполнителей,<br>производителей фонограмм и<br>вещательных организаций  | декабрь<br>(переиздание)                         | 326(E)                           | английский   |
| Государства-участники Конвенции,<br>учреждающей Всемирную<br>организацию интеллектуальной<br>собственности (ВОИС) и Договоры,<br>административные функции которых<br>выполняет ВОИС; государства-<br>члены Руководящих органов и<br>Комитетов | январь и<br>июль                                 | 423(E)<br>423(F)                 | английский<br>французский  |
| Симпозиум по международной<br>охране географических указаний,<br>Мельбурн, апрель 1995 г.   | август   | 739(E)                           | английский   |
| Первые двадцать пять лет системы<br>РСТ (1970-1995)   | ноябрь   | 884(E)                           | английский   |
| Договор о законах по товарным<br>знакам и Инструкция  | май<br>(переиздание)<br>декабрь<br>(переиздание) | 225(S)<br>225(E)                 | испанский<br>английский  |

\* Резюме и отчет о международном поиске печатается на английском языке, даже если заявка опубликована на другом языке.

| <u>Название публикации</u>  | <u>Месяц издания</u>              | <u>Номер публикации ВОИС</u> | <u>Языки</u>  |
|---|-----------------------------------|------------------------------|---|
| Арбитражный центр ВОИС<br>- вводная информация  | февраль                           | 444(J)                       | японский<br>английский  |
|   | май и<br>октябрь<br>(переиздание) | 444(E)                       |   |
|   | июнь                              | 444(A)                       | арабский  |
|   | - Услуги арбитражного центра ВОИС | июль<br>(переиздание)        | 445(E)  |
| - Правила ВОИС по посредничеству, арбитражу и ускоренному арбитражу   | июнь<br>(переиздание)             | 446(E)                       | английский  |
|   | июль                              | 446(A)                       | арабский  |
| Азиатский региональный круглый стол под эгидой ВОИС по связям между системой промышленной собственности и ее пользователями, Джакарта, январь 1995 г. | сентябрь                          | 740(E)                       | английский  |
| Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, Нью-Дели, март 1994 г.                         | апрель                            | 738(E)                       | английский  |
| Брошюра Общей информации о ВОИС, выпуск (1995 г.)   | март                              | 400(E)                       | английский<br>французский<br>испанский<br>китайский<br>арабский<br>португальский<br>русский<br>немецкий<br>японский |
|   | апрель                            | 400(F)                       |   |
|   |                                   | 400(S)                       |   |
|   | май                               | 400(C)                       |   |
|   | июнь                              | 400(A)                       |   |
|   |                                   | 400(P)                       |   |
|   |                                   | 400(R)                       |   |
|   | июль                              | 400(G)                       |   |
| август  | 400(J)                            |                              |   |
| Учебное пособие ВОИС по информации и документации в области промышленной собственности: том I - IV  | март<br>(переиздание)             | 208(E)                       | английский  |
|   | том II<br>сентябрь                | 208(S)                       | испанский   |
| Всемирный симпозиум под эгидой ВОИС по аспектам интеллектуальной собственности искусственного интеллекта, Стенфорд, 1991 г.                           | июль<br>(переиздание)             | 698(E)                       | английский  |

| <u>Название публикации</u>  | <u>Месяц издания</u> | <u>Номер публикации ВОИС</u> | <u>Языки</u> |
|---|----------------------|------------------------------|--------------|
| Всемирный форум по арбитражу в спорах в области интеллектуальной собственности, Женева, 1994 г. | январь               | 728(F)                       | французский  |

Публикации ВОИС на CD-ROM-дисках

|   |   |
|---|---|
| ESPACE-WORLD CD-ROM   | Содержит все опубликованные международные заявки в соответствии с РСТ с 1978 по 1989 гг.; годовые подборки, начиная с 1990 г., издаются ежегодно.   |
| ESPACE-WORLD CD-ROM   | Содержит все опубликованные международные заявки в соответствии с РСТ, начиная с 1990 г., - обновляется ежегодно.   |
| IPLEX CD-ROM  | Содержит международные законы и договоры в области интеллектуальной собственности, обновляется ежеквартально.   |
| JOPALROM  | Содержит информацию опубликованную в периодическом издании ВОИС " <u>Журнал патентно-ассоциативной литературы</u> " (JOPAL) с 1981 по 1992 г. с Руководством для пользователя; обновляется ежегодно.  |
| ROMARIN CD-ROM<br>(Постоянное запоминающее устройство для хранения архивной информации в рамках Мадридского соглашения) | Содержит соответствующие данные о каждом действующем международном знаке, зарегистрированном в соответствии с Мадридским соглашением (знаки) в Международном реестре товарных знаков, включая изобразительные элементы, при наличии таковых, и все наименования происхождения зарегистрированные в соответствии с Лиссабонским соглашением; содержит также тексты Ниццкой и Венской классификаций на английском, французском языках, с руководством для пользователя; обновляется ежемесячно. |

[Приложение E следует]



## ПРИЛОЖЕНИЕ Е

### АКРОНИМЫ, ИСПОЛЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ

|         |         |  |
|---------|---------|--|
| AADI    | ААИ     | Аргентинская ассоциация исполнителей   |
| ABA     | ААА     | Американская ассоциация адвокатов  |
| ABU     | АБУ     | Вещательный союз Азии и Тихоокеанского региона   |
| ACC     | АКК     | Административный комитет по координации (ООН)  |
| ACC     | АСАП    | Австралийский совет по авторским правам  |
| ACC(OC) | АКК(ОК) | Организационный комитет в рамках<br>Административного комитета по координации (ООН)    |
| ACCT    | АКТС    | Агентство по культурному и техническому<br>сотрудничеству                              |
| ACT     | АКТ     | Ассоциация коммерческого телевидения Европы  |
| ADAMI   | АДАМИ   | Гражданское общество по административному<br>регулированию прав артистов-исполнителей  |
| ADII    | АРНИ    | Агентство по содействию развитию новаторства и<br>изобретениям (Египет)                |
| AERO    | АЕИО    | Ассоциация европейских исполнительских организаций                                     |
| AER     | АЕР     | Ассоциация европейского радио  |
| AFM     | АФМ     | Американская федерация музыкантов США и Канады   |
| AFMA    | АФМА    | Американская ассоциация по прокату фильмов   |
| AFNOR   | АФНОР   | Французская ассоциация по стандартам   |
| AFTA    | АФТА    | Зона свободной торговли стран АСЕАН  |
| AFTRA   | АФТРА   | Американская федерация артистов радио и телевидения                                    |
| AGEPI   | ГАОПС   | Государственное агентство по охране промышленной<br>собственности (Республика Молдова) |
| AIDAA   | АИДАА   | Международная ассоциация авторов и режиссеров  |
| AIDV    | МАПВ    | Международная ассоциация правоведов в области<br>виноделия                             |
| AIE     | ИОИ     | Испанское общество исполнителей  |
| AIIA    | МАМЮ    | Международная ассоциация молодых юристов   |
| AILIS   | АМБИС   | Ассоциация международных библиотекарей и<br>информационных специалистов                |
| AIM     | АИМ     | Европейская ассоциация производителей сортовой<br>продукции                            |
| AIPLA   | ААПИС   | Американская ассоциация правоведов в области<br>интеллектуальной собственности         |
| AIPO    | АОПС    | Австралийская организация промышленной<br>собственности                                |
| AIPPI   | МАОПС   | Международная ассоциация по охране промышленной<br>собственности                       |
| ALADDA  | АЛАДДА  | Ассоциация по охране авторских прав в области<br>литературы и искусства                |
| ALAI    | МАЛИ    | Международная ассоциация деятелей литературы и<br>искусства                            |
| ALCS    | АПЛО    | Авторско-правовое и лицензионное общество  |
| ANDI    | НАСП    | Национальная ассоциация синхронного перевода   |

|            |            |   |
|------------|------------|---|
| ANVAR      | АНВАР      | Национальное агентство по научным исследованиям и разработкам (Франция)   |
| APAA       | ААПП       | Азиатская ассоциация патентных поверенных   |
| APEC       | АПЕК       | Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество   |
| APO        | АПВ        | Австрийское патентное ведомство   |
| APP        | АОП        | Агентство по охране компьютерных программ (Франция)   |
| APRA       | ААПИ       | Австралазийская ассоциация охраны прав исполнителей   |
| ARIB       | АРП        | Ассоциация радиопромышленности  |
| ARIPO      | АРОПС      | Африканская региональная организация промышленной собственности   |
| ARTIS      | АРТИС      | Организации коллективного административного регулирования прав исполнителей из Испании                                  |
| ARTIS EEIG | АРТИС ЕЕИГ | Европейская группа, представляющая организации коллективного административного регулирования прав исполнителей          |
| ASA        | ШАА        | Швейцарская ассоциация по арбитражу   |
| ASBU       | АСБУ       | Вещательный союз арабских государств  |
| ASEAN      | АСЕАН      | Ассоциация стран Юго-Восточной Азии   |
| ASIL       | АОПМП      | Американское общество правоведов в области международного права   |
| ASIPI      | МААПС      | Межамериканская ассоциация промышленной собственности   |
| ASPIP      | АООПС      | Арабское общество по охране промышленной собственности  |
| ASRT       | АНИТ       | Академия научных исследований и технологии (Египет)   |
| ATRIP      | АТРИП      | Международная ассоциация по совершенствованию преподавания и исследований в области интеллектуальной собственности      |
| BBDA       | ББАП       | Ведомство Буркина-Фасо по авторскому праву  |
| BBDM       | ВПОБ       | Ведомство промышленных образцов стран Бенилюкс  |
| BBM        | ВТЗБ       | Ведомство товарных знаков стран Бенилюкс  |
| BDI        | БДИ        | Федерация германской промышленности   |
| BIEM       | БИЭМ       | Международное бюро обществ, осуществляющих административное регулирование прав на механическую запись и воспроизведение |
| BIRPI      | БИРПИ      | Объединенные международные бюро по охране интеллектуальной собственности  |
| BLACA      | БЛАКА      | Британское авторско-правовая ассоциация в области произведений литературы и искусства                                   |
| BPTTT      | БПТТТ      | Ведомство по патентам, товарным знакам и передаче технологии (Филиппины)  |
| BSA        | АПОФК      | Альянс по программному обеспечению фирм и корпораций (США)  |
| BSEC       | ЭССЧР      | Экономическое сотрудничество стран Черноморского региона  |
| CARICOM    | КАРИКОМ    | Сообщество стран Карибского региона   |
| CASRIP     | КАСРИП     | Центр продвинутого изучения и исследований в области интеллектуальной собственности (США)                               |
| CBU        | КВС        | Карибский вещательный союз  |
| CCAQ       | ККАВ       | Консультативный комитет по административным вопросам (ООН)  |

|            |               |   |
|------------|---------------|---|
| ССАQ(FB)   | ККАВ(ФБ)      | Консультативный комитет по административным вопросам (финансы и бюджет)(Организация Объединенных Наций) |
| ССIA       | АПКСС         | Ассоциация промышленности компьютеров и средств связи (Соединенные Штаты Америки)                       |
| ССL        | ККП           | Колумбийская книжная палата   |
| ССPQQ      | ККПОВ         | Консультативный комитет по программным и оперативным вопросам (ООН)                                     |
| СE         | ЕС            | Европейский совет   |
| СЕС        | КЕС           | Комиссия Европейских Сообществ  |
| СЕFIC      | ЕСХП          | Европейский совет химической промышленности   |
| СЕIPИ      | ЦМИПС         | Центр международных исследований в области промышленной собственности                                   |
| СЕLIBRIDE  | КЕЛИБРИДЕ     | Международный контактный комитет по вышивке, зановесям и кружевам                                       |
| СЕНAPI     | НЦПС          | Национальный центр промышленной собственности (Бенин)   |
| СЕРLALC    | СЕРЛАЛК       | Региональный центр развития книжного дела в Латинской Америке и Карибском регионе                       |
| СFC        | ФСПС          | Франкоязычный совет по песенному творчеству   |
| СIPА       | ППП           | Палата патентных поверенных (Соединенное Королевство)   |
| СIS        | СНГ           | Содружество независимых государств  |
| СISAC      | МКОАК         | Международная конфедерация обществ авторов и композиторов   |
| СNC        | НЦК           | Национальный центр кинематографии (Франция)   |
| СNCPI      | НИПС          | Национальный институт поверенных в области промышленной собственности (Франция)                         |
| СNIPА      | КНИПП         | Комитет национальных институтов патентных поверенных  |
| СOMITEXТIL | КОМИ-ТЕКСТИЛЬ | Координационный комитет текстильной промышленности стран Европейского экономического сообщества         |
| СONOPA     | КОНОПА        | Комитет поверенных в области промышленной собственности Нордических стран                               |
| СOSOMA     | КОСОМА        | Авторско-правовое общество Малави   |
| СPQ        | КПВ           | Китайское патентное ведомство   |
| СRIC       | ЦАПИИ         | Центр авторско-правовых исследований и информации (Япония)  |
| DGСPT      | ГДАПТ         | Генеральная дирекция по авторскому праву, патентам и товарным знакам (Индонезия)                        |
| DVGR       | НАПСАП        | Немецкая ассоциация промышленной собственности и авторского права                                       |
| ЕАРА       | ЕААП          | Европейский альянс агентств печати  |
| ЕАРQ       | ЕАПО          | Евразийская патентная организация/Евразийское патентное ведомство                                       |
| ЕВLIDA     | ЕБЛИДА        | Европейское бюро библиотечных, информационных и документационных ассоциаций                             |
| ЕВU        | ЕСВ           | Европейский союз вещания  |
| ЕС         | ЕС            | Европейские сообщества  |
| ЕСА        | ЭКА           | Экономическая комиссия для Африки (ООН)   |
| ЕСACC      | ЕСАТПП        | Европейский совет американских торгово-промышленных палат   |
| ЕСIS       | ЕКВС          | Европейский комитет по взаимодействующим системам   |

|                                   |                                   |  |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--|
| ECOSOC<br>ECTA                    | ЭКОСОК<br>АПТЗ                    | Экономический и социальный совет (ООН)<br>Ассоциация поверенных в области товарных знаков<br>Европейских сообществ   |
| EFPIA                             | ЕФАФП                             | Европейская федерация ассоциаций фармацевтической<br>промышленности  |
| EIA                               | АЭП                               | Ассоциация предприятий электронной промышленности<br>(Соединенные Штаты Америки)   |
| EIAJ<br>EPI                       | ЯАЭП<br>ЕПИ                       | Японская ассоциация электронной промышленности<br>Институт профессиональных представителей при<br>Европейском патентном ведомстве  |
| EPO                               | ЕПО/ЕПВ                           | Европейская патентная организация/Европейское<br>патентное ведомство   |
| EUROBIT                           | ЕВРОБИТ                           | Европейская ассоциация изготовителей конторского<br>оборудования и оборудования для обработки данных   |
| EWC<br>FCPA<br>FEMIP              | ЕКП<br>ФППП<br>ФЕМИПИ             | Европейский конгресс писателей<br>Федеральная палата патентных поверенных (Германия)<br>Европейская федерация патентных поверенных в<br>области промышленной собственности                           |
| FERA                              | ФЕРА                              | Европейская федерация кинорежиссеров аудио-<br>визуальных фильмов  |
| FIA<br>FIAD<br>FIAPF              | МФА<br>МФАП<br>МФАПФ              | Международная федерация актеров<br>Международная федерация по прокату фильмов<br>Международная федерация ассоциаций постановщиков<br>фильмов   |
| FICCI<br>FICPI                    | ФИТПП<br>ФИКПИ                    | Федерация индийских торгово-промышленных палат<br>Международная федерация поверенных в области<br>промышленной собственности   |
| FID                               | ФИД                               | Международная федерация по информации и<br>документации  |
| FILAIE<br>FIM<br>FIPO             | ИЛАФИ<br>МФМ<br>ФИПО              | Иберо-латиноамериканская федерация исполнителей<br>Международная федерация музыкантов<br>Швейцарское федеральное ведомство интеллектуальной<br>собственности   |
| FISTAV                            | МФПАР                             | Международная федерация профсоюзов аудио-<br>визуальных работников   |
| FLAPF                             | ЛАФПФВ                            | Латиноамериканская федерация производителей<br>фонограмм и видеограмм  |
| GATT<br>GCC<br>GESAC              | ГАТТ<br>СССЗ<br>ЕООАК             | Генеральное соглашение по тарифам и торговле<br>Совет по сотрудничеству стран Залива<br>Европейское объединение обществ авторов и<br>композиторов  |
| GIFAP                             | ГИФАП                             | Международная группа национальных ассоциаций<br>производителей агрохимической продукции  |
| IAB<br>IAEL                       | МАВ<br>МАЮЗ                       | Международная ассоциация вещания<br>Международная ассоциация юристов зрелищных<br>мероприятий  |
| IAMLADP                           | МВЯМДП                            | Межведомственная встреча по языковым мероприятиям,<br>документации и публикациям (Организация<br>Объединенных Наций)   |
| IAOA<br>IAWG<br>IBA<br>ICA<br>ICC | МАОО<br>МОПП<br>МАО<br>МСА<br>МТП | Международный альянс ассоциаций оркестров<br>Международное объединение писательских профсоюзов<br>Международная ассоциация адвокатов<br>Международный совет архивов<br>Международная торговая палата |

|           |          |  |
|-----------|----------|--|
| ICC       | МВЦ      | Международный вычислительный центр (ООН)   |
| ICFTU     | МКСП     | Международная федерация свободных профсоюзов   |
| ICMP      | МКМИ     | Международная конфедерация музыкальных издателей   |
| ICPIP     | МСОПС    | Межгосударственный совет по охране промышленной собственности                              |
| ICSC      | КМГС     | Комиссия по международной гражданской службе (ООН)   |
| ICSEI     | МСПЭИ    | Международное сотрудничество в области поиска и экспертизы изобретений                     |
| ICSID     | МСОПО    | Международный союз обществ по промышленным образцам  |
| IDB       | МАБР     | Межамериканский банк развития  |
| IDB       | ИБР      | Исламский банк развития  |
| IFCAI     | МФУКА    | Международная федерация учреждений коммерческого арбитража                                 |
| IFIA      | МФАИ     | Международная федерация ассоциаций изобретателей   |
| IFLA      | ИФЛА     | Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений                               |
| IFPI      | ИФПИ     | Международная федерация производителей фонограмм и видеogramм                              |
| IFPMA     | МФАФ     | Международная федерация ассоциаций фармацевтов   |
| IFRRO     | ИФРО     | Международная федерация организаций, обладающих правом на воспроизведение                  |
| IFSTAD    | ИФНТР    | Исламский фонд науки, техники и развития   |
| IIA       | АИИ      | Ассоциация информационной индустрии  |
| IIDA      | МИАП     | Межамериканский институт авторского права  |
| IIP       | ЯИИС     | Японский институт интеллектуальной собственности   |
| IIPA      | МАИС     | Международная ассоциация интеллектуальной собственности                                    |
| ILA       | МАПМП    | Международная ассоциация правоведов в области международного права                         |
| ILATID    | ИЛАТИД   | Латиноамериканский институт современных технологий, компьютерных наук и законодательства   |
| ILO       | МОТ/МБТ  | Международная организация труда/Международное бюро труда                                   |
| IMPI      | МИПС     | Мексиканский институт промышленной собственности   |
| INDECOPRI | ИНДЕКОПИ | Национальный институт по защите конкуренции и охране интеллектуальной собственности (Перу) |
| INPI      | НИПС     | Национальный институт промышленной собственности (Бразилия)                                |
| INPI      | ИНПИ     | Национальный институт промышленной собственности (Франция)                                 |
| INPI      | ПИПС     | Национальный институт промышленной собственности (Португалия)                              |
| INTA      | МАТЗ     | Международная ассоциация по товарным знакам  |
| IPA       | МАИ      | Международная ассоциация издателей   |
| IPCC      | МСИАП    | Международный авторско-правовой совет издателей  |
| IPO       | ИПО      | Владельцы интеллектуальной собственности (Соединенные Штаты Америки)                       |
| ISEAS     | ИСЕАС    | Институт исследований Юго-Восточной Азии   |
| ISESCO    | ИСЕСКО   | Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры                            |
| SETU      | ИСЕТУ    | Международный секретариат профсоюзов работников искусств, печати и эстрады                 |

|          |          |  |
|----------|----------|--|
| ISO      | ИСО      | Международная организация по стандартизации  |
| ITI      | СПИТ     | Совет предприятий информационной технологии  |
| ITMA     | ИПТЗ     | Институт поверенных в области товарных знаков (Соединенное Королевство)  |
| ITU      | МСЭ      | Международный союз электросвязи  |
| IUA      | МСА      | Международный союз архитекторов  |
| IVF      | МВФ      | Международная федерация видео  |
| IWG      | МГП      | Международная гильдия писателей  |
| IWLA     | МАВП     | Международная ассоциация винного права   |
| JDPA     | ЯАОПО    | Японская ассоциация охраны промышленных образцов   |
| JEIDA    | ЯАРЭП    | Японская ассоциация развития электронной промышленности  |
| JIAMCATT | ОМЗБТК   | Объединенное межведомственное заседание по переводу с помощью компьютерных средств и терминологии (ООН)          |
| JICA     | ЯАМС     | Японское агентство международного сотрудничества   |
| JII      | ЯИИР     | Японский институт изобретательства и рационализации  |
| JIPA     | ЯАИС     | Японская ассоциация интеллектуальной собственности (прежде - Японская патентная ассоциация (ЯПА))                |
| JIU      | ОИГ      | Объединенная инспекционная группа (ООН)  |
| JPA      | ЯПА      | Японская патентная ассоциация (см. также ЯАИС)   |
| JPAA     | АППЯ     | Ассоциация патентных поверенных Японии   |
| JPO      | ЯПВ      | Японское патентное ведомство   |
| JTA      | ЯАТЗ     | Японская ассоциация товарных знаков  |
| JUNAC    | ХУНАК    | Совет Картахенского соглашения   |
| JUNIC    | ОИК      | Объединенный информационный комитет ООН  |
| KODA     | КОДА     | Датское общество композиторов  |
| KOMCA    | КОМСА    | Корейская ассоциация авторских прав на музыкальные произведения  |
| KOPIOSTO | ОАПО     | Объединенная авторско-правовая организация   |
| KPA      | КАИ      | Корейская ассоциация издателей   |
| LAS      | ЛАГ      | Лига арабских государств   |
| LAWASIA  | АТАП     | Азиатско-Тихоокеанская ассоциация правоведов   |
| LES      | ЛЕС      | Общество руководящих работников в области лицензирования   |
| LESI     | ЛЕСИ     | Международное общество руководящих работников в области лицензирования   |
| LIDS     | МЛКП     | Международная лига конкурентного права   |
| MERCOSUR | МЕРКОСУР | Общий рынок стран Южного конуса  |
| MINDS    | МОИО     | Малайзийское общество по изобретениям и образцам   |
| MIPA     | МАИП     | Малайзийская ассоциация интеллектуальной собственности   |
| MPI      | МПИ      | Институт национального и международного патентного, авторского и конкурентного права им. Макса Планка (Германия) |
| NAB      | НАВ      | Национальная ассоциация вещания (США)  |
| NAB      | НАКВ     | Национальная ассоциация коммерческого вещания  |
| NANBA    | САНБА    | Североамериканская национальная вещательная ассоциация   |
| NCAC     | НАПАК    | Национальная авторско-правовая администрация Китая   |
| NCC      | НСАП     | Нигерийский совет по авторскому праву  |
| NHK      | ЯВК      | Японская вещательная корпорация  |
| NMPA     | НАМИ     | Национальная ассоциация музыкальных издателей (США)  |

|         |         |  |
|---------|---------|--|
| NYIPLA  | НИПЛА   | Нью-йоркская ассоциация права в области промышленной собственности   |
| OAPI    | АОИС    | Африканская организация интеллектуальной собственности   |
| OAU     | ОАЕ     | Организация Африканского единства  |
| OCEAN   | ОСЕАН   | Организация по сотрудничеству между европейскими и американскими странами                                    |
| OECS    | ОСВК    | Организация стран Восточной части Карибского региона   |
| OEPM    | ИВПТЗ   | Испанское ведомство по патентам и товарным знакам  |
| OFPI    | ШФВПС   | Швейцарское федеральное ведомство промышленной собственности   |
| OHIM    | ВГВР    | Ведомство по гармонизации внутреннего рынка (товарные знаки и образцы)                                       |
| OIC     | ОИК     | Организация исламской конференции  |
| OIV     | МВВВ    | Международное ведомство виноградарства и виноделия   |
| ONITEM  | НВИТИЗ  | Национальное ведомство по изобретениям, технической информации и знакам (Куба)                               |
| OTI     | ИАОТ    | Иbero-американская организация телевидения   |
| PAG     | КГП     | Консультативная группа по программе  |
| PDG     | ГПД     | Группа патентной документации  |
| PEARLE* | ПЕРЛЕ   | Европейская лига ассоциаций работников исполнительского жанра  |
| PIPA    | ПИПА    | Тихоокеанская ассоциация промышленной собственности  |
| PLACIEX | ПЛАСИКС | Программа коммерческой информации и поддержки международной торговли в Латинской Америке и Карибском регионе |
| PRS     | ОПИ     | Общество прав исполнителей (Соединенное Королевство)   |
| PTIC    | КИПТЗ   | Канадский институт по патентам и товарным знакам   |
| PTMG    | ГФТЗ    | Группа фармацевтических товарных знаков (Соединенное Королевство)  |
| RITSEC  | РЦИТПО  | Региональный центр информационной технологии и программного обеспечения (Египет)                             |
| SABAM   | САБАМ   | Бельгийское общество авторов, композиторов и издателей   |
| SACD    | ОАКДП   | Общество авторов и композиторов драматических произведений (Франция)   |
| SACEM   | ОАКМИ   | Общество авторов, композиторов и музыкальных издателей (Франция)   |
| SAIC    | ГАПТ    | Государственная администрация по промышленности и торговле (Китай)   |
| SAMRO   | САМРО   | Южноафриканская организация по охране прав в области музыкальных произведений                                |
| SAYCE   | ЭОАК    | Эквадорское общество авторов и композиторов  |
| SAYCO   | ОАКК    | Общество авторов и композиторов Колумбии   |
| SELA    | ЛАЭС    | Латиноамериканская экономическая система   |
| SGAE    | ГОАИ    | Генеральное общество авторов Испании   |
| SIAE    | ИОАИ    | Итальянское общество авторов и издателей   |
| SIDA    | ШОМР    | Шведский орган международного развития   |
| SIECA   | СИЕКА   | Постоянный секретариат генерального договора об экономической интеграции стран Центральной Америки           |

|                                  |                                   |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|--|
| SIRIM                            | ИСПИМ                             | Институт стандартов и промышленных исследований Малайзии   |
| SOFTIC                           | СОФТИК                            | Центр информации по программному обеспечению (Япония)  |
| SPA<br>SPA<br>SPEDIDAM           | ПОА<br>СПА<br>СПЕДИДАМ            | Португальское общество авторов<br>Ассоциация изготовителей программного обеспечения<br>Общество по сбору и распространению прав артистов, исполнителей музыкальных и хореографических произведений |
| SRF<br>STM                       | ОКР<br>СТМ                        | Общество кинорежиссеров (Франция)<br>Международная группа издателей научной, технической и медицинской литературы  |
| SUISA                            | СЮИСА                             | Швейцарское общество охраны авторских прав на музыкальные произведения   |
| TRIPS                            | ТРИПС                             | Соглашение о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности   |
| TVS<br>UDEAC                     | ШТФ<br>ЦАТЭС                      | Швейцарская текстильная федерация<br>Центральноафриканский таможенный и экономический союз   |
| UEPIP                            | ЮЕПИП                             | Союз европейских специалистов, практикующих в области промышленной собственности   |
| ULA<br>UN<br>UNCITRAL            | УЛА<br>ООН<br>ЮНСИТРАЛ            | Университет Лос-Андес (Венесуэла)<br>Организация Объединенных Наций<br>Комиссия ООН по международному торговому законодательству   |
| UNCTAD<br>UNDP<br>UNEP<br>UNESCO | ЮНКТАД<br>ПРООН<br>ЮНЕП<br>ЮНЕСКО | Конференция ООН по торговле и развитию<br>Программа развития ООН<br>Программа ООН по окружающей среде<br>Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры                  |
| UNICE                            | ЮНИСЕ                             | Европейский союз конфедераций промышленности и работодателей   |
| UNIDO                            | ЮНИДО                             | Организация Объединенных Наций по промышленному развитию   |
| UNIFAB                           | ЮНИФАБ                            | Союз производителей для международной охраны промышленной и художественной собственности   |
| UNITAR<br>UNJSPB                 | ЮНИТАР<br>СОПФ                    | Институт ООН по обучению и исследованиям<br>Совет объединенного пенсионного фонда персонала ООН  |
| UNJSPF<br>UPOV                   | ОПФООН<br>УПОВ                    | Объединенный пенсионный фонд персонала ООН<br>Международный союз по охране селекционных достижений   |
| USPTO<br>VSDA                    | ВПТЗ<br>АПВПО                     | Ведомство США по патентам и товарным знакам<br>Ассоциация посредников видео и программного обеспечения   |
| WCO<br>WFEO<br>WFMS<br>WIPO      | ВТО<br>ВФИО<br>ВФМШ<br>ВОИС       | Всемирная таможенная организация<br>Всемирная федерация инженерных организаций<br>Всемирная федерация музыкальных школ<br>Всемирная организация интеллектуальной собственности                     |
| WMO                              | ВМО                               | Всемирная метеорологическая организация  |

|      |      |   |
|------|------|---|
| WPI  | ВПИ  | Мировая патентная информация (журнал)                             |
| WSSD | ВССД | Всемирная конференция на высшем уровне по<br>социальному развитию |
| WTO  | ВТО  | Всемирная торговая организация                                    |

[Приложение F следует]



ПРИЛОЖЕНИЕ F  
УКАЗАТЕЛЬ СТРАН  
И НЕКОТОРЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

| <u>Страна</u>     | <u>Номер пункта</u>  |
|-------------------|--|
| Албания           | 18, 1100, 1178, 1245, 1251, 1269, 1274, 1280, 1281, 1291, 1322 to 1324, 1326, 1346, 1347, 1349, 1350, 1377 to 1383, 1540, 1621   |
| Алжир             | 4, 18, 37, 45, 51, 58, 60, 64, 69, 76, 78, 101, 225, 226, 233, 651, 653, 654, 1076 to 1078, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1151, 1178, 1184, 1187, 1200, 1204, 1281, 1316, 1322, 1324, 1328, 1337, 1341, 1350, 1356, 1527, 1531, 1621   |
| Андорра           | 1322, 1384 to 1386   |
| Ангола            | 45, 69, 75, 565, 566, 634, 1039, 1081, 1083, 1090, 1269, 1322, 1447, 1621  |
| Антигуа и Барбуда | 45, 423, 522   |
| Аргентина         | 7, 10, 12, 18, 37, 45, 51, 53, 56, 58, 61, 63, 66 to 69, 73, 424 to 432, 440, 444, 453, 463, 473, 539, 904, 905, 910 to 917, 1039, 1065, 1074, 1077, 1078, 1081, 1083, 1084, 1090, 1100, 1103, 1114, 1119, 1135, 1143, 1178, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1337, 1357, 1527, 1531, 1621          |
| Армения           | 18, 1178, 1251, 1281, 1291, 1322, 1324, 1336, 1347, 1350, 1359 to 1361, 1365, 1367, 1387, 1527, 1540   |
| Австралия         | 12, 18, 37, 51, 301, 312, 415, 738, 739, 1077, 1078, 1081, 1083, 1090, 1100, 1103, 1107 to 1109, 1114, 1119, 1135, 1178, 1182, 1249, 1251, 1253, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1334, 1336, 1339, 1341, 1347, 1388, 1389, 1527, 1531, 1539, 1575, 1592, 1598, 1603, 1621              |
| Австрия           | 7, 18, 37, 51, 58, 65, 280, 1076 to 1078, 1081 to 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1184, 1195, 1200, 1229, 1232, 1249, 1251, 1253, 1270, 1278, 1281, 1286, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1334, 1336, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1357, 1390, 1527, 1531, 1620, 1621 |
| Азербайджан       | 18, 1114, 1119, 1178, 1245, 1251, 1269, 1274, 1280, 1321 to 1324, 1346, 1347, 1349, 1350, 1359 to 1361, 1364, 1365, 1367, 1376, 1391 to 1394, 1540, 1621   |

Приложение F, стр.2

| <u>Страна</u>        | <u>Номер пункта</u>   |
|----------------------|---|
| Багамские острова    | 1322, 1324, 1326  |
| Бахрейн              | 18, 45, 51, 55, 227 to 229, 237, 254, 655 to 657, 1114, 1151, 1321, 1322, 1621  |
| Бангладеш            | 18, 45, 51, 53, 58, 62, 258 to 265, 280, 282, 301, 311, 312, 375, 392, 745, 746, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1322, 1324, 1527, 1531, 1621   |
| Барбадос             | 917, 1039, 1081, 1083, 1178, 1249, 1251, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1337, 1341, 1347, 1621   |
| Беларусь             | 18, 37, 77, 1081, 1090, 1096, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1191, 1195, 1232, 1249, 1251, 1268, 1269, 1278, 1280, 1281, 1291, 1322, 1324, 1337, 1347, 1350, 1359 to 1361, 1364, 1365, 1367, 1369, 1376, 1395, 1396, 1543, 1621  |
| Бельгия              | 18, 37, 51, 59, 69, 70, 1078, 1083, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1209, 1216, 1224, 1249, 1251, 1268, 1301, 1306, 1322, 1324, 1326, 1330, 1339, 1341, 1347, 1350, 1355, 1527, 1531, 1621  |
| Белиз                | 45, 522   |
| Бенин                | 18, 45, 51, 58, 59, 64, 79 to 81, 89, 175, 567, 1081, 1083, 1178, 1251, 1301, 1322, 1324, 1326, 1341, 1347, 1355, 1621  |
| Бутан                | 45, 51, 58, 64, 69, 74, 266 to 270, 301, 339, 375, 392, 747 to 749, 1039, 1114, 1322, 1621  |
| Боливия              | 18, 45, 51, 58, 61, 67, 433 to 437, 440, 453, 473, 539, 897, 899, 905, 918, 1039, 1066, 1074, 1090, 1114, 1135, 1178, 1322, 1324, 1326, 1332, 1337, 1527, 1531, 1621  |
| Босния и Герцеговина | 18, 1096, 1269, 1278, 1281, 1322, 1324, 1326, 1336, 1341, 1345, 1350  |
| Ботсвана             | 12, 18, 45, 55, 82, 83, 222, 568 to 570, 1039, 1059, 1269, 1621   |
| Бразилия             | 7, 10, 18, 37, 45, 51, 53, 56, 58, 60, 61, 63, 65, 67, 68, 77, 432, 438 to 444, 453, 463, 473, 512, 533, 539, 905, 919 to 922, 1074, 1076, 1078, 1081 to 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1143, 1178, 1180, 1184, 1187, 1200, 1204, 1229, 1232, 1249, 1251, 1270, 1291, 1304, 1306, 1322, 1324, 1326, 1328, 1332, 1334, 1337, 1339, 1347, 1357, 1527, 1531, 1621 |

Приложение F, стр.3

| <u>Страна</u>                    | <u>Номер пункта</u>   |
|----------------------------------|---|
| Бруней-Даруссалам                | 18, 45, 271 to 276, 280, 301, 375, 731, 734, 750 to 752, 1060 to 1062, 1108, 1135, 1216, 1322, 1527, 1621   |
| Болгария                         | 4, 7, 18, 37, 51, 64, 1076, 1081, 1083, 1090, 1100, 1119, 1135, 1178, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1216, 1249, 1251, 1270, 1278, 1281, 1316, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330 to 1334, 1337, 1347, 1350, 1356, 1369, 1373, 1397 to 1405, 1527, 1531, 1540, 1621  |
| Буркина-Фасо                     | 18, 45, 51, 58, 60, 64, 69, 70, 76, 84 to 87, 89, 100, 101, 156, 158, 169, 175, 199, 571, 572, 1081, 1083, 1114, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1347, 1356, 1357, 1621   |
| Бурунди                          | 18, 45, 88, 89, 573, 1081, 1322, 1324   |
| Камбоджа                         | 45, 58, 59, 64, 277, 392, 753, 754, 1321, 1322, 1621  |
| Камерун                          | 18, 45, 51, 54, 55, 69, 76, 89 to 91, 101, 574, 575, 1058, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1135, 1151, 1178, 1216, 1232, 1251, 1322, 1324, 1326, 1347, 1527, 1621   |
| Канада                           | 4, 7, 18, 37, 51, 64, 280, 1076 to 1079, 1081 to 1084, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1143, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1249, 1251, 1270, 1322, 1324, 1326, 1338, 1339, 1347, 1527, 1531, 1578, 1608, 1620, 1621   |
| Кабо-Верде                       | 45, 69, 75, 634, 1447   |
| Центральноафриканская Республика | 18, 45, 69, 76, 89, 92 to 94, 101, 576, 577, 1039, 1058, 1081, 1083, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1347, 1621   |
| Чад                              | 18, 45, 54, 69, 76, 89, 95 to 97, 101, 578, 579, 1039, 1058, 1081, 1083, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1347, 1621   |
| Чили                             | 4, 7, 12, 18, 37, 45, 51, 56, 58, 61, 66, 67, 69, 73, 445 to 451, 453, 463, 473, 539, 905, 923 to 928, 1039, 1067, 1074, 1076 to 1078, 1081 to 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1143, 1178, 1187, 1204, 1216, 1269, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1337, 1357, 1527, 1531, 1621   |
| Китай                            | 4, 7, 10, 18, 37, 45, 51, 57, 58, 63, 65, 66, 69 to 71, 77, 278 to 286, , 311, 312, 318, 339, 375, 755 to 768, 1055, 1078, 1081 to 1084, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1146, 1178, 1184, 1200, 1232, 1249, 1251, 1253, 1270, 1275, 1276, 1278, 1281, 1291, 1322, 1324, 1326, 1329, 1330, 1334, 1341, 1347, 1350, 1352, 1353, 1527, 1577, 1621 |

Приложение F, стр.4

| <u>Страна</u>                                | <u>Номер пункта</u>  |
|--|--|
| Колумбия                                     | 7, 12, 18, 45, 51, 56, 58, 61, 64, 67 to 69, 73, 440, 452 to 457, 463, 473, 897, 899, 905, 929 to 934, 1039, 1068, 1074, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1143, 1179, 1239, 1269, 1322, 1326, 1332, 1334, 1357, 1527, 1531, 1577, 1621  |
| Коморские острова                            | 45, 98, 101  |
| Конго  | 18, 45, 51, 54, 58, 64, 69, 76, 86, 87, 89, 99 to 103, 580, 1058, 1077, 1081, 1083, 1114, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1332, 1337, 1347, 1356, 1621   |
| Коста-Рика                                   | 18, 37, 45, 51, 58, 61, 69, 73, 453, 458 to 463, 473, 484, 895, 905, 935 to 944, 1039, 1074, 1078, 1081, 1083, 1090, 1096, 1239, 1322 to 1324, 1326, 1332, 1334, 1527, 1621  |
| Кот-д'Ивуар                                  | 7, 18, 37, 45, 51, 54, 89, 104 to 106, 175, 547, 581, 1076, 1077, 1081, 1083, 1096, 1114, 1135, 1178, 1232, 1251, 1301, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1347, 1355, 1527, 1531, 1621   |
| Хорватия                                     | 7, 12, 18, 37, 1081, 1083, 1090, 1108, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1187, 1191, 1204, 1212, 1216, 1229, 1232, 1269, 1278, 1281, 1291, 1322, 1324, 1326, 1336, 1341, 1345, 1350, 1406  |
| Куба   | 18, 37, 45, 51, 53, 56, 58, 59, 61, 67 to 69, 73, 77, 440, 463 to 467, 539, 905, 945, 947 to 951, 1039, 1048, 1074, 1076 to 1078, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1216, 1269, 1276, 1278, 1281, 1291, 1304, 1316, 1322, 1324, 1328, 1330, 1337 to 1341, 1350, 1352, 1353, 1356, 1527, 1621 |
| Кипр   | 18, 1081, 1083, 1096, 1100, 1178, 1180, 1322, 1324, 1326   |
| Чешская Республика                           | 12, 18, 37, 51, 64, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1200, 1204, 1216, 1249, 1251, 1270, 1278, 1281, 1306, 1313, 1316, 1317, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1356, 1357, 1407 to 1409, 1527, 1621   |
| Корейская Народно-Демократическая Республика | 18, 45, 51, 287, 392, 769 to 777, 1076 to 1078, 1081, 1090, 1114, 1178, 1187, 1204, 1291, 1322, 1324, 1347, 1350, 1355, 1527, 1621   |

| <u>Страна</u>            | <u>Номер пункта</u>   |
|--------------------------|---|
| Дания                    | 18, 37, 51, 69, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1205, 1209, 1212, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1268 to 1270, 1276, 1291, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1345, 1347, 1352, 1353, 1370, 1410, 1564, 1621                |
| Джибути                  | 45, 58, 59, 101, 230, 231, 254, 658, 659, 1039, 1621  |
| Доминика                 | 45, 468, 522  |
| Доминиканская Республика | 18, 45, 469, 473, 905, 952, 1096, 1119, 1178, 1324, 1328, 1332, 1531  |
| Эквадор                  | 18, 37, 45, 51, 56, 58, 64, 67, 69, 73, 440, 453, 470 to 477, 539, 897, 899, 905, 953 to 961, 1039, 1074, 1077, 1081, 1114, 1119, 1239, 1291, 1322, 1326, 1332, 1334, 1527, 1620, 1621  |
| Египет                   | 7, 10, 18, 37, 45, 51, 53, 55, 58, 60, 65, 66, 68, 69, 74, 232, 233, 254, 648, 660 to 675, 1039, 1076 to 1078, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1146, 1151, 1178, 1180, 1184, 1200, 1216, 1269, 1278, 1281, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1328, 1334, 1337, 1339, 1350, 1355, 1527, 1531, 1620, 1621                   |
| Сальвадор                | 7, 18, 37, 45, 51, 56, 58, 61, 67, 478, 479, 484, 539, 895, 905, 962 to 964, 1039, 1077, 1081, 1083, 1114, 1119, 1135, 1324, 1326, 1332, 1334, 1337, 1527, 1531, 1621   |
| Экваториальная Гвинея    | 45, 109, 584, 1058, 1337  |
| Эритрея                  | 45, 57, 58, 64, 69, 74, 110, 111, 585 to 588, 1039, 1621  |
| Эстония                  | 18, 1114, 1119, 1135, 1178, 1251, 1269, 1322, 1324, 1326, 1347, 1370, 1410, 1621  |
| Эфиопия                  | 45, 51, 55, 58, 64, 77, 111 to 113, 222, 546, 589 to 597, 1059, 1077, 1114, 1337, 1621  |
| Фиджи                    | 45, 51, 58, 62, 288 to 292, 301, 311, 312, 357, 378, 392, 409, 410, 411, 1083, 1322, 1326, 1332, 1334, 1621   |
| Финляндия                | 12, 18, 37, 51, 64, 69, 72, 280, 1076, 1077, 1080, 1081, 1083, 1084, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1232, 1249, 1251, 1270, 1276, 1292, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1345, 1347, 1352, 1353, 1527, 1531, 1621 |

Приложение F, стр.6

| <u>Страна</u> | <u>Номер пункта</u>  |
|---------------|--|
| Франция       | 4, 7, 10, 12, 18, 37, 51, 58, 64, 69, 76, 280, 928, 1030, 1076, 1078, 1081 to 1084, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1146, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1268 to 1270, 1278, 1281, 1292, 1299, 1301, 1304, 1306, 1313, 1316, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1350, 1355 to 1357, 1372, 1411 to 1415, 1527, 1531, 1542, 1543, 1555, 1562, 1568, 1615, 1620, 1621 |
| Габон         | 18, 45, 58, 59, 89, 101, 114 to 116, 547, 1058, 1081, 1096, 1114, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1347, 1356   |
| Гамбия        | 45, 58, 62, 111, 117 to 120, 222, 598, 1039, 1057, 1059, 1081, 1083, 1108, 1322, 1324, 1326, 1621  |
| Грузия        | 18, 1083, 1114, 1178, 1249, 1251, 1269, 1322, 1324 to 1326, 1347, 1364, 1365, 1367, 1376, 1416 to 1419, 1540   |
| Германия      | 4, 7, 10, 12, 18, 37, 51, 58, 62, 64, 280, 519, 1049, 1077 to 1079, 1081 to 1083, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1143, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1268, 1270, 1276, 1278, 1281, 1286, 1291, 1292, 1299, 1301, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1352, 1353, 1355, 1372, 1420 to 1424, 1464, 1527, 1531, 1572, 1578, 1591, 1605, 1609, 1620, 1621 |
| Гана          | 7, 18, 45, 51, 53, 55, 57, 58, 60, 69, 71, 72, 111, 121 to 127, 175, 201, 222, 547, 599 to 603, 1039, 1057, 1059, 1077, 1081, 1083, 1084, 1090, 1100, 1114, 1135, 1178, 1322, 1324, 1326, 1527, 1621   |
| Греция        | 18, 37, 1081, 1096, 1100, 1151, 1178, 1180, 1249, 1251, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1334, 1336, 1337, 1347, 1527, 1531, 1540   |
| Гренада       | 45, 480, 522   |
| Гватемала     | 18, 37, 45, 51, 58, 61, 67, 440, 453, 462, 463, 473, 479, 481 to 486, 491, 502, 506, 539, 895, 905, 965, 966, 1039, 1081, 1083, 1114, 1216, 1322, 1332, 1621   |
| Гвинея        | 18, 45, 51, 54, 89, 128 to 130, 175, 604 to 606, 1039, 1077, 1081, 1083, 1114, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1347, 1621  |
| Гвинея-Биссау | 37, 45, 69, 75, 101, 131, 132, 607, 634, 1078, 1081, 1083, 1322, 1324, 1326, 1447, 1621  |

Приложение F, стр.7

| <u>Страна</u>               | <u>Номер пункта</u>  |
|-----------------------------|--|
| Гайана                      | 45, 51, 487, 522, 967, 1322, 1324, 1326, 1621  |
| Гаити                       | 18, 37, 45, 473, 488, 1081, 1083, 1322 to 1326, 1356   |
| Ватикан                     | 18, 37, 1322, 1324, 1326, 1334, 1355   |
| Гондурас                    | 18, 37, 45, 51, 58, 61, 67, 473, 484, 489 to 491, 895, 905, 968 to 973, 1039, 1077, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1135, 1178, 1184, 1200, 1216, 1239, 1306, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1527, 1531, 1621   |
| Венгрия                     | 18, 37, 51, 64, 280, 1081, 1083, 1084, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1216, 1249, 1251, 1270, 1278, 1281, 1299, 1301, 1306, 1313, 1316, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1341, 1345, 1347, 1350, 1355, 1356, 1369, 1425 to 1427, 1531, 1621  |
| Исландия                    | 18, 37, 1178, 1180, 1216, 1245, 1249, 1251, 1269, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1341, 1345, 1347   |
| Индия                       | 4, 7, 10, 18, 37, 45, 51, 57, 58, 60, 63, 64, 66, 68, 69, 72, 280, 282, 293 to 301, 311, 312, 375, 392, 778 to 801, 1072, 1077, 1078, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1179, 1216, 1239, 1291, 1322, 1326, 1334, 1337, 1527, 1531, 1577, 1621   |
| Индонезия                   | 7, 18, 37, 45, 51, 58, 65, 66, 68, 77, 264, 265, 280, 282, 285, 286, 291, 292, 299 to 301, 305, 311, 312, 318, 334, 335, 343, 344, 354, 355, 369, 370, 375 to 377, 387, 392, 394, 395, 407, 408, 421, 422, 728, 731, 734, 802 to 821, 1039, 1060 to 1062, 1077, 1078, 1081, 1083, 1084, 1090, 1096, 1100, 1106, 1108, 1114, 1119, 1135, 1216, 1269, 1306, 1322, 1324, 1355, 1527, 1531, 1621 |
| Иран (Исламская Республика) | 18, 45, 51, 280, 282, 301, 313 to 317, 392, 822 to 830, 1039, 1081, 1114, 1119, 1135, 1178, 1232, 1236, 1239, 1291, 1324, 1621   |
| Ирак                        | 18, 45, 1078, 1081, 1090, 1135, 1216, 1322, 1324, 1527   |
| Ирландия                    | 18, 37, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1184, 1187, 1200, 1204, 1249, 1251, 1270, 1322, 1324, 1326, 1328, 1332, 1339, 1341, 1345, 1347   |
| Израиль                     | 18, 37, 51, 64, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1146, 1151, 1178, 1269, 1291, 1316, 1322, 1324, 1326, 1328, 1334, 1339, 1341, 1356, 1428, 1531, 1621   |

Приложение F, стр.8

| <u>Страна</u> | <u>Номер пункта</u>  |
|---------------|--|
| Италия        | 7, 18, 37, 51, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1144, 1146, 1151, 1178, 1232, 1249, 1251, 1278, 1281, 1291, 1299, 1301, 1306, 1316, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1337, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1355, 1356, 1429 to 1433, 1527, 1531, 1620, 1621  |
| Ямайка        | 45, 55, 69, 74, 522, 974, 975, 1039, 1077, 1078, 1081, 1083, 1322, 1326, 1332, 1334, 1337, 1621  |
| Япония        | 4, 7, 12, 18, 37, 51, 280, 289, 301, 311, 312, 318, 319, 740 to 742, 867, 1041, 1077, 1078, 1081 to 1084, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1143, 1146, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1185, 1187, 1188, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1253, 1268 to 1270, 1292, 1304, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1347, 1434, 1527, 1531, 1621 |
| Иордания      | 18, 45, 51, 58, 233, 234 to 236, 254, 676 to 682, 1039, 1081, 1083, 1114, 1269, 1322, 1324, 1531, 1621   |
| Казахстан     | 18, 1081, 1135, 1178, 1249, 1269, 1278, 1281, 1322, 1324, 1347, 1350, 1359 to 1361, 1364, 1365, 1367, 1372, 1375, 1376, 1435, 1621   |
| Кения         | 18, 45, 53, 57, 58, 65, 68, 111, 133 to 137, 175, 222, 547, 608 to 611, 1057, 1059, 1078, 1081, 1083, 1090, 1096, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1184, 1200, 1212, 1216, 1232, 1249, 1251, 1270, 1322, 1324, 1326, 1334, 1336, 1337, 1347, 1527, 1620, 1621   |
| Кувейт        | 45, 51, 228, 233, 237, 238, 245, 246, 249, 683, 1269, 1621   |
| Кыргызстан    | 18, 1178, 1216, 1251, 1268, 1281, 1322, 1324, 1347, 1350, 1359 to 1361, 1364, 1365, 1367, 1372, 1375, 1376, 1436, 1621   |
| Лаос          | 45, 51, 58, 59, 64, 280, 301, 320 to 324, 339, 392, 831 to 834, 1039, 1081, 1114, 1216, 1322, 1621   |
| Латвия        | 18, 37, 1083, 1096, 1108, 1114, 1135, 1178, 1180, 1229, 1251, 1274, 1278, 1280, 1281, 1291, 1322, 1324 to 1326, 1330, 1341, 1347, 1350, 1370, 1438, 1439, 1621   |
| Ливан         | 18, 37, 45, 233, 239, 240, 254, 684 to 687, 1039, 1081, 1114, 1291, 1322, 1324, 1326, 1328, 1341, 1621   |

| <u>Страна</u> | <u>Номер пункта</u>   |
|---------------|---|
| Лесото        | 18, 45, 51, 111, 138 to 142, 222, 612 to 614, 1057, 1059, 1081, 1083, 1114, 1135, 1178, 1245, 1251, 1269, 1322, 1324, 1326, 1332, 1346, 1347, 1577, 1621  |
| Либерия       | 18, 45, 69, 74, 143, 144, 222, 615, 1059, 1081, 1178, 1249, 1251, 1274, 1280, 1322, 1324, 1326, 1347, 1349, 1350  |
| Ливия         | 45, 51, 58, 63, 241, 254, 688 to 694, 1081, 1114, 1322, 1324, 1326, 1527, 1621  |
| Лихтенштейн   | 1096, 1178, 1249, 1251, 1278, 1281, 1286, 1299, 1301, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1341, 1347, 1348, 1350, 1355, 1527  |
| Литва         | 18, 37, 1096, 1114, 1135, 1178, 1180, 1216, 1232, 1251, 1306, 1322, 1324, 1326, 1347, 1370, 1440 to 1442, 1621  |
| Люксембург    | 18, 59, 1090, 1096, 1151, 1178, 1249, 1251, 1268, 1301, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1339, 1341, 1343, 1347, 1350, 1355, 1541, 1543, 1558, 1619, 1621  |
| Мадагаскар    | 7, 18, 37, 45, 51, 58, 59, 64, 69, 76, 146, 1081, 1090, 1178, 1251, 1269, 1322, 1324, 1326, 1347, 1527, 1531, 1621  |
| Малави        | 18, 45, 51, 57, 58, 60, 111, 147 to 152, 175, 215, 216, 222, 617 to 620, 1039, 1057, 1059, 1076, 1081, 1083, 1090, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1187, 1204, 1216, 1249, 1251, 1269, 1322, 1324, 1326, 1338 to 1341, 1344, 1345, 1347, 1621 |
| Малайзия      | 18, 45, 51, 53, 58, 60, 66, 77, 280, 282, 301, 311, 312, 318, 325 to 335, 375, 731, 734, 835 to 851, 1060 to 1063, 1076 to 1078, 1080, 1081, 1083, 1090, 1135, 1178, 1216, 1239, 1269, 1322, 1324, 1326, 1527, 1531, 1577, 1621             |
| Мали          | 18, 45, 51, 58, 60, 86, 89, 153 to 156, 175, 621, 622, 1039, 1077, 1081, 1083, 1114, 1119, 1178, 1251, 1304, 1306, 1322, 1324, 1326, 1347, 1621   |
| Мальта        | 18, 37, 280, 1096, 1100, 1114, 1119, 1269, 1322, 1324, 1326, 1443 to 1445, 1527, 1531   |
| Мавритания    | 18, 45, 51, 54, 58, 59, 86, 87, 89, 101, 157 to 160, 623 to 625, 651, 1039, 1081, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1347, 1621  |

| <u>Страна</u>  | <u>Номер пункта</u>  |
|----------------|--|
| Маврикий       | 18, 37, 45, 161 to 163, 222, 547, 626, 627, 1057, 1059, 1081, 1083, 1135, 1322, 1324, 1326, 1527, 1621   |
| Мексика        | 7, 12, 18, 37, 45, 51, 53, 56, 58, 60, 61, 64, 67, 68, 77, 440, 453, 463, 473, 492 to 498, 539, 904, 905, 976 to 986, 1039, 1074, 1076, 1078, 1081, 1083, 1084, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1141 to 1143, 1178, 1180, 1182, 1184, 1191, 1200, 1229, 1236, 1239, 1245, 1249, 1251, 1269, 1270, 1306, 1316, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1336, 1337, 1347, 1356, 1357, 1527, 1531, 1577, 1620, 1621 |
| Монако         | 18, 37, 1096, 1108, 1119, 1135, 1178, 1249, 1251, 1278, 1281, 1291, 1299, 1301, 1322, 1324, 1326, 1328, 1332, 1334, 1339, 1341, 1347, 1350, 1355   |
| Монголия       | 7, 18, 37, 45, 51, 58, 60, 280, 282, 301, 311, 312, 318, 336 to 344, 375, 392, 852 to 854, 1039, 1081, 1083, 1114, 1178, 1180, 1251, 1278, 1281, 1304, 1306, 1313, 1322, 1324, 1347, 1350, 1351, 1365, 1621  |
| Марокко        | 18, 37, 45, 51, 58, 59, 64, 69, 76, 89, 233, 242 to 244, 254, 547, 651, 695 to 701, 1039, 1043, 1077, 1078, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1184, 1187, 1200, 1204, 1269, 1278, 1281, 1306, 1322, 1324, 1326, 1328, 1336, 1337, 1341, 1350, 1355, 1527, 1531, 1621   |
| Мозамбик       | 45, 634, 1447  |
| Мьянма         | 45, 345, 392   |
| Намибия        | 18, 45, 51, 57, 69, 74, 111, 165 to 167, 547, 629, 1059, 1083, 1322, 1326, 1621  |
| Непал          | 45, 51, 62, 346, 347, 392, 855, 1039, 1621   |
| Нидерланды     | 4, 7, 18, 37, 51, 58, 59, 63, 77, 280, 1078, 1081, 1083, 1090, 1093, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1146, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1200, 1204, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1270, 1299, 1301, 1306, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1350, 1355, 1527, 1531, 1621  |
| Новая Зеландия | 18, 37, 51, 1081, 1083, 1090, 1108, 1119, 1178, 1249, 1251, 1322, 1324, 1326, 1328, 1334, 1347, 1527, 1531   |
| Никарагуа      | 18, 45, 56, 67, 440, 463, 484, 499 to 502, 895, 905, 987, 1039, 1074, 1081, 1083, 1100, 1322, 1336, 1527, 1531, 1621   |

| <u>Страна</u>      | <u>Номер пункта</u>  |
|--------------------|--|
| Нигер              | 18, 45, 51, 59, 64, 69, 76, 89, 101, 168 to 172, 175, 630, 1081, 1083, 1178, 1251, 1322, 1324, 1326, 1332, 1347, 1621  |
| Нигерия            | 7, 10, 18, 37, 45, 51, 53, 55, 57, 60, 64, 69, 72, 74, 80, 85, 105, 111, 123, 129, 134, 148, 155, 171, 173 to 177, 179, 198, 204, 220, 546, 547, 631 to 633, 1039, 1057, 1059, 1083, 1100, 1119, 1321, 1322, 1324, 1326, 1332, 1527, 1577, 1621  |
| Норвегия           | 18, 37, 51, 122, 175, 280, 453, 1076, 1077, 1081, 1083, 1090, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1178, 1182, 1187, 1191, 1195, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1276, 1306, 1322, 1324, 1326, 1327, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1345, 1347, 1352, 1353, 1370, 1527, 1531 |
| Оман               | 45, 237, 245, 1337   |
| Пакистан           | 4, 7, 18, 37, 45, 51, 57, 64, 65, 69, 74, 280, 282, 301, 311, 312, 348 to 355, 375, 392, 856 to 858, 1073, 1081, 1083, 1084, 1090, 1100, 1114, 1151, 1322, 1326, 1527, 1531, 1577, 1621  |
| Панама             | 18, 45, 61, 440, 463, 473, 484, 503 to 506, 895, 905, 988, 1076, 1077, 1081, 1083, 1114, 1322, 1332, 1334, 1336, 1531  |
| Папуа-Новая Гвинея | 45, 289, 301, 356, 357, 859  |
| Парагвай           | 7, 18, 37, 45, 51, 61, 67, 444, 453, 463, 473, 507 to 512, 539, 905, 989 to 997, 1074, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1239, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1527, 1531, 1621  |
| Перу               | 7, 18, 37, 45, 51, 56, 59, 61, 64, 67, 69, 73, 440, 453, 463, 473, 513 to 521, 539, 897, 899, 905, 998 to 1001, 1039, 1074, 1076 to 1078, 1081, 1083, 1100, 1114, 1119, 1135, 1178, 1184, 1200, 1322 to 1324, 1326, 1332, 1334, 1336, 1357, 1621   |
| Филиппины          | 4, 7, 18, 45, 51, 53, 60, 66, 68, 77, 280, 282, 301, 311, 312, 318, 319, 358 to 370, 375, 392, 731, 734, 860 to 870, 1044, 1050, 1060 to 1062, 1076, 1081, 1082, 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1178, 1184, 1200, 1216, 1322, 1324, 1326, 1330, 1332, 1527, 1531, 1621                |
| Польша             | 18, 37, 1081, 1083, 1096, 1100, 1114, 1178, 1182, 1184, 1187, 1191, 1200, 1204, 1216, 1249, 1251, 1270, 1278, 1281, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1347, 1350, 1410, 1446, 1527, 1621   |

| <u>Страна</u>            | <u>Номер пункта</u>   |
|--------------------------|---|
| Португалия               | 7, 18, 37, 51, 69, 75, 634, 1076, 1078, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1270, 1278, 1281, 1286, 1291, 1306, 1316, 1322, 1324, 1326, 1328, 1335, 1336, 1339, 1341, 1347, 1350, 1356, 1447, 1527, 1531, 1588, 1621  |
| Катар                    | 18, 45, 58, 69, 237, 246 to 248, 254, 702 to 708, 1322, 1337, 1527, 1621  |
| Республика Корея         | 18, 37, 45, 51, 58, 63, 68, 69, 72, 263, 270, 276, 280, 282, 284, 298, 301, 310 to 312, 319, 333, 342, 353, 367, 371 to 376, 385, 392, 393, 406, 420, 871 to 874, 1077, 1078, 1081, 1083, 1084, 1090, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1184, 1191, 1195, 1200, 1249, 1251, 1270, 1306, 1322, 1324, 1330, 1334, 1347, 1527, 1531, 1621  |
| Республика Молдова       | 18, 37, 77, 1081, 1096, 1097, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1184, 1187, 1195, 1200, 1204, 1216, 1249, 1251, 1270, 1281, 1291, 1301, 1306, 1313, 1322 to 1326, 1330 to 1332, 1337, 1347, 1350, 1355, 1358 to 1361, 1364, 1365, 1367, 1376, 1448 to 1452, 1540, 1621  |
| Румыния                  | 7, 18, 37, 1042, 1076, 1081 to 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1229, 1232, 1236, 1239, 1242, 1249, 1251, 1270, 1278, 1281, 1301, 1304, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1347, 1350, 1355, 1369, 1453 to 1455, 1527, 1540, 1621   |
| Российская Федерация     | 4, 7, 9, 18, 37, 51, 77, 1077 to 1079, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1253, 1270, 1278, 1281, 1291, 1306, 1322, 1324, 1326, 1330, 1334, 1336, 1337, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1359 to 1361, 1364 to 1367, 1372, 1375, 1376, 1456 to 1459, 1527, 1531, 1540, 1621 |
| Руанда                   | 18, 1081, 1135, 1178, 1322, 1324, 1326  |
| Сент-Китс и Невис        | 1321 to 1326  |
| Сент-Люсия               | 45, 51, 522, 1002, 1083, 1114, 1322 to 1324, 1326, 1621   |
| Сент-Винсент и Гренадины | 45, 522, 523, 1321 to 1326  |

| <u>Страна</u>       | <u>Номер пункта</u>  |
|---------------------|--|
| Самоа               | 45, 289, 378   |
| Сан-Марино          | 1278, 1281, 1322, 1324, 1328, 1337, 1350, 1527   |
| Сан-Томе и Принсипи | 45, 634, 1447  |
| Саудовская Аравия   | 18, 45, 233, 237, 249 to 251, 254, 709 to 711, 1083, 1216, 1322, 1621  |
| Сенегал             | 7, 18, 37, 45, 54, 58, 60, 64, 89, 101, 175, 178 to 180, 547, 1042, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1337, 1178, 1180, 1184, 1200, 1216, 1251, 1270, 1301, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1337, 1347, 1355, 1357, 1527, 1531   |
| Сейшельские острова | 45, 54, 111, 181, 182, 222   |
| Сьерра-Леоне        | 45, 58, 62, 111, 183 to 185, 222, 1059, 1081, 1083, 1322   |
| Сингапур            | 7, 18, 45, 51, 282, 311, 312, 375, 379 to 387, 731, 732, 734, 875 to 877, 1060 to 1062, 1100, 1108, 1119, 1178, 1245, 1249, 1251, 1268, 1269, 1322, 1324, 1330, 1347, 1621   |
| Словакия            | 7, 18, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1184, 1195, 1200, 1216, 1232, 1249, 1251, 1268 to 1270, 1278, 1281, 1316, 1317, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1356, 1357, 1460, 1461, 1527, 1531, 1621  |
| Словения            | 18, 37, 51, 1076, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1229, 1232, 1249, 1251, 1268 to 1270, 1278, 1281, 1291, 1292, 1299, 1301, 1304, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1336, 1341, 1345, 1347, 1350, 1355, 1462 to 1465, 1527, 1531, 1621 |
| Сомали              | 1081, 1083, 1322   |
| Южная Африка        | 7, 18, 37, 45, 51, 55, 58, 60, 111, 175, 186 to 191, 222, 547, 635 to 637, 1059, 1078, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1229, 1268, 1269, 1322, 1324, 1326, 1527, 1531, 1577, 1621  |

| <u>Страна</u> | <u>Номер пункта</u>  |
|---------------|--|
| Испания       | 7, 12, 18, 37, 51, 58, 61, 69, 73, 280, 473, 474, 909, 956, 1019, 1048, 1049, 1078, 1081 to 1084, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1143, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1270, 1275, 1276, 1278, 1281, 1286, 1291, 1299, 1306, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1353, 1355, 1466, 1467, 1527, 1531, 1546, 1554, 1621 |
| Шри-Ланка     | 18, 37, 45, 51, 77, 280, 282, 301, 311, 312, 375, 388 to 395, 878, 879, 1064, 1080, 1081, 1083, 1178, 1081, 1083, 1249, 1251, 1322, 1324, 1326, 1328, 1337, 1347, 1527, 1531, 1621   |
| Судан         | 18, 45, 55, 57, 58, 64, 69, 74, 233, 252, 712 to 715, 1081, 1083, 1090, 1114, 1178, 1251, 1281, 1322, 1324, 1347, 1350, 1527, 1531, 1577   |
| Суринам       | 1081, 1083, 1178, 1301, 1322, 1324, 1326, 1339, 1341, 1355   |
| Свазиленд     | 18, 45, 51, 55, 69, 74, 193 to 196, 222, 547, 1057, 1059, 1081, 1083, 1090, 1096, 1108, 1114, 1178, 1187, 1204, 1251, 1291, 1322, 1324, 1347, 1531, 1621   |
| Швеция        | 12, 18, 37, 51, 57, 58, 64, 66, 280, 1076, 1077, 1079, 1080, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1146, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1253, 1270, 1275, 1276, 1292, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1353, 1468, 1527, 1531, 1621  |
| Швейцария     | 4, 7, 10, 18, 37, 51, 54, 64, 69, 74, 1076 to 1078, 1081 to 1084, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1224, 1230, 1232, 1249, 1251, 1268 to 1270, 1278, 1281, 1286, 1291, 1299, 1301, 1306, 1307, 1310, 1313, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1339, 1341, 1345, 1347, 1348, 1350, 1355, 1469, 1527, 1531, 1558, 1618, 1621                         |
| Сирия         | 45, 51, 233, 253, 1324, 1328, 1337   |
| Таджикистан   | 18, 1114, 1178, 1251, 1269, 1281, 1291, 1322, 1324, 1330, 1337, 1339, 1341, 1345, 1347, 1350, 1359, 1360, 1361, 1364, 1365, 1367, 1372, 1375, 1376, 1470 to 1472   |

| <u>Страна</u>                           | <u>Номер пункта</u>   |
|---|---|
| Таиланд                                 | 18, 37, 45, 51, 57, 58, 63, 64, 66, 68, 69, 74, 77, 280, 282, 301, 311, 312, 318, 319, 375, 392, 396 to 409, 728, 731, 734, 735, 880 to 885, 1060 to 1062, 1077, 1078, 1083, 1090, 1100, 1114, 1119, 1135, 1216, 1232, 1268, 1269, 1322, 1326, 1327, 1527, 1531, 1621 |
| Бывшая югославская Республика Македония | 18, 37, 1090, 1100, 1108, 1114, 1119, 1178, 1180, 1216, 1245, 1251, 1268, 1269, 1278, 1281, 1322, 1324, 1326, 1341, 1345 to 1347, 1350, 1369, 1473, 1474, 1527, 1531, 1621  |
| Того                                    | 18, 45, 51, 58 to 60, 69, 70, 76, 86, 89, 101, 175, 197 to 201, 639, 1081, 1083, 1096, 1114, 1178, 1184, 1200, 1251, 1270, 1322, 1324, 1326, 1337, 1347, 1356, 1531, 1621   |
| Тонга                                   | 45, 289, 409, 886   |
| Тринидад и Тобаго                       | 7, 18, 37, 45, 51, 58, 62, 64, 522, 524, 1003 to 1017, 1039, 1074, 1077, 1078, 1081, 1083, 1096, 1100, 1114, 1119, 1178, 1251, 1269, 1322, 1324, 1326, 1330, 1334, 1338 to 1345, 1347, 1621   |
| Тунис                                   | 7, 18, 37, 45, 51, 58, 59, 233, 254 to 256, 544, 547, 651, 716, 717, 1077, 1078, 1081, 1083, 1090, 1100, 1178, 1232, 1316, 1322, 1324, 1326, 1328, 1337, 1341, 1343, 1355, 1356, 1527, 1531, 1621   |
| Турция                                  | 18, 1078, 1081, 1083, 1090, 1096, 1100, 1114, 1119, 1135, 1178, 1236, 1239, 1245, 1269, 1291, 1292, 1322, 1324, 1326 to 1328, 1338 to 1343, 1346, 1347, 1365, 1475 to 1485, 1527, 1531, 1540, 1621  |
| Туркменистан                            | 18, 37, 1114, 1178, 1245, 1251, 1269, 1291, 1321 to 1324, 1346, 1347, 1359 to 1361, 1364, 1365, 1367, 1372, 1376, 1486 to 1489  |
| Тувалу                                  | 45, 289, 410  |
| Уганда                                  | 18, 45, 58, 62, 111, 175, 203 to 207, 222, 547, 641, 1057, 1059, 1081, 1083, 1178, 1245, 1251, 1269, 1322, 1324, 1337, 1347   |
| Украина                                 | 18, 37, 77, 1081, 1083, 1096, 1114, 1119, 1151, 1178, 1249, 1251, 1278, 1281, 1322, 1324 to 1326, 1347, 1350, 1361, 1364, 1365, 1367, 1376, 1490 to 1493, 1540, 1620, 1621  |
| Объединенные Арабские Эмираты           | 18, 45, 51, 257, 718 to 720, 1039, 1081, 1083, 1090, 1114, 1151, 1216, 1322, 1621   |

| <u>Страна</u>                    | <u>Номер пункта</u>  |
|----------------------------------|--|
| Соединенное Королевство          | 4, 7, 12, 18, 37, 51, 280, 743, 779, 792, 825, 850, 1060, 1076 to 1081, 1083, 1084, 1090, 1096, 1100, 1108, 1114, 1119, 1135, 1143, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1191, 1195, 1200, 1204, 1209, 1212, 1216, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1268, 1270, 1275, 1276, 1291, 1292, 1306, 1322, 1324, 1326 to 1328, 1330, 1332, 1334, 1339, 1341, 1347, 1352, 1353, 1372, 1401, 1494, 1495, 1527, 1531, 1541, 1582, 1621 |
| Объединенная Республика Танзания | 4, 7, 18, 37, 45, 57, 58, 62, 64, 111, 208 to 211, 222, 547, 642 to 645, 1039, 1057, 1059, 1077, 1081, 1083, 1178, 1269, 1322, 1324, 1326, 1527, 1531, 1620, 1621  |
| Соединенные Штаты Америки        | 4, 7, 10, 18, 37, 51, 55, 67, 280, 312, 522, 714, 779, 792, 1078, 1081 to 1084, 1090, 1096, 1100, 1103, 1108, 1114, 1116, 1119, 1135, 1143, 1146, 1151, 1178, 1180, 1182, 1184, 1187, 1190, 1191, 1195, 1200, 1204, 1205, 1209, 1212, 1224, 1229, 1232, 1249, 1251, 1253, 1268 to 1270, 1292, 1306, 1313, 1322, 1324, 1326, 1330, 1334, 1336, 1339, 1341, 1347, 1496 to 1498, 1527, 1531, 1552, 1577, 1620, 1621         |
| Уругвай                          | 4, 18, 45, 51, 56, 58, 59, 61, 64, 67, 69, 73, 440, 444, 453, 463, 473, 525 to 540, 905, 1018 to 1032, 1039, 1074, 1081 to 1083, 1096, 1110, 1114, 1135, 1269, 1291, 1322, 1324, 1326, 1332, 1334, 1337, 1527, 1531, 1621  |
| Узбекистан                       | 18, 1081, 1178, 1249, 1251, 1278, 1281, 1322, 1324, 1347, 1350, 1361, 1372, 1375, 1376, 1499 to 1503, 1543, 1621   |
| Вануату                          | 45, 289, 411, 887, 888   |
| Венесуэла                        | 18, 37, 45, 51, 53, 56, 58, 61, 66, 67, 69, 73, 431, 437, 440, 443, 451, 453, 463, 467, 476, 478, 486, 498, 511, 521, 532, 534 to 540, 898 to 900, 905, 1033 to 1039, 1069, 1070, 1074, 1077, 1078, 1081, 1083, 1090, 1100, 1114, 1135, 1143, 1178, 1216, 1322 to 1324, 1326, 1331, 1332, 1334, 1527, 1531, 1577, 1621   |
| Вьетнам                          | 18, 37, 45, 51, 53, 58, 59, 64, 77, 280, 282, 301, 311, 312, 318, 319, 339, 375, 392, 412 to 422, 734, 889 to 891, 1039, 1062, 1076 to 1078, 1083, 1090, 1119, 1178, 1184, 1200, 1216, 1251, 1269, 1270, 1278, 1281, 1322, 1324, 1347, 1350, 1365, 1527, 1621  |
| Йемен                            | 18, 45, 721, 1083, 1179, 1322  |
| Югославия                        | 1081, 1151, 1178, 1278, 1281, 1299, 1301, 1322, 1324, 1326, 1330, 1336, 1341, 1345, 1350, 1355   |

| <u>Страна</u>   | <u>Номер пункта</u>   |
|---|---|
| Заир  | 45, 51, 89, 101, 212, 213, 646, 1081, 1083, 1322, 1324, 1326, 1334  |
| Замбия  | 18, 45, 51, 58, 62, 69, 74, 214 to 218, 222, 547, 647, 1039, 1057, 1059, 1077, 1081, 1083, 1108, 1178, 1322, 1324, 1326, 1531, 1621   |
| Зимбабве  | 18, 45, 55, 58, 64, 69, 74, 83, 111, 113, 120, 127, 137, 142, 144, 152, 163, 175, 182, 185, 191, 196, 207, 211, 218 to 224, 547, 561, 1057, 1059, 1076 to 1078, 1081 to 1083, 1114, 1322, 1324, 1326, 1527, 1531, 1621  |
| * * *   |   |
| Европейское патентное ведомство (ЕПВ)                     | 18, 51, 53, 56, 60, 64, 68, 77, 280, 301, 329, 365, 444, 494, 634, 653, 726, 728, 730, 733, 735, 736, 757, 846, 867, 868, 902 to 907, 910, 912, 915, 916, 920, 980, 1052, 1060, 1061, 1078, 1115, 1120, 1177, 1178, 1182, 1184, 1185, 1187, 1188, 1191, 1195, 1200, 1204, 1208, 1209, 1212, 1216, 1218, 1224, 1249, 1251, 1253, 1257, 1259, 1269, 1270, 1286, 1361, 1367, 1368, 1373, 1374, 1376, 1543, 1544                    |
| Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) | 18, 51, 280, 282, 305, 317, 375, 392, 569, 585, 589, 590, 598, 607, 614, 629, 646, 647, 658, 688, 689, 695, 698, 700, 722 to 725, 751, 769, 773, 774, 777 to 779, 786, 789, 796, 799 to 803, 810, 815, 817, 818, 821, 822, 826, 832, 835, 856, 866, 869, 893, 927, 934, 935, 941, 942, 944, 958, 967, 968, 972, 973, 989, 996, 1012, 1039, 1063, 1072, 1369, 1377, 1397 to 1401, 1448, 1470, 1475, 1478, 1480, 1502, 1512, 1513 |
| Всемирный банк  | 908, 976, 1547  |

